



د.محمد رجب النجار

.. ولكن مصر العظيمة تبقى دانماً عظيمة بأبنائها المحبين للعلم والقادرين على العطاء دون انتظار لعائد مادى يوازى قيمتهم العلمية الكبيرة، من هؤلاء عالم الفولكلور المصرى الدكتور محمد رجب النجار، أكبر راهب في محراب الثقافة الشعبية الأصيلة، واقوى سباح في بحارها المتلاطمة. إنه يعشق العقلية الشعبية المصرية في جميع مراحلها التاريخية من الفرعونية إلى القبطية إلى الإسلامية العربية، وقد أنفق زبدة عمره في فحص القبطية إلى الإسلامية عبر فنونها وأدبياتها ومعتقداتها، لم يترك منمحًا بارزًا في ثقافتنا الشعبية إلا وتوفر عليه بالدراسة العلمية فنجح بتوفيق كبير من الله في تأصيل إيجابياتها وترحيل سلبياتها إلى مصادرها الغربية.

والدكتور النجار لله مكانة مرموقة بين أساتذة علم الفولكلور في الشرق الأوسط، غير أنه يتميز بعمق النظرة والقدرة على التجذر في أية ظاهرة فولكلورية يتعرض لها بالدرس؛ إذ يغوص في أعماقها البعيدة ويصل إلى مكوناتها البيئية، ويتناولها من حيث هي ظاهرة اجتماعية أو تقافية.

خيرى شلبي

ISBN# 978977910148



الشعر الشعبي الساخر

النجار، محمد رجب،

الشعر الشعبى الساخر في عصور المماليك/ محمد رجب النجار . . الشاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب ٢٠١٥.

۲۲۰۰ سم.

تدمك ٤ ٨٤١٠ ٩١ ٧٧٦ ٨٧٨

١ ـ الشعر الشعبي المصري،

٢ ـ الشعر العربي ـ تاريخ ـ العصر الماوكي،

ا \_ العنوان،

رقم الإيداع بدار الكتب ٢٠١٥/٢٦٢١

I.S.B.N 978 - 977- 91 - 0148 - 4

دیوی ۵۱۱،۰۸۴

# الشعر الشعبى الساخر

## في عصور الماليك

د. محمد رجب النجار



#### وزاره الثقلفة

الهيئة المصرية العامة للكتاب

رئيس مجلس الإدارة

#### د. أحمد مجاهد

اسم الكتاب: الشعر الشعبى الساخر

في عصور الماليك

تاليف: د.محمد رجب النجار

حقوق الطبع محفوظة للهيئة المصرية العامة للكتاب

الإخراج الفنى: جيودة رفياعي

تصميم الغلاف: نائل عيسى

الهيئت المصرية العامة للكتاب

ص. ب: ۲۳۵ الرقم البريدى : ۱۱۷۹۱ رمسيس

www.gebo.gov.eg email:info@gebo.gov.eg

#### مهاد سوسيوثقافي

لا ينكر باحث منصف تلك الفترات البطولية الرائعة الحافلة بالانتصارات القومية والدينية العظيمة التى حققها هؤلاء السلاطين العظام فى عصور الماليك. ولا يستطيع كذلك أن ينكر أن عصر الفتوحات الإسلامية العظيم الذى انتهى منذ أمد بعيد، قد استعاد بعضا من أمجاده العسكرية التليدة على أيدى هؤلاء السلاطين أنفسهم. ولا يستطيع أيضا ان ينكر أن العالم العربى قد استعاد فى أيامهم بعضا من ومضاته الحضارية الذهبية، وبعضا من هيبته التى افتقدها إبان الغزو الصليبى الاستيطانى الذى قذفت أوروبا خلاله بأكثر من مليون محارب، على امتداد أكثر من قرنين من الزمان. بغية أهداف دينية وسياسية واقتصادية واستراتيجية كادت تؤتى ثمارها كأينع ما تكون. لولا أن قضى هؤلاء السلاطين العظام على أحلام الصليبيين وأنقذونا من هذا الواقع الأليم.

وما كاد العالم العربى يتخلص من تلك الصليبيات، حتى دهم من الشرق بالمغوليات. أسوأ الموجات البربرية الوثنية التى شهدها تاريخ العصور الوسطى التى اجتاحت العالم العربى المرق آنذاك، وكان الدمار كل الدمار، يمشى في ركاب هذه المغوليات التى كانت تطمح إلى تدمير أوروبا ذاتها، لولا انتصارات قطز وبيبرس وعين جالوت، إحدى أهم المعارك الفاصلة في التاريخ الوسيط، التى وقف عندها هذا الطوفان المغولى المدمر لأول مرة.

فحفظت على الإسلام أرضه ومعتقده وتراثه وحضارته، واستعادت الشام، وحمت مصر من الدمار الذى لحق ببغداد والشام، وقضت على آمال المغول في أوروبا. واستعادت للعالم الإسلامي شيئا من مكانته العالمية، وتحققت في أثرها عظمة مصر الملوكية.

هذه الصفحات البطولية الباهرة هي وحدها التي أعطت شرعية الانتماء والحكم لعدة قرون متواصلة لهؤلاء المغامرين الذين "مسهم الرق" ولهذا، فليس من المبالغة في شيء حين نقول إن دولة المماليك هي الابن الشرعي لهذه الانتصارات التاريخية الحاسمة. وبدونها لا ندري ماذا كان يمكن أن يكون "مصير" العالم العربي والإسلامي في تلك العصور، لولا سلاطين المماليك العظام الذين أوقعوا بهؤلاء المغول أول وأكبر انكسار لهم في تلك المعركة الفاصلة "عين جالوت" التي حددت بلا مغالاة – مصير الإسلام جميعا، بل ظل هؤلاء السلاطين العظام من أمثال بيبرس وقلاوون وابنه الناصر محمد والأشرف قايتباي يتصدون لكل الصليبيات والمغوليات، ويعملون على دحر فلولها المنكسرة إلى الفرات الذي حدد بذلك مجال نفوذ مصر الملوكية الجديد في أيامهم..

وكان طبيعيا أن يرث هؤلاء السلاطين العظام بقايا الإرث العباسى العظيم الكبير؛ ولهذا لم يكن محض مصادفة أن تصل مصر المملوكية أوج رخائها الاقتصادى ومجدها السياسى وازدهارها العلمى وبطولاتها العسكرية بعد انهيار بغداد، وانتصارات عين جالوت فى آن. ومن هذا كله - لا يستطيع باحث منصف - أن يشكك فى عظمة هؤلاء السلاطين ولا فى دولتهم - التى اتخذت من القاهرة عاصمة سياسية لها - ولا فى بعض مراحل تاريخهم السياسى والعسكرى التى يتمثل فيها العصر الذهبى لمصر الإسلامية (المملوكية) - إبان الدولة المملوكية الأولى - من الناحية المادية والحضارية، كما يتمثل فى تكتل الثروة وشيوع الرخاء وازدهار الحركة المعمارية والفنية، مثلما كان عصرا بطوليا من الناحية الحربية التى كانت تلك الثروة الدافقة مثلما كان عصرا بطوليا من الناحية الحربية التى كانت تلك الثروة الدافقة

عنصرا أساسيا فى توفير قاعدة مادية ضخمة لها، وكانت شجاعتهم بقدر كبريائهم السياسية وامتيازاتهم الطبقية.

غير أن هذا العصر الذهبى، عصر الوهج القومى العظيم، أعنى هذا الدور القمِّى سرعان ما كان ينهار فجأة إلى دور الحضيض الذى يأتى كالنقيض فى عصور السلاطين الأطفال وسلاطين "الراح والملاح" وسلاطين "خيال الظل وطيف الخيال" وما أكثر هؤلاء السلاطين، ولا سيما أيام الدولة المملوكية الثانية!.. وهنا تتمثل المتناقضة الأولى فى عصور المماليك التى دفعت معظم الدارسين المحدثين إلى شيء من التعميم فى أحكامهم التاريخية، فأطلقوا على تلك العصور جميعا، عصور الظلم والظلام وعصور الركود والانحطاط.. وغير ذلك من مسميات تعج بها الدراسات الحديثة، فالعصر المملوكي ليس على هذا النحو من البشاعة من ناحية، وليس وحده فالعصر المملوكي ليس على هذا النحو من البشاعة من ناحية، وليس وحده السيول عما ألم بالعالم الإسلامي من عوامل التخلف والركود السياسي التي تعود إلى قبل ذلك بزمن طويل، غير أن الصورة التاريخية التي وصلتنا عن عصور الماليك كانت أقرب زمنا، وأكثر صدقا، وهذا ما دفع المؤرخين المحدثين إلى التطرف في أحكامهم على العصور المملوكية.

وقد دفعهم إلى هذا ذلك القدر الهائل من حرية التعبير التى كان يمارسها الأدباء فى تلك العصور، وتمارسها العامة، كما تمثل فى نتاجهم الأدبى الشعبى، ويمارسها المؤرخون، كما تمثل فى نتاجهم التاريخى - وهم يؤرخون فى حرية تامة - لتلك السلبيات التى لا يخلو منها عصر من العصور، ويمارسها الفقهاء الأحرار - كما تمثل فى نتاجهم الفقهى الذى يحددون فيه واجبات السلطان نحو الرعية - حتى يخيل لمن يقرأ هذا التراث الأدبى والتاريخى والفقهى والاقتصادى والسياسى أننا نعيش فى أقسى وأقصى عصور الظلم والظلام، ولولا هذا القدر من الحرية فى التعبير لما أتيح لهم إنتاجه وتدوينه، ولما أتيح لنا، نحن المعاصرين، أن نقف على سلبيات هذه العصور، وما أتاح لهم - العلماء - حرية التعبير أو جسارة التفكير أن العلم العصور، وما أتاح لهم - العلماء - حرية التعبير أو جسارة التفكير أن العلم

يومئذ كان مُمَّولاً من الأوقاف العامة المنتشرة في ذلك الوقت، ناهيك عن عدم إجادة سلاطين ذلك الزمان للغة العربية وأسرارها البلاغية.

ليس هذا دفاعا عن النظام السياسى المملوكى.. ولكنه فقط حدِّ من ذلك التعميم الذى لجأ إليه الباحثون المحدثون.. فليس فينا من ينكر أن الإقطاع العسكرى هو القاعدة الأصولية التى كانت تحكم هذا النظام، وأن الاستغلال المطلق هو "الأمر اليومى" وأن السخرة والعونة والوجبة والكرباج والتعذيب والتشهير والسلخ والعصر والتكحيل والتسمير والتوسيط والتخزيق هى من وسائل الإرهاب طيلة العصور المملوكية.. ولكن هذا البطش والعنف والقسوة لم يكن من نصيب الشعب وحده. بل كان أيضا من نصيب هذه الطبقة العسكرية المملوكية الحاكمة ذاتها. ولعل قصص الصراع على السلطة والمال، وقصص المصادرات والنفى والتشريد والتعذيب حتى الموت التى تحفل بها كتب التاريخ – ويا لشجاعة المؤرخين! – تؤكد إلى أى مدى كانت هذه الطبقة قاسية على نفسها. قبل أن تكون قاسية على شعبها، الذى كان قد غُلب على أمره قبل ذلك بعصور طويلة.

وليس فينا أيضا من ينكر أن الصراع على المال والجاه والنفوذ كان ديدن هؤلاء الماليك الأجانب الذين ظلوا مجتمعا مقفلا وطبقة منعزلة، ليست بينها وبين سائر الطبقات أية وشائج إلا وشيجة السيادة والتبعية. أما وشيجة الدين، فقد ظلت وسيلة لا غاية لفرض المزيد من التبعية والخضوع، أما الصراع على السلطة، فيكفى أن نعلم أن معظم سلاطين المماليك انتهت حياتهم نهايات غير طبيعية فاجعة، أو مأساوية تؤكد أن هذا العصر كان تراجيديا كلاسيكية في دراما التاريخ العربي والإسلامي. لا تخلو من نبل البطل الملكي وشموخه وسموه، كما لا تخلو من مصرعه في النهاية. أما "نغمته القدرية" فهي تلك المطامح أو المطامع الفردية لأتباعه الذين اشتراهم بأمواله من أسواق النخاسة الرائجة، ولكنهم حين يأنسون في أنفسهم القدرة على الغدر بأستاذهم وسلطانهم فإنهم لا يتورعون مطلقا في انتهاز الفرصة

فيقتلونه ليعتلوا العرش "المسرحى" حتى يلقوا حتفهم بدورهم، على نحو يشكل معظم النهايات الأسيفة لهؤلاء السلاطين الماليك، وهكذا تتوالى "العروض" والحلقات دامية متشابهة جعلت من بؤرتها المأساوية لعبة هزلية أو كوميدية، وليس فينا بالطبع من ينكر أن الشعب كان يدفع ثمن هذا الصراع الدموى في كل مرة.. حين تتحول القاهرة أو دمشق أو غيرهما من العواصم والمدن إلى ساحات حقيقية للقتال والفتن المدمرة، وما يتبعها من جور وسلب ونهب للرعية والماليك على السواء، وبقدر ما كانت تنتهى بتدمير الناس وحياتهم بتدمير الطرف المملوكي المهزوم، كانت أيضا تنتهى بتدمير الناس وحياتهم وأسواقهم وأرزاقهم.

ويتكرر الأمر فى كل عهد من عهود الماليك المتطاولة، طال أم قصر، فى حلقات متوالية أسيفة مفرغة من كل مضمون قومى أو اقتصادى، ومن المؤسف أن خلافاتهم وصراعاتهم الداخلية لم تسفر، من الناحية القومية أو الاقتصادية. إلا عن جهد عبثى مدمر.

وإذا حق لنا أن نسجل الطابع العام للحكم في عصور الماليك، فإنه يمكن القول بأن المماليك - داخليا - سلطة تبطش ولا تحمى، باستثناء عصر المماليك العظام... ولكن ما أقلهم قياسا إلى هذا العدد الهائل من السلاطين اللاهين. بحثا عن المال والثراء والسلطان!.. وإذا كانت البلاد خلال مرحلة الوهج القومي قد مرت بفترات استقرار نسبية - تحقق خلالها أوج الرخاء الاقتصادي خاصة - فما أكثر الفترات التي فقدت فيها البلاد استقرارها، وأمنها وأمانها!.. وغدت مرتعا لهؤلاء العسكريين المغامرين الذين دفعتهم نشأتهم العسكرية إلى إيثار الحرب على السلام. فاعتادوا حياة الخطر، وسيطر عليهم الخوف من المستقبل، فاندفعوا يستأثرون بالثروات الضخمة للبلاد، وقد اعتبروها ضيعة خاصة لهم، فراحوا يمتصون عرق أهلها دون أبللاد، وقد اعتبروها ضيعة خاصة لهم، فراحوا يمتصون عرق أهلها دون أية غايات قومية أو دينية، على نحو يصدق عليه قول المقريزي في خططه أية غايات قومية أو دينية، على نحو يصدق عليه قول المقريزي في خططه

بلاء لا يوصف، ما بين قتل ونهب وسبى، بحيث لو ملك الفرنج بلاد مصر ما زادوا فى الفساد على ما فعله البحرية" وهذا يعنى أنهم باتوا كابوسا مقيما. ظل الشعب يستشعر وطأته بأكثر مما كان يمكن أن يحدث له فى أيام الفرنجة. وما أطول ما عاش الشعب تحت وطأة هذا الكابوس الجاثم!.

وأيا ما كان الأمر، فما بن فترة حكم السلاطين العظام، وفترات حكم السلاطين المستبدين تتشكل تلك المعادلة الصعبة في فهم العلاقة بين النظام المملوكي والشعب العربي فهمًا حياديا صحيحا، وتلك مهمة المؤرخين في المقام الأول.. وجُلُّ ما يعنينا هنا أن نسجل روح المقاومة الشعبية. كما تجلت في تراثها الأدبي الشفاهي أو الشعبي، ولا سيما في فترات حكم هؤلاء السلاطين المستبدين، وإذا كان هؤلاء قد نجحوا في وأد روح المقاومة الإيجابية أو العسكرية التي كانت تشكلها هُبَّات العوام وانتفاضاتهم المستمرة بزعامة الحرافيش والشطار والعيارين والزعار وأشباههم من البطالين أو العاطلين، فإنهم لم ينجحوا أبدا في سلب هؤلاء العوام روح السخرية المريرة المشهورة التي توسلوا بها أدبيا وفنيا واجتماعيا ونفسيا في التنفيس عن معاناتهم وآلامهم وآمالهم وأحلامهم في الخلاص من بطش هؤلاء المستبدين المغرورين الذين مسهم الرق يوما ما. وإذا كان هذا البحث يعكس الجانب القاتم في عصور الماليك، فليس في ذلك تناقض بينه وبين ما جاء في هذا التقديم.. بل لأن اختيارنا للأدب الشعبى الساخر في عصور الماليك موضوعا لهذه الدراسة هو الذي أملى علينا أن نقف عند الجانب القاتم وحده في تلك العصور، باعتباره المنبع الأول لروح التهكم والسخرية المريرة المشهورة عند المجتمع الشعبي.

> 215 215 215 215 215 215

على الرغم مما سبق: فإن الباحث لا يعتقد أن ثمة عصرا أحفل بضروب المتناقضات والمفارقات الصارخة - عبر تاريخنا القومى الطويل - من عصر

المماليك. ومن ثم فليس ثمة عصر أدبى أحفل بضروب الأدب الشعبي الساخر - عبر عصورنا الأدبية المتدة - من آداب العصر المملوكي. وإذا كانت عصور الانتقال أو التحول التاريخية التي تتحقق بالصراع الدموي والبطش العسكرى وما يصحبها من توتر وقلق أو حصر نفسى. تشكل وسطا ذهبيا ومناخا نفسيا مواتيا لسيوع الفكاهة وازدهار روح السخرية؛ فلهذا لا غرو أن يقال: ليس أحفل بالأضاحيك من عصور التقلب وعصور الشدائد والأهوال وما تقترن به من تحولات خطيرة وهائلة في النظم السياسية والاقتصادية والاجتماعية والعلاقات الإنسانية والمواقف وردود الفعل النفسية، حيث تختلط القيم وتضطرب المعايير وتتزعزع المعتقدات. المفروض والمرفوض منها على السواء، ومن ثم لا يلبث أبناء الشعب على قيم ثابتة ولا يأمنون على حال أو معايير منواترة، وفي ضوء هذه المتغيرات وما تفرزه من متناقضات، وما تطرحه من معطيات جديدة، خاصة في عصور القهر العسكري والقمع السياسي والجور الاجتماعي، تبدو الحاجة مُلحَّة إلى سلاح الفكاهة. أو بالأحرى السخرية في محاولة جمعية للتغلب على تلك المتناقضات من ناحية، ومقاومة الانحراف والتسلط من ناحية أخرى. مع الحرص - في الوقت نفسه - على عدم الذوبان في الظروف المستحدثة القاهرة.

ولعل من أطرف تلك المتناقضات أن يبدأ تاريخ هذه الدولة العسكرية باعتلاء امرأة عرش السلطنة - لأول وآخر مرة - هى شجرة الدر سنة ١٤٨ه. إثر وفاة زوجها الملك الصالح نجم الدين أيوب، ولم يلبث هؤلاء الجند المغامرون الذين "مسهم الرق" أن استأثروا رسميا لأنفسهم بالسلطنة. كما احتفظوا لأنفسهم بأرقى المناصب العسكرية والإدارية والحكومية. على حين ظل المواطن العربى الحر مقيدا في تبعية الأرض. وما أسرع ما استطاعوا أن ينشئوا دولة منيعة وأن يحكموا إمبراطورية عزيزة الجانب، يخطب ودها الديلم والفرس والروم والتتار والسلاجقة والبنادقة وسائر الفرنجة. وأن

تضم مصر والشام والحجاز واليمن، وأن تمتد حدودها حتى نهر الفرات وجبال طوروس شمالا، وحتى بر اليمن وحضرموت والنوبة جنوبا، وحتى آخر بلاد برقة غربا، وعلى امتداد شاطئ البحر المتوسط من برقة غربا وحتى خليج الإسكندرية إلى الشمال الغربي.. أقامها بالسيف والنشّاب والطبر والخيل هذا الخليط العجيب من الناس الذين ولدوا ونشئوا في أدهاس آسيا الوسطى وحول بحر قزوين، وبي بلاد القوقاز، ووادى نهر الفولجا والدون وضفاف بحر البلطيق وأواسط أوروبا.. الذين بيعوا أطفالا في أسواق النخاسة وانتهوا إلى خانات الشرق الأدنى وخان منصور بالقاهرة، لا ليكونوا خدما وعبيدا بل ليُربّوا تربية عسكرية صارمة. والطريف أن أحدا منهم. ممن بلغ عرش السلطة، لم يفكر قط في العودة إلى بلاده الأصلية، حتى زائرا!

فى عهد كبار السلاطين بلغت تلك الإمبراطورية الواسعة أوج مجدها، ولكن هذا المجد التالد لا يلبث أن ينهار بعد قرن ونصف تقريبا ليبدأ فترة احتضار طويلة نسبيا. وبدآ نير الحكم المملوكى يكشف عن وجهه القبيح لأكثر من قرنين بعد ذلك. وكان الأمل فى الخلاص معقودا على يد الفتح العثمانى سنة ٩٢٣هـ (١٥١٧م). غير أنه بمجىء الولاة العثمانيين تدخل البلاد فى غياهب الظلم والظلام والتخلف الحضارى إلى ما لا نهاية، وليفقد العالم العرب, استقلاله ويصبح مجرد إيالة عثمانية، والغريب أن المماليك سرعان ما عادوا إلى حكم البلاد من جديد. والتحكم فى أقدار العباد ثانية. لا كسلاطين يحكمون إمبراطورية مستقلة، ولكن باعتبارهم الذى يحكم مصر بالنيابة عن الباب العالى، وبذلك تضاعفت وطآة الواقع السياسي والاقتصادي والاجتماعي سوءا. وهبط العالم العربي يومنذ إلى العياس من قبل - في تلك العصور التي امتدت قرابة أربعة قرون، من أواخر القرن الثامن واستمرت

إلى أوائل القرن الثالث عشر الهجريين، وخلال هذه القرون المظلمة انزلق العالم العربى إلى حمأة من الاتضاع والانعدار المادى والحضارى الكاسف، وبدأت فترة عزلة - كما يقول الباحثون - كانت مرادفة للتخلف الحضارى، لم يكسر طوقها إلا جعافل الحملة الفرنسية بقيادة نابليون بونابرت على مصر سنة ١٢١٣هـ/ ١٧٩٨م.

ولنا أن نقول فى ضوء هذا السرد التاريخى الموجز، إن الذات العربية العامة لم تتهدد فى عصر من عصورها قدر ما تهددتها الأخطار الخارجية والداخلية فى تلك العصور، بدءا من الصليبيات والمغوليات وانتهاء بالعثمانيين والفرنسيين. فكان هذا العصر – من ثم – عصر البحث عن الذات القومية التى تجلت فى شكلها الإيجابى (الثقافى) فى العناية بالتاريخ القومى (عصر الموسوعات التاريخية والحوليات) وفى التاريخ الشعبى (عصر تكامل السير والملاحم الشعبية) وعصر الموسوعات العلمية الضخمة والمعاجم اللغوية الكبرى، كما تجلت فى شكلها السلبى – فى تيارات كثيرة. منها الإفراط فى النزعات الصوفية الشعبية. ومنها الإفراط فى المجون والخلاعة. ومنها الإفراط فى المفكاهة والسخرية والتندر.

فكانت هذه التيارات - الدينية والاجتماعية والأدبية الثلاثة: تيار التصوف الشعبى (الأدب المصوفى والمديح النبوى). وتيار الخلاعة والمجون (الأدب المكشوف). وتيار السخر والتحامق (الأدب الفكاهى) - كانت تنبع من مصدر واحد وإن تعددت صوره وتباينت تجلياته، مثلما كانت تصب فى هدف واحد وإن تعددت روافده، قوامه التمرد على الواقع والاستعلاء عليه ورفضه. وإعلان السخط على الواقع السياسي والاقتصادي والاجتماعي السائد، ذلك أن هذا المجتمع الذي أرهفته الحضارة وصقلته التجربة لن يفتقر إلى ملاذ يلوذ به ويسكن إليه، كلما اشتد به الجور، فإذا غلبت عليه محنة النقمة فالسخرية ملاذه يُروِّحُ بها عن نفسه ويجنح بها إلى الانتقام من ظالميه، وإذا ما غلب عليه الحرج يلجأ إلى النسك والزهد والدروشة،

أما إذا سنحت الفرصة للتمرد فالثورة ملاذه.. بعبارة أخرى. كانت السخرية تعبيرا عما يجيش به الضمير الشعبى بقدر ما كان النسك تعبيرا عنه فى ظروف أخرى.

لقد اضطر المجتمع الشعبى إزاء المحن والأحداث التى ألمت به، وفشله الدائم فى مواجهتها من ناحية، وعجزه عن تحقيق ذاته ووجوده تحقيقا إيجابيا – بعد أن جرده ظالموه من إمكانات الرد، ولظروف تفوق قدرته – إلى أن يلوذ بالسلاح الوحيد الذى لا يمكن لأحد أن يجرده منه وهو لسانه – وإن قطعوه أحيانا كما سنرى – ولكن عبثا حاولوا القضاء على روح التندر أو الفكاهة عنده، كما اضطر إلى الخروج النفسى من هذه المحن والكوارث بالفكاهة والتندر والسخر، ملاذا ومهربا ومخرجا ومتنفسا وعزاء واستنكارا فى آن، فلقد استطاع الوجدان القومى العربى الذى يجمع بين الذكاء اللماح والتهكم الساخر، أن يدرك بفطرته وفطنته أن المأساة يمكن أن تتحول إلى ملهاة بين التناول الجاد والتناول الهازل، ولكن الزاوية النفسية التى ينظر منها هى التى تحدد هذا الفرق، وكلنا يعلم – أيضا– أن الاندماج فى الموقف الصعب أو الحرج يضنيه، ويضخم قضاياه ويعقد مشكلاته، ولكن خروجه منه – حين لم يكن منه بد – وفرجته عليه يسرًى عنه وقد يضحكه ويدفعه إلى السخر منه والاستعلاء عليه.

ومن هنا تتجلى الحكمة الشعبية العملية فى مأثوراتنا الشعبية الساخرة التى سوف تبقى صمام أمن وعصا توازن ووسيلة تعبير وذوق فى آن، فى تلك المعركة الضارية أبدا بين القوة المستبدة الباطشة والشعب الأعزل. الذى فرض عليه المستبدون حجب الصمت والكبت، وعلمه ظالموه الحذر والخوف، لكنهم فى الوقت نفسه فرضوا عليه ممارسة السخرية المسترة أحيانا والصريحة أحيانا أخرى، ولذلك فسوف يبقى صاحب الحق الأعزل – ما دام يمتلك روح الفكاهة والسخرية – دائم السخر والتندر بكل حاكم ظالم وسلطان مستبد، وذلك لتحقيق نوع من السلوك السياسى والاجتماعى

والاقتصادى المتوازن بين ما هو كائن وما ينبغى أن يكون. حفاظا على صميم كيانه النفسى والاجتماعي.

#### ملاحظات تاريخية ومنهجية:

ثمة عدد من الملاحظات العامة والخاصة (التاريخية والفنية والمنهجية) ينبغى أن نسوقها بين يدى هذه الدراسة: نظرا لأن الفترة التاريخية التى نستقى منها المادة الأدبية لهذا البحث هى فترة شابها كثير من الغموض والإهمال والاستعلاء من ناحية. ونظرا لأن العناية بالسخرية فى الفنون الشعبية من الموضوعات التى لم تلق حقها من العناية والدرس من ناحية أخرى، ومن هذه الملاحظات:

- ا إن المقصود بالعصر المملوكى أو العصور المملوكية تلك التى تبدأ من مماليك الملك الصالح نجم الدين أيوب، مرورا بالمماليك البحرية فالمماليك البرجية (الجراكسة) فالمماليك العثمانية التى حكمت مصر تحت إشراف الباب العالى فى الآستانة، وهى فترة تمتد من الربع الثانى من القرن السابع الهجرى (منتصف القرن الثالث عشر الميلادى) وتستمر حتى الربع الأول من القرن الثالث عشر الهجرى (آخر القرن الثامن عشر تماما).
- ۲ إن الأدب فى عصور المماليك لم يلق بعد حقه العلمى والمنهجى من الدراسة، تحت طائلة وهم فارغ أنه ينتمى إلى عصور الركود السياسى، وحتى وكأن الركود الفكرى والفنى والأدبى مرهون بالركود السياسى، وحتى لو سلمنا جدلا بأن الأدب الرسمى قد أصابه شىء من العقم والجمود فهو شئنا أم أبينا جزء ضغم من إرثنا الثقافى الذى لا نستطيع أن نتبرأ منه، ومن تراثنا الفنى وتاريخنا الأدبى، يجب أن يخضع للدراسة الأكاديمية أو المنهجية لسبر غوره ومعرفة أبعاده، هذا فى الوقت الذى

لا تزال فيه معظم الآثار الأدبية والشعرية لهذه العصور مخطوطة قابعة وضائعة في مكتبات العالم.

٣ - ونفس الشيء يقال عن الأدب الشعبي الذي أهملناه طويلا وترفعنا عن دراسته دراسة علمية ومنهجية .. بحجة أنه انحراف عن الأساليب اللغوية الرفيعة، وحتى لو سلمنا جدلا بهذا، فالوظيفة اللغوية ليست هي الغاية الأساسية من دراسة الآداب بعامة، والأدب الشعبي بخاصة، ففيه من الفنية والرفعة والصدق الفني ما يجعله جديرا بالدراسة، فإذا وضعنا في الاعتبار أنه يصدر عن وجدان جمعي لا فردي، وأنه مجهول المؤلف عادة، أدركنا ما فيه من صدق التعبير عن قضايا الشعب وعن المسكوت عنه، بغير خوف من بطش السلطة والتعرض لعقابها. وفي ضوء هذا التردد أو الرفض الأكاديمي المشترك للأدبين المملوكي والشعبي الذي بدأ يتراجع حديثًا جدا، تنشأ صعوبة الدراسة في الآداب الشعبية الخاصة بالعصور المملوكية - موضوع هذه الدراسة - وتكمن مخاطر الريادة أو المبادرة فيها، وإذا وضعنا في الاعتبار أن أدب الفكاهة في التراث العربي لم يحظ بحقه من الاحترام والبحث الأكاديمي في دراساتنا الحديثة كما ينبغى أن تكون. فإنه من باب أولى أن الفكاهة في التراث الشعبي لم ينظر إليها بعد كما ينبغى أن تكون أيضا.. وهذه تشكل بدورها صعوبة أخرى،

٤ - إن الأدب الشعبى العربى قد حظى باعتراف الصفوة السياسية والأدبية والعلمية فى العصور المملوكية، فعرف طريقه إلى قلوب كبار الموظفين والنقاد والمؤرخين والكتّاب والأدباء والشعراء (ويندر أن تجد شاعرا ذاتيا من شعراء الصفوة فى هذه العصور لم ينظم الشعر الشعبى بفنونه المتعددة المختلفة التى كان يطلق عليها آنذاك الفنون الملحونة أو الأدب العاطل (عن الإعراب)، ولأول مرة ينبرى كبار الشعراء والكتاب فى التأليف فى هذه الفنون من مثل صفى الدين الحلى (ت٧٥٠هـ) الذى وضع أول كتاب

وصلنا في هذه الفنون، ونعنى به كتابه "العاطل الحالي والمرخص الغالي في الأزجال الكان وكان والقوما والموالي"، ومن مثل كتاب "بلوغ الأمل في فن الزجل "لابن حجة الحموى (ت٨٣٧هـ)، ومن مثل كتاب "الدر المكنون في سبعة فنون" لابن إياس (ت٩٢٠هـ)، المؤرخ المعروف والشاعر الشعبي غير المعروف. وليس في تسميته لها بالدر المكنون أية غرابة، فلطالما احتفى بها وبخاصة فن الزجل الذي أطلق عليه في تاريخه اسم "الفن الشريف"، وترجم "لقيم الزجل" في الشام. وقيم الزجل في مصر. ونقل نصوصا زجلية كثيرة عنهما في تاريخه. ولولاه لضاعت كما ضاع الكثير منها، وكتاب ابن إياس لا يزال مخطوطا في دار الكتب المصرية (تحت رقم ٧٢٤. شعر تيمور) ومخطوط "عقود اللآلئ في الموشحات والأزجال" للنواجي (ت٨٥٩هـ) الذي تحتفظ دار الكتب المصرية أيضا بنسخة منه (تحت رقم ٧١٠٠ أدب) وغير هذه المخطوطات كثير، وفي حاجة إلى بحث وتنقيب ونشر وتحقيق. فضلا عن احتفاء النقاد والمؤرخين والكتاب بكتابة فصول كاملة أو تعريفات موجزة، من مثل ابن خلدون وابن الأثير والجبرتي والأبشيهي وابن سعيد المغربي والإدفوي والصفدي ومحمد المحبى صاحب خلاصة الأثر، وغيرهم.

وهذه الفنون الشعرية التى ذاعت بين العامة هى: الموشح والدوبيت والزجل والمواليا والحماق (القوما) والكان كان، كما أن الزجل نفسه ينطوى على فنون فرعية مثل البليق والمكفر والمزنم وغيرها، وهذه الفنون - معرية أو غير معربة - كانت تعتمد فى انتشارها على إلقائها الشفوى والغناء والتلحين والحركة والإشارة حتى يتسنى لسامعيها أن يلتذوا بها، ومن ثم فهى سوف تفتقد كما تفتقر إلى جزء كبير من جمالياتها عند التدوين، بسبب عدم معرفتنا لألحانها وطرائق غنائها. وبلغ من احتفاء هذه العصور بالفنون الشعرية الشعبية. أن كثيرا ممن ترجم لهم كان الواحد منهم يوصف بأنه نظم القريض فبلغ فيه الغاية وأجاد فنون النظم غير القريض وأتى

فى الجميع بما هو شفاء القلب المريض.. كذلك هو فى الموشحات والأزجال والمكفرات والبلاليق والقرقيات والدوبيت والمواليا والكان كان والقوما". وكان لكل فن من هذه الفنون بالطبع إيقاعه الموسيقى الخاص (ألحانه) وقوافيه المميزة والمنوعة، مثلما كان لكل منها غرض أو أغراض خاصة به ولكل منها لغته الفصيحة أو العامية أو المتفاصحة بينهما. ولكل منها نبرته الخاصة التى تتراوح بين أقصى الجد والعبوس والحزن وأدنى الهزل والنكتة والسخرية مرورا بالغزل الرقيق والمجون الفاحش، وهى نبرة كان يطرب لها العامة ولا تكون الخاصة أقل بها طربا، ووصف أسلوب أصحابها بأنه "من أسهل الطرق التى يميل إليها العامة ولا ينكرها الخاصة لقرب مأخذها وحسن منزعها" ويوصف بعضهم بالتفرد والفحولة فى هذه الفنون الملحونة وغير الملحونة من الشعبى.

كما شاع على بعض هؤلاء الشعراء أسماء أخرى - باستثناء القيم أى أمير الزجل - مثل القوال والبليقى وبعض النعوت الأخرى من هذا القبيل. وبخاصة إذا كان الشاعر الشعبى يعرف شيئا من الموسيقى وأوتى قدرا من موهبة الأداء أو الغناء بالشبابات والدفوف مثل ابن سودون وغيره. وأنه كان يفعل ذلك "فى حضرة رؤساء البلد وخلق كثير "وأن" العوام كانوا يحفظونها وينشدونها فى أعمالهم وأسمارهم وغدوهم ورواحهم": وذلك لرقة الأسلوب وعذوبة النغم وسهولة الغناء الشعبى، وقد شاعت هذه الفنون فى مصر والشام، على الرغم من أن بعضها كان بغدادى النشأة، يعود إلى قرن أو قرنين سابقين وريما أكثر، ثم انتقل من بغداد إلى سائر العالم العربى. على غموما - معربة أو غير معربة -. فى ألفاظها وأساليبها وتراكيبها وصورها عموما - معربة أو غير معربة -. فى ألفاظها وأساليبها وتراكيبها وصورها فى الدلالة على حياة الشعب العربى الثقافية والسياسية والاقتصادية فى الدلالة على حياة الشعب العربى الثقافية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والأخلاقية والروحية. ونظرا لرواج الشعر الشعبى آنذاك فقد استغله كبار الفقهاء والوعاظ والصوفية فى نظم نصائحهم ومواعظهم ومواعظهم

ونشرها بين العامة. شأنهم فى ذلك شأن كبار الشعراء التقليديين الذين نظموا فى هذه الفنون، وكان هذا من حسن الحظ، حيث عرفت طريقها بسببهم إلى تدوين نماذج منها فى كتب التراجم أثناء الترجمة لهؤلاء جميعا، ولولا ذلك لضاع قدر كبير - أكثر مما ضاع فعلا - من هذا الشعر الشعبى الشفوى.

وأيا ما كان الأمر، فقد كان أكثر الشعراء الشعبيين الذين احتفظت بهم ذاكرة التاريخ الأدبى من الفقهاء والمشايخ وممن أوتوا قدرا منتظما من العلوم العربية والدينية والأدبية. وكان بعضهم يطلق عليه فى ترجمته افتخارا ومع ذلك فقد كان عاميا مطبوعا أو من كبار شعراء العوام أو صاحب الأزجال اللطيفة والجدير بالذكر أن ازدهار الأدب الشعبى فى تلك العصور لم يكن على حساب الأدب الرسمى أو التقليدى الذى أصابه العقم قبل ذلك بوقت طويل - لأسباب لا مجال لذكرها هنا - على نحو ما يربط المحدثون - واهمين - بين ازدهار الأدب الشعبى وركود الأدب الرسمى الذى لم تعد له سوق رائجة فى بلاط المماليك والسلاطين يومئذ.

٥ - إذا كان العصر المملوكي عصر رواج الأدب الشعبي العربي عامة، فهو أيضا عصر ازدهار الأدب الشعبي الساخر خاصة في جميع انماطه وأجناسه الفنية شعرا ونثرا، فإلى جانب ازدهار فنون الشعر الشعبي ازدهرت كذلك فنون النثر الشعبي، مثل الفنون القصصية التي تضم الحكايات الشعبية المرحة وحكايات الشطار وحكايات الملافيق وكتب النوادر والطرائف وحكايات المجون والخلاعة والهزل والخراع: فضلا عن رواج التأليف في المقامات الشعبية الساخرة والرسائل القصصية الهزلية وحكايات الحيوان الهزلية.. إلخ. وكذلك هنالك الفنون التمثيلية (خيال الظل) والفنون الملحمية الشعبية (السير الشعبية) وغيرها، ولا غرو في ذلك. فقد كانت العصور المملوكية هي عصور ازدهار الأدب الشعبي العربي، بامتياز.

ولا يسعنا فى هذا البحث الذى اتخذ الفنون الشعرية الشعبية فى عصور المماليك مجالا للدراسة. وإزاء هذا الكُمِّ الكبير الموروث من الشعر الشعبى الهزلى والفكاهى والساخر. إلا أن نلجأ إلى انتقاء النماذج والنصوص انتخابًا. ويحكمنا فى هذا الانتقاء أسباب وشروط موضوعية وأخلاقية وفنية، منها:

- أ أن تعكس هذه النصوص قضايا ومشكلات المجتمع العربي عامة والمصرى خاصة، السياسية والاجتماعية فحسب،
- ب أن تبتعد بنا عن الفحش والمجون مهما كانت قيمة النص السياسية أو الاجتماعية. ومهما كانت براعتها الفنية في التهكم والسخرية. مع علمنا بأن ذلك يشكل ثغرة في منهج البحث ونتائجه.
- ج أن تكون روح الدعابة أو الفكاهة أو السخرية فيها قريبة فى روحها وأسلوبها إلى ذوقنا ومجتمعنا فى العصر الحديث قدر المستطاع.
- د أن يكون سياقها التاريخى أو الثقافى (سياسيا واجتماعيا واقتصاديا) مدونا؛ حتى يكون التحليل الأدبى أو الفنى بريئا من أى إسقاط من جانبنا، ويبقى موقعها فى هذا السياق التاريخى أو الثقافى تأكيدا لوظائفها النفسية والقومية. وعاملا حيويا مساعدا على فهم عناصر الإضحاك ومواطن السخرية فيها.
- ه أن تكون هذه النماذج مطبوعة لا مخطوطة، وما أكثر المخطوطات البعيدة عن متناول اليد حتى الآن!.
- و النماذج الشعرية التى أدت إلى حدوث تغيير إيجابى فى سياسة الدولة، أو كانت عاملا مساعدا على الثورة أو مطالبة الدولة بالعدول عن بعض قراراتها حظيت بمكانها فى هذا البحث، ومن الجدير بالذكر أن بعض المنظومات الشعبية التى كان ينشدها العوام كانت بمثابة "ترمومتر"

إعلامى يعبر عن موقف الرأى الشعبى العام. الأمر الذى كان يقرر فى ضوئه بعض الأمراء القيام بالانقلاب أو عدمه ضد السلاطين وكبار قواد الجيش والوزراء والأمراء الخصوم أو المنافسين. ولعل هذا يفسر سبب اعتمادنا فى اختيار النصوص من المصادر التاريخية أكثر من المصادر الأدبية فى بعض موضوعات هذه الدراسة.

- ز حظى تحليل البنية الاجتماعية بمعطياتها السياسية والاقتصادية والتاريخية بنصيب أوفى وأوفر مما حظى به تشريح العنصر الضاحك في النص الشعرى، لسبب بسيط أن التحليل الاجتماعي يجعلنا أقدر على معايشة المناخ النفسي والفكري للنص، والوقوف على روح الدعابة أو السخرية فيه.. على حين أن تشريح النكتة في النص الأدبي يُفقدها أهم قدراتها على الإضحاك (الإيجاز والتكثيف)، وهذا شيء تشريح النكتة قد يسبب الإحباط على الأقل للقارئ الذي يتوق لإنتاج المعنى واكتشاف العنصر الضاحك بنفسه في هذه النصوص الشعرية.
- 7 تجنب الباحث في هذه الدراسة أية دراسة نظرية عن "الحس الفكاهي" عند المجتمع الشعبي العربي عامة والمصرى خاصة وبواعثه التاريخية الكثيرة. فقد سبق له دراسته في كتابه "جعا العربي. شخصيته وفلسفته في الحياة والتعبير". وهو كذلك سوف يتجنب هنا الحديث عن أفانين الضحك ونظرياته الفلسفية والسيكولوجية المتعددة في تعليل الضحك وبيان أنواعه أو تبيان بواعثه ودلالاته ووظائفه وعناصره وطرائقه ووسائله.. إلخ. فذلك ما عنيت به كتب الفكاهة كثيرا واستفدنا منها كثيرا، ولكن يمكننا أن نشير إلى عدة أمور باعتبارها منطلقات ساعدت في توجيه منهج هذا البحث وتصنيف نماذجه الفنية وتحليلها، منها:
- أ إن للضحك دلالة اجتماعية باعتباره ظاهرة سيكو سوسيولوجية تتحكم فيه "عقلية الجماعة وطبيعة تراثها الحضارى ونوع أدابها العامة

وحظها من الترقى الاجتماعى، وهذا يدفعنا إلى الاهتمام بالوسط الاجتماعى المباشر، والإطار الحضارى العام الذى أفرز هذا الموروث الشعرى الساخر،

- ب إن الضحك ظاهرة جمعية. وقد دفعنا ذلك للوقوف عند ردود الفعل للإبداع الشعبى الساخر عند العامة بنفس القدر الذى وقفنا به عند مبدعيه أو منشئيه. على نحو ما أشار المؤرخون وأدباء ذلك الزمان.
- ج إن الضحك عامة والسخرية خاصة يؤديان في حياة الأفراد والجماعات وظيفة نفسية مهمة من وظائف الاتزان العاطفي والصحة العقلية معا. وإن ذلك سبيل ناجع إلى تحقيق ضرب من التكامل النفسي الاجتماعي. وهذا يعني أن الجماعات الشعبية حين كانت تتندَّر أو تسخر من مستغليها وظالميها وحاكميها (وهم هنا من الماليك والأتراك وهي طبقة عسكرية أجنبية عنها) فإنها كانت تحافظ بهذه السخرية نفسها على صميم كيانها الاجتماعي، وأن هذا التندر أو السخر هنا إنما كان يقوم أيضا بوظيفة النقد والإصلاح، باعتبار الفكاهة هنا وسيلة فعالة لتحقيق ضرب من الضبط الاجتماعي أو التقويم الاجتماعي. وتقوم بدور المصحح الاجتماعي والجزاء الاجتماعي والثأر السلمي والانتقام والقصاص. وقد رأينا التراث الشعري المملوكي زاخرا بكل هذه الوظائف والغايات.
- د إن العامة حين اتخذت من الفكاهة سلاحا تطعن به طبقة الماليك والأتراك، تفننت في إبداعها الشعبي في ابتكار ما يمكن أن نسميه أدب السخر والفكاهة باعتباره إحدى الوسائل الفنية والنفسية، البارعة في ثقافة المقاومة بالحيلة عند الشعوب وفي محاربة أعداء المجتمع وكشف ألاعيبهم وفضح جورهم وبطشهم وأنانيتهم وجشعهم وطمعهم واستغلالهم وصراعهم الدموى اللا مُجدى أو العبثي، وأن هذا اللون من

الأدب الشعبى قد زود "العوام" بقدر من المناعة أو الحصانة النفسية. وعمل على رفع روحهم المعنوية وتزويدهم – ولو إلى حين – بجرعة من الشجاعة والقدرة على المجابهة والصمود والتحدى – باستخفافهم ولا مبالاتهم بما يترتب على المواقف المختلفة من آثار سيئة – وهذا يعنى تحقيق شيء من التحرر أو الانعتاق الوقتى من أسر بعض مظاهر الكبت والقمع الواقعة عليهم بصفة مستمرة (وبخاصة هذا الأدب الموجه ضد بعض القيود الثقيلة المفروضة عليهم في ظل الظروف السياسية والاقتصادية والاجتماعية السائد آنذاك).

بل إن هذا الأدب الشعبى - فى كثير من نماذجه الأصيلة - تجاوز - فى وظيفته - التعبير عن روح الشماتة والتشفى من حكامه المماليك. إلى تحقيق الشعور بالتفوق والاستعلاء والأصالة والانتصار. وحينئذ تكون السخرية ضربا من أناشيد الانتصار، ونوعا مشروعا من التعويض.

- ه إن فكاهات الشعوب وسخرياتها السياسية والاجتماعية هى إحدى المرايا الصافية إن لم تكن أفضلها التى تنعكس عليها أحوال "مجتمع بعينه. في عصر بعينه" وتتجسم عليها ما مر به من أحداث وما اكتسب من مقومات، وما اندمج في خلقه من سمات ومواصفات ثابتة أو متغيرة، أصيلة أو دخيلة.
- و إن أرقى أنواع الفكاهة أو السخرية هي في نوعها الأول. تلك التي تقوم على التورية، والتورية هنا ليست عملية آلية تخضع فيها لمنطق اللغة وحدها (التلاعب اللفظي) بل هي عملية ذهنية تنطوى على إيجاز وتكثيف (بالمعنى السيكولوجي)؛ مما يوفر لنا قاعدة صلبة للنكتة وروح السخرية. وهي في نوعها الآخر تلك التي تنشأ عن المفارقات (بصرية كانت أو سمعية) وإدراك التنافر وعدم الانسجام. فإذا انضاف إلى عنصر التنافر أو المفارقة عنصر المبالغة أو التهويل. لم يلبث أن

يخرج بنا الموقف كله إلى عالم آخر هو عالم الاستحالة أو اللا واقعية، وبذلك تحتل المفارقات وبخاصة ذات الصلة الوثيقة بالاستحالة (مادية أو معنوية) مكانة كبرى في عالم السخرية والفكاهة، وفي ضوء هذين النوعين الرئيسين من أساليب الفكاهة تم اختيار النصوص والنماذج الشعرية في هذا البحث.

٧ - من الملاحظات الأخرى فى هذا المدخل: أن تعبيرات مثل الفكاهة العدوانية والنوادر التهكمية والهجاء الساخر والسخرية الهجائية والتهكم اللاذع والهزّل العابث والدعابة الهزلية والهزل الساخر وأشباه هذه التعبيرات. سوف تتبادل المواقع فى هذا البحث بمعنى واحد أو مشترك أو متقارب، ما دامت تصدر عن انفعال الغضب والسخط وميول عدوانية، وتنزع إلى تعرية الخصم. ونقد الذات. وإنكار الواقع، والسعى إلى تفريغ الشحنات الانفعالية المختلفة التى تطلقها الفكاهة numour بعامة تحت مختلف التعبيرات السابقة عند المبدع والمتذوق جميعا.

٨ - فى ضوء ما للفكاهة أو السخرية من علاقات وثيقة بشتى الظواهر الاجتماعية، وفى ضوء إيماننا بأن الإبداع الأدبى الشعبى الأصيل هو مؤسسة اجتماعية أداته اللغة باعتبارها من خلق المجتمع. وغايته الأولى تصوير الحياة فى المجتمع الشعبى تصويرا فنيا، والتعبير عن قضاياه تعبيرا جماليا (والحياة هنا فى أوسع مقاييسها حقيقة اجتماعية)، محققا مقولة هوراس فى الأدب الخالد: الممتع والمفيد، فى اندماج كامل بين القيمتين: الترفيه والتثقيف.. فإنه يمكن القول إن الصراع بين العوام والسلطة فى العصور المملوكية قد سار فى خطين أو مسارين متكاملين، هما المسار السياسى والمسار الاجتماعى، وقد ارتبط بهما الأدب الشعبى الساخر أشد الارتباط وأوثقه، وقد تركا أيضا تأثيرهما البالغ فى الشاعر الشعبى - باعتباره عضوا فى هذا المجتمع ومشاركا فى هذا الصراع - جاء إبداعه الشعبى وثيق الصلة بمعطيات الوضع

- الاجتماعي، سياسيا واقتصاديا واجتماعيا.. وقد جاء تصنيف الشعر في هذه الدراسة تحقيقا لهذه الرؤية. مع ملاحظة:
- أ أنه في شِفّه السياسي نحا منحى علم الاجتماع السياسي، وفي شقه الاجتماعي نحا منحى علم الاجتماع الأدبي.
- ب أنه اعتمد في شقه الأول على المصادر التاريخية، وفي شقه الآخر على المصادر الأدبية.
- ج أن الشعر السياسى طغت عليه الوظيفة التحريضية أو "التحذيرية" للأدب الشعبى. وأن الشعر الاجتماعى طغت عليه الوظيفة التعويضية أو "التخديرية". وتبرير ذلك مبثوث في مكانه من الدراسة.
- د أن الشعر السياسى بلغ أوج ازدهاره فى بدايات المصور المملوكية. قبل أن تعز حرية القول تماما أو بالأحرى يوم كان هناك بقية من كبرياء قومية. على حين بلغ الشعر الاجتماعى أوج ازدهاره فى أواسط العصور المملوكية وأواخرها. يوم عزت حرية التعبير تماما. أو بالأحرى يوم سقط المجتمع العربى فى غيابة التخلف الحضارى الأسيف والانحدار المادى الكاسف.
- هـ أن ما احتفظت به المصادر التاريخية والأدبية من الشعر الاجتماعى أضعاف ما احتفظت به من نصوص الشعر السياسى، خشية التعرض عند تدوينه لبطش السلطة بالطبع.

فإذا ما وضعنا فى الاعتبار الدور القومى الذى لعبه الشعر الشعبى الساخر - فى ضوء وظائفه السابقة - سياسيا واقتصاديا واجتماعيا - وإذا ما تذكرنا وصف العالم البلجيكى روجيه بينو للفُلكلور بأنه - فى بعض جوانبه - بمثابة "الحجرة الخاصة" للتاريخ. حيث العامة تضع فيها عواطفها. وتخزن بها موروثها التاريخي - كما ينبغي أن يكون -

وفيها تودع تصوراتهم ورؤاهم وآراؤهم وتمثلاتهم الذهنية. وفلسفاتهم الشعبية وحكمتهم العملية، في الحياة والأحياء. يمكن القول إن الأدب الشعبي الساخر الذي تمحورت حوله هذه الدراسة. ليس انعكاسا للعملية الاجتماعية وحدها، لكنه في الحقيقة أيضا، جوهر التاريخ. بأكمله وخلاصته وموجزه في تلك العصور. ومن هنا تتمثل قيمته الاجتماعية والتاريخية إلى جانب قيمته الفلكلورية والأدبية. ومن هنا أيضا ترقى هذه النصوص الشعبية إلى مرتبة الوثائق الاجتماعية والفنية إلى جانب الوثائق اللاجتماعية والفنية إلى جانب الوثائق اللاجتماعية والفنية إلى جانب

٩ - ثمـة ملاحظات أخرى في هذا المدخل تتعلق بالعامة أو العوام على حد تعبير المؤرخين المعاصرين يومئـذ، إذ كانوا يطلقونها على عامة الفقهاء وطـلاب العلم والمشايخ والوعاظ، وصغـار التجار والكتـاب والعمال، والحرفيـين وأرباب الصنايع والباعة والسـوقة، والسـقايين والمُكاريين وأهل الفلح والزراعات وسكان القرى والريف، وأوباش الناس ورعاعهم. والأجراء والمتعطلين والشـحاذين والمُكديـن، إلى جانب صعاليك الناس، والدعـار والعياق والحرافيش والشـطار والعيارين والفتـوات والزعار والمنخرطين في مناسـر الحرامية، وأربـاب المغاني والملاهي والملاعيب، والطبالـين والمشـاعلية والحمالين والقواسـين والكلابذاتيـة والحواة والقرداتية والمحبظين وغيرهم. إلى جانب فقراء المتصوفة وحرافيشـهم ودراويشهم.

وقد أجمع المؤرخون المعاصرون على أنهم كانوا المنبع الحقيقى الأصيل الذى انفجرت منه الإرادة الشعبية. وتجسدت فيهم روح المقاومة الشعبية التى ظلت تسعى جاهدة إلى كسر أطول حلقة مفزعة شريرة، في ليل تاريخنا الداجى إبان تلك العصور، على نحو ما بينًا في كتابنا (حكايات الشطار والعيارين في التراث العربي، دراسة تاريخية وأدبية وفلكلورية).

- ۱۰ ثمة ملاحظة أخرى تتعلق بالشاعر نفسه. وما وصلنا من إبداعه الأدبى الشفوى. إذ إن معظم تراث هذه الطوائف قد ضاع مع الزمن. فلا المؤرخون دونوه عن قصد. ولا المصنفون ولا المترجمون ولا الجامعون قد عُنوا بتدوينه إلا عرضا في سياق بعض الأحداث التاريخية أو النوادر الأدبية أو الطرائف والأعاجيب، أو التراجم لبعض الفقهاء والعلماء والوعاظ والشعراء والزجالين البارزين، ولهذا فالمادة الأدبية الشعبية التي وصلتنا من هذا العصر، يمكن أن يلاحظ الباحثون عليها ما يأتي:
- أ أن ذاكرة التاريخ والأدب احتفظتا لنا بقائمة من أسماء مبدعيها الشعبين.
- ب أن عددا من هؤلاء المبدعين. قد حفلت كتب التاريخ والأدب بتراجم موجزة لهم.
- ج أن معظم هؤلاء المبدعين كانوا من الفقهاء والوعاظ والمتعلمين والشعراء والمتصوفة والحرفيين. الذين أوتوا قدرا مقبولا من الثقافة الأدبية والعلوم الدينية واللغوية التى صقلت ملكاتهم الأدبية ومداركهم التاريخية والسياسية. ولعل هذا يفسر لنا كثيرا من النصوص الشعرية الراقية في فكاهتها، لغة وأسلوبا ووعيا بأحداث التاريخ، وإدراكا للمنظور النفسي الهازل للحياة وظروف العصر من حولهم. أما غير هؤلاء من المبدعين الشعبيين المجهولين فقد ضاع شعرهم ولم يحفل به أحد، وضاعت بذلك ثروة فنية ثمينة تفوق في قيمتها الفكرية وكشف المضمر وفضح المسكوت عنه ما تضمنته دواوين مشاهير الشعراء من أصحاب الشعر الرسمي الذين ظلوا يتزلفون إلى الطغاة، ويمتدحونهم وينافقونهم، على الرغم من كونهم ناقمين عليهم رافضين لهم! فعاشوا منعزلين في شعرهم عن جموع الشعب. وعاشوا منعزلين أيضا عن ذواتهم. ولهذا لا غرو أن ترتفع نبرة الاغتراب النفسي الذي تمثل في دواوينهم في هجاء الزمان وشكوي الدهر كما لم ترتفع في عصر أدبي سابق.

١١ – أما آخر الملاحظات، فهى أننا تجنبنا انتخاب النماذج الشعرية الساخرة التى تحفل بها الحكايات الشعبية، ولا سيما ألف ليلة وليلة، والسير الشعبية العربية، فكل مجموعة منها تستحق دراسة قائمة بذاتها.

### الفصل الأول

الشعر السياسي الساخر

#### أولا - الشعر السياسي الساخر(')

#### ١/١ نماذج من السلاطين:

من رحم الدولة الأيوبية خرج المارد المملوكي فتيا، عفيا. وما لبث أن استأثر لنفسه بالسلطة والنفوذ السياسي والعسكري عقب موت "أستاذهم" الملك الصالح نجم الدين أيوب الذي كان قد "استكثر من مشتراهم" الروبي أول توليه الملك سنة ٦٦٦هـ. ليكونوا سياجا له من مؤامرات البيت الأيوبي أول الأمر، فكان - كما يقول ابن تغرى بردى - هو "الذي أنشأ المماليك الأتراك وأمّرهم بديار مصر"(۱). فأطلق لهم العنان، فعاثوا في البلاد فسادا، حتى ضج الناس، واستشعر المجتمع الشعبي خطورة هؤلاء المماليك الوافدين وتوجس منهم خيفة، وبدأت "أقاويل العوام" تلوك سلوكهم وسيرتهم، وعلى الرغم من ذلك فإن الملك الصالح - كما يقول المؤرخون. لا يزال "يستكثر من مشترى المماليك، حتى ضافت بهم القاهرة، وصاروا يشوشون على الناس. وينهبون البضائع والدكاكين فضج بهم الناس"(۱) حتى كاد الأمر يخرج من يد الملك الصالح.

<sup>(\*)</sup> نشر هذا الجزء من البحث فى مجلة عالم الفكر - الكويت، م١٢، ع ٢، ص ص٦٣ - ١٤٦، ١٤٨.

<sup>(</sup>١) النجوم الزاهرة ٦: ٣١٩.

<sup>(</sup>٢) بدائع الزهور: ص٦٧.

وقد عبر الضمير الشعبي عن تلك البداية تعبيرا ساخرا في إبداعه الأدبى الذي انتخب منه المؤرخون هذين البيتين لشاعر شعبى مجهول:

الصالح المرتضى أيوب أكثر من تُسرك بدولته يا شر مجلوب قد آخذ الله أيسوبا بفعلته فالناس كلهم في ضُرُ أيوب

وتمضى الرواية التاريخية. فتؤكد ذيوع هذين البيتين، ونظائرهما ذيوعا كبيرا حتى بلغا مسمع الملك الصالح، وفطن إلى ما فيهما من «تورية» ساخرة ذكية لماحة، فما كان منه - ليتدارك الأمر - إلا أن بنى قلعة الروضة لهؤلاء الأتراك من مماليكه «حتى يكف أذاهم عن الرعية» فتسبوا إلى القلعة، وكانت تلك هى بداية «المماليك البحرية» بل بداية دولة المماليك البحرية التى أعلنت رسميا عقب ذلك ببضع سنوات معدودة.

وعلى الرغم من الدور البطولى، السياسى والعسكرى. الذى لعبته دولة المماليك البحرية. فالبرجية أو الجراكسة فيما بعد، فإن الطابع المأساوى هو الذى وسم عصورهم ووصمها فى الوقت نفسه، فى ذلك الصراع الضارى بين المماليك من أجل الاستئثار بالسلطة والثروة جميعا، وهو صراع من شأنه أن ينتهى بهم إلى بحار الدم التى لم تكن تجف - أيام سلاطين المماليك العظام - إلا لتفيض من جديد، وكان طبيعيا أن يدفع الشعب الثمن. شاء أم أبى.. بل كان عليه وحده الغُرِّم وللمماليك دائما الغُنَم... فهم يجيدون قواعد اللعبة الدرامية، والتاريخية تماما، إجادتهم للعبة العسكرية ذاتها على من ابتسار الوجه الأدبى أحيانا، أمام طغيان المادة التاريخية بطبيعة الحال. إلا أن هذا الوجه الأدبى - ولا سيما الأدب الشعبى الساخر - ظل معبرا عن الواقع السياسى الاقتصادى والاجتماعى تعبيرا أمينا ودقيقا، يرقى إلى مستوى الوثائق التاريخية والاجتماعية فى تجسيدها لملامح هذا الواقع. ومن وجهة نظر المجتمع الشعبى أو العوام.

وأيا ما كان الأمر، أو حكم التاريخ في حكم المماليك، فإن جوهر المأساة - من وجهة نظر المجتمع على الأقل - يقوم على تلك المفارقة الكبرى بين غايات هؤلاء السلاطين ووسائلهم في تحقيقها، حيث تتجلى المتناقضات - الرحم الطبيعي للسخرية - على أشدها بين نبل المقصد وشرف الغاية. وبين دناءة الوسيلة وبشاعة الأسلوب.. ومن المعروف - على سبيل المثال - أن سلاطين المماليك وأمراءهم وجندهم. قد تظاهروا أمام الرعية بأنهم حُماة حمى الشرع الحنيف. أوَّلَمْ يحكموا العالم الإسلامي باسم الإسلام؟ وتشبثوا - تأكيدا لذلك - بأهداب الدين، فاحتضنوا الحركات الصوفية، - الأسباب سياسية لا مجال لذكرها - وأنشنُّوا الخوانق والتكايا للمتصوفة وأوقفوا عليها الأموال والحبوس (الأوقاف) وأكثروا من إنشاء المساجد والجوامع بشكل لم تعرفه مصر والشام في غير عصورهم. إذ كان المماليك يؤمنون إيمانا جازما - وهو أمر ارتاب فيه معاصروهم من الفقهاء - بأن بناء مدرسة أو بيمارستان أو مسجد أو سبيل ماء كفيل بغفران ما تقدم وما تأخر من كبائرهم، وعلى رأسها «ظلم العباد وخراب البلاد وفتل النفس..» حتى لو كان هذا المشروع الخيري من مال حرام؛ بل هو دائما من مال حرام وغصب. فقد «جمعوه بطريق الظلم والعدوان والمصادرات» وتحفل كتب التاريخ بالأمثلة على ذلك، ويحفل المؤرخون، تبعا لذلك بترديد هذين البيتين لشاعر مجهول(١) في مجال تعليقهم على مثل ذلك:

بنى جامعا لله من غير حِلُه فجاء بحمد الله غير مُوفَق كُمُطعمة الأيتام من كَدُ فَرْجَها فليتَك لا تزنى ولا تتصدقى

ويحدث أن يدهم هذا البناء خلل أو يصيبه فساد أو يقع فيه الهدم بأسرع مما يتوقع أحد.. فيجد العامة في ذلك فرصة للشماتة والسخرية.. ويُعْزون ذلك - تلقائيا - إلى المال الحرام.. مثال ذلك. الجامع الذي بناه

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور: ص٣١٧.

الملك المؤيد سنة ٨٢٠ هـ من مال حرام، اغتصبه بطرائق مختلفة. عددها لنا ابن إياس، في أسى شديد، مستشهدا بمقولة «كمطعمة الأيتام» وتشاء الأقدار أن تميل إحدى مئذنتى الجامع، قبل تمام البناء فرسم بهدمها، فانتهز العامة ذلك «وشنعوا على السلطان، وخاضت فيه ألسنتهم». فكان ذلك مدعاة لسخرية الشعراء وتهكم صغار الفقهاء، ووجدوا في سقوط المئذنة – بهذه السرعة. موضوعا طريفا لدعابة البعض وسخرية البعض الآخر. يقول ابن تغرى بردى معلقا على هذا الحادث العجيب: «وبلغت هذه الأبيات جميعا السلطان، وأنشدت بين يديه، وصار لها في البلد أمر كبير»(۱). ومثال ذلك أيضا ما أطلقه العوام على المسجد الذي بناه السلطان قانصوه الغورى من "المظالم والمال الحرام" فسموه المسجد الحرام، وهي تسمية تنطوى على تورية ساخرة لاذعة. تشير إلى مصدر الأموال التي شيد بها هذا المسجد(۱).

لم يكن هذا شأن الماليك في أعمالهم "الخيرية" بل كان ذلك شأنهم في سياستهم للرعية، يتظاهرون بالتدين، وهم أبعد ما يكونون عن التدين، ويلخص الضمير الشعبي هذه الرؤية، في مقولة ساخرة كثيرا ما رددها المؤرخون، وهي:

قــد بليـنا بأمير ظلم النـاس وسبح فهـو كالجزار فيهم يـذكر الله ويذبح

<sup>(</sup>۱) النجوم الزاهرة ۲: ٤٠٤-٤٠٥. وقد ردد الجبرتى مرارا مقولة كمطعمة الأيتام وبخاصة وهو يتحدث عن مظالم مراد حين شرع عمارة جامع عمرو بن العاص فى مصر القديمة، وكان قد هدم الجامع عن آخره بعد عام واحد من «عمارته الظالمة»، انظر: عجائب الآثار (٥-٤٥٢) وتجدر الإشارة إلى أن مقولة «كمطعمة الأيتام من كد فرجها» كانت شائعة منذ العصر الأيوبي.

<sup>(</sup>٢) بدائع الزهور: ص٧١٦.

هى مقولة، كان قد أطلقها أول الأمر - فى وصف تيمُورلنك - الشاعر الشعبى، والزجال الذائع الصيت فى العصر المملوكي الأول، إبراهيم المعمار().

كان الصراع على السلطة، هو محور الوجود الملوكى كله، وهو صراع يشكل في مجمله فصلا من دراما التاريخ العربي. افتقد أثناءه المجتمع العربي أمنه وأمانه. فلا يكاد ينتشر خبر بمرض سلطان أو مقتله حتى يعيش الناس فترة عصيبة يتزعزع فيها الأمن، وتضطرب الحياة الاقتصادية، وتتوقف الحياة اليومية، حتى سئم الناس هذا الصراع الذي تحول إلى مهزلة حقيقية الحياة اليومية، حتى سئم الناس هذا الصراع الذي تحول إلى مهزلة حقيقية التي أثرت عنهم. أو الألقاب الشعبية الساخرة التي أطلقها العامة على بعض السلاطين، مثل السلطان "قل. له"(۱) أو السلطان "بلباي المجنون"(۱). والسلطان "بخشي"(٤) و"سلطان ليلة"(٥) و"سلطان البخزيرة"(١) و"السلطان أبو عيشة (١) وهذه الألقاب والكُني إنما تشير إشارة ساخرة إلى سلوكهم أو إلى كونهم ألعوبة في يد الأمراء، أو إلى أنهم لم يلبثوا في السلطة غير ليلة واحدة، أو تسلطن بعضهم في الجزيرة – بالنيل – لا العاصمة إثر انقلاب دموي. لم يلبث أن ترتد سهامه إليه، وهكذا.. ويعنينا بطبيعة الحال – في مجال الشعبي، في تلك مجال الشعر لا النثر الشعبي – أن نسجل حكم المجتمع الشعبي، في تلك الهزلة الملوكية، حول السلطة:

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور ص٢٨٨، وانظر ترجمة ضافية له في كتاب الأدب العامي في مصر، ص١٨٥ ومصادر النقل هناك.

<sup>(</sup>٢) بدائع الزهور، ص ٢٩٠. وفي الملفوظ الشفوى تنطق أيضا: قلة، وكان هذا السلطان مشهورا بمارة قل.، له.

<sup>(</sup>٣) بدائع الزهور، ص٢٩٠.

<sup>(</sup>٤) نفسه، ص٦٥٩.

<sup>(</sup>٥) نفسه، ۲۹۵.

<sup>(</sup>٦) النجوم الزاهرة، ١١: ٢٧.

<sup>(</sup>۷) السلوك جـ١، ق٢، ص٣٨٦.

مثال ذلك. ما حدث للملك الأشرف (؟) ابن الملك الناصر الذى ولى أمر الخلافة إثر مقتل أخيه المنصور سنة ٧٤٢هـ، وله من العمر خمس سنين كما يقول ابن تغرى بردى. أو سبع سنين فى رواية ابن إياس، فكان "السلطان آلة فى السلطنة"(١)، والأمر كله بيد قوصون الأتابكى (أمير الأمراء، ونائب السلطنة) و"السلطان معه مثل العصفور بيد النسور ، فاضطربت أحوال الديار المصرية، وتعطلت البلاد الشامية وعصت النواب، ووقع الخلاف بين النواب فى مصر، ووقفت أحوال الرعية، وحصل للناس غاية الأذية"(١). وهنا تلتقط ذاكرة ابن تغرى بردى، وابن إياس بيتين من الشعر لشاعر لم تحفل ذاكرة التاريخ باسمه، يعكسان فى وضوح هذه المهزلة السياسية:

سلطاننا اليومَ طفلٌ، والأكابر في خلف. وبينهم الشيطانُ قد نُزْغَا فكيف يطمعُ مَنْ مَسَتُه (١) مَظْلَمَةُ أَنْ يَبِلُغَ السَّؤُلَ، والسلطانَ ما بلغا

وقصة تنصيب الأطفال الماليك على عرش مصر والشام والحجاز، واليمن «رواية مثيرة ومسلية» ولكنها مبكية فى الوقت نفسه، إذا سلمنا بمقولة «شر البلية ما يُضحك» فقد بلغ عددهم فى دولتى الماليك البحرية، والجراكسة، سبعة عشر طفلا منهم ستة أطفال تتراوح أعمارهم بين الثانية والعاشرة من العمر، وأحد عشر طفلا بين العاشرة والسادسة عشرة، وامتدت سنوات حكمهم جميعا، قرابة نصف قرن كادت تتوقف خلالها نبضات الحياة فى البلاد. وتعرضت أرواح العباد وثروات البلاد للإزهاق والضباع. وانتشرت الفتن، وعمت المظالم، كل ذلك والأطفال السلاطين، أو السلاطين المسلاطين المسلاطين المسلاطين المسلاطين المسلاطين السلاطين المسلاطين المسلال المسلال

<sup>(</sup>١) النجوم الزاهرة، ١٠: ٢٣.

<sup>(</sup>٢) بدائع الزهور، ص١٥٢،

<sup>(</sup>٣) «تغشيه» بدلا من «مسته» في رواية ابن تغرى بردى، انظر النجوم، ٢٢:١٠ وما دُوناه الصواب، اتساقا مع الرواية الأصلية للبيتين وهما من نظم الشاعر المؤرخ ابن الوردى، انظر تاريخه ٢: ٧٤١.

بحسب هواية كل واحد منهم ومزاجه المريض (١٠). ولا يفوت شعراء العصر أن يسجلوا في شعرهم هذه الظاهرة تسجيلا ساخرا:

ما للصبى وما للمُلْكِ يكفَلُه شَانُ الصبى بغير المُلُكِ مأثوفُ (')

وقد أسهبت كتب التاريخ، أو الحوليات العظيمة التى كتبها مؤرخو العصور المملوكية فى الحديث عن «الأهوال» التى تجشمها كبار المماليك الطامعين فى اعتلائهم عرش مصر والشام، وليست هذه الأهوال إلا الفتن والمؤامرات الدامية. والمثير للسخرية، أن الواحد منهم لا يكاد يصل عرش مصر والشام - عبر طريق الدم - حتى يُفاجأ، بعد أيام معدودات، بانقلاب عسكرى مضاد، يفقد معه عرشه وحياته جميعا، وتلفت هذه الظاهرة نظر الشاعر الشعبى، فيجملها على هذا النحو الساخر، الذى جرى مجرى الأمثال فى كتب التاريخ(٢).

رَكُب الأهوالَ في زُوْرَتِه ثم ما سَلَّم حتى وَدَّعا أو قوله الآخر(1):

فَلْمُ يُقْمُ إِلاَّ بمقدارِ أَنْ قُلْتُ له: اهلاً أخى، مرحبًا

وعلى الرغم من ذلك، فإن كتب التاريخ لم تحفل كثيرا بالشعر الشعبى الذي قيل في نقد السلاطين. فالمؤرخون أنفسهم رسميون في معظمهم.

يلبغ أص تولى جمعة فبغى واختار حربا وادعى ويح من جاء الحكم زائرا ثم ما سلم حتى ودعا

<sup>(</sup>١) انظر نماذج منها في كتاب "صور ومظالم من عصر المماليك"، ص١٦-٢٦.

<sup>(</sup>٢) النجوم الزاهرة ٩:٩.

<sup>(</sup>٣) بدائع الزهور ص٣٩٠ ومواضع أخرى كثيرة، وهذا البيت في الأصل لابن العطار في وصف «يلبغا أص» الذي ولى «أتابكا» في عهد الأشرف شعبان، إذ ما كاد يلمع نجمه حتى هوى سريعا إلى أفول أبدى بسبب بغيه وظلمه، فلم يستقر في الحكم غير أسبوع:

انظر: بدائع الزهور، ص١٩٣.

<sup>(</sup>٤) بدائع الزهور ص١٥٤، ومواضيع أخرى متفرقة.

ومتعالون على العامة من ناحية أخرى، ولا نتوقع منهم أكثر من ذلك.. فاكتفى أغلبهم بترديد عبارات من مثل «وللعوام فى هذه الوقعة كثير من الأزجال والبلائيق والمواليا» (1) دون أن يحفلوا بتسجيل شىء من ذلك.. غير أن واحدا من المؤرخين – ابن إياس – سوف يشارك العامة فى تأليف مثل هذه الأزجال والبلائيق والمواليا. إذ يقول فى "وصف حال العباد" أيام دولة الأشرف قانصوه الغورى، مُواليا هذا نصه (7):

يا مالِكَ اللَّك يا مَنْ بالعباد أَلْطُفْ دَبِّرْ عبيدَك، واصلحُ دولةَ الأشرف كُمُ من اقاطيعَ اخرجها وما انصفْ واطغى الماليك، ذا يهجم وذا يخطف

ويمضى ابن إياس ويشارك العامة شماتتهم فى الغورى، حين شاع نبأ مرض أصابه فى عينه فأذاع العامة أنه قد عمى، وغارت عينه بسبب ظلمه، فيقول<sup>(١)</sup>:

سُلُطَانْنَا الغُورى غارتُ عينُه لا اشترى ظُلُمَ العبادِ بدينهِ لا زالُ ،ينظرُه أَخْذَ أَرْزَاقِ الورَى حتى أُصيبَ ،بآفةٍ في عينه،

والحق أن ابن إياس أحد هؤلاء المؤرخين القلائل الذين يتميزون بحس أدبى شعبى، دفعه إلى أن يتخذ كثيرا من فنون الشعر الشعبى وعاء أو قناعا أدبيا للتعبير عن رأيه فى الأحداث، مشاركا بذلك التعبير عن الوجدان الشعبى السائد آنذاك، تجاه هذا السلطان أو ذاك، ولا سيما فى الأحداث التى عاصرها(١٠).

<sup>(</sup>١) البلاليق، مفردها بليقة وهي أغنية شعبية هزلية «معجم دوزي»، والمواليا: هو الموال بأنواعه المختلفة.

<sup>(</sup>٢) بدائع الزهور ص٧٦٠.

<sup>(</sup>۲) نفسه، ص۸۷۹.

<sup>(</sup>٤) انظر نماذج لذلك في بدائعه، ص٩٦٦، ٩٧٨، ٩٩٥، ٩٩٧، ١٠٠١، ١٠٠٠، ١١١٩، ١١٢٦، ١١٢٠، ١١٢٩، ١١٢٩.

وعلى الرغم من ذلك، فقد احتفظت لنا كتب التاريخ بنماذج متعددة من فنون الشعر الشعبي المغناة التي لحنها العوام وغنوها، في مناسبات تاريخية مختلفة، ومن الجدير بالذكر أن هذه "الأغنيات" الشعبية قد استطاعت تقويم بعض السلاطين أو تغيير مجرى الأحداث، ولولا هذا الأثر السياسي لتلك الأغاني، لما احتفى بها المؤرخون أو دُونوها. أو على الأقل احتفوا بمطالعها، ومن الجدير بالذكر أن فنون الشعر الشعبي المغناة كالأزحال والموشحات والبلاليق والمواليا والكان كان كانت أكثر تأشرا في محربات الأمور السياسية، ربما لأنها أكثر شيوعا بين العوام. ولأنها كانت أغاني جماعية في الوقت نفسه، حتى إن بعض السلاطين كان "بطلق القتل في العوام" بلا وازع أو ضمير لمجرد سماعه أغنية من هذا النوع السياسي .. مثال ذلك ما حدث أيام الملك بيبرس الجاشنكير. حين نجح في خلع الملك الناصر محمد بن قلاوون ونفيه إلى الكُرُك (في الأردن حاليا) سنة ٧٠٨هـ. ولكنه ما كاد يتربع على عرش مصر حتى توقف النيل عن الزيادة فضج الناس وماجوا في بعضهم، وتشحطت الغلال، وارتفع الخبز من الأسواق، وضج العوام - على حد قول ابن إياس - فتشاءم الناس من "اغتصابه" عرش الناصر الذي كان يتعاطف معه العامة. فانتهزوا الفرصة. "فكانوا يخرجون في مظاهرات بشوارع القاهرة وهم يضبحكون ويهزلون. ويصنعون كلاما ويلحنونه، وصاروا يغنونه في أماكن التفرجات وفي الحدائق والطرقات...، وغيرها على حد تعبير المقريزي الذي استشهد لذلك بتلك الأغنية، وتبعه المؤرخون في تسجيلها ومن ثم فهي من أقدم الأغنيات الشعبية التي أثرت عن العصر الملوكي:

> سُلُطَ انْسَا رُكَ سِيْنَ وَنائبِ وَ دُقَ سِيْنَ يجى الماء يدُحرَج هاتوا لنا الأُعرِّج يجينا الماء من اين

ويعقب ابن تغرى بردى على هذه الأبيات بقوله: «ومن يومئذ وقعت الوحشة بين المظفر وعامة مصر. وأخذت دولة الملك المظفر بيبرس فى اضطراب». ثم يضيف: «وكان السلطان بيبرس الجاشنكير لقبه ركن الدين فسماه العوام «رُكَيِّن» احتقارا، وكان الأمير سلار – نائب السلطنة – أجرد، في حنكه بعض الشعيرات لأنه كان من النتار، فسماه العوام «دُقين» وكان الملك الناصر بن محمد بن قلاوون به بعض عرج، فسماه العوام الأعرج» كما شرحها ابن إياس الذي مضى يقول: «إن العوام تعللوا بعدم وفاء النيل، وأعلنوا عن رفضهم لحكم بيبرس. وعن تأييدهم للملك الناصر، ومطالبتهم عودته من منفاه إلى عرشه، الأمر الذي ثارت معه ثائرة بيبرس حين رأى العوام تنشد هذه الأغنية «فرسم بقبض جماعة من العوام نحو ثلاثمائة إنسان. فضرب منهم جماعة بالمقارع وأشهرهم في القاهرة ورسم بقطع السنة جماعة منهم» كما يقول ابن إياس.

أما أنصار الناصر، كما يشير المقريزى بعد سماع هذه الأغنية - فقد كاتبوا الناصر في منفاه، فعلم بأمرهم بيبرس. فعاقبهم فنفرت منه قلوب العامة وازدادت معارضتهم له.. حتى عاد الناصر إلى السلطنة بعد أقل من عام، وفر بيبرس هاربا من القلعة تحت جنح الليل، بعد أن كادت العامة تفتك به (1). وفي الوقت الذي كانت تثور فيه ثائرة السلاطين. على مثل هذه الأشعار والأغنيات السياسية. فيدفع العامة بذلك الثمن، فإن بعض السلاطين كان يتوسل بمثل الأغنيات في الكيد لخصومه وتحريض العامة عليهم.. على نحو ما ذكر لنا ابن تغرى بردى من أن سبب تغيير خاطر يلبغا من أستاذه الملك الناصر حسن - على ما قيل - أنه لما عمل ابن مولاه البليقة من أولها:

<sup>(</sup>١) انظر التفاصيل في الخطط جـ ٨: ٢٤٤.

# من قال انساجندى خَلَقُ من لقد صدق على نسدى قَبا لوعهد نوح شمس الفتوح كان صادفوا السطوح احترق

ورقصوا بها بين يدى السلطان حسن، وأشاروا «بالجندى خلق» إلى يلبغا وهو واقف بين يدى السلطان حسن. والسلطان حسن يضحك ويستعيدها منهم فغضب من ذلك يلبغا وحقد على أستاذه السلطان، وهذا يبعد وقوعه. ولكنه قيل»(۱). وعلى الرغم من تشكيك ابن تغرى بردى في تلك الرواية. فإنه لم ينفّ وقوع الأغنية، واحتفاء العوام بها، حتى إنه سجلها كاملة في المنهل الصافى(۱). وأشار إليها غيره من المؤرخين(۱). ويبقى لها بعد ذلك مغزاها الذي لا يخفى، فقد كان العامة يحبون السلطان حسن ويكرهون يلبغا كما أشار صاحب النجوم الزاهرة في حوادث سنة ٥٧٥هـ. وأيا كان الأمر، فقد ردد العامة هذه الأغنية الشعبية الهزلية أو البليقة تعبيرا عن موقفهم من الصراع الذي وقع بين السلطان حسن وبين يلبغا، وكان من أمره ما كان على حد تعبير ابن تغرى بردى، واحتفى الوجدان الشعبى بهذه البليقة ونسى ما كان من شأن مؤلفها ابن مولاهم هذا الشاعر الشعبى المغمور لولا أن حفلت به ذاكرة التاريخ.

ومن الأغنيات الشعبية التي آسرعت في خلع واحد من سلاطين المماليك. تلك الأغنية - والأغنية نص شعرى منظوم في المقام الأول - التي ذكر ابن إياس مطلعها ونسبها لمؤلف مجهول:

كل الملوك تسلطنوا بالملك والسلاح وأنسا قنعت منه بالراح والملاح

<sup>(</sup>١) النجوم الزاهرة ١٠: ٣١٨-٣١٨.

<sup>(</sup>٢) المنهل الصافى جـ٢ ص٤٠٠ (أ، ب).

<sup>(</sup>٢) الضوء اللامع للسخاوي ٤: ١٣٠-١٢٢.

وقد قيلت هذه الأغنية الساخرة. على لسان المنصور محمد بن الملك المظفر ابن الملك الناصر محمد بن قلاوون. وكان شأنه شأن غيره من السلاطين الضعفاء الذين ابتًلى بهم العصر المملوكي. ولا يعرف من أمور المملكة أكثر من أن «يقيم بين الحريم والغبوق والصبوح ولا يفيق من السكر ساعة» على حد تعبير ابن إياس. وعلى حين «كانت أحوال البلاد مفتتنة كان عنده جوقة جوارى مغنيات. نحو عشر جوارى يدفون بالطارات عند الصباح والمساء..» ولا يسع ابن إياس إلا أن يشير إلى تلك الصورة الساخرة التي رسمها لهذا الملك «المنصور» بتلك الأبيات التي رددها العامة. ويمضى ابن إياس أيضا فيصف لنا سلطانا آخر من سلاطين الماليك على هذا النحو:

«وكان الظاهر بلباى (الذى تولى السلطنة عام ۸۷۲ هـ) من عمره أرشل قليل المعرفة. وكان يعرف (بين العامة) بالمجنون. وكان عمره كله فى غلاسة هو ومماليكه. وكان ملبسه مغلسا من عمره وشكله سمج، وتدبيره سين. فجمع بين قبح الفعل والشكل وسوء الطباع ومقت اللسان». ويأبى ابن إياس إلا أن يشى بهذه الصورة «الواقعية» للسلطان بصورة نفسية أخرى ذات شكل كاريكاتيرى، كان قد رسمها شاعر مجهول:

وفظٌ غليظُ الطبع لا وُدُ عندُه وليس لديه للأخلاَء تأنيس تواضُعه كَبُرُ، وتقريبه جِفا وترحيبُه مَقْتُ، وبشُراه تَعبيس

ثم يمضى ابن إياس في وصفه، فيقول:

"وقد زال سعده جملة واحدة. فكانت أيامه شُرَّ آيام مع قصرها، وخرج ماله على أنحس وجه. وكان مع خير بك الدوادار في غاية الضنك. ليس له في السلطنة إلا مجرد الاسم فقط. ولا يتصرف في شيء من أمور المملكة إلا بمشورة الأمير خير بك. فكان إذا سُئل في شيء يقول: إيش كنت أنا؟ قُلَ لَه، يعني قل لخير بك حتى سمته العوام «قُلُ لَه»(١).

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص١٨٢، ص٢٩٠.

ويسخر الوجدان الشعبى أيضا من الأتابكى قوصون نائب السلطان الذى استأثر لنفسه بأمور المملكة، وصار صاحب الحل والعقد دون الملك الأشرف علاء الدين كجك (أى الصغير) ابن الملك الناصر محمد بن قلاوون. مستغلا في ذلك وصايته على هذا السلطان الطفل الذى ولى عرش مصر. وهو دون السابعة من عمره.. ولكن الشعب الذى لا يزال يدين بالولاء لأيام الملك الناصر. كان من الوفاء بحيث أنه وقف إلى جانب أبناء الناصر بعد موته وساندوهم. ووقفوا مع أنصارهم، ونهبوا بيوت خصومهم(۱) وسخروا من أعدائهم حتى حاقت بهم الهزيمة، يقول ابن تغرى بردى:

ولبعض عوام مصر قصيدة من "الكان وكان" أولها(٢):

من الكرك جانا الناصر وجاب معه اسد الغابة ودولتك يا أمير قوصون ما كانت إلا كدابة

لم يكن عوام مصر السبب في هزيمة قوصون فحسب، بل إنهم لم يعودوا إلى بيوتهم – إبان هذه الفتنة – إلا بعد أن تولى أحد أبناء البيت القلاووني، وهو الملك الناصر شهاب الدين أحمد الذي تردد اسمه في الأبيات السابقة، وكان مقيما في الكرك (بالأردن حاليا) حتى عاد إلى مصر بمساعدة الأمير طشتمر المعروف بِحُمّص أخضر! والذي يعنينا هنا، أن الناس – آنذاك – لم تكن لتغفر للأمير قوصون أطماعه في البيت القلاووني، قبل أن يضيعه بنوه، فلما قبض عليه، وسجن في الإسكندرية، فرحت العامة، وترجمت طأئفة الحلوانية في مصر هذا الفرح الشعبي، بعمل تمثال من الحلوي على شكل الأمير قوصون. وهو مشنوق، على هيئة ساخرة. كما يفعل رسامو الكاريكاتير اليوم، فأبدعوا التعبير عن مشاعر الناس وأحاسيسهم الشعبية

<sup>(</sup>۱) لمزيد من التفاصيل التي تؤكد دور الشعب (العوام) في الصراع السياسي، انظر بدائع الزهور، ص١٥١- ١٥٢.

<sup>(</sup>٢) النجوم الزاهرة ١٠: ٨٤.

أو الجمعية إزاء المماليك وظلمهم، وأقبل أهل مصر جميعا على شراء هذا التمثال لتحطيمه والتهامه - كما هى العادة - وهم يضحكون ويتشفون.. بعد أن اتخذوا منه - قبل التهامه - مادة للتهكم والسخرية من نهاية الظالمين.. يقول المؤرخون: «وقد قال فى وقعة قوصون عدة شعراء الشعر والبلاليق والأزجال. وعملت الحلوانية مثاله فى حلاوة العلاليق. فقال فى ذلك جمال الدين إبراهيم المعمار الأديب:

شخص قوصون رأينا في العلاليق مسمّر تعجبنا منه لما جاء في التسمير سُكُر(')

وهذا معنى قول ابن إياس: «فعمد أهل مصر، وصوروا صورة قوصون فى العلاليق، وقد سمروه»(١)، ثم أنشد البيتين لابن المعمار، ذلك الفنان الشعبى الذائع الصيت فى عصره، وقد شاع مع تماثيل الحلوى التى صورت قوصون مسمرا كما كان يفعل مع خصومه، وبيعت فى أرجاء مصر كلها على أنغام هذا البليق الذى يغنيه العوام.

وثمة أهزوجة شعبية أخرى، أُثرت عن هذا العصر، ورواها لنا ابن إياس أنها كانت السبب فى تغيير دفة الصراع الخارجى. عندما لم يكن له معنى إلا العدوان السافر، فاستطاعت هذه الأغنية أن تحرض الجند على السلطان. فخشى على نفسه وآثر الصلح والسلام. وهو السلطان الملك الأشرف برسباى حين خرج بجيشه إلى قلعة آمد. غاضبا على ملكها، بسبب

<sup>(</sup>١) النجوم الزاهرة، ١٠: ٤٨.

<sup>(</sup>۲) بدانع الزهور، ص۱۵۲- ۱۵۳ والعلاليق، كما ذكرها المقريزى فى الكلام على سوق الحلاديين أي صانعي الحلوى (الخطط جـ۲: ۱۰) هي تماثيل من الحلوى كانت تعمل وتباع في مناسبات خاصة.. وفيها من السكر المعمول بالصناعة ما يحير الناظر حسنها، ومن أحسن الأشياء منظرا ما كان يصنع من السكر في المواسم: مثل خيول وسباع وقطط وغيرها وتسمى العلاليق، واحدها علاقة، ترفع بخيوط على الجوانب فمنها ما يزن عشرة أرطال إلى ربع رطل وتشترى، فلا يبقى جليل ولا حقير حتى يبتاع منها لأهله وأولاده، وتمتلن أسواق البلدين مصر والقاهرة وأريافهما من هذا الصنف.

هدية بعث بها إليه. ولم تكن تليق بمقام الأشرف برسباى - كما زعم - فما كان من ملك آمد إلا أن تحصن فى قلعته، على حين طال الحصار دون جدوى.. ووقع الغلاء فى عسكره. وشرع العامة التى كانت ترافقهم تغنى وتهزأ بهم:

ف م آمد رايسنا العونة ف ك كلخيمة طاحونة الغسلام نهساره يصطحن والجنسدي يجيب المصونة

فلما سمع المماليك ذلك «ثارت أخلاقهم على السلطان، وقصدوا الوثوب عليه هناك» فخشى أن تقع هناك فتنة بينه وبين قرا ملك (ملك آمد) واقعة ولا قابله، ومشى بعض الأمراء بينهما «بالصلح» كما يقول ابن إياس(١).

وكان من عادة العامة أن تؤلف مثل هذه الأهازيج الشعبية، وتصيح بها كلما ضاقت بهم السبل وأرادوا إبلاغ احتجاجاتهم إلى السلطان أو إعلان رفضهم لها. سواء أكانت مواقف سياسية أم اقتصادية. ومن هذه المواقف السياسية أيضا تلك الأهازيج التي ترنم بها العوام في حوادث سنة ٧٨٧هـ، إثر اتفاق الأميرين بُرَقوق وبركة ضد سائر الأمراء المماليك، حتى أصبحا معا صاحبي الأمر والنهي في الدولة واستبدا بالأمر فيها. وأسرفا في فرض الضرائب. فصور العوام ذلك الاتفاق وأثره تصويرا ساخرا في مقولة لهجت بها العوام:

بــــرقـــوق وبـــــركة نصـــبا على الدنيــا شبكــة'')

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص٣٢٨-٣٢٩.

<sup>(</sup>٢) النجوم الزاهرة ص ١١: ٣٦٣.

وظل العوام يرددون ذلك. فيما يشبه شعار المظاهرات، يعايرون بها سائر الماليك الذين استسلموا لنفوذ برقوق وبركة، مما أثار الضغينة والحقد فعلا فى نفوس سائر الأمراء، فكان أن سعوا فى إيقاع الفتنة بينهما، وهى الفتنة الدموية التى انتهت بهرب برقوق ورجاله، وعزل بركة وجماعته نهائيا عن الميدان السياسى، وانفرد الأمير يلبغا الناصرى وجماعته بشؤون البلاد "وأصبح أتابك العسكر ومدبر أمر المملكة.. وبدأ فساد التركمان من أصحاب الناصرى يكثر. فأخذوا النساء من الطرقات والحمامات ولم يتجاسر أحد على منعهم.." على حد تعبير ابن تغرى بردى الذى يمضى مصورا ذلك فى شىء من الأسى فيقول: "إن العامة، بعد أن أحست بوطأة الناصرى ومماليكه، ظلت تترحم على أيام برقوق الذى كان لا يزال مختفيا. والبلاد بلا سلطان، نودى على الملك الظاهر برقوق، وهُدِّد من أخفاه، فكثر الدعاء من العامة له، وكثر الأسف على فقده، وثقلت أصحاب الناصرى على الناس، ونفروا منهم، فصارت العامة تقول:

#### راح بـــرقـــوق وغــــزلانه وجا الناصــرى وتيرانـــه

وقد ساعدت هذه الفكاهة على تحريض أحد الأمراء. هو الأمير منطاش على التمرد سنة ٧٩١ه على الناصرى. والانشقاق عنه.. وسرعان ما لقى تأييدا من العامة، فانتصر على الناصرى ومماليكه بفضل العامة حيث صار العوام والزُّعر يساعدون منطاش بالحجارة والمقاليع، ثم يلتقطون النشاب الذي يرميه جماعة يلبغا الناصرى ويحضرونه إلى منطاش على حد تعبير ابن إياس، وعلى الرغم من أن منطاشا، مملوك الظاهر برقوق، ظل وفيا لأستاذه، فإنه استقدم الملك الصالح أمير حاج - آخر ملوك البيت القلاووني - للسلطنة مرة ثانية، ولكنها سلطنة اسمية، وكان أمر السلطنة جميعها بيد مملوكه الأتابكي منطاش، إلى أن عاد الملك الظاهر أبو سعيد برقوق. العثماني الجركسي على حد تعبير ابن إياس إلى القاهرة - بعد أن ظل مختفيا بالكرك - فأعاده منطاش إلى عرش السلطنة من جديد سنة ظل مختفيا بالكرك - فأعاده منطاش إلى عرش السلطنة من جديد سنة

وكان الظاهر برقوق فى أول سلطنته وقع منه أمور فاحشة فى حق الرعية، فكان كما قيل: "إذا حملت الأنفس بما لا تطيق نطقت بما لا يليق" فى حق برقوق كما يقول ابن إياس، بل إن العوام نهبت بيوت برقوق إبان تلك الفتنة. "ولم تكتف بالقول بما لا يليق" فلما عاد هذه المرة إلى السلطنة كان قد تعلم الدرس جيدا، فتقرب من العوام وقبض زمام الحكم فى يديه لتبدأ صفحة جديدة من تاريخ المماليك هى صفحة دولة الجراكسة. وتتصاعد الأحداث حينئذ. ويقع الخُلفُ - داميا - بين برقوق ومملوكه الأتابكى منطاش الذى اضطر إلى الهرب فالانتحار بعد ذلك.. والذى يعنينا فى خضم هذه الأحداث الدامية هو التعبير الشعبى الذى رددته العامة تعبيرا ساخرا عن موقفها من تلك الفتنة، إذ يروى لنا ابن إياس: وقد قال بعض الزجالة هذا المطلع:

من الكرك جانا الظاهر وُجَبُّ معواسد الغابة ودولتك يا أمير منطاش ما كانت إلا كدابة

ولقد مر بنا هذا المطلع من قبل مع تغيير الأسماء فى فتنة مماثلة أو بالأحرى فى حلقة مبكرة من حلقات المسلسل المملوكى، التى لم تتغير فيها سوى أسماء المثلين. ومن ثم فسوف يبقى لهذا النص الشعبى دلالاته السياسية، أما عوام الشام فقد أُثر عنهم هذا الموال فى هزيمة منطاش وانتصار آبى سعيد برقوق:

منطاش، قد طاش عقلك وانذهل، فانحب منك الذهب، قد ذهب وأبعدك من تصحب وبا سعيد، وحرمه من قتل مرحب، (د الخليفة مع السلطان من شقحب(۱)

ومن أهازيج العامة الرافضة أو التي تدين الواقع الاقتصادي يومنذ. كلما تردي أو ساء حالهم:

<sup>(</sup>١) انظر النجوم الزاهرة، ١١: ١٦٣، ٢٢٢-٣٢٨، وبدائع الزهور ٢٢٣-٢٥٨؛ والدرة المضيئة ص٠٠ رما بعدها.

#### السلطان من عكسه أبطل نصفه وإذا كان نصفك إينالي لا تقف على دكاني

يقصدون السلطان إينال الذى شاع فى عهده عادة تغيير العملة وغشها. نتيجة التضخم الاقتصادى، وراج عملُ الزغيلة (غشاشى العملة) فى أيامه. الأمر الذى ترتب عليه أن غلت الأسعار، وتشحط الخبز، وشكا التجار والناس ما حل بهم فى المعاملات الفضية الشامية والحلبية المضروبة، لأن – نصفها من النحاس، وطالبوا النداء بعدم المعاملة بها. ولهجت العامة بالعبارات السابقة «وأشياء فكهة من هذا كثيرة من غير مراعاة وزن ولا قافية، وانطلقت الألسنة فى حق السلطان وقاضى القضاة والقضاة الأربعة والأمراء والأعيان. حتى تم إبطال هذه العملة المغشوشة»(١).

وحدث أيضا أن الأمير جركس الخليلى أخرج "فلوسا جددا من الفلوس العتق، فلما فعل ذلك وقف حال الناس وحصل الغلاء وقل الجالب.." فرددت العامة:

#### الخليل من عكسو نقش اسمه على فلسو

وتنطوى العبارة الأخيرة على تورية حادة فى كلمة (فلسو) بالعامية المصرية.. فلما بلغ الأتابك برقوق أمر بإبطالها(٢).

ويروى لنا الجبرتى نماذج مناظرة أو بالأحرى مقاطع أخرى من تلك المنظومات الشعبية الساخرة التى كانت تلهج بها العوام فى مناسبات مختلفة، أغلبها تتعلق بالواقع الاقتصادى وضنك العيش، من مثل ما ذكره فى فتنة سنة ١١٣٧هـ. فبينما كان الأمراء يتفاوضون مع الباشا. بعد أن قرر زيادة الضرائب. فهاجت العامة، واجتمعت عليه الأولاد الصغار تحت شباك المكان (فى بيته) وصاروا يقولون:

<sup>(</sup>۱) انظر منتخبات من حوادث الزهور لابن تغرى بردى، ص۲۰۷، ۲۹۵، ۲۹۹، طبعة كاليفورنيا سنة ۱۹۳۰م.

<sup>(</sup>٢) النجوم الزاهرة، ١١: ٢١١.

باشا يا باشا يا عين القملة مَنْ قال لك تعمل دى العملة باشا يا باشا يا عين الصيرة مَنْ قال تدبُر دى التدبيرة

حتى ضاق بهم الباشا ذرعا كما يقول الجبرتى". الذى أورد مطلع أهزوجة أخرى فى موقف مماثل عندما حاول البرديسى - بعد جلاء الحملة الفرنسية - زيادة الضرائب على التجار وأرباب الحرف، فثارت القاهرة، وردد العوام:

"إيش تأخذ من تفليسي يا برديسي ...".

ويسجل لنا أيضا مطلع أغنية من أغانى الأولاد، على حد تعبيره، تعكس مدى كراهية العوام للحكم العثماني والعثمانيين آنذاك:

"يسا ربُ يا مُتَجلِّي اهسلكُ العثمسلني"(١

وعلى الرغم من أن الجبرتى يصف هؤلاء المغنين من العوام بأنهم «سخاف العقول. ومن ذوى الطباع المعوجة المنحرفة». وعلى الرغم من أن هذه المنظومات الشعبية الساخرة مضطربة فى أوزانها الشعرية.. فإنها فى النهاية. تظل جزءا وثائقيا مهما من التراث السياسى لنضال العامة كما عبرت عنه فى مأثوراتها الشعبية من ناحية. وشاهدا حيا على إرادة العوام فى التغيير وقدرتها على التمرد. من ناحية أخرى. وما أكثر ما رأينا فى ما قدمنا من شواهد وأمثلة من الشعر الشعبى الساخر. وكيف أنها كانت ذات نتائج إيجابية مناسبة لمناخها السياسى آنذاك، وإذا كان بعض هذا الشعر قد نجح فى تصوير هذا الواقع السياسى المتردى. فبعضه الآخر. قد أفلح فى تقويم هذا الواقع نحو الأفضل، وهو فى الحالين تعبير غنائى شعبى دالً على نبض قومى راشد ووعى جمعى ناهض. وليس أدل على هذا من أن الوجدان الشعبى أدرك حقيقة هؤلاء الماليك المغامرين منذ وقت مبكر.

<sup>(</sup>١) عجائب الأثار، ١: ٢٠١، والصيرة، سمكة صغيرة أو دودة.

<sup>(</sup>٢) عجانب الآثار، ٦ : ٢١٨

وأن دورهم العسكرى فى الدفاع عن الإسلام أرضا وعقيدة. إنما هو دور قد تلاشى منذ وقت بعيد.. وأن علاقتهم بسلاطينهم. تخضع لأى شىء إلا الانتماء الدينى – المبرر الأول لشرائهم وتربيتهم تربية عسكرية خاصة. وهى فى الحقيقة علاقة يحكمها أمران: القوة والمال.

ولهذا فسيوفهم باتت فى خدمة الشيطان أو السلطان، لا يهم، إنها لمن يدفع أكثر. أو سيفه أطول.. ولهذا - أيضا - لا غرو أن يكون الغدر بسلاطينهم. وابتزازهم الدائم لهم ديدنهم ودستورهم، والطريف أن الفنان الشعبى الذى أدرك حقيقة هذه الرابطة مضى يواسى معظم السلاطين، حين تدور عليهم الدوائر. فيكون مماليكه أول من يتخلى عنه. ويصور هذه العلاقة العدائية بينهما. ما لم تعززها الدوافع المادية، على هذا النحو الساخر:

لقاء اكثر مَنُ يلقاك "أوزارُ" فلا تبال اغابُوا عنك "أو زاروا" خلافهم حين تبلوهم ،أَوْعَارُ، وفعلُهم مَأْثُمُ للمَرْءِ أو عار، لهم لديك إذا جاءوك ،أوطارْ، إذا قَضَوْها تَنَحُوا عنك ،أو طاروا،

ويحلو لابن إياس أن يردد هذه الأبيات، كلما دارت الدوائر بأحد سلاطين المماليك<sup>(۱)</sup>: ولكن شاعرا مجهولا آخر أكثر خبثا يصوغ حقيقة هؤلاء المفامرين - سلاطين ومماليك - بعد أن خبا بريقهم وأفل مجدهم العسكرى الخارجي، صياغة أكثر سخرا على هذا النحو<sup>(۲)</sup>:

إنْ قاتلوا فتلوا، أو طاردوا طردوا الوحاريوا حريوا، أو غالبوا غُلبوا

ووجه السخرية، أو الهجاء الساخر فى هذا البيت يكمن فى كيفية قراءة جواب الشرط، فى الجمل الشرطية الأربع التى يتكون منها البيت، فإذا قرى مبنيا للمعلوم، كان البيت مديحا، ولكن القراءة الرامزة أو المقصودة، أن يكون

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص٢٦٢، ص٢٢٣.

<sup>(</sup>٢) النجوم الزاهرة، ٧: ٣٢٣.

جواب الشرط مبنيا للمجهول. وعندئذ تتجلى المهزلة المملوكية كأوضح ما يكون.

#### ٢/١ نماذج من نواب السلطنة وأمرائها:

ربما كان نواب السلطنة - وهم دائما من كبار أمراء المماليك - هدفا أكثر إغراء للشاعر الشعبي، فنائب السلطنة بحكم منصبه أكثر احتكاكا بالشعب.. وهو عادة رجل طامح إلى السلطنة ذاتها، وتحفل كتب التاريخ الملوكي بالكثير من صراعاتهم المستمرة.. وكان معظمهم ينتصر بسيفه في هذا الصراع، فيصل بذلك إلى عرش السلطنة، متجاوزا بذلك "الشرعية" الواجبة حتى ولو كانت شكلية بحتة .. ونائب السلطنة عادة ما يكون بيديه أمر الحل والعقد إذا كان السلطان الشرعى للبلاد ضعيفا أو لاهيا، أو طفلا صغيرا، وما أكثر هؤلاء جميعا، وهو عادة يصل إلى منصبه، في خضم منافسات وأحقاد ضارية، فيبادر - حين يتولى أمر النيابة - إلى تصفية حساباته القديمة مع الأمراء الآخرين.. وهذا يعنى المزيد من الفتن والاضطرابات "ووقف حال العباد وخراب البلاد" كما يقول المؤرخون، كما يعنى المزيد من الحاجة إلى الجند والأنصار وضرورة استرضائهم بالمزيد من المال والإقطاعات وفرض الضرائب.. وكان الشعب وحده، هو الذي يدفع الثمن غاليا للمنتصر والمهزوم على السواء، في هذه المهزلة السياسية والعسكرية الدامية، من أجل تحقيق مطامعهم التي لا تنتهى أبدا في السلطة والثروة جميعا،

ولما كان المماليك من عدة بقاع مختلفة من العالم، فطبيعى – فى مثل هذا الحكم العسكرى الإقطاعى أن يتعصب كل حزب لقومه – وكل أمير لجماعته أو طائفته، بحكم الانتماء العرقى أو الجغرافى أو اللغوى، فإذا استطاع واحد من هذا الحزب أو ذاك أن يصل إلى عرش السلطة أو نيابتها أطلق العنان لحزبه أو طائفته، وجعلها فئة فوق القانون، حتى لا تنقلب عليه أو

تنضم لخصومه ومنافسيه.. ويكفى أن نسوق هذا المثل المعروف عن طائفة "الأويراتية" المغولية، التي جاءت من بلاد المغول هاربة إلى "البلاد الشامية والديار المصرية في عهد كتبغا - يوم كان الحل والعقد بيده - والسلطان لم يتجاوز السابعة من عمره، فلما خلعه، وتسلطن مكانه سنة ٦٩٤هـ على عرش البلاد استكثر من هؤلاء الأويراتية، حتى بلغ عددهم عشرة آلاف، فقد كان مغولي الأصل "من جنسهم" وعانوا فسادا في البلاد، فثة فوق القانون. حتى إنهم سينقلبون عليه بعد فترة وجيزة ويقتلونه. ويتحولون إلى قطاع طرق، وكانوا نواة "فتوات الحسينية"(١) حيث 'أنزلوا بالحسينية. وكانوا على غير الملة الإسلامية. فشق ذلك على الناس، وبلوا مع ذلك، منهم بأنواع من البلاء، لسوء أخلاقهم ونفرة نفوسهم، وشدة جبروتهم"، على حد تعبير المقريزي، وتشاء الأقدار أن اغتصاب أستاذهم السلطان العادل (!) زين الدين (١) كتبغا للحكم جاء مقرونا بانخفاض النيل. واشتداد المجاعة، وارتفاع الأسعار. وانتشار الوباء وكان أن تشاءم الناس. إذ يروى المقريزى أن جميع الناس بالقاهرة ترددت على ألسنتهم عبارة واحدة يوم ركوب كتبغا بشعار السلطنة هي "يا نهار الشوم. إن هذا نحس وزاد من كراهية الناس له ترحيبه بهؤلاء الوثنيين العتاة. ومبالغته في تكريمهم.. وكان أن تضاعفت المضرة، واشتد الأمر على الناس" كما يقول المقريزي الذي راح يعبر عن موقف الناس من هذه الغمّة بقول الأديب الشعبي "شمس الدين محمد بن دينار "(۲):

رَبُنَا اكشَفُ عِنَا الْعِدَابِ فَإِنَا قد تَلَفُنَا في الدولة الْغُلِيَة وَجاءِنَا الْغُلُ والغُلا فانسلقنا وانطبخنا في الدولة الْغُلْية

يستغل الأمير لاجين، هذا السخط الشعبى العام الذى تجمع ضد كتبغا، فيقوم بانقلاب مضاد ضده. يصل على إثره إلى عرش السلطنة في السنة

<sup>(</sup>۱) انظر حكايات الشطار والعيارين، ص٢٠٦-٢٠٦.

<sup>(</sup>٢) انظر الخطط، ٢ : ٢٢ طبعة بولاق، سنة ١٢٧٠هـ، والسلوك اك: ٨٠٠-٨١٤، والمختصر لأبى الفدا ٤: ٣٢.

نفسها، إنه فصل مكرر ممجوج من تلك المسرحية التراجيكوميدية التي طال عرضها في عصور الماليك.

وتتشكل المعادلة الصعبة في «نيابة السلطنة» في أن السلطان يريد أن يشدد قبضته على البلاد. وهذا لن يتأتّى إلا باختيار نواب أقوياء. تسندهم فرق من الفرسان من المماليك الأقوياء، وتوكل إليهم سلطات مطلقة. غير أن خوف السلطان من ناحية أخرى من غدر هؤلاء النواب به، أو أن تشتد قوتهم الخاصة أو أن يمتد نفوذهم، عادة ما يدفعه – من ناحية أخرى. إلى ضرورة تغيير هؤلاء النواب. بين الفينة والأخرى. وليس من المبالغة في شيء أن قانا إن تقاليد عزلهم من هذا المنصب الخطير كانت تتم بأسرع مما كانت تصدر به تقاليد أو مراسيم توليتهم. وقد أدى هذا إلى انصراف هؤلاء النواب عن مهام منصبهم الحقيقية إلى جمع المال، اغتصابا لأنفسهم لا للسلطان، فهذه هي فرصتهم، وكان الشعب وحده! هو الذي يدفع ثمن تلك السياسة الحمقاء. على النحو الذي أسهبت فيه المصادر التاريخية. الأمر الذي دفع شاعرا مثل ابن الوردي إلى تصوير هذه الحال التعسة لمواطنيه على هذا النحو الدال:

هـــذى أمور عظام من بعضها القلب ذائب مــا حـال قطريليه في كل شهرين نائب

وهذا يعنى دائما مجىء نائب جديد، وأهواء جديدة.. ومطامع جديدة. ومغارم جديدة.. ومغارم جديدة.. «فانظر إلى هذه الدول القصار. التى ما سمع بمثلها فى الأمصار». على حد تعبير ابن الوردى أيضا، والطريف أنه ذكر أيضا، أنه بسبب كثرة تبدل النواب والولاة والملوك فى العواصم والولايات والأقاليم قد «أُعفى الناس من زينة الأسواق لأنها تكررت حتى سمجت» فأصبح احتفال الناس بولاية الملوك والنواب لعبة كل يوم. ولا يجنون من ورائها إلا المغارم بسبب إقامة الزينات التى كانت تَفرض عليهم فرضا فى كل مرة. فيقول

شعرا على هذا النحو الساخر:

كُمُ ملكِ جاءً وكُمُ نائب يا زينةَ الأسواق حتَّى متَى فقد ذكروا الزينة حتَّى اللَحى ما بقيتُ تلحق أن تَنْبُتُا

وحين تحول ثغر الإسكندرية إلى نيابة كبرى سنة ٧٦٧ه. في عهد الملك الأشرف شعبان القلاووني الذي خلع على أحد كبار الأمراء - من مقدمي الألوف - يتولى نيابة الثغر «فظهرت من يومنذ حرمة ثغر الإسكندرية، وزال عنها أولتك النواب الأصاغر» على حد تعبير ابن إياس، لارتشائهم وفسادهم. وكان طبيعيا أن يبتهج أهل الثغر بذلك.. فأنشد بعض الشعراء المجهولين في النائب المنفصل على لسان حال الإسكندرية هذين البيتين(۱):

إسكندريــة قالـــت لقــد تغيّـر "ثغرى" يا نائبى صُنْ دماكا واحتجتُ فيه ،سواكا،

فهى كانت تعج بضروب العفن والفساد، يوم كان يتولى الحكم فيها نواب «صغار» من الكُشَّاف، ومن ثم فقد آن الأوان لتطهيرها بغيره.

وثمة نائب يدعى «على باى بن برقوق. تولى نيابة الشام» وكان به طيش ونزق ويجرى وراء العوام كالمجنون.. فسماد العامة من قبيل السخرية "زلابية" مضافا إلى اسم شخص من الأتراك كان مضحكا، تعبث به الناس، ويقولون له "زلابية" فيرجمهم، فلما أُشيع ذلك بين الناس أخذ بعض شعراء العصر هذا المعنى. وعمل في ذلك مداعبة (١) على حد تعبير ابن إياس:

قد شُبهود بِمَنْ يُدْعى زلابية وصح تشبيهُهم والأبُّ برقوق لكن فاتهم في الوزِّ نِسْبَتْهُ فإنّ اسمَ ابيه نصفه ،قوق،

ومن الجدير بالذكر أن للعامة أسماء وألقابا وكنايات مثيرة. أطلقوها على نواب السلاطين والولاة والأمراء والصناجق. من قبيل السخرية. مثلما

<sup>(</sup>۱) تاریخ ابن الوردی ۲: ۹۲: -۹۹:

<sup>(</sup>٢) بدائع الزهور ص٥٧، ١٨٥.

فعلوا - كما رأينا من قبل - مع السلاطين أنفسهم. ومن هذه الأسماء والألقاب والكنايات الهازئة أو الهازلة. التى أُطلقت على هؤلاء النواب: الأمير سُمَ الموت، الأمير فأر السقوف، والأمير طللية، والأمير حمص أخضر، والأمير فرعون، والأمير الدم الأسود، والأمير الفول المقشر، والأمير برسباى حداية، والأمير سلام عليكم، والأمير حلاوة، والأمير المجنون - وما أكثر مَنْ أطلق عليهم ذلك! - والأمير القرد، وأمير سوق السلاح، والأمير حاصل ما تمّ، والأمير قانصوه، والأمير روح له باشا، والأمير خاين بك، والسنجق أو الصنجق أبو نبوت، والصنجق السبع بنات، والصنجق هات ثبن، والصنجق غليظ الرقبة، وصنجق سِتّه، لأنه حصل على الثراء من سيدته بعد أن تزوجها. وهكذا.

وهى أسماء وألقاب وكنايات ونعوت. وجه الهُزء فيها مستمد من لوازم سلوكية أو حركية أو قولية للأمراء، كانوا يقومون بها على شكل آلى جامد. فارتبطت بهم، فالتقطها العامة ولصقوها على سبيل "التشنيع" بهم وشاعت عنهم، وتسربت إلى المصادر التاريخية، حتى إن معظم المؤرخين تناسوا الاسم الحقيقى. واكتفوا باسم "الشهرة" الساخر الذى أطلقه العامة عليهم. وكان ذلك طبيعتهم كما ذكرت، وهو أمر لم يفلت منه خلفاء بنى العباس فى مصر – برغم بقايا مكانتهم الدينية عند العامة – فقد أطلق العوام على الخليفة المستكفى بالله اسم الخليفة المستعطى لأنه يستعطى الناس – ظلما واغتصابا – ما كان ينفقه. ولأنه كان قبيح السريرة، ولقذارة نفسه".. على حد تعبير المؤرخين.. وقد أفردنا لذلك دراسة خاصة عن النثر الشعبى الساخر في عصور المماليك، وفيه تفصيل ما أجملناه في هذه الفقرة. وعلينا هنا أن ننتخب بعض النماذج الشعرية الساخرة التي قيلت في هؤلاء النواب:

ومن الأمراء الملقبين بالمجانين الأمير علاء الدين الطبرسي المنصوري.

والى القلعة. والملقب بالمجنون ، وفيه يقول شاعر يدعى علم الدين بن الصاحب:

ولقد عجبت من الطبرسى وصحبِه وعقدولهم بعقدود مفتدونة عقد دو غقد كا لا يصععُ لأنهم عقد دوا لمجنوبة

«وكان الطبرسى المذكور - يضيف ابن تغرى بردى - عفيفا ديِّنًا. غير أنه كان له أحكام قراقوشية. من تسلطه على النساء، ومنعهن من الخروج إلى الأسواق وغيرها، وكان يخرج أيام المواسم على القرافة وينكل بهن. فامتنعن من الخروج في زمانه إلا لأمر مثل الحمام وغيره(۱)». وشتان بين الرؤية الرسمية والرؤية الشعبية الأكثر صدقا في هذا الخبر التاريخي...

وها هو الأمير طشتمر المعروف بين العامة بالأمير حمص أخضر لأنه كان يوزع الفول والحمص الأخضر على الحرافيش. وفقراء الصوفية. في محاولة منه لاجتذابهم إلى جانبه، حتى تقوى بهم شوكته. تمهيدا لتحقيق مطامعه.. ولكن ذلك لم ينطل على الحس الشعبى الذي انطلق الشاعر الشعبى المعروف ابن المعمار في التعبير عنه في هذه البليقة الساخرة التي رددها العوام:

جنتت بالملك لما اتاك بالبسط ماجن وداجن، وقد أمنت الليالي يا حمص أخضر وداجن،

وما أسرع ما تحقق هذا الحدس الشعبى.. فما كادت شوكته تقوى حتى شرع فى التآمر على السلطان الناصر محمد بن قلاوون، غير أن الأخير كان من القوة والمنعة بمكان. فنجح فى القبض على الأمير طشتمر، المعروف بحمص أخضر «لولا أن تشفع فيه الأمراء، وإن استمر ممقوتا عند السلطان فإنه كان شديد البأس ظالم الصورة» على حد تعبير ابن إياس(٢) ولكن

<sup>(</sup>١) النجوم الزاهرة، ٨: ٢٣.

<sup>(</sup>٢) بدائع الزهور، ص١٣٩٠

أطماع طشتمر تتجدد بعد موت الناصر، وتولية ابنه الأشرف المعروف بالملك كجك (أى الصغير). فيتآمر في الخفاء، ويلعب على الحبلين ويصبح "بقلبين" كما يقول التعبير الشعبي الدارج ويفلح في خلع السلطان كجك الأشرف بعد خمسة أشهر من توليته العرش سنة ٤٤٧هـ ليسلطن بدلا منه أخاه الأكبر الملك الناصر شهاب الدين أحمد.. الذي بادر فكافأه بنيابة السلطنة في مصر بدلا من نيابة حلب.. ويدرك الحس الشعبي، بعفويته وصدق فراسته، أن المؤامرة لم تتم فصولاً، فيقول شاعر شعبي مجهول، لم تحفل ذاكرة التاريخ باسمه. في طشتمر عندما عاد من حلب لتولى نيابة مصر، وبدأت مظالمه تتلاحق:

المنا رجعت الينا من بعد ذا البعد والبين خلناك تحنو علينا يا خُمُص أخضر ،بقلبين،

ولكن طشتمر ماض في غيه، شديد البأس ظالم الصورة، ويمور الوجدان الشعبى بالغضب عليه، فيقول ابن المعمار مصورا ذلك الغضب الداخلي في هذه البليقة الساخرة التي غناها العامة:

أوردتَ نفسيك ذلاً ورْدُ النفوسِ المهانة وبالرُشا حسرْتُ مالاً مسلأتُ منسه الخزانة وكسم عليك قلوب يا حمص اخضر ملائة،

وينتهز السلطان الناصر أحمد ذلك الغضب الذى تمتلئ به قلوب الجماهير، ويحاول بدوره أن يتخلص من كابوس طشتمر عليه، حيث يدين له بالوصول إلى عرش السلطنة، فيبادر – السلطان – إلى الغدر به، والقبض عليه ويصدر آمره بقتله «توسيطا بالسيف» فينفذ المشاعلية ذلك. وألسنة الجماهير تلهج بقول شاعر مجهول يرثى طشتمر هذا الرثاء الساخر(۱):

<sup>(</sup>١) النماذج الشعرية في طشتمر مأخوذة من بدائع الزهور، ص١٥٤٠.

طوى الرُّدي طشتمر بعدما بالغ في دفع الأذي واحترس عهدى به كان شديد القوى أشجع مُنْ يركب ظهر الفرس

ألم تقولوا محمصا أخضراء تعجبوا بالله مكيف اندرسه

ولكن الطامحين إلى الحكم، الطامعين في الثروة - أمام جشعهم اللا محدود - لا ينظرون ولا يعتبرون، فقد «غَرَّتِهم الأماني وقتلهم حبُّ الدنيا وجمع المال وطلب الرياسة» على حد تعبير المؤرخين المعاصرين آنذاك.. ومن ثم لا غرو أن يُظهر العوام شمانتهم - بلا حدود - كلما سقط واحد من هؤلاء الكيار - مثال ذلك ما حدث عندما قيض السلطان الناصر محمد بن قلاوون سنة ٧٣٩هـ على «النشو» شرف الدين بن عبد الوهاب بن التاج، ناظر الخواص الشريفة المعروف «بالنشو» وسلمه للأمير بشتاك الناصري حاجب الحجاب ليعاقبه، فلما تسلمه عاقبه حتى مات تحت العقوية(١) واستصفى أمواله وثرواته الخرافية التي أذهلت أهل مصر. وعلى رأسهم السلطان نفسه(٢).

ويعنينا في هذا الخبر التاريخي أمران. أحدهما موقف العامة من النشو وإخوته وأقاريه، التي "كانت تحمل عليهم حملة بعد حملة، لترجمهم. والنقباء تطردهم.. حتى ليخرج رزق الله أخو النشو ميتا في تابوت امرأة ويدفن في مقاير النصاري خوفا عليه من العامة أن تحرقه ".. ويكفي أن نقول - وهذا هو الشاهد الأدبى - إنه يوم تصفية ثروة النشو "قد أغلق الناس الأسواق، وتجمعوا ومعهم الطبول والشموع وأنواع الملاهى وأرباب الخيال (خيال الظل أو المسرح الشعبي) بحيث لم يبقّ حانوت بالقاهرة مفتوحا نهارهم كله .. وفي يوم الخميس خامسه (أي الخامس من شهر صفر) زُينت القاهرة ومصر بسبب قبض النشو زينة هائلة دامت سبعة أيام وعملت أفراح كثيرة وعملت

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور ص١٤٥،

<sup>(</sup>٢) انظر تفاصيل هذه الثروة الرهيبة - مع أنه كان يدعى الفقر - التي زادت على ثروة السلاطين أنفسهم، في النجوم الزاهرة ٩: ١٣٦-١٣٩.

العامة فيه عدة أزجال وبلاليق. وأظهروا من الفرح واللهو والخيال ما يجلً وصفه (۱) ومن أسف أن ابن تغرى بردى الذى أورد هذا النص لم يذكر لنا شيئا من تلك الأزجال والبلاليق (الأغانى الشعبية الهزلية) واكتفى ببعض النماذج الأدبية الرسمية التى ذكرها بعض الفقهاء والقضاة. وهذا هو الأمر الآخر الذى يعنينا من خبر القبض على النشو الذى كان يطلق عليه العوام فرعون مصر وهو أمر يدل على أن جميع طوائف الشعب، قد شاركت فى هذا السخط العام. والغريب أنه "لما مات النشو، استقوى السلطان بصهر النشو فى نظاره الخاص، فجاء أظلم من النشو" (۱). فانطلق ابن المعمار الشاعر الشعبى المعروف محذرا من مظالمه وشروره، ومحرضا فى الوقت نفسه المسئولين كى "يسمّروه" فقال هذا البليق اللاذع:

قد أَخلَفَ النَّشُو صهر سوء قبيـــخُ فعــلِ كمــا تــروه أراد للشــرُ فَتُـــخَ بــاب فــــاغُلِقود. وسَمُــــرُوه

والأكثر غرابة أن يولى ابن النشو كما يقول ابن صصرى فى تاريخه «مناصب مليحة بإمرية عشرين، ومشد المراكز، وصار حاكما. وبعد قليل صار نائب ملك الأمراء على الأغوار وحاكما على دار الضرب وغيرها»، ويعقب ابن صصرى على ذلك، فى شىء من التعجب والاعتراض المبطن، فيقول: «والناس إلى بابه، وأقبلت الدنيا عليه».

وقد صار ابن النشو «أكبر أمراء دمشق، و«دينه» على كبارهم، وبهذا صارت كلمته مسموعة عند الدولة، وله عليهم اليد..». ثم يعزو ابن صصرى ذلك إلى ثروته التى اغتصبها من طرف خفى، وكيف كان بمقدوره أن يشترى الذمم والنفوس بماله، ويستشهد لذلك بقصيدة طويلة. لا يذكر صاحبها مكتفيا بقوله: «وقد أجاد قائل هذه القصيدة في المعنى شعرا»، ثم يروى لنا

<sup>(</sup>١) نفسه، وانظر أيضًا ابن الوردي ٢: ٢٦٤: ٤٦٤.

<sup>(</sup>٢) بدائع الزهور، ص١٤٥.

#### هذه القصيدة التي نكتفي بالأبيات الأولى منها:

وتفدُّم الأقوامُ واستمعوا له ورايتــهُ مُتبختـــرا مختــالاً لولا دراهمُه التي في كفُه لرأيتُه أُزْرَى البريّة حالاً قالوا: صدقتَ وما نطقتُ ضلالاً قالوا: كذبتُ وقد نطقتُ مُحالاً <u>ةً</u> وُتُ قَلَيْبًا وستَّرت أحوالاً تسمدع الجيسان ببارز الأبطالا تقضى المراد وتبلغ الأمالا تــدعُ البليــدُ مُجَادلًا جوّالًا

مَنُ كان يملكُ درهمين تكلُّمت شفتاه أنواعُ الكلام وقالاً إن الغَنيُ إذا تكلُّم بِالخُطَّا وكذا الفقيرُ إذا تكلُّم صائبًا ألا قاتل الله الدراهم إنها ألا قاتلُ الله الدراهمُ إنها ألا قاتلُ اللهُ الدراهمُ إنها ألا قاتلُ اللهُ الدراهمُ إنها

هذه هي المعابير التي تحكم العصر .. وتصنع - على المستوى السياسي -النماذج البشرية «العليا»(١). ولهذا لا غرو أن يلقى ابن النشو حتفه، على نحو يفرد له ابن صصري فصلا خاصا به. يعكس به الفرحة الكبرى للجماهير عندما قتلته العامة لأنهم كانوا يبغضونه، وهو وصف لا يملك المرء إلا أن يهتز أمامه على الرغم من تحامل ابن صصرى - ظاهرا - على العامة التي "تقتل النفس التي حرم الله فتلها"، وعلى الرغم من أنه يصف ابن النشو بقوله: "وكان ميشوما في حياته ومماته" فإنه يصف العامة بقوله: "وقد صدق الذي قال: إن العامة عُمى». ومع ذلك فهو يسهب في تفاصيل مصرع ابن النشو على نحو تقشعر منه الأبدان. ثم يختتم حديثه عنه بالآية الكريمة "وسيعلم الذين ظلموا أي منقلب ينقلبون". ولكنه لم يتخل عن نظرته الفوقية للعامة. ثم يقول ساخرا: «ولما جرى لهذا الرجل من هذه الأمور المذكورة، وقد نزلت به هذه الفتنة على ساعة واحدة، فقد نظم بعض الفقهاء في المعنى شعرا:

<sup>(</sup>١) الدرة المضيئة، ص١٦٦- ١٦٨.

الا لا تقربُ الأوباشُ أنا وجدنا ربحنا معهم خسارة خرجنا نطلب السقيا جميعا فأُمطرُنا بأيديهم حجارة

وهى أبيات تنطوى، على خوف النخب الحاكمة فى الدولة. وخوف أصحاب المصالح من الأثرياء والتجار وكبار الفقهاء من آثار هذه الفتنة ومن هبّات العوام ('). ولولا أن بادر نائب دمشق بالقبض على المشتركين فى قتل ابن النشو. وكانت عدتهم تسعة وعشرين رجلا من السوقة، فأمر بتسميرهم جميعا، كل جماعة منهم عند باب من أبواب دمشق. وبكت عليهم الناس، وكان يوما مشهودا، خافت العوام لما رأوا ما حل بأصحابهم وآثروا السلام "('). ويستشهد ابن صصرى بنماذج من شعر العوام الذى يقطر حزنا، وليس لنا أن نستشهد به فى بحث يُعنى بالشعر الشعبى الساخر لا بالشعر الشعبى الحزين، وإن كان شر البلية ما يُضحك.

#### ٣/١ نماذج من الوزراء والرؤساء:

فى ظل هذه الأقلية العسكرية الحاكمة. يبدو الأمر شاذا وغريبا ومثيرا لسخريات المعاصرين. حين يرفع السلطان إلى مرتبة الوزارة أو الرئاسة واحدا من العوام أو السوقة على حد تعبير المؤرخين لغرض فى نفس يعقوب. ويعزو المؤرخون وصول هؤلاء السوقة للسلطة إلى "غفلة من الزمن". فوصولهم إلى السلطة لا يخضع للانتماءات العرقية، فهم ليسوا من المماليك أصحاب النفوذ والسلطان. ولا هم من ذوى الكفاءة السياسية أو الفنية النادرة. وإنما وصلوا لأسباب أخرى، أهمها شراء المنصب بجملة من المال، وهم - شأنهم شأن كل الطفيليات التى تعيش وتترعرع فى كنف الحكم الاستبدادى - كانوا قد باعوا أنفسهم للسلطان والشيطان معا. فكانوا - من

<sup>(</sup>۱) نفسه، ص۲۰۷–۲۱۰.

<sup>(</sup>۲) نفسه، ص۲۲۵-۲۲۳.

ثم - سوط عذاب على مواطنيهم، بدلا من إنقاذهم ورفعة شأنهم، ومن هنا كان حنق المؤرخين عليهم. فرسموا لهم أسوأ الصور. وأكثرها قبحا وأشدها ازدراء وأمعنها سخرية، متفقين في ذلك جميعا مع التصور الشعبى السائد لهؤلاء الوزراء والرؤساء..

وكان طبيعيا أن ينتهى مآل هؤلاء جميعا - بعد الانتهاء من الدور المرسوم الهم - إلى الشنق أو الموت غرقا أو شللا، أو إلى تسميرهم أو توسيطهم بالسيف، أو غير ذلك من العقوبات الشائعة آنذاك، وأيا ما كان الأمر فقد كان السلاطين - يتخذونهم "كبش فداء" سرعان ما يضحون به فى بساطة متناهية لامتصاص غضب العامة وسخطهم.. ومثل هذا المصير الشنيع. كان يُرضى العامة بالفعل، ويرون فيه نهاية طبيعية لأمثالهم من "الظلمة الكبار".. وقد أغراهم بالتأكيد الربط بين ما فعلوه من مظالم وبين مصيرهم المشئوم، فأطلقوا ألسنتهم تشفيا فيهم وتندرا عليهم.. وكثيرا ما أسمعهم العامة "الكلام المُنكّى" على حد تعبير ابن إياس.

وأول نموذج هو الوزير البباوى الذى "خلع عليه السلطان الظاهر أبو سعيد خشقدم وقرره ناظر الدولة فى الوزارة، فلما قرر البباوى فى الوزارة كان ذلك من مساوى خشقدم، وقالت الناس: الزفر تولى الوزارة بمصرومن يومئذ انحط قدر الوزارة جدا، وتبهدل هذا المنصب إلى الغاية.. فلما تولى البباوى شق ذلك على الناس لكونه لم يكن من أهل ذلك. وكان البباوى طباخا، وكان أميا لا يقرأ ولا يكتب وفى كلامه غرتلة. وكان أسود اللحية عنده عترسة ويبس، وكان أصله معاملا فى اللحم من جملة المعاملين، ولكن الله وعده بذلك من القدم"، وفيه يقول بعض الشعراء:

ق الواالبياوى قد وزر فقات كللا لا وزر السياد المدهدر كالدولاب لا يدور إلا بالبقدر

وقال آخر:

تجنب العلم والفضائل وَمِلُ إلى الجهُلِ مَيْلُ هائم وكُنْ حمارا مثلَ البباوى فالسعدُ في طلع البهائم

انتهى النص الذى يعنينا فى رواية ابن إياس، الذى يمضى بعد ذلك فيعدد فى شىء من الأسى صورا من مظالمه ومصادراته وهو يقول:

ومن اعظم البلوي كريم أصابه قَضَاءُ وأضحى تحت ذُلُ لئيم

وتنتهى هذه اللوحة المهزلة، بموت البباوى غرفا فى سنة ٨٧٠ هـ، أى بعد توليته الوزارة بعام واحد. عندما انقلب به المركب فى فم الخليج بالقاهرة «فغرق قرب البر. فأطلعوا جميع مَنْ غرق معه. حتى حُقّ الدَّقَاق، وهو لم يظهر له خبر، ولا وقف له على أثر بعد ذلك! «(١).

والنموذج الثانى هو الصاحب أو الوزير "قاسم شغيته" الذى تولى الوزارة أكثر من مرة فى عهد الملك الأشرف قايتباى. منها المرة التى قرره فيها السلطان فى نظر الدولة سنة ٧٨٣هـ "ففتح باب المظالم وحسن للسلطان ذلك "حتى عزل بعد ذلك بعامين" وجرى عليه شدائد كثيرة ومعن ومات وهو فى التوكل به، وربما قيل إنه كان فى الخشب حتى مات. شر ميتة. نقل بعض المؤرخين - يواصل ابن إياس روايته - أن قاسما هذا كان فى مبتدأ أمره خبازا. ثم صار من جملة صيارفة اللحم. فلما قرر البباوى (فى الوزارة) تحشر فيه (تقرب إليه) وصار من جملة المباشرين بالدولة. فلما غرق البباوى تكلم فى الوزارة. حتى استقر بها وصار من أعيان الرؤساء بمصر، وباشر الوزارة أحسن مباشرة"، ويستشهد ابن إياس بعد ذلك ببيتين من الشعر التهكمي(۱) لأحد الفقهاء فيما ييدو، هما:

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص٣٨٢-٣٨٤.

<sup>(</sup>٢) بدائع الزهور، ص٤٠٤، ص٥٨٢.

وكُمْ سيد يستوجبُ "الرفَعَ" قدرُه غدا شاكيًا منْ الحن الفاظه الخَفْضا، وكُمْ جاهُلِ يُدعى رئيسا من الأعضا

والنموذج الثالث، حدث أيضا في عهد الملك الأشرف قايتباى سنة مهد الملك معدما «خلع السلطان على شخص من الأراذل. يقال له محمد بن العظمة. وكانت صنعته فراء، ثم سعى له عند السلطان وسائط السوء بأن يقرره في نظر الأوقاف فخلع عليه ذلك، فلما استقر في الوظيفة حصل على الناس منه غاية الضرر الشامل. والتزم بمال له صورة، يورده في كل شهر، فصار يرسل خلف الناس من رجال ونساء، ورسم عليهم بسبب الأوقاف، ويحاسبهم على الماضي والمستقبل (لاحظ كيف ترسم ريشة ابن إياس الصورة) ويأخذ منهم جملة مال، وصار بابه أنحس من باب الوالي (؟) والتف عليه جماعة من المناحيس وصاروا يفرعون له الأذي تفريعا، وكان يورد هذه الأموال للسلطان لا يدرى أمن حلال آم من حرام كما قبل في العنب:

### قيل للصبِّ فيه خمرٌ حرام فتمنَّسي حسرامُه وحلاله

والجدير بالذكر في هذا الخبر أن ابن إياس هنا لا يسجل شيئا من آراء العامة وأقوالهم فيه. وقد كان معاصرا لهذا الحديث، مكتفيا بإلقاء التبعة على السلطان. بعد موته، فيقول(١): "وكان ذلك في صحيفة قايتباي - رحمه الله - الذي قرب مثل هذا، وسلطه على الناس"، فكان كما قيل في المعنى:

لبابِكَ بواب عن الخير مانع يضم لقبح الوجه سوء خطابه فساويت فيه مَنْ غدا يمنع القرى ومَنْ يربط الكلب العقور ببابه

وفى الشطرة الأخيرة مُحسن بديعى يكمن فيه هذا الهجاء الساخر، يعرف عند البلاغيين باسم التضمين الجزئى الذي يلتقط فيه الشاعر

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص٠٥١٠.

شطرا من شعر غيره. ويترك سائره لفطنة المستمع. ولا سيما إن كان ينطوى على هجوم أو هجاء. وهنا مكمن السخرية. وتمام البيت هكذا:

ومُنْ يريطُ الكلبَ العقورَ ببابه فَعَقُرُ جميع الناسِ من رابطِ الكلِب

والنموذج الرابع الذي «صار يعد من جملة رؤساء مصر. وكان أصله سوقيا من الصليبية وهو على ابن أبى الجود الذي خلع عليه السلطان قانصوه الغورى سنة ٩٠٨هـ. وقرره في وكالة بيت المال ونظر الأوقاف. وديوان الوزارة وديوان الخاص وغير ذلك من الوظائف.. فاجتمعت فيه الكلمة، وتصرف في أمر الملكة بما يختار.. فأظهر الظلم الفاحش بالديار المصرية . . حتى شاع ذكره في بلاد ابن عثمان وفي بلاد الشرق من ديار بكر وغير ذلك من البلاد .. وكان أبوه أصله نجارا يقال له المعلم حسن. ثم تعلق على صنعة الحلوى وسمى نفسه أبا الجود، واستمر على ذلك حتى مات، فاستقر ابنه على دكانه، وكان يقلى المشبِّك بيديه في رمضان. واستمر على ذلك مدة طويلة. ثم إنه تكلم في بعض جهات الوزر . . حتى تسلطن». هذه هي ملامح الصورة - في إيجاز كما رسمها ابن إياس. الذي مضى معددا مظالم ومصادراته «فكأن الناس على رءُوسهم طيرة منه، ودخل في قلوبهم الرعب الشديد بسببه.. وبعد أقل من عام رسم السلطان بشنقه. فشنق على باب زويلة. واستمر معلقا ثلاثة أيام لم يدفن حتى نتن وجف. ثم نزلوه ودفن، ولم يرث له أحد من الناس، ولا ترحُّم عليه.. وكان السلطان استصفى أمواله وعاقبه وعصره. ودق القصب في أصابعه وأحرقها بالنار .. وكان قد طاش وركب في غير سرجه. وكثر في الناس هرجه، فأغواه الشيطان حتى أطاع أمر السلطان» على حد تعبير ابن إياس الذي مضى يستشهد بشعر ساخر قيل في أمثال هذا الرئيس:

اقولْ له إذ طيشتُه رياسة زويدك لا تعجَل فقد غَلِطَ الدهرُ تُرَفِّقُ يُراجِع فيك دهرُك رايه فما سُدُتَ إلا والزمانُ به سُكُرُ

والطريف أن ابن إياس<sup>(۱)</sup> يدون لنفسه هذه المنظومة الساخرة التى نظمها في ابن أبى الجود:

بالذى أركبكَ البغلةَ بعد المشى حافى وكساجسُمك بعددالغُرى -خَزُّا ونصافى لا يَكُنْ خُلْقُكَ يومًا يا علاءً الدين جافى

والطامة الكبري في رأى ابن إياس. أن يصل فلاح من الريف إلى منصب الوزارة الذي هان في نظر هذا المؤرخ، وعندئذ يطلق لقلمه العنان في السخرية منه والاستهزاء به فيقول: ومن هؤلاء الفلاحين الذين صاروا «من حملة رؤساء مصر - وكان أصله فلاحا - ابن عوض». وهذا هو النموذج الخامس الذي راح ابن إياس يرسم له صورة كاريكاتورية هادئة - منها: أنه «لم يخرج عن طبع الفلاحين الذي ربّى عليه، فكانت عمامته عمامة الفلاحين. وكلامه كلام الفلاحين. كأنه فلاح فّحٌ، كمن جاء من وراء المحراث، ولم يَطل في رياسته.. وكان محمد بن عوض هذا في مبتدأ أمره فقيرا جدا، فباشر ديوان جماعة من الأمراء، ثم راج أمره في دولة الأشرف قانصوه الغوري. وباشر ديوان السلطان (٩٢٠هـ) فتلاعبت به الدنيا لكثرة هرجه، وركب فيها في غير سرجه، حتى ضجت منه الأفلاك، وكان قد انفرد بالسلطان وعول عليه، فأخذه الله تعالى من الجانب الذي كان يأمن إليه، فتغير خاطر السلطان وقبض عليه (في نفس السنة التي باشر فيها الوزارة) .. وشرع يعذبه بأنواع العذاب، من ضرب مقارع، وعصره في أكعابه وأصداغه، هو وولده.. فاستمر تحت العقوبة إلى أن مات وهو في بيت الوالي على حصير، والحديد في عنقه، فما فكوه من عنقه حتى مات شر ميتة، وسيعلم الذين ظلموا أي منقلب ينقلبون، ثم حمل إلى داره، فغُسِّل وكَفن ولم يمش له أحد في جنازة، وفي ذلك عبرة لمن يعقل (٢).

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور ص٩١٩- ٩٢٦.

<sup>(</sup>۲) نفسه.

وإذا تجاوزنا الأشعار الوعظية التى استشهد بها ابن إياس، فإنه يبقى لدينا - مما قيل في هذا النموذج - بعض الأشعار الساخرة. مجهولة القائل، هي:

وُرْبُ قَحْفِ قد أتى لنا به الدهر غلط سألتُ عنه قيل لى هذامنالنخلسقط

وقال آخر في هذا المعنى:

فقيه ريف يقول: إنى برعت في العلم والرواية فقلت: لا شُك أنت عندى تصلح للدرس والدراية

ليست هذه هى النماذج الوحيدة التى جاء بها ابن إياس، فتمة نماذج لا حصر لها فى بداتعه استعاد منها كلها. ومن سوء الخاتمة وشر العاقبة التى انتهت إليها حياتهم جميعا.

ومن هذه النماذج أيضا المهرجون<sup>(۱)</sup> والقوادون<sup>(۲)</sup> والحلاقون<sup>(۲)</sup> والحلوانية<sup>(1)</sup> وقد صاروا جميعا "من جملة رؤساء مصر" و "من جملة أعيان الملكة". وليس من شك في أن ألسنة العوام التي وصفها ابن إياس نفسه مرارًا بقوله: "وأهل مصر ما يطاقون من ألسنتهم إذا أطلقوها في حق المناس" كانت قد لهجت في أزجالها وبلاليقها ومنظوماتها الغنائية بشيء كثير في حق هؤلاء "الظلمة الكبار" على حد تعبير ابن إياس، الذي لم يحفل بها هذه المرة فالموقف في رأيه جاد، فوق أن يحتمل هزلا أو فكاهة، ولكنه لا يفتأ أن يردد قول القائل:

ما كنت أحسب أن (يمتد بي زمني) حتى أرى دولة الأوغاد والسفل

<sup>(</sup>١) انظر نماذج من هؤلاء في بدائع الزهور، ص٩٨٥.

<sup>(</sup>۲) نفسه، ص۲۲۹-۹۹۷.

<sup>(</sup>۳) نفسه، ص۹۹۸.

<sup>(</sup>٤) نفسه، ص ۲۸۲۱–۲۸۲۱.

(والبيت من لامية العجم للطغرائى مع تغيير طفيف. فالأصل «ما كنت أؤثر أن»).

وربما كان ابن إياس على حق. إذ وجد في مثل هذه الوزارات إيذانا بأفول نجم دولة المماليك، لكن الذى يعنينا هنا في هذا المقام، أن مثل هؤلاء قد ساموا الناس سوء العذاب. الأمر الذى يشكل إحباطا مستمرا للمجتمع الشعبي، حتى ليقول في أمثاله الشعبية: "ظلم الترك ولا عدل العرب"(۱) و"جور الغز ولا عدل العرب"(۱). وأيا ما كان الأمر. فقد وجد الوجدان الشعبي في مصير هؤلاء الوزراء فرصة للتشفى منهم، مثلما انطلق لسانه في وزاراتهم التي وجد فيها فرصة للتعبير عن سخطه على الحكم والحاكمين أنذاك. ولنا أن نتخيل وقع هذه العبارة الدارجة التي أطلقها الوجدان الشعبي، يوم أن خلع السلطان على طباخه البباوي الجزار في وزارة الدولة. فقال الناس ساخرين: "الزفر تولي الوزارة بمصر" ولنا أيضا أن نتخيل كيف شاعت بين الناس.. وكيف تناقلوها ساخرين - لا أيضا أن نتخيل كيف شاعت بين الناس.. وكيف تناقلوها ساخرين - لا الماليك - منذ زمن بعيد، ولم يعد لديهم إلا لسانهم أو آدابهم الشعبية مجهولة القائل. باعتبارها ضربا من ثقافة المقاومة بالحيلة. الأمر الذي كان ينتظرهم.

يبقى أن نشير إلى أن ابن إياس لم ينفرد وحده بسرد النماذج السابقة، فقد شاركه ابن تغرى بردى فى تصويرها.. وكثيرا ما كان يعقب على مثل هؤلاء الوزراء بقوله: "وقيلت فى وزارته عدة نكات وأهاج" لا تزيد على ما ذكره ابن إياس غالبا من هجاء سياسى.

<sup>(</sup>١) قاموس العادات والتقاليد والتعابير المصرية، ص٦٤٠.

<sup>(</sup>٢) الأمثال العامية، ص١٦٧، المثل رقم ٩٨٢، والغز هم الترك الحاكمون.

وثمة شاعر شعبى آخر. يقال إنه "كان من بيت وزارة" ويقال له ابن شكر المعروف بابن الصاحب، انتهى به الصراع غير المتكافئ إلى الخمول والجنون... "وكان نادرة زمانه فى المجون والهزل وإنشاد الأشعار والبقيات.. اشتغل فى صباه وحصل ودرس. وكان لديه فضيلة وذكاء وحسن تصور إلا أنه تمفقر فى آخر عمره، وأطلق طباعه على التكدّى، وصار يجارد الرؤساء (يجبرهم على إعطائه المال) وكان يركب فى قفص على رأس حمال. ويتضارب الحمالون على حمله. لأنه كان مهما فتح له من الرؤساء (أى مهما أعطوه من مال) كان للذى يحمله. فكان يستمر راكبا فى القفص، والحمال يدور به فى أماكن الفررج والتنزه. وكان يتعمم بشرطوط (خرقة أو شرموطة) طويل جدا رقيق العرض. وكان يعاشر الحرافيش..." والذى يعنينا هنا أن خصمه السياسي هو الوزير الصاحب بهاء الدين بن حنا (من بيت قبطي خصمه السياسي هو الوزير الصاحب بهاء الدين بن حنا (من بيت قبطي أسلم معظم أبنائه طمعا في الوزارة. وتسموا بأسماء وألقاب إسلامية) وكان شاعرنا ابن شكر كلما رآه صاح عليه. متوعدا ومعايرا بهذا البليق الذي غناه العامة وراءه:

## اشـــربُ وكـــئلُ وتهناً لابــــد أن تتعــنَى محمـــد وعـــلى من أين لك يا بُنَ حنا

فشاعت هذه الأبيات بين الحرافيش، وكانوا يهددون بها أثرياء القبط بعد ذلك، وجدير بالذكر أن شاعرنا هذا الذى ظلت له «دالة» على الظاهر بيبرس فلم يكن يجرؤ على أن يرفض له أعطية مهما كانت لينفقها فورا على الحرافيش والعامة (۱) ظل يهرب من هزائمه وآماله السياسية المحطمة بالانغماس في تيار المجون تارة. وتيار التصوف تارة أخرى. وقد أثر عنه شعر شعبى رائع سوف نرى نماذج منه في الفصل الثاني، الفقرة (٤/٢).

<sup>(</sup>۱) انظر منتخبات من حوادث في مدى الأيام المشهورة، جـ٣: ٤٤٠، ٥٨، ط كاليفورنيا سنة ١٩٣٠، والنجوم الزاهرة ٧: ٢٨٠: ٣٨٠.

#### ٤/١ نماذج من القضاة:

العدل هو قدس الأقداس في محراب الجماعات الشعبية العربية. تلكم هي القضية المحورية الكبرى التي تمحور حولها التراث الشعبي العربي الذي أثر عن تلك العصور، ومن ثم فلنا أن نتوقع المزيد من النصوص الشعبية التي عالجت تلك القضية في كتب التاريخ والأدب على السواء.. وإذا كان القضاء والقضاة صيدا سهلا - في معظم العصور - لسهام النقد اللاذع. فإنه في عصور الاستبداد والإقطاع العسكري صيد ثمين بلا ريب.. حيث القانون في إجازة مفتوحة حينئذ، أو حيث السلطان وأذنابه فوق القانون. وحيث تفره العناصر الطفيلية الطامحة إلى السلطة القضائية، وإن باعت نفسها للشيطان والسلطان، ما دامت قادرة على دفع الثمن. واثقة بقدرتها على استرداده يوم أن تفوز بالمنصب.

وإذا كانت المظالم والمصادرات ديدن الحكم المملوكى في ظل غياب القانون. فلنا أن نتوقع كم كانت حاجة الناس إلى تحقيق حد أدنى من العدالة تستقيم معه مصالح العباد. وكم كانت ثورة الناس على القضاة الظالمين. وأحكامهم الجائرة، وإذا كان المجتمع الشعبى لا يطمح في تغيير جذرى لحكم المماليك فإنه لا شك كان طامحا إلى تحقيق شيء من ذلك في القضاة حيث مصالحهم اليومية ترتبط به أوثق ارتباط، وكذلك كانت حياتهم الاجتماعية. ومن ثم سلط الناس السنتهم حادة - بغير حدود - في أمثال هؤلاء القضاة الذين كانوا يقضون بين الناس على هوى الحكام. وإذا كانت المصادر التاريخية تعج بالأخبار والحوادث التي تؤكد اختلال ميزان العدالة وفساد القضاة في عصور المماليك. فإن الإبداع الشعبي - شعرا ونثرا - يواكبها بغير حدود. وإذا كانت النبرة السائدة في الرواية التاريخية هي الأسي والأسف، فإن النبرة الطاغية في الرواية الأدبية هي الهجاء والسخر.

ومن هنا تتجلى قيمتها فى هذا البحث.. مصورة مدى الجور الذى لحق بالناس عند غياب القانون إبان عصور البطش السياسى والقهر العسكرى. فأبرزت لنا الرؤية الشعبية لمفاسد القضاء واضطراب العدالة، وأبرزت لنا كيف ضاق المجتمع الشعبى ذرعا بالوساطة والرشوة واتباع الهوى فى الأحكام. من ناحية، وتكالب القضاة أنفسهم على هذا المنصب وعدم كفاءتهم من ناحية أخرى.

وأيا ما كان فتاريخ القضاء في عصور المماليك لا يمكن فصله عن تاريخها السياسي.. وذلك أن النظم القانونية والفكرية والاجتماعية والاقتصادية هي جميعها أعضاء في جسم السلطة وهيكلها العام. وعلينا أن نشير كذلك إلى أن الوجه السلبي للقضاء إذا كان موضع سخرية المجتمع الشعبي فإن الوجه الإيجابي الذي يعكس نزاهة بعض القضاة. كان أيضا موضع إعجاب العامة وإطرائها في إبداعهم الفني الجاد. فإن عصرا يشهد أمجاد ابن تيمية والشيخ العز بن عبد السلام، وابن دقيق العيد وشمس الدين الركراكي وشمس الدين الديروطي وشمس الدين بن عطاء الأذرعي وأمين الدين يحيى بن الأقصر. والشيخ أبي السعود والشيخ حسن الجداوي والنواوي وأضرابهم – ليحفل بصفحات مشرقة مضيئة في تاريخ القضاء الرسمي والشعبي. في مصر والشام في مثل تلك العصور.

ولعل أول مفارقة تستثير السخرية في تاريخ القضاء في العصر المملوكي، أن القضاة كانوا يدَّعون التعفف في هذا المنصب. ويزعمون أن ترددهم على أبواب السلاطين والأمراء إنما "لإعزاز الحق ونصرة الدين" ولم يكن زعمهم أو ادعاؤهم صحيحا البتة. الأمر الذي دفع واحدا كالسبكي (توفي سنة الاحمد) إلى أن يحمل عليهم حملة شعواء ويتهمهم بأنهم طلاب دنيا. دائمو التردد على أبواب السلاطين والأمراء طمعا في المناصب والجاه الدنيوي. ويفند مزاعمهم السابقة. وأن معظمهم "يضيع وقته في طلب القضاء وغيره من المناصب" وأن حيلهم لا تنطلي على أحد.. "حين يزعمون أنهم إنما

أكرهوا على تقلد هذه المناصب إكراها، بحجة أنهم زاهدون فيها أصلا، وليس هذا صحيحا، فهم يتكالبون عليها، ويدفعون من أجلها البراطيل... وإن الفقيه منهم "يزايد في دفع البرطيل" من أجل خلع زميله من المنصب "ليقتضيه لنفسه" وإن هذه الحيلة. معروفة للجميع(١) حتى بين العامة، وقد أنشد أحدهم – وهذا هو الشاهد الأدبى – مصورا هذه اللعبة أو المهزلة تصويرا ساخرا(١):

عندى حديث طريف بمثلصه يُتَغَنَّسى فسى قصاضيين، يُعزَّى هدا، وهدا يُهُناً هُناً هدا، وهدا يُهُناً هدا يقدولُ: استرحنا وذا يقدلُ: استرحنا ويكدنان جميعا ومدن يصدق منا

وهى أبيات قديمة أنشأها شاعر يدعى العصفرى فى القرن الرابع. كما يزعم سبط ابن الجوزى فى مرآة الزمان. كما ادعاها أكثر من واحد لنفسه بعد ذلك مع تغيير طفيف فى الرواية، وظلت تتردد فى مناسبات مماثلة طيلة القرون التالية.. والذى يعنينا أن بعض القضاة من ذوى الضمائر الحية كان "يتأثر من إنشادها" فيستقيم حاله (٢).

ويشارك السبكى أيضا رأية مؤرخً آخر، معاصر له تقريبا، هو ابن صصرى. فقد حمل حملة شعواء على تفشى الرشوة فى النظام القضائى. ثم يقارن بين فساد الذمم فى عصره، ونزاهة القضاة الأواثل "وما جُبلوا عليه من عدل وشرف" ثم يصل إلى العبرة المبتغاة فيقول: "فهكذا ينبغى أن تكون حكامنا أصلحهم الله تعالى. فعليك بحكام هذا الزمان يرتشون، ويُرشون على المناصب، ولا يعطون لفقير درهما، وجميع ما يجمعونه يبرطلون به للظلمة، ولا يمشى لهم حال. وقد حفظوا قول القائل شعرا:

<sup>(</sup>١) معيد النعم ص٦٧-٦٩ وأصل ، الخ.

<sup>(</sup>٢) معيد النعم ص٧٢.

<sup>(</sup>٣) السخاوى، كتاب التبر المسبوك في ذيل السلوك، ص١١٦ (الناشر مكتبة الكليات الأزهرية-القاهرة -- ب. ت).

## فَبْرُطِلُ إِنَّ أَرِدتُ الحالَ يمشِي فَمَا يَمْشَى سِوَى الحالِ الْمُبْرُطُل

وقال بعضهم فيما يشبه الأمثال الشعبية: «البرطيل حكيم» و«الدنيا محبوبة، والرياسة فيها مطلوبة».. والطريف أن ابن صصرى يسوق بعد ذلك حكايتين ساخرتين، رمزيتين على لسان الحيوان. تبين «سحر مفعول الرشوة وضعف البعض أمام إغرائها»(۱)، كما يقص شعرا شعبيا منسوبا لإبليس نفسه، في أثر الدرهم والدينار في قضاء الحاجات(۲).

ويفقد الناس الثقة بحكام ذلك الزمان أى بقضائهم وقضاتهم.. ويحدث أن يتولى أمرهم - فى البلاد الشامية - أربعة قضاة ممثلين للمذاهب الفقهية الأربعة، فى محاولة من السلطان سنة ٦٦٤هـ لرأب الصدع القضائى هناك. دون جدوى، فعمت المظالم عن ذى قبل، ويتصادف أن يكون لقب كل قاض من هوّلاء الأربعة هو شمس الدين.. ويلتقط الوجدان الشعبى هذه المفارقة الطريفة بين ألقاب القضاة وواقع الناس المظلم فيصوغها شعرا ساخرا، من مثل:

أهـــلُ الشــام اسْتَرابوا مـــن كثـــرةِ الحُكَامِ إذُ همُ جميعًا شموسٌ وحـــالُهم في ظــلامِ يقول المقريزي(١): • وقال آخر لم أذر اسمه ه:

ويروى ابن تغرى بردى البيت الأخير<sup>(1)</sup> على نحو آخر: كلما ازدادوا شموسًا زادت الدنيا ظلامًا

<sup>(</sup>١) الدرة المضيئة، ص٢٨-٤٠.

<sup>(</sup>۲) نفسه، ص۱۹۸.

<sup>(</sup>٢) السلوك جـ١، ق٢، ص٥٤٢-٥٤٣.

<sup>(</sup>٤) النجوم الزاهرة ٧: ١٣٧.

أما المقدسي(١) الذي عاصر القصة. فيروى إلى جانب تلك الأبيات، نماذج أخرى منها: "ومما قالوه أيضا:

قُضاتُنَا كُلُّهم شموس ونحن في أَكْثَف ظلام"

وقيل أيضا:

أظلَّمُ الشَّامُ وقد وَلِّىَ الحكمُ شموسُ ليس فيهِم مننُ يَبُتُ الحكمُ علمًا أو «يسوسُ»

ومن المعروف لغويا أن الظلم والظلام من جذر لغوى مشترك. ولكن علينا أن نبادر فنقول:

من الطبيعى أن يلحق الفساد بالقضاء فى عهود سلاطين الماليك غير العظام. وأن يشتد إبان أفول حكم المماليك. وأن يبلغ أوجه فى عصر العثمانيين حيث تحول العالم العربى إلى إيالات عثمانية تابعة للباب العالى. وهى فترات تمتد لعدة قرون – ولنا – حيننذ – أن نفهم لماذا كان العدل قضية محورية فى التراث الشعبى بعامة.

من هذه النماذج القاضى بدر الدين الدميرى «وكان طلق اللسان فى حق الناس، فكانت الشعراء تهجوه كثيرا» على حد تعبير ابن إياس، على الرغم من أنه وصفه بأنه «كان فاضلا عارفا بصفة التوقيع وكان موقع الدست. وأحد نواب الحكم..» ولكن ذلك لم ينطل على العامة، فكانت العامة تسخر منه وتطلق عليه اسم «كتكوت».. وهى التسمية التى أمدت الشعراء بمادة خصبة للسخرية فأطلقوا ألسنتهم، فمن ذلك قول بعضهم:

قد عِيلُ صبرى من خُطُبِ المَّ به عقلى وطرقى مذهولُ ومبهوت فإن غدا الديكُ سلطانًا فلا عجب فقد غدا قاضيًا في الناس وكتكوت،

<sup>(</sup>١) ذيل الروضتين، ص٢٣٦.

وفيه يقول آخر:

إن الدميرى صديقى فلا اسمع فيه قولُ واشِ ولاحِ ولا أرى - كالغيرِ - تقبيحُه بلهو عندى من مِلاحِ الملاحِ

والنكتة هنا - واللفظ لابن إياس - أن الكتاكيت ينادى عليها: يا ملاح الملاح(١).

والنموذج الثاني هو القاضي معين الدولة بن شمس الدين وكيل بيت المال - مع الشيخ جمال الدين السلموني الشاعر الشعبي حين هجاه هجوا فاحشا، فرفع القاضي هذه القصيدة إلى قاضي القضاة آنذاك، عبد البر ابن الشعنة فحكم على شاعرنا بالضرب والتعزير والتشهير على حمار وهو مكشوف الرأس، فلم يستسلم السلموني، بل هجا أيضا قاضي القضاة نفسه بقصيدة "دارت بين الناس" على حد قول ابن إياس، "فرفع الأمر إلى السلطان فانصوه الغوري الذي كان يبغض ابن الشحنة. ولكنه عجز عن حماية شاعرنا، فإن قضاة مصر والقاهرة تعصبوا - بحكم ولائهم الوظيفي - لقاضى القضاة الذي بادر فحكم على السلموني - من جديد - بتعزيره وإشهاره (تجريسه) وسجنه، فلم يحمه إلا العوام، يقول ابن إياس: "فلما أرادوا ضرب السلموني وتعزيره تعصب له جماعة كثيرة من العوام وقصدوا يرجمون قاضى القضاة. وهو في وسط إيوان المدرسة الصالحية (حيث تنفذ العقوبة) وجمعوا الحجارة له في أكمامهم، فما وسع القاضي عبد البر ابن الشحنة إلا أن عفا عن السلموني من التعزير والتشهير في القاهرة.. ". ويصف ابن إياس - بعد ذلك - هذه القصيدة الذائعة بقوله: "وهي قصيدة مطولة فيها ألفاظ فاحشة إلى الغاية وإساءة مفرطة لا ينبغي أن تذكر، ولكن نورد بعض أبيات .. على سبيل الاختصار وأنا أستغفر الله العظيم وأتوب إليه".

ونحن بدورنا - لا يسعنا إلا أن نختار منها بعض الأبيات التي تتفق ومضمون هذه الدراسة، وإن كانت القصيدة سخرية وتشهيرا بالقضاء

<sup>(</sup>١) بداتع الزهور، ص٥١٢-٥١٤.

والقضاة في عهد ابن الشحنة. الأمر الذي صادف هوى بين العوام. فحفظوا القصيدة. ورددوها وتغنوا بها، وحموا صاحبها من بطش السلطة:

فشا الزورفي مصروفي جنباتها ولم لا وعبد البرقاضي قضاتها أَيْنُكُرُ في الأحكام زورٌ وباطلٌ واحكامــُه فيها بمختلفاتها إذا جاءه الدينارُ من وجهِ رشوة يسرى أنه حِلُّ على شُبهاتِها فإسلامُ عبد البر ليس يرى سوى بعمته، والكفر في سنماتها أجاز أمورًا لا تُحُلّ بملَّة بحَـلُ وبَـرُم، مظهرًا منكراتِها

وبعد أن يسرد ابن إياس عن الشاعر، أبياته في الأمور التي أجازها كنهب أموال الوقف التي أحلها واستحلها، وأنه لا بد أن يبيع الجوامع ذاتها، ويستبدلها بيعًا وكنائس (الوجدان الديني..) ويمضى الشاعر في تعداد الأمور التي أجازها أو ينوى إجازتها - من تحريم. وهنا تصل تشنيعات السلموني ذروتها - في الأبيات التي بين أيدينا - حين يقول:

أو يقول<sup>(١)</sup>:

ولو يُعْطُ دينارًا وطاوعَه الورى الأسقط عنها صَوْمَها وصلاتها!"

ولَوْ مَكَّنَتُهُ كَعِيةُ الله باعها وأبطُلُ منها الحجَّمع عُمْراتِها

ويطيب للجماعات الشعبية أن تربط بين الظالم ومظالمه. وبين ما يلحق به من ضرر أو آفة أو مرض - جزاء وفاقا .. فيكون ذلك فرصة لمداعباتهم أحيانا وسخرياتهم أحيانا أخرى. مثال ذلك ما رواه ابن إياس عن بعض الشعراء الذي انتهز حدوث مرض أو «أكلة» للقاضى بركات الصالحي وكيل بيت المال وكان من أعيان الموقعين.. لكنه كان غير محمود السيرة. في أفعاله كثير من الظلم والعسف، وكان اعتراه آكلة (وهي حكة من جرب أو نحوه)

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص٧٣٧، ص٧٥٣–٧٥٥.

فى رجله، فاستمر بها إلى أن مات (سنة ٨٩٧ هـ). وفيه يقول بعض الشعراء "مداعبة لطيفة" - على حد لفظ ابن إياس (١٠):

بركاتُ زادَ الظلمُ في أيامه وعلى الورى قد جَار في توكيله وبرِجُلِه كان الهلاكُ بعاهةٍ فمشى إلى نارِ الجحيم برِجُله

وقد يبذل قاضى القضاة الأموال الطائلة فى طلب هذا المنصب حتى إذا ما ناله - على كره من الناس - فوجى بعزله بعد أيام معدودات. فيكون ذلك فرصة لإعلان الشماتة والسخرية:

وُلُوك قاضى القضاة لكن جاءوك بالعزل عن قريب فمدة الحكم منك كانت أقصر من جلسة الخطيب

ولا ينسى ابن الوردى فى تاريخه (٢: ٤٦٥) أن يذكر لنا شماتة الناس فى أول قاض تولى أمر القضاء فى حلب، عن طريق الرشوة والبذل ثم كان من آمر نكبته، ولم يصادف راحة فى ولايته، فقال القائل:

فللأنُ لا تحلزُن إذا نُكبُتُ وأعرفُ ما السبب فما السبب في ا

ولنترك الآن ابن إياس يرسم بريشته الساخرة النموذج الآتى:

"... خلع السلطان (الغورى) على قاضى القضاة الشافعي. محيى الدين عبد القادر بن النقيب وأعاده إلى قضاء الشافعية (سنة ٩٩١هم) عوضا عن جمال الدين القلقشندى. بحكم صرفه عنها، فكانت مدة جمال الدين القلقشندى في القضاء نحوا من ستة أشهر. وكان قد سعى فيها بثلاثة آلاف دينار. ثم سعى عليه ابن النقيب بخمسة آلاف دينار. وغُرَّم نحوا من ألفى دينار للذى سعى له من الأمراء، الأمير أزدمر الدوادار وغيره من خواص دينار لهذه ثالث ولاية وقعت لابن النقيب بمصر. وقد نفد منه مال له صورة على ولاية القضاء ولم يقم بها في الثلاث مرات إلا مددا يسيرة ويعزل

<sup>(</sup>۱) نفسه، ص٥٦٦-٥٦٧.

عنه، فكان كما يقال في المعنى:

يِفْنَى البِخيلُ بِجِمعِ المَالِ مُنَّتَه .. كدودة القزَّ ما تبنيه تهدمُه وللحــوادث والأيــام مـا يُدَعْ وغيرها بالذي تبنيه ينتفع

وكان غير مشكور السيرة، رث الهيئة. يجافى النفس، يزدريه كل من يراه. وقد قال فيه بعض شعراء العصر مداعبة لطيفة. وهو قوله:

قَاضَ إِذَا انفَصلُ الخُصْمَانَ ردَّهما إلى جدالٍ بحكم غيرٍ منفصل يُبُدى الزهادةُ في الدنيا وزُخرفِها جَهْرًا، ويقبلُ سِرًّا بَعْرَةَ الجَمَلِ

وقال آخر، وقد أفحش فى حقه جدا، فلا حول ولا قوة إلا بالله وأنا أستغفر الله من ذلك، ولا يزال الحديث لابن إياس:

> يا أيها الناسُ قَفوا واسمعوا صفات قاضينا التي تطرب يلوطُ، يزنى. ينتشى. يرتشى يننمُ. يقضى بالهوى، يكذب".

انتهت اللوحة الكبرى التى رسمها ابن إياس لابن النقيب. أو بما هو أسوأ قاض فى تاريخ ابن إياس (١).. ولكن للصورة ظلالا أخرى نستكملها من المرة الأولَّى التى تولى فيها ابن النقيب قضاء الشافعية بمصر، وبأسلوب ابن إياس أيضا:

... لما تولى. شق على كل أحد من الناس ولايته، ولاموا السلطان على ذلك، وكان يومئذ في الشافعية من هو أولى منه بالقضاء، ولكن سعى بمال له صورة، حتى تولى على كره من الناس، فكان كما يقال في الدوبيت:

فى مصر من القضاة قاض وله فى أكل مواريث اليتامى وُلُه إن رمت عدالة. فقم مجْتهدا مُنْ عَدّ له دراهما عدله

وهو أول قضائه بمصر، وقيل إنه سعى بسبعة آلاف دينار حتى تولى....". ولنا أن نتوقع كم كانت فرحة العامة يوم موت قاضى القضاة ابن النقيب في

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص٧٤٠-٧٤١. وانظر أيضا نماذج أخرى من تاريخ ابن الوردى ٢: ٧٥٥-٤٨٧.

<sup>(</sup>٢) بدائع الزهور، ص٦٦٦.

حادث (رفسه فرس فوقع على فخذه فانكسرت، فحملود، فمات) ويأبي ابن إياس إلا أن يوشِّي نبأ موته بأخبار جديدة، ومنها أنه ولي منصب قاضي القضاة ثلاث مرات أخرى "وكانت إقامته في الست ولايات نحو سنتين. نفد منه فيها سنة وثلاثون ألف دينار "دفعها رشوة".. يوشيها أيضا بخطوط وظلال جديدة. منها أنه كان جافي النفس، وله في ذلك الأمر أخبار شنيعة لم تذكر هنا، لكنها شائعة بين الناس"، وبعد أن يعدد ابن إياس أسماء القضاة الذين سعى ابن النقيب في عزلهم ليتولى بدلا منهم. ينشدنا بمناسبة موته منظومة شعبية طريفة يطلق عليها "مداعبة لطيفة" وهي(١):

> منصبُ الحكم في القضا قال لما كُشُفُ اللهُ ما يه من هُموم زال عنى ابن النقيب وإنى كنت معه في قُبْضَة الترسيم

ولا أظن أن عبارة «مداعبة لطيفة» التي أسرف ابن إياس في استخدامها ليست لطيفة إذا قرى بعدها ما أورده من نماذج شعرية في هجاء القضاة، بل هي أقرب إلى السباب والتجريح والقذف الذي يعاقب عليه القانون نفسه، ومن ذلك ما رواه أيضا لشاعر مجهول(١):

> إن قاضينا لأُعُمَّى أَمْ علَى عمْد تعامى سرقَ العيدُ كأن العيد لد من مالِ اليتامي

ومن طريف ما يذكر في هذا المجال. أن سلاطين الماليك - في أول عهدهم - كانوا قد قرروا للشعراء بعض الصدقات، تمنح لهم من «بيت الصدقة» (١٤) وكان يشرف عليه قاض من القضاة. وحدث أن غضب على الشعراء، فأمر «بقطع أرزاق الشعراء من الصدقات، سوى أبى حسين الجزار» الشاعر الشعبى المشهور في القرن السابع الهجرى (توفي سنة

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص١٠١، والترسيم: التوقيف أو الحجز، أو وضع الشخص تحت المراقبة.

<sup>(</sup>٢) بدائع الزهور، ص٨٢٩.

٦٩٧هـ): فأغاظ ذلك السلوك شاعرا شعبيا آخر هو ابن تولو المصرى، المشهور بشعره الساخر (توفى سنة ٦٨٥) فقال(١):

تُقَدِّمُ القَاضَى لنَوْابه بقطع رزق البَّرُ والفاجر وَوَقَ البَّرُ والفاجر وَوَقَ البَّرِ الجازر وَقَ البَّيسِ بالجازر

أما ابن دانيال الموصلى، الشاعر والأديب الشعبى الكبير، (توفى سنة ٥٧١٠). فيعمد فى تمثيلياته الظلية. إلى تصوير القاضى تصويرا ساخرا فى قصيدته التى مطلعها:

قُلُ لقاضى الفسوقِ والأدبار عضد البُلُه عمدة الفجّار والذى قد غدا سفينة جَهُل وله من قرونه كالصوارى ..... إلخ('')

وحين تطفى النبرة التشاؤمية على بعض المؤرخين فى مجال الحديث عن مفاسد القضاء والقضاة فى عصرهم، فنعنى المكان والزمان، فإنه لا يملك إلا أن يردد مع شاعر شعبى مجهول قوله:

استشهد بهذا ابن تغرى بردى، وهو يرسم لنا صورا مزرية لبعض القضاة فى القرنين الثامن والتاسع للهجرة<sup>(۱)</sup>. والبيتان سبق أن ذكرهما الصفدى (توفى سنة ٧٦٤هـ) قبل ابن تغرى بردى بمائة عام تقريبا فى رواية شعبية أخرى ولكنها خادشة للحياء<sup>(1)</sup>. فآثرنا رواية ابن تغرى بردى الذى راح يردد مع شيخه قوله: "ولكن هذا الزمان لا يقدم إلا غير أهله" وما دام هذا

<sup>(</sup>١) النجوم الزاهرة، ٧: ٢٦٩.

<sup>(</sup>٢) خيال الظل وتمثيليات ابن دانيال ص. ١٧٩-١٨٢.

<sup>(</sup>٣) النجوم الزاهرة ٢: ١٩.

<sup>(</sup>٤) الغيث المستجم ٢: ٢٢٢.

الزمان ردينًا كما يقول.. وما دام "هذا الزمان ينطوى على آمور لا نحتاج إلى تفصيلها تفصيلها". على حد تعبيره فإن التراث الشعبى العربى قد تكفل بتفصيلها تفصيلا ضافيا، كما كانت فى العصر الملوكى، وكما ينبغى أن تكون أيضا من وجهة نظر المجتمع الشعبى، وذلك فى ثلاثة فنون شعبية تكفلت بمعالجتها معالجة فنية ساخرة، هى الحكايات الشعبية المرحة المعروفة فى التراث العربى باسم النوادر فكانت نوادر جحا فى القضاء، وثيقة فنية دالة (۱)، وكانت سيرة أشطر الشطار على الزيبق المصرى، وثيقة فنية فى أدب الشطار العربى بالغة الدلالة (۲).. وكانت سيرة الملك الظاهر بيبرس (قرابة أربعة آلاف صفحة) وثيقة فنية بطولية أخرى فى أدب الملاحم العربية. وقد تمحورت قضيتها الأم حول العدل، بمعناه الشامل (۲) وهى جميعا فنون أسبق أن عالجناها فى دراسات سابقة وكلها تنتهى إلى أن العدل، هو قدس الأقداس فى محراب الجماعات الشعبية العربية وأحلامها كما أشرنا فى مقدمة هذه الفقرة.

## ١/٥ أحكام تعسفية:

إذا كانت النبرة الطاغية في الفقرة السابقة عن القضاة تميل إلى التشهير والتجريح بأكثر مما تميل إلى النقد الساخر. فإن إصدار الأحكام التعسفية وإلزام العوام بتنفيذها أمر يدعو إلى السخرية حقا، ومن هنا كانت مثل هذه الأحكام القرافوشية مثار فكاهات وسخريات شعبية كبيرة.. أطلقها العامة واحتفظت لنا ببعضها المصادر التاريخية.. لما تتسم به من حماقة

<sup>(</sup>۱) محمد رجب النجار- جعا العربي، الفصل الخامس عن «جعا والنقد السياسي»، ص١٠٩-١٥٤.

<sup>(</sup>٢) محمد رجب النجار- حكايات الشطار والعيارين، ص٢١٩- ٢٥٣.

<sup>(</sup>٣) معمد رجب النجار- البطل في الملاحم الشعبية العربية، ١: ٢٦٤-٢٢٢.

وتعسف. من هذه الأحكام الجائرة محاولة بعض السلاطين - بحجة الحرب والجهاد - تحصيل أجرة الأملاك العامة والأوقاف. خاصة أوقاف الجوامع والمدارس والبيمارستانات عن سنة قادمة. ولم يكتف بأجرة السنة الحالية، وأسقط في يد العامة. فاستغاثوا بالقضاة، فاقترح أحد القضاة تقسيطها على خمسة أقساط. فقبل السلطان على مضض. ولكنه عمد حينئذ إلى تحصيلها عن طريق رسله الغلاظ الشداد، وقد طلبوا أعيان الناس، وانقطع الرجا باليأس، وصار الإنسان يخرج من داره، فيرى أربعة من الرسل في انتظاره، فيكون نهاره أغبر، ويخرج وهو في أذياله يتعثر، فيقدحون فيه الزناد، ولا يرى فيه من اعتماد" على حد تعبير ابن إياس الذي استرسل قائلا: وقد قال بعض المؤالة في هذا المعنى:

غـــرمتشهـــرينعـــناجرةمكانىأمس وأصبحت مغمـــوس فى بحر المغارم غمس أقســـم بـــرب الخلايق والقمر والشمس ما طقت شهرين. كيف أقدر أطيق الخمس

ويمضى صاحب البدائع فيصف لنا «ما جرى فى هذه الواقعة من أمور عجيبة وحكايات غريبة «<sup>(1)</sup> "وتبلغ المهزلة أو المأساة - سيَّان - ذروتها حين يبطل السلطان أمر خروج "التجريدة" للحرب - ويطمع فى هذه الأموال التى جمعها "من وجوه المطالم" وراح ينفقها مع كبار الأمراء فى وجوه الحرام. لا فى وجه فيه منفعة للمسلمين". كما قيل:

لست أعطى في حرام أبدا إلا حراما

ويحدث شيء قريب من هذا في عهد السلطان قانصوه الغوري. إرضاء لأمرائه من المقدمين، حين ثاروا عليه بسبب إبطاء نفقتهم، فأمر بجباية الأموال مقدما. وحث على المصادرات، فعمل مقدموه في الرعية بالباع

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص٥٦٤- ٥٦٥.

والذراع كما يقول ابن إياس «ثم ألزموا السكان بدفع أجرة الدكاكين والبيوت عشرة أشهر معجلا لأجل هذه الغرامة، فحصل لهم بسبب ذلك الضرر الشامل، وتعطلت الأسواق ووقع الاضطراب للغنى وللفقير، وصار الناس بين جمرتين، ويطلبون في اليوم الواحد من أبواب جماعة كثيرة من الحكام مرتين. حتى ضُج من ذلك» وحينتذ لا يجد ابن إياس إلا الشعر متنفسا للتعبير عن ذلك فيقول:

لما جبوا أملاك مصر والقرى في عام سبع مُضَّنى الإهلاك الله أكبر يا له من حادث قدضج منه الأرض والأملاك(١)

وحدث أن أمر السلطان الغورى «أصحاب الدكاكين قاطبة أن يقطعوا الطرقات من الشوارع قدر ذراع بالكامل، وكانت الطرقات قد علت جدا، فلما رسم السلطان بذلك حصل للناس الضرر الشامل، بسبب التكلفة على ذلك. وقد استحثوا الناس في سرعة العمل، وعز وجود الترابة، وصار الطلب في ذلك حثيثا ... ويهرع الناس إلى فنونهم الشعبية لا ينشدون أغاني العمل التقليدية. بل ينشدون أغنيات ساخرة تلعن الظلم والظالمين، ويشارك ابن إياس الناس في أتراحهم فينشي:

من دولة الغورى ومن جورد قد حملنا فوق ما لا نطيق وقد كفى من فعله ما جرى من قلة الأمن وقطع الطريق،

وتكمن السخرية هنا فى قوله: «قطع الطريق» فهى فى معناها البرىء المقصود حفر الشوارع. ولكنها فى معناها غير البرىء المقصود هو اللصوصية ونهب أموال الناس.

ويحدث أيضا أن السلطان الغورى نفسه «يتعلل برغبته فى تجديد إحدى قاعات القلعة»، فرسم للقاضى شهاب الدين أحمد ناظر الجيش «بأن يفك رخام قاعة أخرى كان ناظر الخاص قد أفنى عمره على بنائها وسماها

<sup>(</sup>١) نفسه ص ٥٩٠-٥٩١، وانظر أيضًا ص ٦٩٣. وكذلك ص٧٠٨.

«نصف الدنيا» وكانت هذه الواقعة - كما يقول ابن إياس - من أقبح الوقائع». الأمر الذي أثاره، فقال هذا المطلع الزجلي:

> سلطاننا الغورى قد جار والصبر مناقد أعيا وصار في ذى الجور عمال حتى خرب «نصف الدنيا»

تورية لطيفة لكنها لاذعة تكشف عن مدى جشع المماليك وطمعهم الذى لا يقف عند حد<sup>(۱)</sup>، وفى سنة ٩١١هـ كثر الحريق فى القاهرة بسبب الدريس الذى يكون فى بيوت الأتراك. وكانت المماليك قد أكثرت من خزن الدريس فى هذه السنة. وصارت المماليك يمسكون الناس من الطرقات غصبا، ويحبسونهم عندهم أياما بسبب نقل الدريس، وتعطلت أحوال الناس بسبب ذلك. حتى أنشأ العوام رقصة تصحبها منظومة شعبية ساخرة مطلعها:

"اهرب يا تعيس... وإلا يحملوك الدريس"(").

وما أكثر ما لدينا من أمثلة فى ذلك لولا أن المؤرخين لم يحفلوا بما صاحبها من «نكات وأهاج» على حد تعبيرهم.

ويحدث أن يصدر بعض السلاطين تقليدا أو مرسوما يُلزم الناس باتباع زى معين. فيشق على الناس. فينطلق أحدهم بالتعبير عن رأيه، وعادة ما ينفق مع رأى الجماعة، فيرددون معه شعره تعبيرا عن احتجاجهم الساخر على هذه التقاليد أو الأوامر القراقوشية، على نحو ما نرى في النموذج الآتى:

يصدر السلطان قايتباى فى أواخر القرن التاسع الهجرى تقليدا يلزم به النساء - إذا خرجن إلى الأسواق أن يلبسن عصائب على رءُوسهن. فشق ذلك عليهن، ولكنهن لبسنها على كره منهن، وفى هذه الوقعة يقول ابن النحاس الشاعر معبرا عن هذا الاستهجان الجماعي:

<sup>(</sup>۱) نفسه، ص۷۲۰، ص۷۲۵.

<sup>(</sup>۲) نفسه، ص ۲:۷.

أمر الإمامُ مَليكنا بعصائب في لبسها عُسْرٌ على النسوان فَقَلِقُنَ ثم أطعنه ولبسنها ودخلن تحتُ عصائب السلطان

وردد الناس الأبيات ساخرين متهكمين. فكان أن تمردت النسوة. ثم رجعن إلى ما كن عليه بعد مدة يسيرة، ولم يلتفتن إلى تحجر السلطان في ذلك(١).

وحدث أيضا أن "ابتدأ الأمراء المقدمون في لبس التخافيف التي بالقرون الطوال وقد خرجوا في ذلك عن الحد" وذلك في عهد الملك الناصر أبي السعادات المعروف بالطائش.. ويجد شاعر ساخر في ذلك الفرصة لكي يسخر من هؤلاء الأمراء وأزيائهم العسكرية المزركشة (وكان بريق مجدهم العسكري قد خبا منذ أمد بعيد)، فيقول(٢):

يقـــول أميرُنــا لما تبــدًى أنا فى الحرب ذو القرنين. دعنى أنــا كبشٌ وأعــدانى نعاج إذا برزوا فأنطحها بقرنى<sup>(١)</sup>

وكلما خبا بريق المجد العسكرى للأمراء المماليك أمعنوا فى العناية بأزيائهم من فكبرت الأمراء تخافيفهم. وطولوا قرونهم حتى خرجوا فى ذلك عن الحد ..... فيلتقط شاعر شعبى عابث هذا الحدث فيقول(٢):

قد لبس الصوف كلُّ كبش قسرونُه با لها من قرون فَرْحُتُ من ذاك مستريحًا لا صوفَ عندى ولا قرون

ويحدث أن ينادى السلطان فى القاهرة بأن أولاد الناس والأيتام من النساء والصغار يطلعون إلى القلعة.. فالسلطان يقصد أن يرد لهم الجوامك (= أجور أو مرتبات شهرية) بعد أن كانت مقطوعة عنهم، فلما طلعوا إلى القلعة - يقول ابن إياس - لم يمكن أحدًا الأتابكيُّ «قيت» من ذلك، إلا لأولاد

<sup>(</sup>۱) نفسه، ص۲۲۶-۲۳٤.

<sup>(</sup>۲) نفسه، ص ۷۰۳.

<sup>(</sup>۳) نفسه، ص۷۷۱.

الناس فقط (أى من ذوى الأصول المملوكية) ونزل البقية خائبين من غير طائل.. ويسجل لنا ابن إياس بعد ذلك بيتين ساخرين لشاعر ظريف ذكرهما مرارا في تاريخه (١)، هما:

سُلِ اللهُ ربُك من فضله إذا عسرضت حساجةٌ مقلقة ولا تسأل التركُ في حاجةٍ فأعينُ عَسنُ اعينُ ضَيْقَه،

والأتابكي قيت هذا الذي ورد في الخبر السابق حدث أن ذهب لتأدية فريضة الحج، فعاد ومعه أولاد أمير مكة وبعض وزرانه «والجميع في زناجير حديد..» وحدث أيضا أنه أثناء الحج أظهر بمكة غاية الجور والمظالم، فيردد ابن إياس من محفوظه الشعرى الشعبي(٢)؛

حُجُجُتَ البيتَ ليتَك لا تحج فظلمُك قد فشا في الناس ضج حجَجُتُ وكان فوقك حِمُلُ ذنب رجعتَ وفوق ذاك الحملِ خرجُ

ويحدث أن يصدر بعض السلاطين عملات جديدة إبان فترات التضخم الاقتصادى. فيرفض العامة التعامل بها لأنها «مغشوشة» ويتظاهرون احتجاجا وهم يلهجون بمنظومات أو بالأحرى عبارات شبه موزونة يؤلفونها من وحى اللحظة وينشدونها. من مثل «الخليلي من عكسو، نقش اسمو على فلسو»(")، أو من مثل "السلطان من عكسو أبطل نصفو، وإذا نصفك إينالي لا تقف على دكاني"(أ).

ومن أطرف النواهى والأوامر التى تهكم عليها الشعراء الشعبيون بشكل لاذع تلك الأوامر السلطانية الخاصة بتحريم الزّنى ومنع تعاطى الخمر والحشيش. ووجه السخرية في هذا يتأتى من أربعة وجوه لا علاقة لأى منها

<sup>(</sup>١) نفسه. ص٦٩٩. والبيتان في الأصل من نظم ابن الوردي، انظر تاريخه ٢: ٧١.

<sup>(</sup>۲) نفسه، ص۷۱۸.

<sup>(</sup>٢) النجوم الزاهرة ١١: ٢١١.

<sup>(</sup>٤) منتخبات من حوادث الأيام والدهور، ص٢٠٧. ٢٩٤. ٢٩٩.

بالشريعة الإسلامية، أولها: أن الدولة كانت تلجأ إلى ذلك كلما أَلَم بها قحط أو وباء أو مجاعة لعدم وفاء النيل، فتعزو ذلك إلى شيوع الفساد وقلة الدين وشيوع البغى وانتشار الرشوة والمعاصى وشهادة الزور وشرب الخمر وتعاطى الحشيش والشذوذ الجنسى والزنى واللواط. إلى غير ذلك من الموبقات!.

وقد فند المقريزى - فى ريادة - هذا الرأى وعزا فساد البلاد إلى سوء تدبير الزعماء والحكماء وغفلتهم عن النظر فى مصالح العباد"(١).

والوجه الثانى: أن السلاطين أنفسهم هم رأس هذا الفساد. ومن ثُم فلا "معنى لتغريق خاطية فى النيل وفى جسمها حجر" ولا معنى 'لصلب واحد من العامة" شوهد وهو يجتاز إلى حانة وفى يده "باطية خمر" ما دام كبار المماليك يمارسون ذلك علنا.

والوجه الثالث: أن الدولة معترفة بالبغاء وتفرض على الخواطى" ضرائب مقررة تعرف باسم ضمان الغوانى وجمعت من هذه الضرائب عملة مستكثرة على حد تعبير ابن تغرى بردى (أ). وفُرضَ على الحشيش ضريبة كانت تمد الدولة "بجملة كافية" تعرف "بضمان الحشيشة" حتى أبطلها الظاهر بيبرس (أ). والرشوة أمر مشروع من الدولة في ولاية الخطط السلطانية والمناصب الدينية كالوزراء والقضاء ونيابة الأقاليم وولاية الحسبة وساثر الأعمال، حتى لينشئ أحد السلاطين ديوانا يعرف باسم "ديوان البرطيل" (أ).

والوجه الرابع الأكثر إثارة للسخرية: أن بعض السلاطين حين يتحمس - باسم الإسلام - لتطهير البلاد من أنواع الفساد التي تتنافى مع الإسلام

<sup>(</sup>١) انظر المجتمع المصرى في عصر سلاطين الماليك. ص٢٢٥- ٢٣٤.

<sup>(</sup>٢) النجوم الأمة بكشف الغمة، ص٤.

<sup>(</sup>٣) النجوم الزاهرة، ٩-٧٤، وبدائع الزهور، ص١٥٠-١٩٨٠.

<sup>(</sup>٤) بدائع الزهور، ص٨٦.

<sup>(</sup>٥) إغاثة الامة، ص٢٦-٥٥، والخطط ١١١، والنجوم الزاهرة ١١: ٢٦٣.

كان لا يطبق الحدود التي شرعها الإسلام، بل الحدود التي شرعها السلطان ننسه، فإذا ما وقف قضاة الأربعة وقاضى القضاة يعلنون رفضهم لتنفيذ العقوبة عزلهم السلطان جميعا في "حادثة مهولة وكاثنة عظيمة" على حد تعبير ابن إياس الذي وصفها أيضا بأنها هي "التي عمَّت وطمَّت"(١): ولكن أكثر ما يسرد بعد ذلك وقبل ذلك من نظائر لا حصر لها من تلك الحوادث المهولة. ولهذا كله؛ فلا غرو أن يستقبل العامة تلك الأوامر والنواهي بشيء من السخرية كبير، مثال ذلك: أن الظاهر بيبرس - المؤسس الحقيقي للدولة الملوكية - حين شرع في إصلاحاته الداخلية فأبطل ضمانة الحشيشة وأمر بإحراقها وأخرب بيوت المسكرات، وكسر ما فيها من الخمور وأراقها، ومنع الخانات من الخواطي.. وعم هذا الأمر سائر الجهات المصرية والشامية، وعلى الرغم من أن بيبرس كان جادا ومحبوبا من الشعب (فانتخبه بطلا ملحميا في واحدة من أكبر سيره شعبية)؛ فإن العامة قد تشككت في مدى إخلاصه أول الأمر - كما جاء في سيرته الشعبية - فظلت تنظر إلى إصلاحاته الداخلية في شيء من الربية، وشاء أن وقع بين يديه "سكران يسمى ابن الكازروني فأمر بصلبه فصُلب بعد حد عظيم في مستحقه. وعُلقت الجرة والقدح في عنقه» وليس هذا حد السكر في الإسلام كما نعلم. فلما عاين أرباب المجون والخلاعة ما جرى لابن الكازروني امتثلوا أمر السلطان بالسمع والطاعة، ولكنه حينتُذ لم يسلم من نكاتهم وأهاجيهم التي احتفظ ابن إياس بنموذج منها:

لقد كان حَدُّ السكرِ من قبل صلبه خَفيثَ الأذى إذ كان فى شرعنا الحدَّا فلما بدا المصلوبُ قلت الصاحبى الا تُبُ فإن الحدُّ قد جاوز الحدَّا

ومع شيوع هذين البيتين اللذين اشتهر ابن الكازروني بسببهما، أصبح الموضع الذي شنق فيه مزارا يؤمه الماجنون والخلعاء ويتندرون على ما حدث

<sup>(</sup>۱) بدائع الزهور، ص۸۹۷– ۹۰۲.

فيه، ويتلقف الفنان الشعبى هذه «الكائنة العظيمة» ويجعل منها موضوعا خصبا لفكاهاته ودعاباته، حتى إذا ما قدم ابن دانيال الموصلى الأديب الشعبى الكبير إلى الديار المصرية فوجد «مواطن الأنس دارسة. وأرباب اللهو والخلاعة غير آنسة. ومن لذة العيش آيسة، وهزم أمر السلطان، جيش الشيطان» فأبدى إعجابه بصنيع بيبرس، وعندئذ انطلق ابن دانيال إعجابا بهذا الصنيع برثاء أبى مُرَّة (الشيطان) في قصيدة طويلة ضمَّنها تمثيليته الظلية ذات الطابع السياسي المعروفة باسم «طيف الخيال» ورددتها أيضا كتب الأدب والتاريخ، ومطلعها:

مات يا قومُ شيخُنا إبليس وخــلا منـه ربعُه المأنوس

وهى قصيدة طريفة (٣٠ بيتا) رثى فيها ابن دانيال الخلاعة والخلعاء والمجون والماجنين رثاء ساخرا وصل حد الفحش. خاصة حين تحدث عن خطايا الحانات. ثم أشاد فيها «ببلاد العفاف» مصر والشام آنذاك(۱)، وشاعت هذه القصيدة الشعبية شيوعا كبيرا أثار تنافس شاعر شعبى آخر معروف هو إبراهيم المعمار فقال: "لما وقفت (سنة ٤٧٥هـ) على قصيدة الشيخ شمس الدين بن دانيال (توفى سنة ٤٧٠هـ) قلت: لو أنى أدركت ذلك الزمان لرثيت الخلاعة والمجون بهذا الزجل المصون. ثم أنشد بعدها قصيدة زجلية طريفة مليئة بألوان التهكم والسخرية وتتكون من تسعة عشر مقطعا أوردها ابن إياس كاملة (۱)، ومطلعها الهازل:

منعونا مساء العنب ياسين رُبُ سُلُهم لسم يمنعونا التين

ونسب ابن شاكر إلى ابن دانيال قوله:

<sup>(</sup>۱) بدائع الزهور ص٦٦، وانظر نص القصيدة كاملة فى كتاب: خيال الظل وتمثيليات ابن دانيال ص١٠٥-١٥٤، وقد أوردها أيضا ابن شاكر الكتبى فى عيون التواريخ بزيادة طنيقة والقصيدة ذات أهمية بالغة من الناحية الاجتماعية، كذلك أورد ابن شاكر نماذج شعرية ساخرة أخرى مما قيل فى هذه المناسبة، انظر عيون التواريخ جـ٢٠، ص٣٨٠-٣٨٢، أيضا: فوات الوفيات: ٢٠ ٣٨٢-٣٨١.

<sup>(</sup>٢) بدائع الزهور، ٧٨-٨٩.

لقد منع الإمامُ الخمر فينا وصيسرحسدُهاحدُ اليماني فما جسرت ملوك الجن خوفا الأجل الخمر تدخل في القناني

وقد نسبها المقريزي أيضا إلى شاعر آخر هو البوصيري، وذكر أن الظاهر بيبرس حين سمعها قال: «لو كنت أجتمع بشاعر لاجتمعت به» وهو تخلص ذكى من بيبرس العسكري.. يعكس رؤية كبار السلاطين إلى الشعر والشعراء في ذلك العصر،

وعندما يُصدر السلطان لاجين أمرا «بإبطال المنكرات في أيامه» قال ابن دانيال معلقا على هذا الأمر، ومحذرا الناس من «تعاطى الخمر والحشيش»:

وتزور من تهواه إلا في الكرى ياذا الفقيريصير جسمك أحمرا ... إلخ(١)...

احذر يا نديمي أن تذوق المسكرا أو أن تحاول قط أمرًا منكرًا لا تشرب الصهباءُ صرفًا قُرْقُفا إياك تأكل أخضرا في عصره

ولكن عهد بيبرس وأمثاله عهد مضى برجاله العظام.. ولا تلبث ضروب الفساد تعيث في البلاد من جديد ... ولهذا حق لنا أن نفهم لماذا تمنى ابن المعمار - في العبارة السابقة - أن يعيش في عهد بيبرس. فقد حدث أن «توقف النيل عن الوفاء وتشحطت الغلال، وامتنع الخبز من الأسواق». فبادر السلطان الأشرف شعبان بن حسين. فعزا ذلك إلى انتشار الزني. وشيوع الرذيلة. وشرب المسكرات. ورسم سنة ٧٧٨هـ بإلغاء «ضمان الغواني» أى الضريبة المقررة على البغايا، وفعل كالظاهر بيبرس، فأخرب بيوت المسكرات.... «وأن يكبسوا بيوت النصارى ويكسروا ما عندهم من جرار الخمر. ويحرقوا أماكن الحشيش والبوزة» يعنى البوظة.. فقال ابن المعمار

<sup>(</sup>١) عيون التواريخ ٢٠: ٢٨١، وفوات الوفيات ٢: ٣٨٧-٢٨٨ والأخضر كناية عن الحشيش والأحمر كنابة عن العقوبة الدموية المقررة. انظر كذلك ديوان البوصيري، ص١٤٢٠.

نفسه ساخرا «مواليا في المعنى». محرضا السلطان على «إبطال ذلك في سينة ٧٦٩هـ (١):

يا مَنْ على الخمر أنكر غاية النكران لا تمنع القس يملأ الدّنُ والمطران وأمُرُ ببلع الحشيشة تكتسب أجران وتغتنم دعوة المصطول والسكران (١)

ومن الوقائع المهولة أيضا على حد تعبير ابن إياس، واقعة الزنى، حيث صمم السلطان الغورى على أن يكون «الصّلب» عقوبة الزانى والزانية، وعلى الرغم من إنكار الواقعة ورفض قضاة المذاهب الأربعة وقاضى القضاة النطق بهذا الحكم الذى يخالف «الشرع الحنيف» فما كان من السلمنان إلا أن عزلهم وأمر بتنفيذ العقوبة. فأثار ذلك بعض الشعراء ومنهم ابن إياس الذي صاغ على نمط البيتين اللذين قيلا في ابن الكازروني من قبل، فقال:

لقد صلّب السلطانُ منُ كان زانيًا وأظهر في أحكامه مسلكًا صعبًا فقلتُ لأرباب الفسوق تأدبوا فحدً الزني قد صار في عصرنا صلبا

ويروى ابن إياس شعرا آخر يفيض مرارة للأديب محمد بن الصايغ:

ايا لهما من عاشقين عليهما قُضَى من قضى بالموت حتمًا وشنقًا
فقلباهما عند الحياة تألفا وجسماهما عند المات تعلقا
ببعضهما متعلقان ولو يكن لجسميهما روحان كانا تعانقا
....إلخ(').

## ٦/١ الموظفون أو قبط الدواوين:

إذا كان الأديب الشعبى قد وقف من "أهل القمة" ولا سيما نواب السلطة وقضاتها هذا الموقف العدائي، فمن باب أولى أن يقف من قاعدة الهرم

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص١٩٨-٧٣١.

<sup>(</sup>۲) نفسه، ص ۸۹۸ - ۹۰۸.

السلطوى موقفا أكثر عداء ظلت تتصاعد نبرته من السخر إلى التهكم إلى التجريح إلى التشهير إلى الهجاء المباشر بسبب بسيط، أن المجتمع الشعبى أقرب في علاقته اليومية المباشرة بالسلطة إلى هؤلاء الموظفين النين يشكلون آنذاك – قاعدة الهرم الإقطاعي، ولكى نتبين ما كانت تنطوى عليه هذه العلاقة من بطش وجور، تحت سمع رؤساء السلطة وبصرهم وبأمر منهم – ومن هنا يأتي تصنيف هذه الفقرة في الشعر السياسي – فإننا نسمح لأنفسنا بإلقاء بصيص من ضوء على جانب من النظام الإداري في عصور المماليك، تمهيدا لمعرفة موقف الشاعر الشعبي من هذا النظام الذي كان عماد السلطة التنفيذية الفقرى وأداتها الباطشة في استنزاف دم الرعية وعرفها حتى النهاية، إلا من "الرمق" الذي يحفظ عليها حياتها البسدية من الموت حتى لا تتعطل عن الإنتاج أو تتوقف عن العطاء!

إن المتعمق فى تاريخ مصر (الاجتماعى خاصة) إبان تلك العصور سيروعه – ولا شك – تلك البيروقراطية العاتية وأنماطها التقليدية من موظفين وإداريين. وعلى الرغم من أنها بيروقراطية ضاربة بجذورها فى تاريخ مصر. وعلى امتداده بغير انقطاع حتى العصر الحديث فإنها فى هذه العصور التى كانت تسيطر فيها أقلية عسكرية أجنبية إقطاعية على المجتمع كانت تشكل ملمحا أساسيا من ملامحه، ونغمة دالة عليه بل طبقة فى تركيب هذا المجتمع، قوامها جيش حقيقى من الموظفين، أصبحت معه الحكومة أكبر "صاحب عمل" فى البلاد على حد تعبير أستاذى جمال حمدان، وأصبح هذا الجهاز الحكومى أو الإدارى ممثلا للسلطة والقوة معا، على حين كان نصيب الأغلبية الشعبية أو العوام من هذا الجهاز هو الكبت والاستبداد. ومن هنا اكتسب مثل هذا الجهاز الحكومى تلك الجاذبية الفريدة – وبخاصة فى مصر – التى يعبر عنها هذا المثل الشعبى السائر "إن فاتك الميرى اتمرغ فى ترابه"، ذلك أن العمل فى "الميرى" أو الأميرى أو الحكومى. يمثل "جنة

التصعيد الاجتماعي". والذي يعنينا هنا أن هذه "الجنة" بسلطانها ونفوذها وثرائها كانت عادة حكرا - في عصور الماليك - على الأقباط الذين كانوا عماد الدواوين. تلك القاعدة البيروفراطية الضخمة التي أمسكت في قبضتها بزمام الدواوين (وكانت فمة هذه القاعدة في يد الصفوة العسكرية من كبار الأمراء الماليك من الناحية الرسمية. وأن هذه القاعدة ظلت سببا رئيسا من أسباب استمرار النظام المملوكي، لأنها أبقت على عجلة الدولة دائرة برغم الأزمات المستمرة والمتزايدة، وكان هؤلاء الأقباط - عصب هذا الجهاز لانتشار التعليم بينهم نسبيا - يتوارثون هذه الوظاتف بكل تقاليدها البيروقراطية حتى عُرفوا اجتماعيا بقبط الدواوين. وكانوا يهيمنون - مع اليهود - على الشنون المالية والإدارية للدولة، على الرغم من كونهم من "أهل الذمة" ولا يجوز أن تخضع الأغلبية المسلمة لهم - كما يرى فقهاء هذا العصر - وبخاصة بعد أن تمكنت غالبية أهل الذمة آنذاك من جمع ثروات طائلة. واقتناء الخدم والحشم والماليك - وارتداء أفخر الملابس. وصارت دُورهم تعلو على دور المسلمين ( !) ومساجدهم. وصاروا يُدعون بالنعوت التي كانت للخلفاء، وأن هذه المكانة الرفيعة التي حققوها على حساب المسلمين "قد عضدتها يد سلطانية" على حد تعبير السبكي، وهو أمر سوف يثير بالتأكيد غيظ كبار فقهاء المسلمين وغضبهم من ناحية، والأغلبية الشعبية المسلمة المسحوقة من ناحية أخرى. بل إن هذا الثراء الضخم كثيرا ما جعل السلاطين الأمراء أنفسهم يحتدون عليهم، ويصادرون أموالهم كلما لزم الأمر.

ولهذا؛ لا غرو آن تكون النهاية المأساوية لأهل الذمة من قبط الدواوين خاصة مضرب الأمثال.. شأنهم في ذلك شأن الوزراء والقضاة، ولا يخفى المؤرخون شمانتهم في تلك النهاية. إذ على الرغم مما كان يفترض فيهم من أمانة وتجنب الخيانة فإن ذلك نادرا ما كان يحدث، بل "ازدادت رغبتهم في

اللذات. وعظمت فى احتجار الرفه نهمتهم على حد تعبير السبكى الذى يؤكد أنهم مهما زعموا الأمانة فى أنفسهم، فإن ذلك لا ينطلى إلا على اللصوص الكتبة. كتبة المكوس. فإذا رأيت ديوانا من وزير أو غيره يخرج من بيته (للعقاب) بعد أن امتلأت بطنه بالحرام. وهو لابس الحرام. وجالس على الحرام، وفتح الدواة (الذهبية) للحرام، وأخذ يمد الأقلام للحرام. ثم عاقب للحرام، أفليس حقا إذا رأيته بعد زمن يسير مضروبا بالمقارع، يطاف به الأسواق، ويجنى عليه ، بأنواع العقوبات التقليدية فى هذا العصر من عصر وشنق وتغريم وتسمير وتوسيط، ويجمل السبكى نهايتهم، بأنها مثل نهاية كل ظالم. ثم يقول فى ذلك: "وكذلك ترى عواقب الوزراء وقبط الدواوين شر العواقب فى الدنيا والآخرة"(۱).

والجدير بالذكر أن الشعب قد بلور كرهه لجهاز الدولة الحكومى فى عدائه لهؤلاء الموظفين الأقباط، الأمر الذى استغله السلاطين أنفسهم فى تحويل كثير من الاضطرابات الشعبية، ضدهم لامتصاص الغضب العام فى كثير من الأحيان، وقد يبالغون فى عقوباتهم على نحو غير إنسانى. ويلقون عليهم - وحدهم - تبعة المفاسد والمظالم والمجاعات، وقد يحرقون كنائسهم ومعابدهم "لترضية العوام" على حد تعبير المؤرخين الذين أفاضوا فى الحديث عن النظم الإدارية والمالية فى عصور المماليك. قديما وحديثا، وعن دور القبط خاصة وأهل الذمة عامة(") بما يغنينا عن ذكره هنا، لننصرف

<sup>(</sup>۱) عيد المنعم، ص٢٨-٢٩.

<sup>-</sup> د. عبد المنعم ماجد: نظم دولة سلاطين المماليك، ص٢٧-١٤٤.

<sup>-</sup> د. سعيد عاشور: العصر الماليكي، ص٢٠٨-٢٧٠.

<sup>-</sup> المجتمع المصرى، ص٠٤-٥٢ ومواضيع متفرقة.

<sup>-</sup> د. على إبراهيم حسن: دراسات في تاريخ الماليك البحرية، ص٢٠٤-٢٥٢.

<sup>-</sup> مادة قبط kibt للأستاذ فيت wiet في دائرة المعارف الإسلامية.

إلى غاياتنا الأدبية، فضلا عن أنه سبق لنا أن عالجناه تفصيلا في دراسة لنا بعنوان (البوصيري وقضايا عصره)(١).

والواقع أن ولاة مصر وأمراءها وخلفاءها وسلاطينها. منذ الفتح العربي حتى نهاية الحكم العثماني - ومعظمهم من طبقة العسكر - لم يكن بمقدورهم الاستغناء عن خدمات الأقباط وخبراتهم الفنية في إدارة الدواوين وشئون المال والضرائب وخراج الأرض وغلاتها وما إلى ذلك. وما كان يمكن لغيرهم أن يقوم بمثل هذه الأعباء التي تشكل عصب الجهاز الحكومي. ولهذا كان يبادر السلاطين - إثر غضبهم لفترة قصيرة ريثما تهدأ العامة - فيعيدونهم إلى مناصبهم معززين مكرمين .. كذلك شاركهم اليهود بعض أعباء هذه المناصب الإدارية والشئون المالية إلى جانب براعتهم - أي اليهود - في الطب والعلاج، وعن طريقهما تسللا إلى قصور الخلفاء والسلاطين. ولم يكن ذلك جديدا. فقد ترقوا في مثل هذه المناصب منذ أيام الفاطميين والأيوبيين. وبلغوا - في ضوء التسامح الإسلامي - الوزارة أيامهم. وصارت بأيديهم مقدرات البلاد الإدارية ومواردها المالية، وهو أمر كان المماليك أكثر حرصا عليه، وقد أثار ذلك - بالتأكيد - حفيظة العامة ومؤلفي الأغاني الشعبية وبعض الشعراء المسلمين منذ هذا الزمن المبكر نسبيا فنظم أحد مؤلفي الأغاني الشعبية أغنية، احتفظ لنا السيوطي(٢) بمطلعها لأن العوام، كانوا يرددونها في أيامه أيضا:.

تُنْصَّرُ فالتنصر دينُ حــقَ عليــه زماننا هــنا بدلُ

<sup>-</sup> د، جمال حمدان: شخصية مصر، ص٧٧ وما بعدها.

<sup>-</sup> د. أنطوان ضومط: الدولة الملوكية: التاريخ السياسي والاقتصادي والعسكري.

<sup>-</sup> د. أحمد صادق سعد: تاريخ مصر الاجتماعي الاقتصادي، ص ٣٤٨- ٣٨٨.

<sup>-</sup> د. عبد اللطيف حمزة: الحركة الفكرية، ص٣٦٦-٣٥٦.

<sup>(</sup>١) البوصيري وقضايا عصرد، ص٥٠-٦٧.

<sup>(</sup>٢) حسن المحاضرة ٢: ١١٧.

وقال بعضهم عن اليهود - متهكما - حين استأثروا بالنفوذ والجام والمال:

يهودُ هذا الزمانَ قد بلغوا غاية آمالهم وقد ملكوا العزُّ فيهم والمالُ عندهمو ومنهم المستشار والملك يا اهلُ مصر إنى نصحتُ لكم تُهؤُدُوا فِقد تُهؤُدُ الفلك

وبالطبع لم يكن شاعر ذلك الزمان جادا، فقد هاله ثراؤهم من ناحية، واستئثارهم بالنفوذ من ناحية أخرى: فانطلق شاعر آخر «يلعن» بالنصارى واليهود معا فيقول:

لُعـن النصـارى واليهود لأنهم سحروا الملوك وغيروا الأحوالا وغــدوا أطبـاء وحُسَّابـاً لهم فتقاسمــوا الأرواح والأمــوالا

وقد ذكرهما السخاوى معجبا بقائلهما الذى لم يذكر لنا اسمه مكتفيا بعبارته التقليدية «ولله دُرُّ القائل»(۱).

أما ابن تفرى بردى<sup>(٢)</sup> فيروى لنا من "النظم المشهور بين العوام" بيتين من شعر ابن العطار، وهو شاعر شعبى كذلك، كان يهجو "قبط الدواوين":

قالوا ترى الأقباطُ قد رُزقوا حظًا وأضحوا كالسلاطين وتملكوا الأتراك، قلتُ لهم «رزقُ الكلاب على المجانين،

ما كان بمقدور المجتمع الشعبى أن يفهم من براعة النصارى واليهود. إلا أنهم «سحروا الملوك» و «تملكوا الأتراك» وأنهم جميعا استأثروا لأنفسهم – دونه – بكل شيء... وأنه ضاع بين «سيف السلطان الطويل» ودهاء قبط الدواوين الذين أزمنوا في استنزاف دمه – مثل طفيليات النيل المزمنة وأفلحوا ليس في خدمة سادتهم من الماليك وحدهم، بل في الاستئثار بأغلب مال

<sup>(</sup>١) التبر المسبوك، ص٣٩،

<sup>(</sup>٢) النجوم الزاهرة، ١٢: ١٢٨.

الدولة وضرائبها المقررة لأنفسهم أولا، وقد تفننوا في استخراجها من الناس دون أن يراجعهم السلاطين في ذلك، الأمر الذي أتاح لهم أن يتلاعبوا في كل شيء، حتى في أرواح العامة، الأمر الذي أثار سخط شاعر شعبي يدعى ابن الأعرج (توفي سنة ٧٨٥هـ) فقال يسخر من تلك القسمة الضيري لأموال البلاد المنهوبة بين الترك والقبط، وكيف أن ثروات البلاد آلت إليهم في النهاية(۱):

كيف يُرْومُ الرزقَ في مصرَ عاقل ومن دونه الأتراكُ بالسيفِ والتُّرس وقد جمعته القبطُ من كلِّ وِجْهَة لأنفسهِم بالربعِ والثُمنِ والسُّدس فَلِلْتَرْكِ والسلطانِ ثلثُ خَراجِها وللقبطِ نصفُ والخلائقُ في السدس

ومن المعروف أن القبط قد بالغوا فى جمع المال «بالباطل» وجباية الأموال المقررة وغير المقررة بكل السبل المشروعة وغير المشروعة، فى ظل هذا الإقطاع الغيابى (الذى يقيم فيه المقطعون فى العاصمة) تسندهم فى ذلك قوة عسكرية باطشة، تابعة للسلطان والمقطعين.. وكلهم قابع فى العاصمة لا هُمَّ له إلا طلب المزيد من الثراء، بغير حدود أو وازع من ضمير أو دين.

وكان طبيعيا أن يعمد بعض القبط إلى إشهار إسلامهم - حفاظا على امتيازاتهم بما فى ذلك ولاية الوزارة - على حين ظلوا سرا على دينهم، ويتعصبون لأبناء طائفتهم التى كانت تشكل آنذاك أكبر أقلية.. وقد ينطلى ذلك على السلاطين، ولكنه لم ينطلِ على الشعب، على نحو ما حدث مع السلطان الناصر محمد بن قلاوون - على سبيل المثال - حين استوزر ابن النشو أو فرعون مصر كما يسميه العوام، ثم صادر ثروته الخرافية التى أذهلت الناصر نفسه وكبار رجال الدولة، فقال بعد أن خجل من أمرائه: «لعن الله الأقباط ومن يأمنهم أو يصدقهم»، والطريف أن الناصر خلع عقب ذلك مباشرة على صهر النشو فى نظارة الخاص خلفا له «فجاء أظلم من

<sup>(</sup>١) الدرر الكامنة لابن حجر، ١: ٣٣٥.

النشو» على نحو ما مر بنا من قبل فى الفقرة (٢/١). كذلك بادر بعض إخوة النشو إلى إظهار إسلامهم (١) طمعا فى استرداد مكانهم.. كما فعل آل حنا من قبل، فأعلنوا إسلامهم أمام السلاطين، وانطلى ذلك عليهم. ذلك أن الذى يعينهم هو "إخلاصهم فى الخدمة السلطانية"، على حين راح الشعراء الشعبيون يفضحون ذلك، ويسخرون تارة ويعايرون تارة أخرى، فهذا ابن شكر يعاير ويتوعد أحد الوزراء من القبط من هذا البيت (١) وهو "الصاحب بهاء الدين بن حنا":

اشربُ وكُلُ وتَهَنّا لابُلُ لك أن تتعلنى محمل وعلى من أين لك يا أبن حنا

وهذا ابن دانيال - معاصر ابن شكر - يقول متهكما فى الصاحب تاج الدين بن حنا متلاعبا باللقب الإسلامى الذى خلعه على نفسه<sup>(۲)</sup>:

يحتاج ذا التاج مَنْ يرصُعه بيدِرَّة تحتُ دالِها كسرة فَمَنْ رَاى عُنْقَهُ الطويلُ ولا ينسزَلُ فيه، يموتُ حَسْرة

وتصادفنا فى كتب التاريخ والأدب نماذج كثيرة من هذه المقطوعات فى نقد الجهاز الوظيفى فى عصر المماليك، غير أن شاعرا رائدا فى هذا المجال، خصص نصف ديوان شعره الذى وصلنا لمعالجة هذه القضية ومكرسا أكثر من خمسين عاما من عمره الفنى لمحاربة الفساد الذى عمل القبط على استشرائه، داعيا إلى تحقيق ثورة إدارية بالمعنى الدقيق لهذه الكلمة... هذا الشاعر الشعبى الكبير هو البوصيرى. الذى سبق أن خصصنا له دراسة مستقلة وانتهينا فيها إلى أنه شاعر شعبى من الطبقة الأولى(1). فقد أيقن البوصيرى أن البلاد تخضع لجيش آخر، أشد ضررا بالبلاد من جيش

<sup>(</sup>١) النجوم الزاهرة ٩: ١٣٦-١٣٩، وبدائع الزهور، ص١٤٥٠.

<sup>(</sup>۲) نفسه، ص۷: ۳۷۹.

<sup>(</sup>٢) فوات الوفيات، ص٢: ٣١٨.

<sup>(</sup>٤) البوصيري وقضايا عصره، ص١٤٥-١٦٤.

الماليك، هو جيش الإداريين الذي تحول إلى سوط عذاب حقيقي على الشعب، سواء أكان موظفوه من القبط أو اليهود أم من المسلمين أنفسهم، ووصمهم جميعا باللصوصية على نحو ما ذكر السبكي من قبل، وبخاصة بعد أن "ازدادت غباوة أهل الدولة وأعرضوا عن مصالح البلاد".

وقد عاصر البوصيري أكثر من خمسة عشر سلطانا منهم - مؤكدا أن البلاد تحتاج إلى ثورة إدارية حقيقية وجذرية، إذا شئنا إنقاذ البلاد من ضروب الفساد الإداري والمالي الذي استشري - في طول البلاد وعرضها - قبل أن تنحدر إلى هوة الظلم والظلام كما حدث فعلا بعد ذلك، مصمما على أن إصلاح البلاد، ينبغي أن يبدأ من الداخل، حتى ليدعو - البوصيري - أحد سلاطين المماليك، أن يترك جهاد المغول والصليبيين لمواجهة هذا العدو الداخلي:

> لا تَأْمُنُنَّ علَى الأموالِ سارِقُها ولا تُقَرِّبُ عَدْقُ اللهِ والدين وخُلُ غِرْوَ هولاكو والفرنس معًا وانهضْ بفرسانك الغُرُ الميامين واغُزُنَّ عاملَ أسوان ،تنال به جناتِ عَدْنِ بإحسانِ وتمكين

> وكلُّ أمثالهِ في القبطِ اغْزُهم فالغزوُفيهم حلالُ الدهروالحين

ومضى البوصيري ينتقد طوائف المستخدمين أو «الموظفين والولاة والعمال»، ويكشف في جرأة منقطعة النظير (دفع ثمنها أن قضى حياته مطاردا في كل وظيفة إدارية حاول أن يشغلها في الدولة) عن انحرافاتهم ومفاسدهم واختلاساتهم، ويدعو إلى تطهير الدواوين والإدارات من هؤلاء القبط وأمثالهم من اليهود والأثرياء المسلمين وكبرائهم - الذين مضوا يتكالبون على ضحيتهم المشلولة (الطبقة المنتجة في مصر)، وكل منهم يدعى أنها من حقه وحده ما دام هو الذي «أوقع بها»، فكبراء المسلمين ومعهم الأعراب، يزعمون أنهم أصحاب البلاد على اعتبار أنهم من عرب الفتح الإسلامي، ولهم حقوق الفاتحين، والأقباط يزعمون أنهم ملوك مصر الحقيقيون وأن المسلمين والترك مغتصبون، وأما اليهود الربويون فقد استفادوا من صراع هذه الطوائف جميعا، واستحلوا لأنفسهم مال الجميع، حتى لو تعارض ذلك مع دينهم، فيقول البوصيري ساخرا:

يقولُ المسلمون لنا حقوقٌ بها، ولَنَحْنُ أَوْلَى الآخذينا وقال القبطُ إنهم بمصرُ ال ملوك ومَنْ سواهم غاصبونا وحَلَّلُتُ الْيهودُ- بحفُظ سُبُت لهم مالُ الطوائف أجمعينا

وحتى لا نتوه أو نضل في خضم تفصيلات سبق أن عالجنها عن رؤية البوصيري لمشكلات الجهاز الوظيفي في هذا العصر(١)، فإن الذي يعنينا هنا أمران: احدهما أن البوصيري الذي دفع ثمن شجاعة رأيه ونزاهة يده، وطهارة ذيله غاليا، إنما كان يستجيب لرغبة شعبية جامحة في الإصلاح عامة والإصلاح الإداري خاصة، بعد أن صدر في خصومته للجهاز الحكومي عن موقف جمعى (هو الذي حفظ عليه حياته من الزج به في السجن أو التشهير به أو قتله)، وليس عن موقف فردى (كما حاول خصومه أن يتهموه). وأنه ظل أكثر عمره يتبنى قضايا الأغلبية الشعبية المستضعفة في شعره الذي جاء في معظمه - حيننذ - تعبيرا عن وجدان جمعي، الأمر الآخر أن هذا اللون الشعبي الذي انفرد به البوصيري ورددته العامة أطلق عليه المؤرخون اسما دالاً، وهو "الأوابد" أي القصائد الدواهي السيارة التي رمى بها البوصيري هؤلاء الموظفين، وشاعت بين الناس ورددها العامة حتى صارت جزءا من أوابدهم، أي من تقاليدهم الراسخة، وهي جميعا تقوم على الهجاء أو النقد السياسي الساخر للقائمين على أمر هذا الجهاز الإداري الضخم - قوام الدولة - الحكومة في هذا المجتمع الحكومي - على حد تعبير أستاذي جمال حمدان - ومن هنا تتمثل قيمة الدور السياسي لأوابد البوصيري، فهو إذ ينتقد هذا الجهاز إنما كان ينتقد الحكومة مباشرة، وإن كانت دعوته - للأسف - لم تتمر إلا أيام المنصور قلاوون مؤسس الأسرة القلاوونية، أي لفترة قصيرة، وما كان لها أن تثمر في ظل هذا الواقع

<sup>(</sup>۱) نفسه، ص۸۸–۱٤۳.

السياسى العسكرى والاقتصادى الذى تدنى إليه سلاطين المماليك بعد موت قلاوون، ولهذا لم يتابع هذه القضية ثانية شاعر آخر فى حجم البوصيرى ومكانته الدينية والشعبية(١).

وأوابد الأوابد عند البوصيرى ثنتان مشهورتان، إحداهما مطلعها(۲): 

ثكلتُ طوائفَ المستخدمينا فلمُ أَرُ فيهمُو رجلاً أمينا

وفيها يعلن الحرب ضارية شرسة على القائمين على الجهاز الإدارى فى محافظة الشرقية، وعاصمتها آنذاك مدينة بلبيس فى الوجه البحرى، وفيها يقول:

حَوَتْ بلبيسُ طائفةُ لصوصًا عَدَلْتُ بواحدٍ منهم مئينا

ثم يذكر آسماء بعض هؤلاء اللصوص، أو بالأحرى كبار الموظفين والإداريين، الذين يعدل الواحد منهم المئين من اللصوص، في عتوِّه وجبروته وبطشه... وكلهم من «كتاب الشمال» أو النار ويكفى أنهم من «قبط الدواوين» وعندئذ يشرع البوصيرى سهام نقده، أو هجائه الساخر في وجوههم ويعدد مظالهم ومفاسدهم ويحرض السلطان عليهم وعلى أمثالهم من «عدول المسلمين» أيضا في نبرة عالية السخرية والتهكم بعد أن تبجحوا وخانوا الأمانة:

وكيفَ يلامُ فُسَاقُ النصارى إذا خانتُ عُدُولُ المسلمينا وجُلُّ الناسِ خَوَّان ولكنُ أنساسٌ منم لا يستسرونا ولولا ذاك ما لبسوا حريرا ولا شربوا خمورَ الأندرينا ولا ربوا من المردان قومًا كأغصان يقمن وينحنينا

<sup>(</sup>۱) نفسه، ص۱۸، وانظر أيضا الهامش رقم (۱) في الصفحة نفسها للوقوف لغويا وتاريخيا وفلكلوريا على مصطلح أوابد، وانظر أيضا ديوان البوصيري ص٢٣٩-٣٤٠ نقلا عن كتاب المقفى للمقريزي، المجلد الأول، لوحة ٢٥٠، وكذلك: فوات الوفيات ٢: ٤١٢.

<sup>(</sup>٢) الديوان ص٢١٨-٢٢٣، ورواية ابن شاكر لهذا المطلع تختلف قليلا يقول: نقدت طوائف المستخدمينا، بدلا من ثكلت.. (الفوات ٢: ٤١٢).

ويمضى البوصيري فيعرى طرائقهم الجهنمية في التلاعب بأموال الرعية، ويفضح وسائلهم البيروقراطية الرهيبة التي يتوسلون بها في التحايل على جمع المال بالباطل ويكشف عن أساليبهم في استغلال المقطعين (أصحاب الإقطاع) من الأمراء أنفسهم لعدم خبرتهم بشئون الأرض والخراج، فإذا ناقشهم أحد في أمر الثراء الطارئ الذي حل بهم، زعموا تارة أنه من عملهم في التجارة والزراعة (إلى جانب وظائفهم)، وزعموا تارة أخرى أنه من «الهدايا»، والحقيقة أنهم في الحالين مختلسون لأموال الدولة، وليس زعمهم صحيحا في ادعائهم الأمانة، ويفند بعد ذلك حججهم الواهية، وأنهم مرتشون ومتحايلون على مال الرعايا في نبرة عالية السخرية:

تحَيِّلُت القضاةُ فخانَ كُلُّ أمانته وسموه الأمينا

إذا أمناؤُنا قبلوا الهدايا وصاروا يتجرون ويزرعونا فلم لا شاطروا فيما استفادوا كما كان الصحابة يفعلونا وكلُّهم على مالِ الرعايا مالِ رعاتهم يَتُحيُّلُونا وكُمْ حِعلَ الفقيهُ العدلُ ظلما وصير باطلاً حقًا يقينا

وهنا يصل إلى صلب قضيته التي يدعو إليها، ويصوغها على هذا النحو التهكمي اللاذع:

وما أخشى عُلى أموالِ مصر سوى من مَعْشُر يتأولونا

لكن المأساة تبلغ ذروتها على نحو تراجيكوميدى حين يقبض على هؤلاء اللصوص، ويدعون للباب الشريف، باب السلطان، ويظن الناس أن العقاب حال بهم لا محالة، وأنهم استراحوا من شرهم، ولكن المفاجأة أنهم عادوا معززين مكرمين، وقد خلع عليهم وكوفتوا:

> ولما أن دعوا للباب قلنا بأن القوم لا يتخلصونا وكانوا قد مضوا وهم عراة فجاءوا بعد ذلك مُكتسينا تمنى الناس لوسكنوا السحونا

وصاروا يشكرون السجن حتى

ويظل البوصيرى يعدد ألاعيبهم فى الوشاية على الآمنين، والخصوم، تعضدهم اليد السلطانية الغاشمة، ويدفع الناس الثمن غاليا، ولا منصف لهم، بل لقد تكالبت الأعراب أيضا عليهم ما دام السلاطين لاهين عن حماية الرعية – فنهبت القرى والحواصل، على حين راح يثرى هؤلاء اللصوص جميعا.. وقد صور البوصيرى ثراء أحد النماذج على هذا النحو الرائع السخرية:

## وأَصْبَحَ شُغْلُهُ تحصيلَ تِبرِ وكانت راؤه من قبل نونا

فمن «التبن» إلى «التبر» طفرة واحدة، والرعية تستجير ولا مجير! والقصيدة طويلة (مائة بيت) تمضى هازلة تارة، ساخرة تارة ثانية، فاحشة تارة ثالثة ولكنها – مهما كانت نبرة الهجوم فيها – تنطوى على هجاء سياسى ساخر، ومن أطرف ما فيها أن البوصيرى نفسه خشى على قصيدته من أن يسرقوها فلا تصل شكواه إلى الوزير، ولذلك صمم على أن يلقيها شفويا(۱).

وثانى هاتين الآبدتين الشعبيتين، هي تلك التي قالها في عامل "أسوان" بالوجه القبلي<sup>(۱)</sup>، وفيها يستصرخ السلطان لإنقاذ الرعية ومطلعها:

انْظُرْ بِحَقَّكَ في أَمْرِ الدواوين فالكُلُّ قد غيروا وضعُ القوانين لم يبقُ شيءُ على ما كنتُ تعهدُه إلا تُغَيَّرُ من عالٍ إلى دون

وتتمحور كلها حول هؤلاء الذين باعوا ضمائرهم واشتروا المناصب من أجل سلب الرعية ونهبها دون أن يبالوا بأحد، فعزوا بعد هون، وذلت لهم الرعية، وقد طاعنوا الناس بأقلامهم ووسائلهم البيروقراطية حتى استلبوا كل معلوم ومكنون من أموال الرعية والسلاطين على حد تعبيره:

<sup>(</sup>١) انظر تحليلنا ص٦٨-٧٧ في كتاب البوصيري وقضايا عصره.

<sup>(</sup>٢) الديوان ص٢١٤-٢١٧، وانظر تحليلنا في المرجع السابق ص٧٨-٨١.

اسمع وكاسر وحس الربيخ يافطنا

فلستُ أُوِّلُ مقهور ومغبون هم اللصوصُ ومن اقلامهم عتل بهم يسفُّون أموال السلاطين

وتبلغ المهزلة أوجها، حين نعرف أنهم ينفقون هذه الأموال «الحرام» في الحرام وأنواع الفسوق، التي عدُّدها البوصيري وعدد معها مظاهر الثراء الفاحش الذي رأى فيه دليلا ماديا على ارتشائهم واستغلالهم الرعية، وفرض المزيد من الضرائب عليها مما هو غير مفروض ولا مسنون.. ولهذا يستصرخ البوصيري الوزير قائلا:

> فُقُلُ لسلطان مصرُ والشام معًا اكشف بنفسك أسوانا ومُنْ معها عُمَّالُها قد سَبُوهم من تَطَلَّبهِم سبوا الرعية، لم يُبْقوا على أحد

يا قاهرًا غيرُ مخفي البراهين من الصعيد بلا قوم مساكين ما لا يكون بمفروض ومستون ولا أمانة للقبط الملاعين

ويطالبه أن يترك الجهاد ضد المغول والصليبيين، ليعلن الجهاد ضد قبط الدواوين، فالإصلاح ينبغي أن يبدأ من الداخل، وقد مرت بنا الأبيات في أول هذه الفقرة.

وتبدو أيضا السخرية لاذعة في هذه القصيدة، التي تقع في ٥٩ بيتا، حين يتحدث عن ثراء هؤلاء الموظفين من بعد فقر.. وتباهيهم بتلك النعمة المستحدثة.

وقبل أن نودع أوابد البوصيرى المختارة نشير إلى آبدته التي قالها في محتسب القاهرة حيث "شنّع" عليه فيها، وصوره في صورة مزرية، وفضح من خلاله مفاسد القائمين على تلك الوظيفة الخطيرة لصيقة الصلة بحياة الناس اليومية(١). وفيها يرسم صورة المحتسب وهو يقوم بجولته التفتيشية المعتادة على الأسواق في كل يوم رسما ساخرا، لأنه يتظاهر بالالتزام بأوامر الشرع في تنفيذها، وليس الأمر كذلك في الحقيقة، بل هي وسيلة لاستلاب

<sup>(</sup>۱) الديوان ص٥١- ٥٥، وانظر تحليلنا لها ص٩٣-١٠٠٠

الأموال وفرض الإتاوات والرشاوى، على أصحاب الحرف والأسواق، والطريف أنه يسير دائما فى الأسواق فى جلبة، وإلى جانبه عدد من الغلمان ورجال الشرطة.. (أدواته فى جمع المال الحرام) متظاهرا بالشدة فيضرب عمرا ويوجع زيدا، وكأنه مرقص الدبة، على حد تعبير البوصيرى، الذى يصور موكبه على هذا النحو الساخر:

يتمشى بها والصغارُ تُنْشِدُه أميارنا زارنا بالا ركبه ولا يازلُ الغالمُ يتبعُه بادرُة مثال رأسه صلبه وهو يقول: أفسحوا لمحتسب مقد جاءكم من دمشق فَي عُلْبه،

ويمضى البوصيرى فيكشف فى شىء من التهكم المر زهد المحتسب فى الظاهر وسحته فى الباطن. إلى أن انكشف أمره، وأخزاه الله، ومن مظاهر الخزى، ما حل عليه من النساء وكان قد منعهن من الخروج إلى المقابر يوم الخميس كعادتهن فى زيارة موتاهن فهذا جزء من عمله، إلا إذا ارتشى فضربنه فى هذه الواقعة، فشمت فيه البوصيرى:

وساءنى ما جرى عليه من النسوة يسوم الخميس في الترية فلا تسلنى فما حضرت لها لكن سمعت الصياح والندبة

والقصيدة طويلة تقع فى ٦٥ بيتا. ومن سخريات البوصيرى المريرة، أن ناظر الشرقية استعار منه ذات يوم حمارته. حين كان البوصيرى موظفا عنده، وحدث أن طمع فيها ولم يردها، فبادر البوصيرى فكتب قصيدة على لسان الحمارة ذاتها تعترض على هذا النهب العلني(١)، وتسوق مبررات رفضها البقاء عند ناظر الشرقية. دون جدوى حتى ساقت حجتها التى أفحمته على هذا النحو الساخر:

لا تُطُمَعُوا أن أكونَ عندكم وبعد هذا، فما يُحلُ لكم فذاكُ ما لا يرومُه عاقل ملكى فإنى من سيدى حامل!

<sup>(</sup>۱) الديوان ص١٨٩–١٩٠.

فإذا ما انتقلنا مع البوصيرى إلى أسرته، وما ألمَّ بها من فقر وعَنت، نتيجة الطرد الدائم له من الوظائف برغم كفاءته لا لشيء إلا لأنه موظف أمين وشريف، وراح يصور ذلك تصويرا ساخرا تغلب عليه روح الدعابة أكثر مما تغلب عليه روح المرارة، ولا سيما أنه وهب بزوجة وَلُود، عجز عن القيام بأمر توفير الطعام لها ولأولادها الكثر وقد صورها على هذا التحو الساخر:

> وبِليَتَى عُرْسِ بِليتُ بِمُقَتَها والبِعلُ ممقوتٌ بغير قيام جعلتُ بإفلاسي وشيبي حُجُّة إذ صرتُ لا خلفي ولا قُدَّامي بلغتُ من الكبر العتيّ ونكستُ في الخلق، وهي صبية الأرحام إن زرتها في العام يومًا أنتجتُ وأتتُ لستَـة أشهـر بغـلام من فعل شيخ ليس بالقوام حملت بهم، لا شك في الأحلام أُوَ كُلُّمِا خُلِّمَتْ بِهِ خَمَلَتْ بِهِ مَنْ لِي بِأَنِّ النَّاسَ غيرُ نيام

وأظلن أنهلم لعظلم بليتي

وراح أيضا يصور احتجاج أولاده في قصيدة ساخرة لعجزه عن القيام بحقوقهم.. وفشلهم في تحصيل رزقهم من عمله في الدواوين، وما أكثر ما قطع راتبه لإرغامه على السكوت، وبخاصة في رمضان ومواسم الأعياد، وفيها يقول على لسان أحد أبنائه:

> ما صرتُ تأتينا بفُلْس ولا بدرهم ورق ولا نقرة وانتُ في خدمة قوم فهل تخدمهم يا أبتا سخرة يا خيبة المسعى إذا لم يكن يجرى لنا أُجُرٌ ولا أُجرة

ثم يصور لنا بعد ذلك نزاعه الدائم مع زوجته بسبب فقره، وكيف راحت أخت زوجته تحرضها عليه وتحتها على طلب الطلاق منه، ومما جاء فيها على لسان الأختىن:

> تخلف منك ولا فترة قومى اطلبى حقُّك منه بلا ثم انتفيها شُعْرَةُ شعرة وإن تأبِّي فخذي ذقنه

قلتُ لها: ما عادتى هكذا فإن زوجى عنده ضجرة أخافُ إن كلمتُه كلمة طلقني، قالت لها : بعرة

ثم يعلق البوصيري على هذا المشهد الحواري، فيقول ساخرا من نفسه:

فهوَنْتُ قدرى فى نفسها فجاءت الزوجةُ محترة فاستقبلـتنى فتهـددتُها فاستقبلتُ راسى بآجرةُ وبــاتتِ الفتنةُ ما بيننا من أول الليـل إلى بكرة

ويطول بنا الأمر لو مضينا نتتبع أوابد البوصيرى الشعبية، وما تنطوى عليه من نقد أو هجاء سياسى ساخر بعد أن فقد الثقة بهذا الجهاز الحكومى المتعفن الذى «لا يمكن التوصل إليه إلا بالمال الجزيل (الرشوة) فتخطى لأجل ذلك كل جاهل ومفسد وظالم وباغ إلى ما لم يكن يؤمله من الأعمال الجليلة والولايات العظيمة، لتوصله بأحد حواشى السلطان، ووعده بمال السلطان على ما يريده من الأعمال..» كما يقول المقريزى(۱)، وكان طبيعيا أن يظل البوصيرى – لروحه الأبيَّة – محروما من العمل فيه، أو منفيا في إحدى القرى النائية كاتبا بسيطا، لا يلبث أن يتآمر عليه الموظفون اللصوص حتى لا يكشف أمرهم، وسرعان ما يطردونه، مدعين أنه جاهل بالشئون الإدارية والمالية.. وكانوا دائما يجدون آذانا صاغية للتخلص منه.. فقال: "مواليا" مصورا معايير ذلك العصر، في شيء من السخرية التي تقطر الأسي والمرارة(۲):

ربُّ الفصاحة، عظیم الذوق، یقف أَبْلَمُ والأبله ما تُتیس مصدر ومتعظم با ربُ إن كسان حرمانی كما تعلم امْنُنُ عَلیَ أكون تیس بن تیس أنلم!

<sup>(</sup>١) إغاثة الأمة، ص٤٢- ٤٤.

<sup>(</sup>٢) هز القحوف للشربيني ص١٥، وقاموس العادات والتقاليد ص١٧١–١٧٢.

تُرى هل كان المقريزي على حق، حين قال «فيا نفس جِدَّى إن دهرك هازل»؟!

ومجمل القول فى أوابد البوصيرى، إن الفساد الإدارى والمالى ليس إلا انعكاسا لفساد الدولة السياسى، وكان هو واحدا من ضحايا هذا الفساد... ما دام ضميره حيا بين ضمائر ميتة، سياسيا وإداريا وماليا.

## ٧/١ المجاعات والأويئة:

المجاعات والأوبئة قضية سياسية أخرى من قضايا الشعر الشعبى الساخر في عصور المماليك، فقد عودتنا سير التاريخ أن رخاء البلاد الزراعية في البيئات الفيضية، وازدهار اقتصادها القومي واستقرار العمران فيها كانت جميعا رهنا، بدرجة ما، بدور الجهاز الإداري الذي تحدثنا عنه في الفقرة السابقة، المرتبط بدوره بالنظام السياسي؛ فما أكثر الأزمات والمجاعات التي كانت تجتاح البلاد إذا ما فسد هذا الجهاز أو أصابه العطب، وما أكثر ما كانت عودة الرخاء والنظام مرتبطة بإصلاح جذري فيها(ا). الأمر الذي قضى البوصيري عمره يدعو إليه، ولم يتحقق إلا أيام الملك المنصور قلاوون، ولهذا لا غرو أن يكون هو السلطان الوحيد الذي مدحه البوصيري، أو بالأحرى مدح فيه هذه السياسة الحميدة، وأن يمدح أحد ولاة الأقاليم الذي أشرف – بنجاح وحزم عادل – على تنفيذ هذه السياسة ففاضت البلاد في أيامه أنهارا من عسل ولبن في قصيدتين من أطول قصائده، مؤكدا فيهما هذه الحقيقة التي ذهب إليها أغلب الباحثين، وهي أن قليلا من البلاد هي التي يلعب فيها الجهاز الإداري مثلما يلعب في مصر أو من خذ الحجم المتورم والثقل الضاغط الذي يأخذه فيها.. ففي مثل هذه يأخذ الحجم المتورم والثقل الضاغط الذي يأخذه فيها.. ففي مثل هذه

<sup>(</sup>۱) لمزيد من التفاصيل انظر شخصية مصر لجمال حمدان، ص٧٧-١٧٢، وتاريخ مصر الاقتصادى والاجتماعي ص٣٢٨ وما بعدها.

البيئة الفيضية، تكتسب الدولة دورا إضافيا وجوهريا لا تعرفه بيئة المطر العادية، فثمة جهاز بمعناه الهندسي للإشراف على مياه النيل وعملية الري، وثمة جيش من الخبراء والمشرفين على عملية الزراعة التي لا يمكن أن تتم على أسس فردية عشوائية.. وحول هذه النواة الصلبة من التكنوقراطيين تتلاحق بالضرورة حلقات كثيفة من البيروقراطيين، تبدأ بالجهاز المالي الذي يحاسب على ثمن الماء، ويمتد إلى الجهاز البوليسي الضروري لضبط الأمن ومراقبة حقوق الماء، لتنتهي أخيرا إلى جهاز إداري آخر لخدمة تلك الأجهزة جميعا بالمعنى المكتبي المباشر(۱).

إلى هذا المدى يتضع لنا مدى خطورة مثل هذه الدولة – الحكومة صاحبة أكبر "مصنع عمل" فى البلاد ... فإذا فشلت فى سياستها هنا، اتضح لنا أيضا مدى خطورة النتائج المترتبة عليها (من مجاعات وأزمات) ولهذا، فإن سعادة البوصيرى، حين يُقيض للبلاد سلطان عادل، وحكومة عادلة، وعمال عادلون. لا تعادلها إلا تعاسته، حين يلى أمرها سلطان جائر. وحكومة جائرة، وعمال جائرون، ولقد رأينا من قبل كيف سلط سهام نقده النارية عليهم جميعا.. فإذا قُيض للبلاد حاكم عادل وحكومة تضع "مصالح العباد" فى اعتبارها، كان أول من أيدها، وهلل لها وراح يبشر الناس بها. مركزا على دورها الأول فى الإشراف على مياه النيل وعملية الرى فكانت التيجة الخصب والنماء:

فها هى تحكى جنة الخلد نزهة ومن تحتها أنهارُها تتفجر وأعطيت سلطانا على الماء عاليا به يزخر البحرُ الخضَمُّ ويسحر

مثل هذا الحاكم الذى أخضع «بحر النيل» وتحكم فى جسوره وترعه من غوائل الفيضانات فاستحق دعاء الرعية التى انصرفت للإنتاج. كما انصرف

<sup>(</sup>۱) ديوان البوصيري، ص١١٠-١١٧، وص١٢٠-١٢٥، وشخصية مصر ص٧٧-٧٨.

بعدله فطهر الجهاز الوظيفي - في إقليمه - وحقق أركان الأمن في البلاد - على العكس من ولاة الحرب السابقين، حتى إنه:

> أنام الرعايا في أمان وَطُرْفُهُ لِمَا فيه إصلاح الرعية تُسْهَرُ وكانت ولاة الحرب فيها كعاصف من الريح ، ما مرت عليه تُدُمُّرُ

ويكرر البوصيري هذه المعانى في قصائده الأخرى.. فقد تأدب المستخدمون بهؤلاء الحكام العادلين:

وقد تأدبت المستخدمون بهم والغافلون إذا ما ذُكُوا ذكروا فعفٌ كلُّ ابن أنثى عن خيانته فلم يخنُ نفسَه أنثى ولا ذكرُ لولاك ما عدلوا من بعد جُوْرهم على الرعايا ولا عفّوا ولا انحصروا

فكانت النتيجة الطبيعية والمنطقية أن أثمرت هذه السياسة الناجحة رخاء وأمنا وعدلا وأمانا واستقرارا، وزال عنها البلاء والبؤس والضرر.. وحيث الخير العميم في مواسم الحصاد المعطاءة التي تثرى الشعب والدولة معا:

> وإن أعمالُها لما خَلَلْتُ بها تغارُ من طيبها الجناتُ والنهر ملأتُ فيها بيوتُ المال من ذهب والمال يجنى كما يجنى الثمارُ بها

> واهلها في امان من مساكنها من فوقهم غُرُفٌ من تحتهم سُرُرٌ وفضة صبرا يا حبذا الصبر حتى كأن بني الدنيا لها شجر

إلى آخر هذه القصيدة الطويلة التي تؤكد أن مصر كلما وجدت حاكما عادلا يقيها شر الفيضان العالى ويتدبر أمر «وفاء النيل» ويحميها من جور العمال وجباة الضرائب والمستخدمين والأمراء والولاة اللصوص، فاضت البلاد - أنهارا من عسل ولبن، وأثرى الحاكم والمحكوم معا. ولكن الكارثة الكبرى أن قاعدة الطغيان أقوى من أن يزلزلها حاكم عادل طارئ.. ولهذا فما أكثر المجاعات والأزمات، وهي مجاعات وأزمات من شأنها أن تأتي بالأمراض والأوبئة والتي تجر الكوارث في إثرها بشكل مخيف!

والجدير بالذكر أن المقريزي لا يعزوها إلا إلى سوء تدبير الحكام والزعماء، وغفلتهم عن النظر في مصالح العباد، وذلك حين أفرد كتابا رائدا في تاريخنا الاقتصادي الاجتماعي لمعالجة أسباب هذه المجاعات والأزمات، ويؤرخ لها ولبعض ما واكبها من أوبئة وطواعين، ويسميه بعنوان دال هو إغاثة الأمة بكشف الغمة، وفيه يعزو فساد الدولة إلى ثلاثة أسباب - يتمحور حولها كتابه - هي سبب ما دهم البلاد من مجاعات كبرى أيام الماليك.. والسبب الأول منها: ولاية الخطط السلطانية والمناصب الدينية بالرشوة، وهو أمر من شأنه أن "دُهى معه أهل الريف بكثرة المغارم وتنوع المظالم.. فاختلت أحوالهم وجلوا عن أوطانهم، فقلت مجابي البلاد ومتحصلها لقلة ما يزرع بها، ولخلو أهلها ورحيلهم عنها، لشدة الوطأة من الولاة عليهم"، فضلا عما يدور بين السلاطين والأمراء من تنازع وحروب وفتن مستمرة.. الأمر الذي أدى إلى "ثورة أهل الريف، وانتشار الزّعار وقطاع الطريق فخيفت السبل وتعذر الوصول إلى البلاد إلا بركوب الخطر العظيم"، ذلك أن مثل هذه الفتن والقلاقل والاضطرابات كانت تؤدى بالضرورة إلى وقف الإنتاج وانتشار البطالة. والسبب الثاني غلاء الأطيان أو بالأحرى زيادة الضرائب أو "مال الأرض" حتى تضاعف نحوا من عشرة أمثال في ذلك العهد "كذلك عظمت نكاية الولاة والعمال (في تحصيل المال) واشتدت وطأتهم على أهل الفلح، وكثرت المغارم في عمل الجسور وغيرها.. ومع أن الغلال معظمها لأهل الدولة أولى الجاه وأرباب السيوف الذين تزايدت في اللذات رغبتهم.. وعظمت في احتجار أسباب الرفه نهمتهم.. فخرب بما ذكرنا معظم القري، وتعطلت أكثر الأراضى من الزراعة، فقلت الغلال.. لموت أكثر الفلاحين وتشردهم في البلاد من شدة السنين.. وقد أشرف الإقليم لأجل هذا الذي قلنا على البوار والدمار. والسبب الثالث: رواج الفلوس، أي التضخم النقدي الناجم عن تلاعب المماليك بالنقد، مما أدى إلى ارتفاع الأسعار<sup>(۱)</sup> وانتشار الغلاء، ومن ثُم المجاعات والأوبئة الفظيعة المتتالية في عصور المماليك..

فى ضوء هذه المجاعات الرهيبة، والأوبئة الفتاكة، كان يتكشف مدى العفن والفساد الذى ينطوى عليه النظام السياسى للدولة، ويتجلى مدى سوء الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية التى يرزح تحت عبئها العامة والحرفيون وأهل الأرياف، وأيا ما كانت الأسباب، فإن هؤلاء العوام كانوا أول من يروح ضحية هذه المجاعات التى أسهب المؤرخون فى سرد أسبابها وأخبارها ومآسيها ومهازلها وعجائبها وغرائبها، وما أعقبها من أوبئة وطواعين. ويشير المقريزى إلى أن أخبار هذه المجاعات "والغلوات" مشهور. وهو يتحدث عن أشهر المجاعات "راك أن ابن إياس يشير إلى أن ابن حجر له كتاب فى الأوبئة وحدها اسمه "بذل الماعون فى أخبار الطاعون "(").

وفى الوقت الذى راح فيه المؤرخون يتحدثون عن هذه المجاعات والغلوات. وما صحبها من أوبئة، ويصفون كيف كانت تتشحط الغلال وتعز الأقوات. وتتحرك الأسعار حتى عظم الموتان، وكثر الطرحاء من الموتى بحيث ضاقت بهم الأرض. وحفرت لهم الآبار والحفائر وألقوا فيها وجافت الطرق والنواحى والأسواق من الموتى وكثر أكل لحوم بنى آدم خصوصا الأطفال، فكان يوجد الميت وعند رأسه لحم الآدمى، ويمسك بعضهم فيوجد معه كتف (طفل صغير) أو فخذ أو شيء من لحمه "(أ)، كان المماليك يتمرغون في الغنى الفاحش والكميات المهولة من الطعام والعدد الغفير من المحظيات والخدم.. والكنوز والثروات. وحين كان يتحرك السلاطين لمواجهة هذه الأزمات لإنقاذ ما يمكن إنقاذه يكون الوقت قد فات؛ حتى انخفض سكان مصر آنذاك من

<sup>(</sup>١) إغاثة الأمة بكشف الغمة، ص٢٢-٢٧.

<sup>(</sup>۲) ئفسە، ص۲۷،

<sup>(</sup>٣) بدائع الزهور، ص١٦٤.

<sup>(</sup>٤) إغاثة الأمة، ص٢٥-٣٦.

ثمانية ملايين إلى قرابة ثلاثة ملايين فى نهاية حكمهم (١)، فإذا ما تجاوزنا الوصف التاريخى لهذه المأساة آن لنا أن نتساءل: كيف كانت الرؤية الأدبية الشعبية لها؟.

نبادر فنقول: إن رد الفعل عند العامة - إزاء المجاعات - كان ردا إيجابيا، أو نوعا من المقاومة الشعبية الإيجابية، إذ إن معظم انتفاضات العامة - في مصر والشام - كانت في معظمها بسبب المجاعات وطلب القوت. أما رد الفعل إزاء الأوبئة - وبخاصة في مصر حيث المزاج الساخر - فكان نوعا من المقاومة الشعبية السلبية التي وصلت أقصى صورها هنا على شكل استسلام هازل للموت الجماعي. كما ينطق بذلك المأثور الأدبي الشعبي... وإجمالا؛ فإن من المعروف أن مثل هذه المجاعات الساحقة والأوبئة الضاربة تهيئ مناخا نفسيا مواتيا للفكاهة والسخرية، إنكارا للواقع وهروبا منه واستعلاء عليه، ولهذا لا غرو أن يذكر ابن تغرى بردى في وباء سنة ٨٥٢ هـ أن الناس "شوهدوا في شوارع القاهرة وهم يضحكون ويهزلون على حين كان الوباء يحصد منهم في اليوم الواحد عشرة آلاف نفس على الأقل"(٢). ويذكر ابن إياس - ربما في غير إحصاء دقيق - أن ضحايا بعض هذه الأوبئة عشرون أو ثلاثون ألف جنازة في اليوم الواحد.. وهم برغم هذا يضحكون ويهزلون ويسخرون فيطلق العوام - كعادتهم - أسماء ساخرة على هذه الأوبئة، احتفظت لنا المصادر التاريخية بنماذج منها، فقد أطلقوا على طاعون السيل سنة ٦٩٥هـ اسم قارب شيحة الذي يأخذ المليح والمليحة. على الرغم من أنه مات في هذا الوباء "نحو الثلث من الناس" كما قيل، وهو وباء أعقب مجاعة كبرى، اشتد فيها الأمر على الناس، حتى أكلوا لحم الكلاب والحمير والبغال والجمال، ولم يبقُّ عند أحد شيء من الدواب.. حتى قيل

<sup>(</sup>۱) تاريخ مصر الاجتماعي والاقتصادي، ص٤٢٦-٤٣٦.

<sup>(</sup>٢) منتخبات من حوادث الدهور ١/ ٨٩.

صار يباع الكلب السمين بخمسة دراهم والقط بثلاثة دراهم (۱)، وأطلق العوام على طاعون كون اسم "الفصل العايق يأخذ على الرايق"(۱): وقد سارت هذه الأسماء مجرى الأمثال السائرة آنذاك...

لم تكن مصادفة أن يستشهد ابن إياس مرارا بقول ابن المعمار؛ وبخاصة في وباء سنة ٧٤٩هـ الذي استمر مدة خمسة عشر عاما:

يا طالبًا للموت قُمُ واغتنمُ هذا أُوانُ الموت ما فاتا قد رَخُصَ الموثُ على اهله ومات مَنْ لا عُمره ماتا

ويروى له أيضا قطعا أخرى من شعره لا تخرج عن هذه الروح التهكمية (٢) التى تدل على مدى استسلام الناس – على هذا النحو الهازل – للموت الجماعى، إبان المجاعات والأوبئة، يؤكد ذلك أيضا ما أورده ابن إياس من نماذج شعرية كثيرة، منها(٤):

تَغَيَّرُ في مصرُ الهواء بأهلها بدا وعليه صُفْرَةٌ ونحولُ وصَعَّبِها موتُ النسيم وكيف لا وقد جاءه الطاعونُ وهو عليلُ

ويبتكر أهل القاهرة – عدا أمثالهم وأشعارهم – رقصة خاصة في مجاعة سنة ٨٩٢ هـ التي وصفها ابن إياس قائلا: اشتد فيها أمر الغلاء جدا .. وبيع فيها خبز الذرة .. ولم يظهر خبز الذرة فيما تقدم من الغلوات المشهورة، حتى صنف العوام رقصة وهم يغنون:

زويجي دي المسخرة يطعمني خبز الدرة

<sup>(</sup>١) عجائب الآثار٢: ١٢، وبدائع الزهور ، ص١١٢٠

<sup>(</sup>۲) نفسه، ص۲: ۱۹۳.

<sup>(</sup>٢) ) بدائع الزهور، ص١١٢-١٦٤.

<sup>(</sup>٤) نفسه، ص٣٢٩-٢٣٠.

وصار يموت الكثير من الفقراء على الطرقات من شدة الجوع<sup>(١)</sup>. وبتدخل السلطان ليعالج الأمر، ولكن المجاعات تتلاحق.. فيقول شاعر آخر مصورا حال الناس(٢) على هذا النحو:

> وبعنا الفرشُ والبُسُطُ الغوالي ﴿ وَنَمْنَا بِالثِيابِ عَلَى الحصيرِ لقينا من أذاها ما لقينا وزاحمنا الحمير على الشعير

> سنين القحط قد دارتُ علينا وعَمُّتُ للكبير مع الصغير

وفي طاعون آخر يقول ابن إياس. «وصار الطعن عمالا، والمماليك جائرة في حق الناس بالأذي، حتى قلت في ذلك هذه المداعبة وهي قولي:

قد قُلْتُ للطعن والماليك جاوزتما الحدّ في النكابة تُرَفُّقًا بالسورى قليلا فسي واحد منكما كفاية

وكان الناس على ما ذكرناه من هذه الأفعال الشنيعة، والملك الناصر في طيشانه ولعبه»<sup>(۱)</sup> فلم يأبه هو وأمراؤه بأمر الناس، بل كانوا أشد وبالا عليهم من هذا الطاعون الذي وصفه أيضا شاعر آخر، وربط في دهاء بين عدم وفاء النيل ووفاء الطاعون فقال:

ألا إن بحر الوبا قد طغى وقد أرسل الطعن طوفانه

والمضحك المبكى، أن السلطان تحرك أخيرا، لمقاومة طوفان هذا الوباء «فرسم - لما كثر الموت - بعمارة سبيل»(١)!!!

وإذا صدقت مقولة "شر البلية ما يضحك" فإن ثمة أوبئة حرمت الناس هذا البلسم الفطري، أعنى الضحك، ففي وباء سنة ٧٤٩هـ كان يقال: "مات

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص٥٣٩.

<sup>(</sup>٢) الدرة المضيئة، ص٢٠٢.

<sup>(</sup>٣) بدائع الزهور، ص٦٢٢-٦٢٣، والبيتان في الأصل لشاعر مجهول، انظر تاريخ ابن الوردي

<sup>(</sup>٤) النجوم الزاهرة، ١٠: ١٩٥-٢١٥.

فى تلك السنة كل شىء حتى السنة نفسها" ولعل هذه العبارة أبلغ ما قيل فى وصف هذا الوباء الذى كان المعاصرون يسمونه الفصل الكبير، ويسمونه أيضا بسنة الفناء(1)؛ لهذا لا غرو أن ينطلق أحد الشعراء الشعبيين، هو الشيخ بدر الدين الزيتونى، الزجال، "فقال هذا الزجل يرثى به أهل مصر لما وقع الطاعون بها" سنة ١٩٧٧ هـ، وهى قصيدة زجلية طويلة تقع فى سبعة عشر مقطعا ذكرها ابن إياس كاملة(٢) تهيمن عليها نبرة اليأس والاستسلام، ولم يعد ثمة معنى للحياة أو الموت.

## ٨/١ رثاء الحيوان (السياسي):

من أكثر أغراض الشعر العربى طرافة رثاء الحيوان، ووجه الطرافة الذى يعنينا هنا أن هذا الرثاء غالبا ما يكون رمزيا .. ويكون الحيوان رمزا لموضوع سياسى. ما كان بمقدور الشاعر أن يصرح به، حتى لا يقع تحت طائلة غضب الخليفة أو السلطان. ومن أشهر النماذج القديمة فى ذلك قصيدة أبى بكر العلاف البغدادى، أحد ندماء الإمام المعتضد بالله، وهى مرثية طويلة فى رثاء هر، وقد وصفها ابن خلكان بأنها "من أحسن الشعر وأبدعه" وعددها خمسة وستون بيتا، وروى معظمها، وكذلك رواها الدميرى.. ومطلعها:

يا هرُّ فارقتنا ولم تعد وكنت عندى بمنزل الولد فكيفُننفك عنهواكُوقد كنتُ لنا عُدَّةُ من العُدد تطردُ عنا الأذى وتحرسُنا بالغيب من حَية ومن جرد

وفيها يتحدث ابن العلاف (ت٤١٨هـ) عن بطولة هذا الهر، وشجاعته في مواجهة خصومه.. حتى كادوا له «وساعد النصر كيد مجتهد» فسقط في أيديهم، وقتلوه في غير رحمة، ثم يحذر خصومه من «وثبة الزمان» وأن

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص٥٧١-٥٧٢.

<sup>(</sup>٢) نفسه، وانظر أيضا تاريخ ابن الوردي ٢: ٩٧٤-٥٠٠.

"عاقبة الظلم لا تنام وإن تأخرت". ثم يتوجه باللوم إلى الهر نفسه حين تسلق "برج الحمام" حتى "لقى الحمام" وما كان أغناه عن ذلك كله. وهو الذى يعيش "فى نعمة وفى دَعَة". وقد نقل الدميرى عن معاصرى ابن العلاف بأنه "كنى بالهر عن ابن المعتز حين قتله المقتدر. فخشى من المقتدر ونسبها إلى الهر وعرَّض به فى أبيات منها". وقيل "إنما كنى بالهر عن المحسن ابن الوزير أبى الحسن على بن الفرات أيام محنته، لأنه لم يجسر أن يذكره ويرثيه"()، وعلى الرغم مما فى هذه القصيدة من فكاهة وهزل، فإن المسحة العاطفية الغالبة عليها هى الحزن والأسى..

هذا الرثاء السياسى تحول على يد الفنان الشعبى فى عصور المماليك إلى سخرية خالصة .. وهزل خالص.. وفكاهة خالصة دون أن يغيب الرمز أو يضيع فى زحمة الأحداث والطرائف، ومن أشهر نماذج الرثاء التى وصلتنا كاملة من العصر المملوكى قصيدة فى رثاء الفيل "مرزوق" الذى كان يتباهى به السلطان الناصر فرج.. وهو فيل عظيم الخلقة – كما وصفه ابن إياس – وعلى ظهره صندوق خشب يجلس فيه نحو عشرة جنود يضربون بالكئوسات (موسيقى السلطان)، وكان هذا الفيل من جملة الهدايا التى أرسلها إليه تيمورلنك عقب أن دمر الأخير معظم مدن الشام (سنة ٨٠٣هـ) وفعل بها جنده أعظم الأهوال، ومنها دمشق التى أباحها تيمورلنك لجنده ثمانين يوما فعلوا بها وبأهلها ما شاءت لهم بربريتهم المتوحشة.

وقد وصف المؤرخون هذه المأساة بأنها "من أعظم فتن قرن الثمانمائة". كل هذا والناصر فرج متقاعس عن الخروج للحرب مشغول بالراح وحب الملاح، على حد تعبير ابن إياس "وحتى ذهبت حرمة المملكة ولم يبق للسلطان قيمة ولا للترك حرمة"، فلما تحرك بجيوشه إلى الشام حدث أن داهم المرض تيمور فانسحب بجيوشه من الشام بعد أن "تركها أطلالا

<sup>(</sup>١) حياة الحيوان الكبرى ٢: ٢٠٢-٤٠٤.

بالية ورسوما خالية لا ترى بها دابة تدب ولا حيوانا يهب". غير أن جيوش السلطان الناصر فرج كانت قد لحقت بها، وبدلا من أن ينقض على تيمور المريض وحيشه المنسحب بادر فقيل صلحا مخزيا عرض عليه، وآثر العودة بين سخط الخاصة وغضب العامة إلى القاهرة، متباهيا بجملة الهدايا التي أهداها له تيمور، ومن جملتها هذا الفيل مرزوق، وشاءت سخرية الأقدار أن بموت ذلك الفيل عقب وصوله بمدة وجيزة شر ميتة، حين كان هذا الفيل في نزهته اليومية بصحية رجال السلطان نحو بولاق فضلا عن جباية "المطاف" بالغصب، إذ حدث أن يدوس الفيل على "بجمون" عند مكان اسمه "قنطرة الفخر فانخسف به البجمون وغاصت رجله فيه إلى فخذه فلم يقدر أحد من الناس أن يخلصه فأقام على ذلك ساعة ثم مات" أو بالأحرى لم يشأ أحد من العوام أن ينقذه؛ فقد رأوا فيه رمزا لهذا الصلح المزرى ورأوا فيه رمزا لجور السلطان، إذ كان يخرج به رجاله فيجبرون الناس على دفع الأموال بالباطل ويهددونهم بإلقائهم تحت قدميه بغير تمييز بين غنى وفقير، بما في ذلك فقراء الصوفية الذين أهُينوا على أيديهم، فاستحقوا أن يدعوا عليهم حتى استجاب الله لهم، فكانت ميتة الفيل على هذا النحو الشنيع، في الوقت الذي عجز قيه جند السلطان - على كثرتهم - عن إنقاذ مرزوق الذي يموت بين أيديهم، على حين تلوثت "إلى الغاية" ملابسهم المزركشة.. "بقاذورات البجمون"،

فلما أُشيع ذلك فى القاهرة خرجت إليه الناس زمرا يتفرجون عليه وقد غلقت الأسواق فى ذلك اليوم بسبب الفرجة، وكان يوما مشهودا، وقد رثاه بعض الزجالة بهذا الزجل اللطيف "الذى نعرف فيما بعد أن هذا الزجال هو ناصر الدين الفيطى" وقد كان العامة يترنمون بها ويغنونها فى الطرقات:

تعا اسمعوا بائله يا ناس ائلى جرى
الفيل وقع يوم الاتنين في القنطرة
المسوا غلمان الفيل رامــــوا الجــــــزاف

خدوه وراحوا صوب بولاق يجبوا المطاف رأوا شيسخ من أهل الله مسا فيسه خالاف جو ياخدوا شاشوا منو بالزنطرة

دعا على الفيل اتقنطر في القنطرة

\*\*\*

قالوا بانوا فى البجمون مغـــروس يصيــــع قــلت حتــى أروح أبصــر إن كـــان صحيح آجى الاقى الفيل ميت ملـــقى طــريح والناس تطلع فوق ظهره مستظهرة

لما وقع يوم الاتنين في القنطرة

وأولاد ديار مصر السادة حـــــــــوْلُو زمــــــــر يتعجبوا من هذا الفيل اللــــــــى انحصــــر رأوا دموع عينو تجرى مثـــــــل المطــــر ولُو جعير والعالم دول متفكرة

لما وقع يوم الاتنين في القنطرة

\*\*\*

فقلت لو يا فيل مرزوق يــا اســود دغـوش أين حرمتك بين العالم وأنــت تهـوش وكنت يا فيل السلطان زيــين الوحــوش وكنت بالإعجاب تزهو في المخطرة

وقد بقيت اليوم مطروح في القنطرة

والفيل لسان حال ناطق للنـــاس يقـــول كــم كـنت أدور فــ الزفة فـــوق طبــول

وكنت انا ادور فى المحمل ولـــــى قبـــول كُنْى عروسة حين تجلى فى المنظرة واليوم كان آخر مشيى فى القنطرة

\*\*\*

وقالت الفياسة مراتو مان للسمى معين سهم الفراق قد صاب قلبى ياسما مسلسمين ونا غالم مساية قلايات قلايات قلايات وكان هذا الفيل زوجى لا معيرة اليوم كان آخر عُمْرُو في القنطرة

\*\*\*

جيــر ا نهـــا لأ حــرا نهـــا بــرو د ا نهــا

وعيطـــت حـــتى أبكت من كتر ما ناحت ناحوا من نارها صارت تلطم

حتى الزرافة جاءت متحسرة

تبكى على الفيل اللي مات في القنطرة

\*\*\*

لما ظهر دا فی شعبان آخـــر رجــب لاحت لنا فیه نجمة لهـــا ذُنــب فقالت العالم أجمع دا لـــو سـبب فقالت وایش دلایل ذی الکوکب یا من دری

دلت على الفيل اللي مات في القنطرة

يا ناصر الدين من عمرى أدر الــــــدخــول والناس تقول إنى قيم صـــاحب قبـــول

# لما هلك ذا الفيل مرزوق فصصصرت أقصول تعا اسمعوا ياللا يا ناس اللي جرى الفيل وقع يوم الاتنين في القنطرة

\*\*\*

لقد كان الفيل في نظر «أولاد مصر السادة» رمزا لبطش السلطان وجوره ولغرور مماليكه وغلمانه الذين ساموا الناس سوء العذاب وهم «يجبون المطاف». فلما سقط مرزوق سقطت معه «حرمته من العالم» على الرغم من «تهويشه وجعيره»؛ على حين ذهب الخيال الشعبى يتخيل امرأة الفيل «الهندية» وهي تندب زوجها لا معيرة وتنوح وتلطم بودانها دون أن يأبه بها إلا جيرانها وزرافة جاءتها متحسرة (من المماليك)، أما العوام فقد راحت تطلع فوق ظهره مستظهرة مستنصرة في موقف المتفرج، على حين أن المماليك عجزوا عن إنقاذ فيل السلطان الذي كان يتيه به عجبا وتُدق الكوسات عسكريا من فوق ظهره وتوطأ الناس تحت أقدامه الثقيلة إذا لم تدفع ما يقرر عليهم من أموال بالباطل، الأمر الذي دفعهم إلى الشماتة وإعلان سخريتهم من هذا المصير المأساوي الذي دلت عليه نجمة لها ذَنَب(١٠).

يعلق رشدى صالح على هذه القصيدة الزجلية بقوله: "إنها واحدة من هذه المنظومات التى أنشأها العامة فى نقد السلطتين الزمنية والروحية".. وأنت ترى فى هذا الزجل سخرية من السلطان نفسه، ويصور لنا الشاعر عجز الفيل الذى راح ينخرط فى بكاء الضعفاء، ويرسل جعيرا عظيما وهو بهذا يمس السلطان نفسه().

<sup>(</sup>۱) بدائع الزهور، ۲۹۸-۲۹۹.

<sup>(</sup>٢) الأدب الشعبي، ١٠٤، والفنون الشعبية، ص٨٢.

وإذا كان رثاء الشاعر الشعبى للفيل مرزوق وأشباهه من حيوانات السلطة ينطوى على روح الشماتة والعداء. فثمة حيوان شعبى ظل أثيرا لدى الشعراء والعوام وهو الحمار، الحيوان الوحيد الذى سمح لأبناء الشعب مهما علا شأنهم بركوبه دون الخيل والبغال التى كانت مقصورة على رجال السلطة وحدهم، فى ضوء النظم الطبقية السائدة، ولهذا فليس محض مصادفة أن يتخذ الشاعر الشعبى من موت الحمار موضوعا شعريا رائجا فى هذا العصر، وليست محض مصادفة كذلك أن يعنى بعضهم بجمع مراثى الحمير فى مجلدة جيدة (۱)، بعد أن ارتقى معظمهم بالحمار إلى مرتبة الكائن العاقل والصديق الكامل، فراح يناجيه ويبثه آلامه وأشجانه، ويشكو له همومه وأحزانه، فإذا مات راح يرثيه من خلاله موت أحلامه وموت آماله، وينعى جده العاثر ويندب حظه الضائع، ويُكبر فيه ذكاءه الذى وموت آماله، ويبكى فيه مواهبه التى لم تقدر ويستبكى القيم والمثل العليا التى ماتت – مثله – أيضا.

وهو في هذا كله إنما يلقى بمسئولية موته - وحمار هذا العصر لا ينفق إلا بسبب جوعه وجوع صاحبه دائما - على كاهل السلاطين والوزراء والأمراء الذين يرمز إليهم الشاعر حينئذ، وبعد أن يطفح به الكيل ويصفهم بالكلاب، فإذا ما وضعنا في الاعتبار أن الشاعر يربط - من حيث الأسباب والنتائج بين حاله وحال حماره حق لنا القول: إن الشاعر الشعبى إنما كان يرثى ذاته وينعى عصره ومجتمعه قبل أن يرثى حماره وينعى واقعه البائس.

كان رثاء الحمار قبل هذا العصر موضوعا إنسانيا قبل أن يكون موضوعا سياسيا كما كان الشأن فى عصر الماليك، فقد سبق لابن عنين (توفى سنة ٦٣٠هـ) الشاعر المتمرد الساخر المشهور بقصيدته الهجائية الساخرة المطولة التى تتألف من خمسمائة بيت سماها مقراض الأعراض فى نقد عصره سياسيا وهجاء الطبقة الحاكمة، وعلى رأسها صلاح الدين والوزراء

<sup>(</sup>١) الفيث المستجم، ٢: ٢٢٥.

والأمراء والقضاة، ونحا في ذلك كله منحيٌّ شعبيا ساخرا توسل فيه بألفاظ العامة وعباراتهم ونعوتهم في الثلب والسباب على نحو خادش للحياء(١). الأمر الذي أدى إلى أن حكم عليه صلاح الدين بالنفي – إلى الهند – مدى الحياة... قد سبق له أن رثى حماره رثاء جادا نبيلا.. بعد أن آيس من معاصريه وفقد الثقة بهم. أما البهاء زهير (توفي سنة ٦٥٦هـ)، فقد مضي يرثى بغلته - وكان بمقدوره امتلاكها في زمن الدولة الأيوبية - رثاء هزليا شعبيا ليس وراءه رموز سياسية أو اقتصادية أو اجتماعية (٢) كما كان الشأن في عصور الماليك.

حيث برز في هذا الشعر السياسي الرمزي الشاعر الشعبي المتحامق أبو الحسن الجزار الذي كان فارس هذه الحلبة بغير جدال حيث ذكر الصفدي أن "بعض الأفاضل قد حكوا له أنه جمع في مراثي حمار أبي الحسن الجزار مجلدة جيدة (٢) لم يصلنا للأسف إلا ما نهلت منه كتب الأدب من شواهد، منها هذه القصيدة في رثاء حماره:

> وتخاله في القفر جنًا إنما وتراه يجرى رجله فى زلة ويضيق في وقت المضيق فيلتوي ويسير في وقت الزحام برأسه

ما كلُّ حين تنجحُ الأسفار نَفُقَ الحمارُ ويارت الأشعار خرجى على كتفي وهأنا دائر بين البيوت كأننى عطار ماذا علَى جرى الأجل فراقه وجرت دموعُ العين وهي غزار لم أنس حدّة نفسه وكأنه من أن تسابقُه الرياحُ يغار مــا كلّ جـن مثله طيار وإذا أتى للحوض لم يخلع له في الماء من قبل الورود عذار برشاشها يتنجس الخطار فكأنما بيديك منه سوار حتى يحيد أمامك الحضار

<sup>(</sup>١) ديوان ابن عنين ص١٧٩، وما بعدها، ووفيات الأعيان ٤: ١٠٦، وتاريخ الوردي، ٢: ٢٤٠.

<sup>(</sup>٢) ديوان البهاء زهير، ص٢٧٧.

<sup>(</sup>٢) الغيث المستجم، ٢: ٢٢٥.

<sup>(</sup>٤) نفسه، وانظر مطالع البدور ٢: ٢٠٢، حيث أخذنا بروايته في بعض الأبيات.

لم أَذْرِ عَيبًا فيه إلا أنه مع ذا الذكاء يُقال فيه حمار ولقد تحامتُه الكلابُ واحجمتُ عنه وفيه كلُها تحتار راعت لصاحبه عهودًا قد مضتُ للا علمن بانه جزار (١)

هذا هو حمار الجزار الذى نفق فبارت الأشعار بموته فحق له أن يبكى عليه بدموع العين، ومأساته أنه مع ذا الذكاء يقال فيه حمار مع أنه يعرف هدفه جيدًا! وكيف يواجه المواقف الصعبة، وهو لا يؤذى فى طريقه إلا «الخطار» أى رجال الأمن!! حتى «تحامته الكلاب وأحجمت عنه» خشية صاحبه الجزار!! ونستطيع أن ندرك معنى الكلاب عند الجزار حين نقرأ له:

كيف لا أشكرُ الجزارةَ ما عشت حضاظًا وأرفضُ الآدابا وبها أضحت الكلابُ ترجينى وبالشعر كنت أرجو الكلابا

وطفق الجزار بعد ذلك يتلقى «التعازى» فى "فقيده الغالى" من الشعراء المعاصرين، وعلى رأسهم البوصيرى الذى قال ساخرا:

فلا تُأْسُ يا أيهذا الأديب عليه فللموت ما يولد إذا أنت عشت لنا بعده كفانا وجودك ما نفقد

وواساه شاعر آخر بقوله:

مات حمار الأديب قلت لهم مضى وقد فات فيه ما فاتا من مات في عزه استراح ومن خلف مثل الأديب ما ماتا

وهو رثاء تشيع فيه روح السخرية والتهكم أكثر مما تشيع فيه روح الحزن بطبيعة الحال، ويقابل الجزار - بتحامقه المعروف - هذه الروح الساخرة بمثلها إذ يحدث أن بعضهم رآه ماشيا عقيب موت حماره، فتهكم عليه فقال الحزار:

<sup>(</sup>١) الغيث المستجم، ص٢: ٢٤٥.

كُمْ من جهولِ رآنى امشى اطلب رزقا وقال لى صرت تمشى وكلل ملش ملقى فقلتُ ماتَ حمارى تعسيشُ أنتَ وتبقى(١)

والطريف أن هذا الحمار نفسه يوم كان حيا كان موضع سخرية صاحبه أيضا:

> هذا حمارٌ في الحمير حمار في كل خطو كُبُوةٌ وعثار قنطار تبن في حشاه شعيرة وشعيرة في ظهره قنطار

كذلك كان شأن السراج الوراق - أحد شعراء التحامق في مدرسة الجزار، وصديقه الأثير - حين نفق حماره إثر سقوطه في بئر فراح يتلقى فيه العزاء شعرا، وكان ممن رثاه الوزير الشاعر الصاحب بهاء الدين بن حنا الذي كان قريبا من العامة فقال:

> يفديك جُحْشُك إذ مضى مترديا ويتالد يفدى الأديب وطارف عدم الشعيرَ فلم يجدُه ولا رأى تَبْنًا وراح من الظمأ كالتالف ورأى البؤيرة غير خاف ماؤها فرمى حشاشة نفسه لمخاوف فهو الشهيدُ لكم بوافر فضلكم هذى المكارم لا حمامة خاطف قوم يموت حمارهم عطشا أزروا بحاتم في الزمان السالف

فهو إذًا مات من الجوع ومن عجز صاحبه عن توفير القوت أو حتى الماء بعد أن ماتت فضيلة الكرم في ذلك الزمان.. كما يقول ابن حنا، فينتهز السراج الفرصة، ويلقى بتبعة ذلك على ضيق ذات اليد.. حيث لا وظيفة عنده ولا مال لديه فيقول في قصيدة طويلة منها(١):

> ولكم بكيتُ عليه عند مرابع ومراتع رشت بدمعى الذَّارف يمشى على عسرى ويسرى صابرا بمعازف تلهيه دون معالف وقد استمر على القناعة يقتدى بيوهي في ذا الوقت جلوظائفي

<sup>(</sup>١) فوات الوفيات ٢: ٢١٧.

واعتاقه صرف الحمام الآزف ودعاه للبئر الصدى فأجابه وهو المدل بألفة طالت وما وموافقي في كل ما حاولتُه دوران ساقية لطاحون ونقل

أنسى حقوق مراتعى ومآلفى في الدهرغير موافقي ومخالفي الماء في شات ويوم صائف قتلته شومات بموت جارف(۱) لكن بماء البئر راح بنقلة

فالحمار الفقيد إذًا قد انتجر يأسا من حياة لم يعد يجد فيها ما يسد به رمقه ويقيه شر الجوع.. وهو إذا كان قد تخلص من حياته بسبب قطرة ماء فلأن صاحبه نفسه لم يعد يجدها، ليس لأنه بخيل كما يزعم الشاعر الوزير ابن حنا، بل لأنه متعطل عن الكسب مع قدرته عليه في ظل وزارته الميمونة، فمن أين له أن يقيم أوده بله حماره الضحية!

وكذلك كان شأن ابن دانيال الذي سار على خُطًا هذه الدراسة في التحامق؛ غير أنه هذه المرة اتخذ من "البرذون" موضوعا لرثائه الساخر (وكانت الخيل والبغال مقصورة في عصره على طبقة الحكام فاتخذ منها رمزا دالا على المماليك) والبرذون هو "التركي من الخيل وخلافها العراب"(١) فرثي عجزه وجبنه في إحدى تمثيلياته الظلية (طيف الخيال) وسخر كذلك من صاحبه الأمير وصال الذي لا يقل عن برذونه ضعفا وجبنا (وهو هنا رمز للخليفة العباسي العاجز الذي كان ألعوبة في يد سلاطين الماليك) قال:

> قد كمل الله برذوني للنقصة وشأنه، بعدما أبلاه بالعرج أسيرمثل أسير، وهويعرج بي كأنه ماشيا ينحط من درج فإن رماني على مافيه من عرج فما عليه - إذا مت - من حرج

فلما شاع نبأ موت هذا البرذون التركى «برز مرسوم المقر الصاحبي الفخرى» لتعويض الأمير وصال عنه ولكنه لا يلبث أن يتلكأ في ذلك، فيكتب إليه الأمير وصال قصيدة ينعي فيها برذونه (الفقيد) ويسخر فيه من عجزه

<sup>(</sup>١) المنجد في اللغة ، مادة بُرُذُ.

وجبنه، ويطلب إليه أن يبادر بتحقيق وعوده، فيقول ابن دانيال على لسانه قصيدة طويلة مطلعها:

أيا وزيرا أعيد منصبه من الأعين بآية الحرس

ومما جاء فيها:

وخذ شرح وقعة الفَرُس ذا عرج، بل أصم ذا خرس أن يخاله معشر من الشمُس يبل في التراب ينغرس بالحيطان حتى كأن لميُسس يأكل قضما إلا مع الغلس وثبا عليه في زي مفترس ركوبه أنني على نجس ولم يفتُه منه سوى الضرس وعد مولاي ما أظنه نسي

دع ما حكوه عن وقعة الجمل برذون سوء والناس تعرفه يرفس من كثرة الذباب إلى وريما أوحلته بولته فإن يُسْسُه الغلام يحتك يخاف من رؤية الذباب فما إذا رآه كلب عوى قرما يحسبه جيفة وحسبى من حاز جميع الأمراض قاطبة فانعم بتعويضه علىً فلى

فإننى ذلك الملجى بشكرك ولكننسى أخسو فسلس

وأخيرا ينعم الوزير على الأمير وصال بطرف كامل الظرف، أى ببغل قوى ولكن شتان بين هذا البغل التركى والخيول الكريمة المشهورة عند العرب كاليحموم والورهاء، والشقراء والغبراء، وهى مقارنة ذكية تشير إلى الفروسية العربية في عصور مجدها الغابرة (١) وإلى الأصالة في آن.

فى ضوء هذا العرض لرثاء الحيوان الرمزى يمكن القول بأن الفنان الشعبى اتخذ من رثاء الفيل معادلا موضوعيا لرثاء عصر الهزائم أمام تيمورلنك، ومن الحمار معادلا موضوعيا لرثاء ذاته ونعى واقعه الاقتصادى والاجتماعى، ومن البغل معادلا موضوعيا للسخرية من دور المماليك في

<sup>(</sup>۱) خيال الظل وتمثيليات ابن دانيال، ص١٦٧-١٧١.

إحياء الخلافة العباسية إحياء شكليا يتوقف عند حدود استعطائه برذونا لا يقل بؤسا عن راكبه بعد أن "حال به الحال ومال المال وذهب الذهب وسلب السلب وفضت الفضة" على حد تعبير ابن دانيال، وهو يمهد لإعلان إفلاس الأمير وصال الذى افترست الأيام فرسه العربية الأصيلة، ولم يعد يركب إلا هذا البرذون الكسيح.

ولعل خير ما نختتم به هذه الفقرة ذلك المواليا الذى يجسد فيه الفنان الشعبى مأساة الشعب العربى بعامة تجسيدا رمزيا ساخرا وردده العامة وراء ابن سودون حين قال:

الثور والبقرة دى العام ومن قبله فى مصروالشام وفى غزة مع الرملة هذيك تحبل وتولد عجل أو عجلة ذاك فـــى السـاقيا يأكل بفَرُقِلَة

وليت الأمر وقف عند هذا الحد، فإذا ما اعترض هذا أو ذاك - وهو المعادل الموضوعي هذه المرة للشعب المقموع المقهور، المغلوب على أمره - كان نصيبه الموت، وحق لابن سودون أن يرثيه هذا الرثاء المر بهذا المواليا «.. المعن في السخرية إلى درجة المأساة».

ئیش یا بقیری انا اسمعك تقول امبوه كمِن ابنك خدوه الناس وما حبوه يا بخت ذا أكلوه من عظم ما حبوه مساعد يحتاج لأمه ولا لمبوه(١)

 <sup>(</sup>١) الأوزان الموسيقية في أزجال ابن سودون ص٠٠، وثمة تغيير طفيف في رواية كتاب هز القحوف، انظر ص١٧، والفرقلة أداة تشبه السوط لضرب الحيوانات وكلمة - كمن - بمعنى لأن.

أجل ما أصدق مقولة عمرو بن العاص حين عزله عثمان عن ولاية مصر وتباهى بواليه الجديد أبى سرح قائلا: «قد درَّت تلك اللقاح بعدك يا عمرو»، فكانت إجابة عمرو في سخرية عبقرية «نعم وهلكت فصالها».

ثمة ملاحظة أخيرة فى هذا السياق، تتعلق بنقد الهيئة السياسية، ذكرها جميع المؤرخين، حين يؤكدون أن معظم حكام العصر المماليكى «قد ظهروا فى الخيال» يعنون فن خيال الظل، فى «بابات ساخرة» أى تمثيليات ظلية تفيض سخرية وهزءا بهؤلاء الحكام، شعرا ونثرا، غير أن هؤلاء المؤرخين لم يحفلوا بتدوينها خشية بطش هؤلاء السلاطين وأتباعهم، فضلا عن كون نصوص الخيال نصوصا شفاهية.. وهو ما يفسر لنا أيضا: لماذا كان المحتسب يطارد أصحاب خيال الظل دائما، ويقبض عليهم!

## الفصل الثاني

الشعر الاجتماعي الساخر

## ثانيا - الشعر الاجتماعي الساخر(١)

فى ضوء البطش السياسى، وفى ضوء هذا الحكم العسكرى الإقطاعى، وفى ضوء هذه الأقلية الأرستقراطية المملوكية التى استأثرت لنفسها بالسلطة والثروة والنفوذ لأكثر من ستة قرون، يمكن أن يتجلى لنا مدى القهر الاجتماعى الذى لحق بالشعب العربى إلى الحد الذى لم يعد تتوافر له فيه أبسط حقوقه المشروعة كالمأكل والمسكن والملبس وغيرها، إلى درجة الحرمان والموت جوعا وعريا، على نحو ما رأينا فى الفقرات السابقة، الأمر الذى انعكس فى الأدب الشعبى العربى – شعره ونثره – صرخة إنسانية على عرفه الأدب الشعبى العربى على نحو لم يعرفه الأدب العصور.

ومهما كان شأن هذا التصوير الساخر لحياة الشعب الاجتماعية، فسوف يبقى لهذه السخريات دلالاتها السياسية والاقتصادية قبل كل شيء، مثلما كانت لها دوافعها وبواعثها السياسية والاقتصادية والاجتماعية، ولا سيما في فترات التمزق السياسي والتحول التاريخي والاضمحلال الحضاري. وفي هذا الفصل الذي سيخلو من المادة التاريخية – مكتفيا بما تقدم منها نركز على الجانب الأدبى مباشرة مكتفين بعرض النماذج الكثيرة التي سوف

<sup>(</sup>١) نشر هذا الجزء من البحث في مجلة عالم الفكر- الكويت، م١٤، ع١، ص ص١٩٢-٢٧٦. ١٩٨٤.

نضطر اضطرارا إلى اختصارها أو حذف بعضها مع الإحالة إليها في مظانها الأصلية، ولن نتدخل هنا إلا بالقدر الذي تمليه طبيعة العرض أو التصنيف، ولكن علينا أن نشير إلى أن موقف الشاعر الشعبى ظل ثابتا وأصيلا.. فهو قد وقف موقف الرافض الثائر تارة، والمتمرد الساخر تارة أخرى، إذ شتان ما بين أقلية تستأثر لنفسها بكل شيء من المال والنفوذ والسلطة. وبالطعام الهنيء والعيش الرغيد. وسُكنى القصور الفخيمة. وبين أغلبية شعبية كبيرة لا تمتلك قوت يومها، ولا تتعم بشيء مما تصنعه بأيديها أو تنتجه بعرقها، ووصل بها الحال إلى أقصى درجات الحرمان، فراحت تكتفى بوصف الأطعمة الفاخرة التي حرمت منها، وتصف بؤس ملبسها وبؤس ماكلها وبؤس مسكنها، وإذا كنا هنا في غير حاجة إلى تبيان ما للسخرية من علاقة وثيقة بشتى الظواهر الاجتماعية، فإنه من حقنا أن نشير هنا إلى أنه لا يوجد عصر أدبى من عصورنا الأدبية الطويلة المتدة كان أحفل بالتعبير عن قضايا العدل الاجتماعي ومحاربة القهر الاجتماعي، مثاما فعل الأدب الشعبي عامة والساخر خاصة في العصور الملوكية.

وإذا كانت هذه هى الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية عند عامة سكان العاصمة والمدن، فكيف يكون الحال عند أهل الريف وسكان القرى؟ طويلة هى الإجابة، ولكن ثمة معادلة مادية أو "خراجية" تجيب عنها فيما يشبه اللغز الذى أسهب فى شرحه المؤرخون والأدباء المعاصرون. وعلى رأسهم على سبيل المثال - المقريزى فى كتابه الرائد "إغاثة الأمة بكشف الغمة"، والسبكى صاحب "معيد النعم ومبيد النقم" والشرييني فى رائعته "هز القحوف فى شرح قصيد أبى شادوف". وكما أسهب فيه المؤرخون والأدباء لتلك القصور.. أما المعادلة التى أشرنا إليها، فهى تلك التى تتعلق بخراج أهل الفلح والزراعات والحرث وسكان القرى والأرياف، أى بالنشاط الزراعى عامة، وقياس الأرض وتصنيفها وتسجيلها وتقدير درجة خصوبتها لوضع الخراج عليها، وتوزيع هذا الخراج على الماليك وحدهم إلى غير ذلك من

شئون تتعلق بالأرض الزراعية - في مصر والشام - وهو ما اصطلح على تسميته في ذلك العصر باسم الروك.

وفى أيام كبار سلاطين الماليك، كان يترك للرعية نصيبٌ ولو ضئيلا.. ولكن فى عهد ضعاف السلاطين – وما أكثرهم! – جاروا على هذا النصيب وطمعوا فيه وضموه لأنفسهم.. كان روك مصر آنذاك أربعة وعشرين قيراطا يفترض أن توزع على هذا النحو تقريبا: أربعة للسلطان وعشرة للجند وعشرة للرعية. ولكن الذى يحدث عادة أن ضعاف السلاطين، إما جشعا وإما خوفا وإرضاء لنهم الأمراء والجند الذى لا ينتهى، يعيدون توزيع الروك على هذا النحو وتلك هى المعادلة الدالة فى الموضوع: أربعة للسلطان وعشرة للأمراء وعشرة للأجناد، وهو فى توزيع آخر أحد عشر قيراطا للجند وثلاثة عشر قيراطا للسلطان، أما الرعية فى الحالين فنصيبها هو التراب أو بالأحرى القيراط الخامس والعشرون ومكانه مملكة السماء على حد تعبير أحد العلماء المحدثين.

وكان طبيعيا في مثل هذا المجتمع أن تلحق الأوبئة الفتاكة والطواعين المدمرة بالفقر والجهل والبؤس والمجاعات، وكان طبيعيا أيضا أن تتفشى فيه تيارات سلبية كثيرة ومفاسد اجتماعية أكثر تدميرا(۱).. وكان طبيعيا كذلك أن يواكب الشعر الشعبى الساخر ذلك كله، وكان طبيعيا أيضا أن يكون تصوير الشاعر الشعبى لهذه الحوادث الاجتماعية والاقتصادية نابعا أحيانا عن صداها العميق في نفسه وانفعاله به - ذاتيا - ؛ ولكنه - بحسه الشعبى وحدسه الجمعى - كان يلتقط دائما ما استقر في أعماق الجماعة الشعبى وحدسه الجمعى - كان يلتقط دائما ما استقر في أعماق الجماعة

<sup>(</sup>١) حول الحياة الاقتصادية والاجتماعية في العصر المملوكي في دراسات المحدثين، انظر على سبيل المثال:

<sup>-</sup> الأدب في العصير المملوكي ١: ٤٧-١٠٤.

<sup>-</sup> تاريخ مصر الاجتماعي والاقتصادي ص٣٨٣-٤٩٥.

<sup>-</sup> المجتمع المصرى في عصر سلاطين الماليك.

التى يعيش بينها ويعانى مثلها مشاعر الحرمان، فيبرزها مجسمة أمامها فى صورة أدبية تروعهم وتشعرهم أنه ينطق عما فى قلوبهم، وبذلك تندمج الذات فى الموضوع وتلك سمة فنية طاغية على هذا الشعر الاجتماعى.

#### ١/٢ وصف الأطعمة:

من الموضوعات الكبرى التى استأثرت بجانب كبير من الشعر الشعبى في تلك العصور الطعام والحرمان منه، والاشتهاء إليه، فالشعراء من العامة، فقراء مثلهم يعانون مثلهم، ولكنهم أكثر وعيا، وأكثر إحساسا بالظلم، وأعمق شعورا بمظاهر الحرمان الذى طال أمده، بعد أن استأثر سلاطين المماليك وأعوانهم بكل خيرات البلاد، ولم يتركوا لأهلها غير فتات لا يغنى ولا يسمن من جوع، ومن ثم لا غرو أن يتمرد الشاعر الشعبى، في سخرية لاذعة، على هذا الواقع المتناقض، على نحو ما تمرد بعض شعراء العصور السابقة(۱)، هذا الواقع عليهم كثيرا.

وعلى الرغم من أن الحروب الخارجية كانت قد استنفدت خزينة الدولة في أوائل العصر المملوكي فإن الحرمان كان مقبولا آنذاك.. فقد دار أغلب شعر الطعام حول افتقاد الحلوي وبخاصة في شهر رمضان، حيث العادات والتقاليد الشعبية التي غرسها الفاطميون كانت قد استأصلت في الناس، وأقرهم عليها سلاطين بني أيوب وسلاطين المماليك من بعد، ومع كثرة الضرائب وارتفاع الأسعار، أصبح إحياء بعض هذه العادات مقصورا على الأغنياء والأثرياء.. وبدأت تتبخر أحلام الفقراء في شرائها، والاكتفاء أحيانا بالنظر إليها ومداعبتها. وهي معروضة في المحلات، ولكنه اكتفاء العاجز، ومداعية المحروم..

ورائد هذه الحلبة بغير منازع فى أوائل هذا العصر هو أبو الحسين الجزار. الذى أفرد بابا فى شعره للحديث عن "الكنافة" والقطايف الرمضانية، وعلى

<sup>(</sup>١) انظر كتاب: أثر المعدة في الأدب العربي، بهيج شعبان، بيروت سنة ١٩٦٦.

الرغم من أنه موضوع قد ذكره بعض الشعراء قبل عصر الجزار، فإنهم بعده قد طرقوه بشدة وأكثروا فيه. الأمر الذي دفع إماما جليلا كالسيوطي إلى جمعه في مجلدة كبيرة سماها "منهل اللطايف في الكنافة والقطايف".

يقول الجزار عندما حل به شهر الصوم، وقد وقف أمام (دكان الكنافة):

> عند بياعها على الدكان ـرًا سوى دمعها من الحرمان ع عشاء إذا جزت بالحلواني ب فويل للفكر عند العيان كم صدور مصففات وكم من شبك دونها وكم من صواني

ما رأت عيني الكنافة إلا ولعمرىماعاينتمقلتىقط وكم ليلة شبعت من الجو حسرات يسوقها الطرف للقك

ولكن هذا المشتاق الهائم في غرام الكنافة، قد يصبر ويتحمل «أيام المخلل» ولكن من أين لزوجته أن تصبر وتتحمل، ورائحة الكنافة تصدم أنفها في الإفطار والسحور، فيعمد إلى الشكوي والتحامق كعادته حتى يتحاشي تقريع زوجته، فيقول:

> سقى الله أكناف الكنافة بالقَطْر وتُبِـــاً لأيـــام المخلل إنـها أهيم غرامًا كلما ذكر الحمى وأشتاق إن هبت نسيم قطايف الس ولى زوجة إن تشتهى "قاهرية"

وجاد عليها سكرًا دائم الدر تمر بلا نفع وتحسب من عمرى وليس الحمى إلا القطارة بالسعر حور سحيرا وهي عاطرة النشر أقول لها: ما القاهرية في مصر

ثم يعمد إلى تحامقه في نص آخر، مؤكدا أن أقصى أمانيه هو حصوله على الكنافة والقطايف، فيقول:

> كلا ولا ضم المعاطف تالله ما لثم المراشف ىمنالكنافةوالقطايف<sup>(١)</sup> بـــألذ وقعــا في حشا

<sup>(</sup>١) المُغْرِب في حلي المغرب ١ : ٢٢٥ - ٢٢٦.

ومع ازدياد الأوضاع الاقتصادية سوءا لم تعد الكنافة أملا يراود الفقراء في رمضان، فقد أصبح تناولها ترفا، ولكن الطعام قليل، والنفوس صابرة ورمضان على الأبواب، فهل أرفق بعسرهم؟ يعطينا شرف بن أسد المصرى ذلك الشاعر الشعبى الماجن الظريف، على حد تعبير الصفدى الذى وصفه بأنه "كان عاميا مطبوعا، قليل اللحن، ويمتدح الأكابر ويستعطى الجوائز، وصاحب نوادر وأمثال وله شعر كثير من البلاليق والأزجال والموشحات وغير ذلك"، وقد توفى سنة ٨٣٧هـ، يعطينا صورة طريفة لرمضان فى فصل الصيف، حيث القيظ والعسر معا في بليقة طويلة مطلعها:

رمضان كسلُك فتوة .. وصحح دُينك عليه وانا في ذلك الوقت معسر واشتها الإرضاق بيه حتى تروى الأرض بالنيل ويباع القياراط بدرى واعطيك الدرهم ثلاثة واصوم شهرين وما أدرى وان طلبتنى ذا الوقت فأنا أشبت عسرى

ثم يشرع فى تحامقه مهددا رمضان بعدم الاعتراف بدينه عليه .. بل هو مستعد لأن «ينكر ويحلف»، ثم هو فوق ذلك مستعد للهرب فى كنيسة من رمضان حتى لا يدفع له دينه إلى أن يمضى الشهر، فيعود مع عيد شوال:

واهرب واقعد في قمامة او في قلالي بوشيه وآجي في عيد شوال واستريح من ذي القضية

وثمة حلول أخرى يقترحها الشاعر، من أطرفها تقسيط صومه، نصف يوم في كل يوم، إلى أن يختتم قصيدته بقوله معتذرا:

وجميع كلامى هذا بطسريق الضحكية والله يعلم ما في قلبى والذي لى في الطوية (١)

<sup>(</sup>۱) فوات الوفيات ۲: ۲۸۱-۲۸۲، ۲: ۱۰۲.

ويروى أيضا: بطريق المسخرية بدلا من الضحكية.

ولكننا، بعد انتهاء عصر السلاطين العظام، عصر الوهج القومي، وإثر انهيار النظام النقدي، وتوالى المجاعات والأوبئة وبخاصة في القرن التاسع الهجري، وازدياد الفتن والثورات وما رافقها من فوضى واضطراب في الأحوال الاقتصادية والإدارية وضروب الفساد الداخلية، وإهمال الأرض الزراعية وزيادة الضرائب(١٠)، وما أدى إليه ذلك من بطالة وعجز عن الكسب، سواء في الأرياف حيث كان الكثيرون يهربون إلى المدينة وخاصة القاهرة أم في المدن نفسها، حيث كان قد أصابها نفس الانهيار الاقتصادي في التجارة الداخلية والصناعة الحرفية (وبالناسية فمعظم شعراء العصر الملوكي من الحرفيين الصغار).. وعندئذ جأرت أصوات الشعراء بالشكوي التي امتدت حتى نهاية الحكم العثماني، وقد برز في هذه الفترة شاعران كبيران في الأدب الشعبي. هما فارسا الحلية في هذا المضمار، أحدهما هو ابن سودون<sup>(۲)</sup> (توفى سنة ٨٦٨ هـ)، والآخر هو الشيخ عامر الأنبوطي (توفي سنة ۱۷۱هـ) الذي ترجم له الجبرتي<sup>(۲)</sup>، كما برز إلى جانبهما شعراء شعبيون آخرون لم يؤثر عنهم سوى نماذج محدودة من أشعارهم، ذكرها لنا ابن إياس: أحدهم - مجهول الاسم - قد رثى الخبز "لما عز وتشحط" في مجاعة سنة ٨٥٢ هـ التي اشتد أثناءها وباء الطاعون "وغلا سعر كل شيء وحتى روايا الماء.. وعم الغلاء"، ومطلعها:

قسمًا بلوح الخبز عند خروجه من فرنه وله الغداة فوار

ذكر ابن إياس ثمانية أبيات منها، تختلط فيها أمانى الجياع بأحلام الفقراء على نحو ساخر<sup>(1)</sup>.

<sup>(</sup>١) انظر تاريخ مصر الاجتماعي والاقتصادي، ص٢٨٣- ٤٩٥.

 <sup>(</sup>۲) انظر في ترجمته: الأدب العامى في مصر، ص ٢٠٩-٢١٦، ومقدمة ديوانه «الأوزان الموسيقية في أزجال ابن سودون» ص٣-٨ بقلم المحقق، وشذرات الذهب لابن العماد ٧: ٧٠٧-٣٠٨.

<sup>(</sup>٢) عجائب الآثار ٢: ١٩٠- ١٩٢.

<sup>(</sup>٤) بدائع الزهور، ص٣٣٨-٣٣٩.

والشاعر الآخر، هو الشيخ حسن شمة، الذى ذكر له الجبرتى "مواليا مشهورا بين الناس" وهو نوع من "القرقيا"(۱) أى الموال الساخر أو الهزلى، هو:

قالوا: تحب المدمس؟ قلت: بالزيت الحار والعيش الأبيض تحبه؟ قلت: والكشكار قالوا: تحب المطبق؟ قلت: بالقنطار قالوا:اشتقول في الخضاري؟قلت: عقلي طار

فهو يشتهى الفول المدمس ولو بالزيت الحار (زيت السمسم) والخبز الأبيض، وغير الأبيض الذى لم تنتزع نُخالته، ويشتهى المطبق أيضا (وهو نوع من الفطير) إلى الغاية.. الطريف أنه – وهو المحروم الجائع – ما زال محتفظا بعقله، حتى إذا ما عرض عليه لحم طيور الخضارى كان طبيعيا أن يطير عقله، وليس فى الأمر مبالغة، فقد حكى المؤرخون أن بعضهم إبان المجاعات كان يشتهى النظر إلى الخبز إذا رآه سقط ميتا. ومن طريف ما يُذكر أن شاعرا آخر يرد على صاحب الموال السابق «فى التو واللحظة» بقوله:

قالوا تحب المدمس قـــلت: بالمسلى والميض المشوى تحبه قـــلت: والمقلى

ولكنها تبقى أمانى المحرومين وأحلام الجائعين.

أما ابن سودون الذي كان يعمد إلى قالب القصيد في وصف الطعام، والقوالب الشعبية الغنائية في وصف الحلوي، وهو أحد فرسى هذه الحلبة

<sup>(</sup>١) عجائب الآثار ٢: ٢٦٠.

كما قلت. حتى وصفه أحدهم بأنه «ذو خيال جائع»<sup>(۱)</sup> "وهو وصف ساخر. ولكنه أصاب المحزُّ كما يقولون، فديوانه المعروف بنزهة النفوس ومضحك العبوس" يقوم في معظمه، شعرا ونثرا، على اشتهاء الأطعمة والأشرية التي كان معاصروه محرومين منها، ولا أظن شاعرا آخر في العربية تصدى لتلك المعالجة الساخرة لهذا الموضوع، أو وقف معظم شعره شوقا واشتهاء للطعام مثل ابن سودون على نحو ما نرى في قوله:

> تُرى يشتفى يوما مشوقٌ وجائع ومن لى بما وردية قد ترادفت على وجهها كُمُ من قلوبٍ تكسُّرت ويدريَّة الوز الذي قد ترافعت تجرى الحشاجريا لنحوصحونها

ألمُّت به من ذا العنا وَجُالع ويحظى ولوفى النوم مادام عائشًا بوصل فرج طال منه التقاطع حكتُ خدُّ معشوق حَمَارةُ لونه ومنه كخدُ الصبُّ اصفرْ فاقع لقمقمة تبكى عليها المدامع وإنى لها بالجبر من بعد طامع على صحن رز تحتها بتواضع فيعطفنى شوقًا لصبرى رافع

وبعد ذلك يتحدث عن مصه للأصابع التي تلمس الإوز، وما أجمل تشبيهه لذلك بقوله: (فكأنى للأصابع راضع) ويستمر في ذكر الأطباق الجرجانية وحلاوة الرغيف الأسيوطي، وبعد ذلك يذكر القلقاس فيقول:

لمثلك يا قلقاس قلبي رايد ومابشرتني بالوفاء الأصابع

ثم يختتم الشاعر قصيدته بمناجاة القلقاس الذي يشع نورا من أثر السمن في الصحون، وباشتياقه أيضا إلى الملوخية فيقول:

أفى ظلمات الجوع أترك حائرًا ونورك بالأدهان في الصحن ساطع ولیس یا ملوخیة بلیًا تزکلشت یری منك یا أمّ الوشام تمانع

مُجَمُّعةُ الأحباب شملي مشتت وصحنك-غبنًا-شَمُلغيريجامع

<sup>(</sup>١) الأوزان الموسيقية، ص٨٤.

أَثُرُتِ بِقلبِى عامل الشوقِ والجفا وطال به للعالمين تنازع فيا ليت كُبًا كُبَّتَيُنِ ثلاثة بحالتي من المامونيّات طوالع ليقصر عن قلبي تطاول جوعه وتوصله بعد القطوع شبايع

ويعلق باحث حديث على هذه الأبيات بقوله: إن الملوخية تجمع شمل الأحباب وهى غبنا جمعت شمل غيره، على حين تركت شمله مشتتا، ومن هم هؤلاء الغير سوى أولئك الحاكمين من السلاطين والأمراء الذين ينعمون برغد العيش، على حين أن الشعب وابن سودون من جملة أفراده يتضورون جوعا وسغبا(۱).

وإذا كان شعراء الطعام قد فقدوا "لذيذ الفعل" وحرموا من الطعام، فلا أقل من أن يسروا عن أنفسهم، "بلذيذ القول" ويتغنوا "بلذيذ الكلام"، وقد أدرك ابن سودون معنى هذا "التعويض الفنى" فراح يقول:

يا واصفَ الأكلِ كُفُيتَ الْلام أَكْرِزُ على سمعى لذيذ الكلام وعن غُنى في الورى معلنًا ما طاب وقت قد خلا من طعام،

وبعد أن يناجى عددا من الأطعمة والفواكه، يتوسل إلى أشهاها لقلبه قائلا:

لا تقطع الوّصْلُ - حبيبى - وقُمْ زرنى، ولو بالطيف عند المنام

يا مَنْ تحاشى قلبه عن نوى قم طيب العشاق فى ذا المقام

ومن الجدير بالذكر، أن معظم شعراء الطعام الذين تغنوا بلذيذ الطعام غناء العاشق المحروم أدركوا أن وصال هذا المحبوب (الطعام)، محال عمليا، فأكثروا من التمنى عليه أن يزورهم طيفه، في المنام، فيما يمكن أن يعد تعويضا فنيا ونفسيا، حيث تتوق نفوسهم في آفاق لا تحد إلى صنوف

<sup>(</sup>١) الجمال: الأدب العامى ص٢١٣-٢١٤، ومصادر النقل الخطية للنص عنده، نقلا عن مخطوطة ابن سودون: قرة الناظر ق٣٨ ص١-٢، وقد وردت كلمة فرج فى النص وهى تعنى الفروج من الدجاج، والتقاطع التخاصم، وزم الوشام ومجمعة الأحباب من الكُنّى الساخرة للملوخية وتزكلتت بمعنى تزركتت ومن معانيها الطرب والغناء أيضا.

الأطعمة، والفواكه والحلوى والأشربة، فيكون ذلك بمثابة تعويض لهم في الخيال عما لا يسعهم تحقيقه في الواقع حسب نظرية آدلر المعروفة.

فإذا ما تركنا قصائده وانتقلنا إلى منظوماته وأزجاله الشعبية المغناة (فقد كان ابن سودون نفسه ملحنا، وعلى دراية كبيرة بالأوزان الموسيقية)، وجدناها من الكثرة بمكان، وأمعن في السخرية وأبلغ في الدلالة.

مثال ذلك موشحته (الهبالية على حد قوله) والرائعة التي سماها (هكذا حال الفقير) وهي التي في نهايتها - الحلوي - بعد أن حرم منها في الدنيا(١):

> يا أُهَيْلي عند موتي كُفَنْ وني بالكنايف واجعلوا السُّكَر حنوطي واعملوا البانيد لفايف وادفئوني في القطايف مع عسل مصری تریری هكـــذا حـــال الفقير

وانعشوني في المنيفيش وإن دفنتوا ئي مويزات فأنا ما انغاظ ولا شيّ

## ومن ذلك قوله(٢):

بالفستق المقشوري والسكسر المخيسوري بالمسك والبخسور حشو القطايف يعمل أتسيت باللطابف يا صاحب القطايف كن يا حبيبي طايف بالله حــول دوري لأيرحم الله فيك روح ويا طعام حامض روح للبعيث والنشيور كن في المزابل مطروح ويسا عسزيزي أصفر مسالي أراك مسوقر بحضرتى قوم زهر بالفستق المنشور

<sup>(</sup>١) الأوزان الموسيقية، انظر الموشحة الكاملة ص١٩٠. وأنعشوني: أي ضعوني في النعش.

<sup>(</sup>۲) نفسه، ص۲۵.

يا فيل يا زرافة لو كان لكم ظرافة كنتوا تيجوا كنافة بالسمن والقطرورى

ويحفل ديوان ابن سودون بعدد كبير من المواليا في مناجاة الطعام - حتى في المنام - منها:

رأيت فى النوم عسل والموز فيه قد عام كنّو سمك فى بِرُك والقلب لُو قد هام طلبت أنا أمسكوا استنبهت، أد ما دام ضحك عليًا ، بقيت أبكى عليه فى المنام(١)

وقوله:

یا موز مقشر علی قطر النبات مطروح اوحشتنی نی زمان قلبی علیك مقروح اهلا وسهلا بمعشوق العوین والروح یا من آتی بو، وصل إحسانك، ارجع روح(۱)

ونمضى مع ابن سودون فنحاول أن نختار من مائدته الوهمية نموذجا آخر، فما أكثر صنوف الطعام الوهمية التى أعدها وقدمها، تقديما فنيا رائعا، فى أوعية أو قوالب نظمية شعبية رائجة على أنغام الموسيقى، إذ من عادته فى ديوانه أن يذكر اسم اللحن الموسيقى الذى ينبغى أن يصحبها أو تغنى فيه(٢). ونؤثر أن نختار منها نصا من هذه النصوص الكثيرة(١) التى اختلط فيها ترنمه بالطعام مع تغنيه بالعشق والهيام، فتأخذ طابعا

<sup>(</sup>۱) نفسه، ص۸۷،

<sup>(</sup>۲) نفسه، ص۷۹.

<sup>(</sup>٣) انظر في الأوزان الموسيقية، على سبيل المثال: ص٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٤٦، ٤١، ٤١، ٤١، ٧٤، ٥٦ وغيرها.

<sup>(</sup>٤) انظر في الأوزان الموسيقية، على سبيل المثال: ص٣٥، ٣٦، ٢٧، ٨٦، ٥٠، ٥٥.

غُزُليا طريفا فلا تدرى هل الطعام رمز للحبيبة أم الحبيبة رمز للطعام، والشيء المؤكد أنهما شيء واحد مهما أوهمنا في بعض النصوص بعكس ذلك، والشيء المؤكد أيضا أنهما رمز للجوع المادي والروحي الذي يعاني منه الشاعر، ويعانيه معه أبناء شعبه. فيقول في قصيدة زجلية له على وزن "قل للذي لامني في حب من أهواه"(١) وهي من وزن أو ضرب السيكا، ما دمنا قد أشربا إلى ألحانها الموسيقية:

> وكييف أسلله وفيه سكر وفيه الفسته اتنجر مـــا أحلـــى شــرابه، سكر لبابه قم ودنى يا خليع البحر في الشختور وخسلى المسوز يكسون أصفر ولــو رشيت عليـه سكـر يا قطر بسك تغيب، أنا أريد بسُّك وأنسا أخبيك في قلبسي فقصم واقعصد السي جنبي

قل للذي لأم في المشبك المحشى يا أشكع العقل والله ما أسلاه شيّ بمساء السورد يتخمسر فيــا لله مــا أحــلاه من قد أتى بو، يا مرحبا بو والموز في القطر، له مهما تفشخ نور وكان فى شراب نوفر أنا ما نغاظ ولا رُدُو رد انتــه عنــو، مــني ومنو هــاتوبصحنــو،اوريـك فنو حسك لغيرى تروح. هو يعدمك حسك واخفيــــك عــــن جميع صحبى تـــراني فـــي المقـال صادق صادق بحبك، شايق لقربك إن جايت وإلا فالله يجبك

ومن ذلك قوله على ضرب السيكا أيضا في قصيدة على وزن «أيها الساقى بدا ضو الصباح»، وفيها يشير إلى احتكار السلطان وكبار الأمراء صناعة السكر في مصر، ويسخر من أحلام الجياع والفقراء التي تقف عند حد الفرجة، ويتحسر لو أن هذا السكر بلا ثمن، ولكن ماذا يفعل وهو المفلس؟ لا شيء أمامه إلا البحر. بحر النيل، فليعُبُّ منه ما بشاء، فليس

<sup>(</sup>١) الأوزان الموسيقية، ص٤١-٤٢، وكلمة شختور الواردة في النص هي القارب الصغير للنزهة.

ماؤه محجورا مثل السكر، وليمنح أمثاله من الفقراء المفلسين ما يشاء، ومعه «دستور» أي إذن، ويالها من سخرية مريرة «فما عليه منَّاع» هو الآخر:

في الجزيرة معصرة فيها قصب يعص روه مقشور

يعملوه جلاب وسكرشيء عجب ميا أيسركه في النور آدلوإنه مالوثمن ما بقيت أنامقهور أنظر السكر صحيح وأرجع أنا بقليب مكسيب مكس يا مفيليس رُحُ واقنع بالنظر لا تك ن طماع وانظر البحر بأمواجه انحدر مــا عليــه مُنّـاع خذ وفرق واملأ عبُّك لا امتناع للسيس مساء محجود فاعمل أنت فيه بالباع والذراع ومعك ستوو

ويبدو أن الجوع والحب لا يلتقيان، فليس من حق الجياع والفقراء أن يحبوا، حتى يكونوا عرضة لبطش نسائهم فيما يبدو.. إذ تصادفنا بعض النصوص في ذلك، من مثل هذا المواليا<sup>(۱)</sup>:

> عشقت ذلَّت وحكَّ الحوع جسمي حك وصُمت عامين، لا صمت يوم الشك وحق من لو الجبال الراسيات تنْدُكُ بستاهل العاشق المفلس طريحة سك

ولكن الحب من نصيب الأثرياء فقط، كما في هذا المواليا(٢):

اللي معو مال، لو طلب الثريا نال واللي بلا مال، صكوه الملاح بنعال وإن كان معك مال، هاتو تبلغ الأمال ما كان معك مال، طردوك الملاح في الحال

<sup>(</sup>١) هز القحوف، ص٧٩.

<sup>(</sup>۲) نفسه، ص۹۳.

وعلى الرغم من أننا سنقف عند أمر عامر الأنبوطي الفارس الآخر في هذه الحلبة في الفقرة التالية (رقم٢/٧) بشيء من التفصيل، فإننا نؤثر أن نختار هنا بعض النصوص من مثل قوله:

وأصحُنَ الرزِّ فيها مُنتهى أملى أكلى غداء وأكلى في العشاء على حدُّ سُوَّى. إذ اللحمُ السمينُ قلى فيها ولا نزهتى فيها ولا جذلى كُمُعْدَم مات من جوع ومن قَشل ولا كريم بلحم الضأن يسمح لي حشاشتي بحمام البيت حين قلي على العبادات والمطلوب من عملي بالعدس والكشك والبيصار والعسل فإنه خُلقَ الإنسانُ من عجل(١)

أنَاجَر الضأن ترْيَاقٌ من العلل فيمُ الإقامة بالأرياف لا شبعى ناء عن الأهل خالى الجوف منقبض فلا خليل بدفع الجوع يرحمني طال التلهف للمطعوم واشتعلت أريد أكللاً نفيسًا أستعين به والسدهر يفجسع مسن مطاعمه ناديت هيا ولا تبطى بغُرْفك لي

# ومن قوله أيضا(٢):

اجتنب مطعم عُدْس ويَصَل في عشاءِ فهو للعقل خُبِل وعسن البيصسار لا تعن به تمس في صحة جسم من علل واحتفل بالضأن إن كنت فتي زاكى العقل ودع عنك الكسل أكلها ينفي عن القلب الوجل(٢) من كباب وضلوع قد زكت

ومن رباعياته المشهورة التي حفظها معاصروه:

أكلك من الضأن رطلين يسزيد قلبك نفاسه وابعد عن الكشك يا زين دا الأكل منه تعاسة

فهو يحذر من أكل الكشك ويدعو إلى تناول لحم الضأن، فإن لم يتيسر فلا بأس من:

<sup>(</sup>١) عجائب الآثار، ٢: ١٩١-١٩١.

<sup>(</sup>٢) نفسه، ۲: ۱۹۱.

أكل المطبق مع الفجر بالشهد والسمن سايح اللى يجيبه له أجر في جنة الخلد رايح

وما دام الأمر كذلك. وسمح له بتناول لحم الضأن، فإنه يتوسل إلى الطباخ:

يا طباخ الضأن اشتد واغرف أوانى وسيعة عامر قد أتى ولو يد فى الأكل ديما وسيعة

ذلك أنه عانى الأمرَّين من أكل العدس والكشك والفول، أو الفجار الثلاثة كما أطلق عليهم فيقول محذرا:

> العدس والكشك والفول الأكل منهم شماتة يصبّحو الشاب مخبول قُطُغُوا الجميع التلاتة

> > ويوصى بعدم تناولهم، وإلا فقد الإنسان آدميته:

أوصيك لا تأكل الفول يــورث لقلبك قساوة وتقطعنهارككماالغول تــايهوعندكغشاوة

وإنما المأمول - من الله تعالى - في نظره أن يحقق رجاءه في:

خشاف ومشمش وعناب والشرب منهم دوايا من بعد مَاكُلُ كباب يارب حقق رجايا<sup>(۱)</sup>

<sup>(</sup>۱) نفسه، ۲: ۱۹۱–۱۹۲.

تُرى، أكان هذا اللون من الشعر نوعا من التسامى على حرمان حقيقى كان يعانى منه المجتمع الشعبى؟ أم كان صرخة حقيقية للجياع والفقراء فى تلك العصور؟ أم كان للوجهين معا؟ إن الصورة لم تكتمل بعد.

### ٢/٢ وصف الملابس:

اتخذ بعض الشعراء الشعبيين المتحامقين في العصر المملوكي من الملابس موضوعا آخر لسخرياتهم وفكاهاتهم، فعلى حين كان السلاطين والأمراء يتبخترون كالطواويس في طول البلاد وعرضها بملابسهم العسكرية وثيابهم المدنية المزركشة، وبخاصة في المناسبات الدينية والقومية والعسكرية، كان العامة لا يجدون ما يسترون به أجسادهم، وإن وجدوه فهو لا يعدو أن يكون أسمالا بالية مزقتها يد البلي.. وعلى الرغم من أن هذا الموضوع الشعرى ليس جديدا في الأدب العربي، فإن الجديد في هذا المجتمع الطبقي أن الملابس والأزياء والخِلع صارت رموزا طبقية، إذ كان من المظاهر الأساسية للفصل بين الطبقات في ذلك العصر الحرص على التفرقة بينها في الزي ولونه، بل حتى في نوع الدابة التي يركبها الفرد، وحجم عمامته وغير ذلك: لمعرفة مكانة الفرد في المجتمع، والدلالة على حيثيته وتحديد طبقته ومهنته وعقيدته وديانته (۱).

وفرسان هذه الحلبة الثلاثة، الذين عُنيت كتب الأدب والتاريخ بأشعارهم في هذا المجال، هم أبو الحسين الجزار، والسراج الوراق وابن دانيال... فيشرع الجزار يقارن بين عريه في فصل الشتاء على حين كان غيره من الطامعين وشذاذ الآفاق الذين سيطروا على مقدرات الأمور في بلاده يرفلون في أفضل أنواع الثياب، وأغلاها ثمنا، كالصوف والحرير والفراء السنجابي. ويتباهون بها. ويجعلون منها شارات تميزهم وتعلى من قدرهم،

<sup>(</sup>١) انظر: المجتمع المصرى في عصر سلاطين الماليك ص٢٠٦-٢٢٢، وانظر أيضا كتاب الملابس المملوكية تأليف أ. ماير.

وتؤكد انتماءاتهم السلطوية، ولا يرضون بغيرها بديلا، على حين أن أقصى أماني الشاعر، محرد ثوب، أي ثوب، يقى جسده برد الشتاء فيقول:

> أتلقى الشتا بجلدي وغيرى يتلقاه بالضرا السنجابي وأود المشاق والقطن والصوف وغيرى لم يرض بالعتابي ونهارُ الشتاء أطولُ عندي من نهار الصيام في شهر آب لو يراني عند الغدو عدوى لرثي لي وُرَقُّ مما يرى بي

> إذ يرى سائرُ المفاصل منى القصات إذ صفقت أنيابي

ويروى ابن صصري في كتابه الدرة المضيئة «بليقا» طويلا في هذا المعنى لواحد اسمه الحكري، مطلعه:

الشتا هجم عليَّه ، كنت غارق في منامي

قمت قوم عليه ثاير، استخبى في عظامي

الشتا طُبّ وجاني في غمام بوجه عابس دق كوس الرعد برقو وحمل راجل وفارس لحقتني منه زمعة صرت واقف قرن يابس

يقت اسناني تطقطق، صرت غتمي في كلامي

وقوامى كان مقوم، انعوج منى كلامى

إلى أن يقول إن الشتاء بالنسبة إلى الفقراء لا يقل بطشا عن شدة السلطان عليهم، وإنه مثلهم لا يقوى إلا على العامة، أما أرباب الثراء والنفوذ، فهو أجين من أن يواجههم، ثم يقول:

> الشتاا شادة وسلطان لا يطاق ولا يعاند اقتصد حربى وجانى قلت لوحين جانى قاصد يا سقيع إيش ذي السقاعة جيتني يا برد بارد

ما أنا يا برد قدك، لا يغرك من لثامى أنا قسد أرميت سلاحى، جِرْنِي وارْغَ دِمَامى يا شتا قويت علينا، متروح تقوى على أصحاب القماش التقل والجوخ وفرًا ألوان وسنجاب قال رحت أقوى عليهم كركبوني من ورا الباب دخلوا جوا البشاخين صرت حاير في الظلام في السريح، كنّى في الظلام في الطلام في الطلام في الطلام في الطلام في الطلام في السريح، كنّى الظلم في الطلق في الطلق

ولا ندرى ماذا حدث لهذا الشاعر بعد ذلك، كل الذى ندريه أن شاعرنا الآخر الجزار، عندما دهمه الشتاء بادر فهرع شأنه شأن غيره من العامة وأصحابه – مثلهم مثل الكلاب الضالة – إلى مستوقد الحمام حتى تتدفأ أجسادهم «بالنوم في الزبل» المشتعل، على الرغم من «وقع الندى» الثلجي الذي يشبه «وقع المقارع» حتى فقد السيطرة على جسده من شدة البرد، فغدا كمجنون فقد بقايا عقله، وياله من موقف ممض في الجسد والنفس معالا وتتكامل حينئذ أبعاد هذه اللوحة الفنية الساخرة التي بدأها متحامقا كعادته، يوم أن غسل ثوبه اليتيم، وارتدى بدلا منه بيته، ولكن قسوة الشتاء كانت أقوى من أن يتحملها فهرع إلى المستوقد من جديد:

لبست بیتی وقد زُرْرُتُ أبوابی وقد أزرْتُ أبوابی وقد أزال الشتا ما كان من حمقی أنام فی الزبل كی يدفی به جسدی أو فوق قدر هربیس بتُ احرسها ما كنت أعرف ما وقع المقارع أو وما تراقصت الأعضاء فی جسدی

على، حتى غسلت اليوم أثوابى دعنى، فمستوقد الحمام أولى بى ما بين جمرية، ما بين أصحابى مع الكلاب على دكان غلاب قاسيت وقع الندى من فوق أجنابى الا وقد صفقت بالبرد أنيابي(١)

<sup>(</sup>١) المغرب ١: ٣٢٤، والدرة المضيئة ص٧٧-٧٣.

<sup>(</sup>٢) الأدب العامى في مصر، ص١٩٦، ومصادر النقل الخطية هناك.

ومن قوله أيضا في وصف الملابس معارضته الهزلية الرائعة لمعلقة امرى المرابعة ا القيس الشهيرة:

قفا نبكِ من ذكرى حبيبِ ومنزلِ بسقُط اللُّوى بين الدُّخُول فحُومل

وهي المعلقة التي يبدو فيها هذا الملك الضِّلِّيل امرؤ القيس كملوك المماليك، إذ ربى مثلهم في ماء النعيم وظله، وفي عز الملك وجبروت السلطة.. وهو مثلهم أمير مدلل مترف لا هم له إلا إشباع نزواته.. وهذا يعنى أن اختيار الجزار لمعلقة بطلها على هذا النحو، ريما كان اختيارا مقصودا للمقارنة بين الثراء الفاحش الذي يتقلب فيه المماليك والفقر المدقع الذي تعانى منه الرعية، فيقول متلاعبا بأسماء معشوقات امرى القيس الذي كان يزجى فراغه متقلبا بين أحضانهن ودف، نهودهن، وليس مصادفة أن يجعل الجزار الضرب العروضي تاما في معارضته:

قفا نبك من ذكرى قميص وسروال ودرّاعة لى قد عفا رسمُها البالي وما أنا مُن يبكي لأسماء، إن نأت ولكنني أبكي على فُقُد أسمالي لوأن امرا القيس بن حجر رأى الذى أكابدُه، من فرط همّى ويلبالي لما مال نحوَ الخِدْرِ خِدْرِ عُنيزةٍ ولا باتَ إلا وهو عن خبَّها سالى ولى من هوى سكنى القياسر، عن هوى بتوضح فالمقراة أعظم أشغالي وحالى على ما اعتدتُ من عسرة (...)

ولا سيما والبرد وافى بريده

وإذا كانت أقصى أماني امرئ القيس أن يستعيد مجد أبيه في الملك الذي فرضه على القبائل العربية بالقوة والبطش حتى ثارت عليه وقتلته، فإن أقصى أماني شاعرنا في استعادة المجد القديم لشعبه ولشخصه هو أن يحصل على جوخة «من صوف خشن» كانت هي رداء عوام مصر لاتقاء البرد الشديد"(١)، وليس فرجية أو جُبَّة مما ترتديه الخاصة التي يتمنى لها الشاعر أن تفقدها حتى تعرف معنى العرى الذي يتوشح به العامة، فيقول:

<sup>(</sup>۱) انظر معجم دوزی «جبة» و «جوخة»، ص۱۰۷ - ۱۰۸، ومادة فرجية، ص۲٦٥، وانظر أيضا كتاب الملابس المملوكية، ص٩١، ٩٢، ٩٥،

تُرى هل يرانى الناسُ في فرجية أَجْرُّ بها تبهًا على الأرض اذيالى ويمسى عدوى غيرُ خالِ من الأسى إذا بات من امثالها بيتُه خالى ولو اننى اسعى لتفصيل جبة (كفانى - ولم اطلب - قليلاً من المثالى) ولكننى اسعى لجد بجوخة (وقد يدرك المجد المؤثل امثالى)

غير أنه من المؤكد أن أمثاله لن يدركوا مثل هذا المجد، وأنى لهم ذلك فى ضوء هذا الواقع السياسى والاقتصادى والاجتماعى الذى يحكم عصره ومجتمعه، وعندئذ يفيق من أحلامه - فقد كان عاريا - على هول هذا الواقع، ساخرا:(١)

وكم ليلة أستغفر الله بِتُها بخدورِ بَقُ بين وِرُدٍ وجريالى تبطنتُ فيها بدر تَمَ مهفهف ولم أتبطنُ ،كاعبًا، ذات خلخال

تُرى هل كانت هذه الكاعب ذات الخلاخيل هى مصر التى ترسف فى القيود. وقد حرم من خيراتها بنوها؟ ربما كان الأمر كذلك. فالجزار كثيرا ما يعمد إلى التلاعب اللفظى والتوريات الواعية والتشبيهات الرامزة على نحو ما نرى فى نصوص تالية. وغير خاف أن امرأ القيس يأتى هنا رمزا ذكيا ساخرا لحال السلاطين أو الملوك من الماليك الذين سيطرت عليهم أحلام مجد ضائع، وأن الجزار لا يتحدث عن معاناته الفردية، بل عن معاناة الأغلبية الشعبية الفقيرة فى عصره.. غامزا لامزا فى الوقت نفسه بالوزراء وفقهاء السلطة ورؤساء ونظار الجيش الذين كان يخلع عليهم السلاطين فى كل مناسبة المزيد من "الفراجى والجبب المثمنة"(٢) بغير أن يستشعروا شيئا من معاناة العامة. فلم يَرَ فيهم الشاعر إلا أعداء له ولشعبه، وأيا ما

<sup>(</sup>١) الأدب العامى، ص١٩٥، ومصادر النقل هناك.

<sup>(</sup>۲) الفرجية ثوب فضفاض هفهاف، وكانت تطلق على الجبة أيضا، وعموما فهى من ملبوسات طبقة العلماء والوزراء والقضاة من رؤساء ديوان القلم، أما الجبب فهى رداء الهيئة العليا الرسمية من رجال الدين والوزراء ورؤساء القضاء ونظار الجيش وكتبة أسرار السلاطين، انظر معجم دوزى ص١٠٧، ٢٦٥، والملابس المملوكية ص٩١-٩٢.

كان الأمر فإن معارضة الجزار، لامرى القيس صاحب أشهر معلقة فى تراثنا الأدبى تستدعى بالضرورة مقارنة – واعية أو غير واعية – بين حال الشاعرين، أو بالأحرى بين حال الجزار شاعرنا الصعلوك، الجائع العارى، وبين امرى القيس هذا الأمير الطائش، أو الملك الضليل، كما أطلق عليه، وجيء به هنا رمزا لكل الأمراء اللاهين والملوك الجائرين من الماليك، وهي مقارنة غير عادلة بالطبع، يتبين فيها مدى الغبن الذى ألم بشاعرنا، ولكن ذلك واقع عصره كما يقول، ومن هنا يتضح لنا – من خلال أسلوب التحامق الذى استتر الجزار وراءه – سهام النقد التي وجهها إلى أفراد الهيئة السياسية في عصره.

والطريف أنه يبقى مع ذلك وجه شبه بين الشاعرين، إذ يجمع بينهما البكاء، وهنا تبدأ المفارقة الكبرى، فالشاعر الأمير يبكى نأى حبيبته "أسماء"، أما شاعرنا فيبكى "أسماله" أى ملابسه المهترئة البالية، وشتان بين الموقفين، ويمضى الجزار فى تحامقه مؤكدا أن الحب ليس من حق الجياع والفقراء والمعسرين – من أمثاله – ولا سيما أن الشتاء على الأبواب، وتمضى سخرياته تشق طريقها فى القصيدة – من خلال المقارنات المستمرة – حتى تصل ذروتها الدرامية حين ندرك أن "المجد المؤثل" الذى يسعى إليه الجزار هو الحصول على جوخة من ذلك الصوف الخشن الذى كان يأنف الخاصة من ارتدائها ويستهجنون من يرتديها(١).. وهو لا يفكر فى الحصول على "جبة" أو "فرجية" فهو يعلم أن تحقيق ذلك الطموح أو الحلم مستحيل، على "جبة" أو "فرجية" فهو يعلم أن تحقيق ذلك الطموح أو الحلم مستحيل، تماما كطموح امرئ القيس فى استرداد ملك أبيه الضائع، ومن هنا يمكن القول إن امرأ القيس كان رمزا مركبا فى هذه المعارضة الهزلية.

<sup>(</sup>۱) معجم دوزی ص۱۰۸.

ويستمر الجزار بعد ذلك في وصف "نصفيته" المخضرمة أو البالية، وهي نوع من الملابس "الفوقانية" وتصنع من قماش رخو(١) ويؤكد في وصفه لها أن الأيام قد ظلمتها حكما، فأضحت في العذاب الأليم من غير زلة أو خطأ كما يقول، ومع ذلك فنصيبها - كلما غسلها - "الدق والعصر" وهي توريات لاذعة تشير إلى بعض أنواع العقوبات التي ابتدعها الحكام المماليك لاستخلاص الأموال، ولكن "نصفيته" على ضعف حالها صامدة "لا تقر بعملة" ومن أين لها ذلك وصاحبها هو الفقر بعينه، فكان ذلك داعيا لها لأن تبكي على ما مضى من عهود النعيم والرخاء، في أيامها الخوالي وماضيها التليد، حيث لا "بقعة" أو "رقعة" تدنس شكلها الجميل، يقول الجزار في بعض أبيات هذه القصيدة التي وصفها الصفدي بأنها تحتوي على عدة توريات لا يخفى حسن موقعها"(٢):

سنينا، غُسَلْتُها الـف غسلة منذ فصلتها نشاء بجملة نشف الريح صدرَها بالأرا ذيب فباتت تشكو هواء ونزلة ظلمتُها الأيام حكمًا فأضحتُ في العداب الأليم من غير زلة كل يوم تكابدُ العصرَ والد قُ مــرارًا، ومــا تقرّ بعملة --- فيها وخطرتى والشملة ط، ولا في أكمامها قط وصلة بَسُ أكثرتَ، خلُها فهي بقلة

لى نصْفيَةٌ تُعَدُّ من العمر لا تسلنى عن مشتراها ففيها أين عيشى القديم وذاك التي حيث لا في اجنابها بقعة ق قال لى الناسُ أطنبتَ فيها

إن الجزار، شأنه شأن معظم الشعراء الشعبيين، اتخذ من نصفيته مشجبا، يشجب به حاضره حتى لا يفطن جلادوه، فيهرعون إلى الفتك به، ثم يعود فيطنب في رثاء ذلك الماضي البعيد الذي عاشته نصفيته، ويدعو إلى المقارنة بين هذا الماضي بأمجاده، والحاضر بآلامه وجراحه،

<sup>(</sup>١) الملابس المملوكية، ص٢٦.

<sup>(</sup>٢) الغيث المستجم: ١٤٥، وانظر أيضا القصيدة في المغرب ١: ٣٠٤.

وهى مقارنة ساخرة من شأنها أن تدفع المتأمل الواعى إلى تجاوز ذلك الإطار الفنى المتحامق إلى مغزاه أو مضمونه الذى يصب فى الحاضر، ولا سيما إذا عرفنا أن هذه الأبيات فى وصف هذه النصفية بين ماضيها وحاضرها منتزعة من قصيدة طويلة فى "اليأس من هذا الزمان وشكوى أهله وذم السفلة اللئام الذين ارتفع قدرهم فى غفلة منه" على حد تعبير الصفدى، ومطلعها:

ضاق صدری مما أطالب دهری ببلوغ المنی، ویظهر مطلة والسی کم ذا أذم زمانی قتلتنی صروفه الف قتلة

ويمضى الجزار فيتخذ من عريه مجالا لفضح عصره وتعرية واقعه فيقول متهكما<sup>(۱)</sup>:

بِتُ وأثوابى ككتب مزقتها الأُرضَه فعورتى مكشوفة وسترتى مقرضة

ولهذا لا غرو أن يمضى - فى لحظة يأس - آيسا من كل إصلاح، ساخرا من نفسه، فيقول فى نبرة آسية<sup>(٢)</sup>:

لى من الشمس خلعة صفراء لا أبالى إذا أتانى الشتاء ومن الزمهرير إن حدث الغيم ثيابى وطيلسانى الهواء بيتى الأرض، والفضاء سو رمدار، وسقف بيتى السماء

# .. إلى أن يقول:

آدواحسرتى لقد ذهب العمرُ وحظَّى تَاسَفُ وعَنَاء كلما قلتُ: في غد أدرك السؤ ل، أتاني غد بما لا أشاء لستُممن يخصُ يومًا بشكوا ه، لأن الأيام عندى سواء

والطريف أن "جوخة" الجزار التي شكا أمرها منذ قليل، سوف تعرف طريقها بعد ذلك إلى شاعر آخر. إذ ينقل الصفدى من خط السراج الوراق،

<sup>(</sup>١) نفسه،

<sup>(</sup>٢) المغرب، ص٢٠٩.

أحد شعراء مدرسة التحامق وصديق الجزار، قوله في وصف "حوخته" من قصيدة طويلة 'كلها بديعة' كما وصفها(١):

> هذا وجوختي الزرقاء تحسبها من نسج داود في سرد وإتقان سبحان ربى، بلى قلبى وأبلاني فكيف بطلب منى البوم وجهان على، أبصر لبدا فوق جريان

قلبتها، فغدت إذ ذاك قائلة إن النفاق لشيء لست أعرفه لو أن صاحبها الجزار أبصرها

أما ابن دانيال، فيصف ملابسه المرقعة من كل شكل ولون حتى غدا فيها كالبهلوان فيقول ساخرا:

#### هـــذا ولــى ثــوب تراه مرقعا من كل لون مثل ريش الهدهد

وذلك في قصيدة طويلة سنعرض لها في فقرة تالية (٧/٢) لتشعب موضوعاتها، ولكن نختم حديثنا عن الملابس بمقطوعة ساخرة من نظمه. وقد قالها «لغزا» في «سرموزه»<sup>(٢)</sup> وهو نوع من الأحذية الحلدية القصيرة يشبه النعل، ويعمد ابن دانيال في نظمه إلى التعمية تحقيقا لعنصر الفكاهة، فيقوا (٢):

لها وُجْنُهُ أَبِهِي احمرارًا مِن الوردِ يفوق صقالاً صفحة الصارم الهندي فلست أراه قط منتقض العهد وجاوز في تيسيره غابة الجهد على الترب ألقاها معفرة الخد تئن أنينًا دونه أنّة الوجد مدورة الكعبين شؤمًا على ضد

وجارية هيفاء ممشوقة القد من اليمنيات التي خُرُّ وجهها وثيقة حبل الوصل منذ صحبتها وفى وصلها أمسى الشقاء ميسرًا ولم أزَ زُوجًا قبلها كل ساعة ومن عجبي أني إذا ما وطئتها مباركة عندى ولا برحت إذًا

مرة أخرى، إنها أجلام العراة الحفاة!

<sup>(</sup>١) الغيث المستجم ١: ١٤٥.

<sup>(</sup>٢) سرموز، كلمة فارسية الأصل، تطلق على نوع من الأحذية القصيرة التي تسمى بالنعل، انظر معجم دوزي، مادة السرموزة، ص،١٦٧ وكتاب الملابس الملوكية، ص.١٢٩.

<sup>(</sup>٣) فوات الوفيات، ٣: ٢٨٤، والغيث المستجم ٢: ٢٢٦.

# ٣/٢ وصف الدُّور:

من أبرز أغراض الشعر الاجتماعي في هذا العصر، وصف المنازل والدبار، وقد وقف عندها الشاعر الشعبي طويلا، وأفرد لها القصائد الطوال في وصفها، وإذا كان الشاعر العربي القديم قد وقف - عندها - يبكيها ويستبكيها لهدف وجداني ذاتي، قوامه الحب والحنين والذكري وكوامن الشجن القديم، فإن الشاعر الشعبي في عصور المماليك قد بكي أيضا المنازل، واستبكى الديار، ولكنه كان يفعل ذلك لغرض مختلف تماما، فهي عنده تجسيد حي لحاضر بشع وواقع مرعب، هي عنده "خرابات" وجحور وكهوف ومقابر، فَرض عليه أن يعيش فيها، وهي عنده "متاحف" لكل حشرات الدنيا الطفيلية التي تكالبت عليه تكالب حشرات السلطة لامتصاص دمه، وقد تآزر الجميع عليه، حتى بات عاجزا عن مقاومتها والتمرد عليها.. ولكنه لم يفقد الأمل في فجر جديد، يخلصه من براثنها ويحميه من عدوانها، وإذا ما تجاوزنا إطار الصياغة الساخرة، وجدنا المضمون ينطوى على تصوير دقيق لحياة الأغلبية الشعبية المغمورة في بؤسها وضياعها، في فقرها وحرمانها، على حين كان الجلادون يسكنون القصور الشامخة التي أسهب المؤرخون في وصف فخامتها، مؤكدين في الوقت نفسه أن كثيرا منها قد شيدت دعائمه على الظلم، والاغتصاب والمصادرات ودماء العوام أثناء تسخيرهم في أعمال البناء.

وفرسان هذه الحلبة من الشعراء كثيرون لا نملك إلا أن نختار منهم، ولنبدأ بتلك القصيدة الرائعة للأديب الشاعر كمال الدين بن الأعمى، على ابن محمد (توفى سنة ١٩٢هـ) صاحب المقامة البحرية التى وصف فيها الفقراء المجردين، أى المكدين، وكان مقرئا فى إحدى الترب<sup>(۱)</sup> وقد قال يذم دار سكناه:

<sup>(</sup>١) انظر ترجمته في شذرات الذهب ٥: ٤٢١ ، وفوات الوفيات ٢: ١٦٢-١٦٧.

أن تكثرُ الحشراتُ في جنباتها والشرُّ دان من جميع جهاتها كُمْ أعدم الأجفانُ طيبُ سناتها غُنَّتُ لها رقصتُ على نغماتها قد قُدُمتُ فيه على أخواتها ن الشمس ما طربي سوى غناتها فينا؟ وأين الأُسُدُ من وثباتها؟ أبصارنا عن حصر كيفياتها في أرضها وعلت على جنباتها أردى الكُمَاةُ الصِّيدُ عن صهواتها مما يفوت العين كنه ذواتها لا يفعلُ المشراطُ مثل أداتها حجامة لُبُدُتْ على كاساتها قد قلَّ ذُرِّ الشمسُ عن ذراتها ن جلودنا، فالعُقرُ من سطواتها لا بُرْءَ للمسموم من لدغاتها فينا حمانا الله لدغ حُمَاتها أطلعن أرؤسهن من طاقاتها فلتاتها، والموت في الفتاتها والضيفُ لا ينفكُ من صعقاتها والدودُ يبحث في ثُرَى عرصاتها وجهنم تُغزّى إلى نفحاتها ورأيتُ مسطورًا على عتباتها تلقوا بأيديكم إلى هلكاتها

دارٌ سكنتُ بها أَقَلُ صفاتها الخير عنها نازح متباعد من بعض ما فيها البعوضُ عدمتُه وتبيت تسعدها براغيث متى رقص بتنغيص، ولكن قافه وبها ذباب كالضباب يُسُدُ عَيْ أين الصوارمُ والقنا من فتكها وبها من الخطاف ما هو معجز وبها خفافیشُ تطیرُ نهارُها مع لیلها لیست علی عاداتها وبها من الجُردان ما قد قصّرت عنه العتاقُ الجردُ في حملاتها فترى أبا مروان منها هاريًا وأبا الحصين يروغ عن طرقاتها وبها خنافس كالطنافس أفرشت لو شُمَّ أهلُ الحرب مُنْتِنَ فُسُوها ويناتُ ورُدان وأشكالُ لها وبها قُرادٌ لا اندمالُ لجرحها أبدًا تمصُّ دماءنا فكأنها وبها من التمل السليماني ما لا يدخلون مساكنًا، بل يحطمو ولها زنابير تُظَنُّ عقاريًا ويها عقاربُ كالأقارب رُتّع فكأنما حيطانها كغرائب كيف السبيل إلى النجاة ولا نجا ُ ق ولا حياة لَنْ رأى حيَّاتها السِّمُ في نفثاتها، والمكرُ في منسوجة بالعنكبوت سماؤها والبومُ عاكفةً على أرجائها والنارُ جزءٌ من تَلَهُّب حرُها شاهدتُ مكتوبًا على أرجائها لا تقربوا منها وخافوها ولا

أبدًا يقول الداخلون ببابها قالوا: إذا نُدُبُ الغرابُ منازلا وبدارنا أثفا غراب ناعق صبرًا ثعل الله يعقب راحة دارٌ تبيتُ الجنُّ تحرسُ نفسَها كما بتُ فيها مفردًا والعينُ من وأقول: ياربُ السماوات العُلا أسكنتنى بجهنم الدنيا ففي واجمع بمن أهواه شملي عاجلاً

يا ربّ نُجُّ الناسُ من آفاتها يتفرقُ السكانُ من ساحاتها كذب الرواةُ فأين صدقْ رواتها للنفس إن غليت على شهواتها فيها وتندب باختلاف لغاتها شوق الصباح تُسخُّ من عُبُرَاتها يا رازقًا للوحش في فلواتها أخراى هُبُ لى الخلد في جناتها يا جامعُ الأرواح بعد شتاتها

وأعتذر عن نقل هذه القصيدة نقلا شبه كامل، فهي تغرى بالنقل كاملة. وهو أمر لم يفلت منه القدماء فدونوا القصيدة كاملة، وهي التي كانت محفوظة أيامهم، ويرددها الناس بين ظهرانيهم(١)، والطريف كذلك أن ابن الأعمى انتقد حمامات العامة في شعره أيضا، فقال(٢):

> إِن حَمَّامَنَا الذي نحن فيه قد أناخ العذابُ فيه وَخَيِّمُ مظلم الأرض والسما والنواحي ككل عيب من عيبه يتعلم حرج باباه كطاقة سجن وله مالك غدا خازن النير كلما قلتُ قد أطلتَ عذابي قال لي: اخسأ فيه ولا تتكلم قلبت لما رأيته يتلظى رينا اصرف عنا عذاب جهنم

ان يـــل مَائكٌ أُرَقَّ وارحم

أما أبو الحسن الجزار، الذي عاش بدايات الدولة المملوكية.. فكان أهدأ نبرة من ابن الأعمى فلجأ في وصف داره الخربة الآيلة إلى السقوط، إلى أسلوب التحامق كعادته، فقال ساخرًا ومُوريًا(٦):

<sup>(</sup>١) انظر الشذرات والفوات، الصفحات نفسها، وانظر أيضا المستطرف للأبشيهي ٢: ٤-٥٠

<sup>(</sup>٢) الشذرات والفوات، الصفحات نفسها،

<sup>(</sup>٣) خزانة الأدب للحموى، ص٢٠٩٠

محجتها للهوري شاسعة بها،أوأكونُ على القارعة فتسجد حيطانها الراكعة إذا مسا قسرات اإذا زلزلت، خشيت بأن تقرأ الواقعة،

ودار خراب بها قد نزلت ولكنن نزلت إلى السابعة طريق من الطرق مسلوكة فلا فرق ما بين أنى أكونُ وأخشى بها أن أقيمَ الصلاةُ

أما ابن دانيال، فهو يحذو حذو ابن الأعمى في قصيدته، وكانا متعاصرين، والجدير بالذكر أن ابن دانيال يسوق قصيدته على لسان الأمير وصال (بطل التمثيلية الظلية طيف الخيال، بعد أن حال به الحال ومال، وذهب الذهب وفضت الفضة. وهو هنا ممثل للعنصر العربي ورمز للخليفة العباسي المغلوب على أمره)، فقال في مطلعها(١):

> ما في يدى من فاقتى إلا يدى فإذا رقدت رقدت غير مُمُدُد ومخدة كانتُ لأمَ المهتدي قَمُلٌ شبيه السمسم المتبدد من فنهم في حشوها أو منجد

امْسَيْتُ افقرَ مَنْ يروحُ ويغتدى في منزل لم يَحُو غيري قاعدًا لم يَبْقُ فيه سوى رسوم حصيرة ملقى على طراحة في حشوها والبقُّ أمثالُ الصراصر خلقةً

وهي قصيدة طويلة، تسير على هذا المنوال، غير أننا نرجي الحديث عنها إلى فقرة قادمة (٧/٢) وحسبنا هذا الاستشهاد، لنختار واحدة أخرى لابن دانيال أيضا، وقد قالها كذلك على لسان الأمير وصال أثناء الحوار الذي دار بينه وبين شقيقه طيف الخيال، حين سأل عن واقع الحال الذي آل إليه، قائلا:

ما فعل ريشك ورياشك؟ وأين أثاثك وقماشك؟ فيتنفس الأمير وصال الصُّعَداء على حد تعبير ابن دانيال وينشد:

<sup>(</sup>١) وفاة الوفيات ٢: ٣٨٦، وخيال الظل ص١٦٥ -١٦٧.

لم سقَ عندي ما يُبَاع ويُشتري . أف لعمر صار في ريعانه

الا حصيرًا قد تساوى بالثرى وبقية النطع الذي لعبت به ايدى البلِّي لما تُمَزُّقُ وانهرى نطعٌ يُريقُ دمى عليه بُقُهُ حتى تراه وهو أسود أحمرا في منزل كالقبر كم قد شاهدت فيه نكيرًا مقلتاي ومنكرا لو لم يكنُ قبرًا لما أمسيتُ نسيًا فيه حتى إننى لم أذكرا والقبرُ اهنأ مسكنًا، إذ ثم يكن مع ضيق سُكناه، أَطَالَبُ بالكرا لا فرقُ بين ذوى القبور وبين من لا رزق يرزقه سوى العيش الـ.. مثلى يُؤدُ بأن يموتُ ويُقبرا

وعندئذ تزداد نبرة السخرية ارتفاعا إلى حد الهجاء المباشر للناس (البخلاء) ممن استأثروا بالثروة والجاه، وللمكان الذي ضاق عن رزق أهله، وينعى القيّم والمثّل العليا، ثم يختتم القصيدة يائسا من كل إصلاح. فهذا حظه العاثر في ضوء أوضاع عصره السائدة فيقول(١):

> ومن البليّة أن رزقى بينهم نَـــزُرٌ، وريمـا غـدا متعذرًا فلئن ذَمَمْتُ دممتُ من لا يرعوى ﴿ وَلَئَنْ شَكَرَتُ شَكَرَتُ مَنْ لَم يُشَكِّرا فلأصبرنُّ على الزمان وإننى لأخوالشقاء صبرتُ أم لم أصبرا

ويعلق باحث على هذه القصيدة فيقول: «إن هذا التحامق الذي يضحك به ابن دانيال أهل عصره، لا يجعلنا نضحك قدر ما نقرأ فيه تاريخا للعصر الذي قيل فيه. ونشاهد فيه تصويرا للحياة السياسية.. والرمز في ذلك ينجي الرجل من غضب السلطان وسيفه»<sup>(٢)</sup>.

أما آخر الشعراء الذين برعوا في هذا الضرب من الشعر في وصف بيوتهم هذا الوصف الكاريكاتيري الساخر، فهو جعفر بن محمد البيتي السقاف. أديب الجزيرة العربية في القرن الحادي عشر الهجري. كما أطلق

<sup>(</sup>١) انظر القصيدة كاملة في خيال الظل، ص١٧١-١٧٢.

<sup>(</sup>٢) الأدب العامى في مصر، ص٢٠٤٠

عليه الجبرتي مستشهدا له بقصيدة طويلة (٥٣ بيتا) في هذا المعنى. وفيها عمد إلى الإغراب في الخيال والبراعة في التصوير الساخر. كما فعل ابن الأعمى وابن دانيال بحيث جاءت القصيدة متحفا حيا للهوام والحشرات. التي تعيش في هذه الأماكن. دون أن يجرؤ أحد على الاعتراض عليها، والسقاف يتميز ببراعة الحواس اللاقطة في وصف هذه الهوام والحشرات بأصواتها وألوانها وحركاتها وآفاتها. وعلى الرغم من حرصه على أن يأتي وصفه لكل نوع منها، على شكل مشهد سينمائي (تسجيلي). أو بالأحرى لقطة فيلمية في فيلم كارتوني ساخر، تتابع عرضها في هذه (القصيدة - الفيلم)، إذا جاز هذا التعبير، وقد تميز هذا العرض الساخر بإيقاعه السريع وموسيقاه الصاخبة وهو في كل ذلك لا يختلف عن ابن الأعمى أو ابن دانيال كثيرا. ولكن الجديد الدال الذي أتى به هنا هو أنه لم يصف بيتا على غرارهما، بل وصف مدينة بأكملها بعيدة عن العاصمة هي مدينة ينبع ومرساها (ميناؤها). وإذا كان وصف الشعراء السابقين لبيوتهم قد أكد أنها تصلح لأى شيء إلا سكني الآدميين فكذلك فعل السقاف في ينبع، فإذا هي لا تصلح لإقامة بشر فيها، وذلك من طول إهمال المسئولين لها ومن ثم فهو سيتوجه إليهم - بطريق غير مباشر - بالنقد والتجريح لعله يلفت نظرهم إلى هذا المرفأ التجاري المهم، ومما جاء في مطلع هذه القصيدة:

> رأى البقُّ من كلُّ الجهات فراعُه فلا تنكروا إعراضُه وامتناعه ولا تسألون كيف بتُّ فإننى لقيتُ عذابًا لا أطيقُ دفاعُه نزلنا بمرسى ينبع البحر مرة على غير رأى ما علمنا طباعه نقارع من جُنْد البعوض كتائبا وفرسان ناموس عدمُنا قراعُه فلو عاينتُ عيناك ميدانَ ركضه اليت جرىء القلب فيه شجاعه وجُنْدًا من الفيران في البيت كُمُّنًا متى وجدوا خرقًا أحبوا اتساعه ومن حطُّ شيئا في جراب وبطه فما رام عند الفار إلا ضياعُه

> وسربة قمل تتبرى إثر سرية خفافًا إلى مص الدماء سراعه

بنازعُها البرغوثُ لحمي فليته فلو يجد الملسوع من عظم ما به فرب قميص كان شرًا من العرى كأنى وصى للبراغيث قائما

رضى بتلاقى واكتفينا نزاعه من الصخر درعًا لاستخار أدراعه إذا ضمّه الملتاع زاد التياعَه أقَــتُ بِــه أبتامُه وجياعُه!

ثم يتحدث الشاعر بعد ذلك عن حشرات أخرى، مبينا ما تصيب به الإنسان من أذى ومرض، ويتحدث كذلك عن دورات المياه فيها، ومساكنها، ومآكلها ومطاعمها ومشاربها. في أبيات لا نستطيع الاستشهاد بها على الرغم من إطارها الساخر، فهي تثير الغثيان.. حتى إن الشاعر اعتذر بقوله:

> فلا تعدثوا المسكين إنْ عيلُ صبرُه وأظهر من جَوْر الزمانِ انفجاعُه فقد مارسُ الأهوالُ في أرض ينبع ووطأ فوق الغانيات اضطجاعه

## ومن هذه الأهوال:

وصدع قلبى بالسجوع وراعه إذا رنَّم الناموسُ حولي أعلُّني إلى فائت منه أرجى ارتجاعه وإنُ مصّ من دمي وطار تبعته

فما كان أشنى سجعه وابتداعه عدمت غناء مثل أنغام سجعه أضعف منه مَنْ يُرجى اصطناعه ضعيفٌ قوى لا يستقر من الأذي

وصب السقاف جامَّ غضبه بعد ذلك على نائبها، الذي رمز إليه بكلب من الأعراب، ووصفه بالجلافة والخشونة، خُلقًا وخُلَقا، وأنه مرتش من حزب الشيطان، فقال:

> وكلبًا من الأعراب يعوى كأنه براه إله الخلق للناس نقمة فلا رحم الرحمنُ أرضًا يحلها ومن کل جبار عنید یری الوری شقىً عصى الرحمن في كل أمره

يريد إذا لاقى الأمينُ ابتلاعه وُقَّدُ من الصخر الأصم طباعه وباعد عنا بالسنين انتجاعه عبيدًا لديه والبقاع بقاعه ومال إلى شيطانه وأطاعه ولا يملك الشاعر (المسكين) إلا أن يرفع شكوى لرعاة الوقت الذين أتاح لها إهمالهم. أمثال هذا النائب الذى فعل بالرعية ما يفعله السبع بالنعاج، ويا لها من مقارنة أليمة ومُرَّة. ولكنها صادقة. فقال:

فَقُلُ لرعاةِ الوقتِ إن نعاجُكم اتاح لها ريب الزمان سباعُه

ثم تحدث بعد ذلك عن سوء الأوضاع الإدارية والأمنية فى المدينة مظهرا روح السخرية والشماتة، فيما حَلَّ بهم فى عهد هذا النائب وأمثاله، فكلهم قوم سوء<sup>(1)</sup>. وتجدر الإشارة إلى أن هذا الأديب الشاعر له كذلك رسالة نادرة على شكل مقامة ساخرة طويلة، ومع ذلك فقد أوردها الجبرتى كاملة<sup>(7)</sup>، يضج فيها بالشكوى من خراب الديار وكثرة حشراتها، أو بالأحرى مصاصى دماء الرعية.

#### ٤/٢ تيارات سلبية:

فى هذه العصور التى أثقلتها وطأة الحروب الخارجية، والفتن الداخلية المدمرة. وتردى الأوضاع السياسية والاقتصادية والاجتماعية، والعجز عن مقاومتها أو تغييرها، تباينت ردود الفعل عند أبناء المجتمع العربى بعضها كان قد اتخذ شكلا سلبيا - أو هروبيا - هو الذى يعنينا فى هذه الفقرة فيما عرف اجتماعيا باسم تيارات المجون والتهتك والخلاعة التى تجاوزت حدها الباسم والبرىء إلى حد الشذوذ الجنسى. أو الانهماك فى الخمر والحشيش، والانغماس فى تيارات صوفية عاطلة، أو ادعاء النبوة أحيانا أو الجنون أحيانا أخرى. وادعاء الحمق والبلّه والغفلة فى القول والسلوك أو الجنون أحيانا أذرى. وادعاء الشاعر وغير ذلك من التيارات الاجتماعية المتناقضة أو السلبية التى وقف الشاعر الشعبى من معظمها موقفا إيجابيا رافضا، فسخر منها ودعا إلى القضاء عليها. باعتبارها أمراضا اجتماعية

<sup>(</sup>١) عجائب الآثار، ٢: ٢١٢- ٢١٤.

<sup>(</sup>۲) نفسه، ۲: ۲۲۲-۲۲۹.

تنخر فى جسد مجتمع مريض أساسا.. ووقف الشاعر الشعبى فى معالجتها موقفا جادا تارة. وموقفا ساخرا تارة أخرى، ولكنه فى الحالين متهكم شديد التهكم. وأيا ما كان الأمر، فليس من المبالغة فى شىء حين نقول إن الأدب العربى لم يعرف عددا من شعراء المجون والخلاعة أو الحمق والتحامق والتهكم. والخراع ووصف مجالس الخمر والحشيش وشعر الشذوذ الجنسى. قدر ما عرف فى هذا العصر من شعراء، وقد جاء شعرهم على نوعين:

بعض هذا الشعر كان دعوة صريحة إلى الانغماس فى هذه التيارات وهذا هو النوع الأول، على حين كان بعضه الآخر حربا ضارية على هذه التيارات وهذا هو النوع الآخر، وعلى الرغم من أننا لن نقف عند النوع الأول إلا فى حدود مثال أو مثالين فى مجال التمهيد للنوع الآخر. فهو يستحق دراسة قائمة بذاتها أكبر من أن تستوعبها هذه الفقرة من ناحية، ولا يعد أدبا رافضا – هو الذى تُعنى به هذه الدراسة – من ناحية أخرى، فإن ثمة ملاحظة عابرة تقال فى هذا المقام وهى أن النوع الأول شاع – أكثر ما شاع – فى الشام البعيد عن العاصمة، على حين شاع النوع الآخر – أكثر ما شاع – فى مصر لأسباب معروفة ولا مجال لذكرها الآن، ولكن لنقف عند نماذج منها:

### ولنبدأ بتيار الخلاعة والمجون:

حذا الشعراء الشعبيون - أصحاب هذا التيار - حذو الشعراء الرسميين أو الذاتيين السابقين أو المعاصرين، من مثل أبى نواس وأبى الرقعمق وأبى الشمقمق وابن حجاج وابن سكرة وابن منير وابن قسيم الحموى وعرقلة الدمشقى، وابن الساعاتى والشريف الأنصارى، والشاب الظريف والتلعفرى، وابن نباتة وصفى الدين الحِلِّى، ممن تحول اللهو والمجون عندهم إلى غرض شعرى مستقل أفردوا له قصولا في دواوينهم، وهي قصول تغلب عليها

الروح الشعبية لفظا وأسلوبا وخيالا. فكان أن تناقلها معاصروهم وغنوها في مجالس لهوهم وسمرهم(۱). وينفرد بعضهم بدواوين شعرية كاملة في الهزل والمجون"، منها ديوان "نهج الوضاعة" لأبى الحكم عبيد الله بن المظفر بن عبد الله الباهلي (توفي سنة ١٤٨هـ) وكان حكيما "متقنا للصناعة الطبية. حسن النادرة كثير المداعبة، محبا للهو والمجون. محبا للشراب وكان يعرف صنعة الموسيقي.. وله ديوان شعر سماه نهج الوضاعة أتى فيه بكل غريب، وقد وضعه لأولى الخلاعة". وللباهلي أيضا أرجوزة هزلية طريفة اسمها "معرة البيت" ذكر فيها ما ينال الإنسان من المضرة والغرامة إذا عمل ندوة للندماء. وما كان يترك الخلاعة والمجون حتى في أشد المواقف جدية كالرثاء، حيث يخلط فيها الجد بالهزل. وله أيضا المقصورة الهزلية التي عارض بها مقصورة ابن دريد معارضة هزلية طريفة. وفيها يدعو إلى الانغماس في الخلاعة والمجون وهي التي ورد فيها هذا البيت الذي جرى محرى الأمثال الشعبية(۲):

وكلُ ملموم فلا بدُ له من فُرْفَةٍ لو لَزَقُوه بالغِرَا ومنها ديوان "سلافة الزرجون في الخلاعة والمجون" للشاعر نور الدين

<sup>(</sup>١) حول تراجم هؤلاء الشعراء، ومذاهبهم في المجون والخلاعة واللهو انظر:

<sup>-</sup> أدب الدول المتتابعة ٢١٧-٢٧٢-٣٣١- ٣٣٣-٥٤٥-٥٦٥-٢٥٠.

<sup>-</sup> الأدب في العصر الملوكي ٢ : ١٠٥-٢٤٦.

<sup>-</sup> الأدب في العصر الأيوبي ٢٢٩-٢٠٩.

<sup>-</sup> الحياة الأدبية في عصر الصليبية ١٠٢-١٠٦.

<sup>(</sup>٢) انظر في ترجمته ونماذج من شعره:

<sup>-</sup> عيون التواريخ: ٢٠: ٤٧.

<sup>-</sup> عيون الأنباء ٢: ١٤٩-١٥٥.

<sup>-</sup> وفيات الأعيان ١: ٢٧٤.

<sup>-</sup> شدرات الذهب ٥: ٢٤١.

<sup>-</sup> مرآة الزمان ٨: ٧٨٤.

محمد بن عبد العزيز المعروف بالأسعردى. وكان الغالب عليه المجون، وأفرد هزلياته فى هذا الكتاب، وضم إليه أشياء من نظم غيره. وكان ماجنا خليعا، توفى بدمشق سنة ٦٥٦هـ(١).

ومنها ديوان ابن شكر المعروف بابن الصاحب الذي كان نادرة زمانه في المجون والهزل، وإنشاد الأشعار والبليقات، وكان قد تَمفَقر في آخر عمره، وأطلق طباعه على التكدِّي. وادعى الجنون بسبب هزائمه السياسية، ومن شعره:

يا نفسُ ميلى إلى التصابى فاللهو منه الفتى يعيش ولا تملّى من سُكُر يوم إن أعوزَ الخمرُ فالحشيش

والطريف أن الصراع بين الخمر والحشيش الذي كان قد أدخله المتصوفة إلى العالم العربي كان موضوعا اجتماعيا وأدبيا طريفا طرقه معظم الشعراء.. وكان ابن شكر من أنصار الحشيش، ومن قوله في ذلك عندما حرمه بعض الفقهاء:

فى خمار الحشيش معنى مرامى حرموها من غير عقل ونقل يا أُهيل العقول والأفهام وحرام تحريم غير الحرام

وأطرف من ذلك أن ابن تغرى بردى وهو يترجم لابن شكر (فى حوادث سنة ٦٨٨هـ) ينتصر للحشيش فى ضوء قوله: «وأحسن ما قيل فى هذا المعنى قول القائل ولم أدر لمن هو»:

وخضراء ما الحمراء تفعلُ فعلُها لها وثبات في الحشى وثبات تؤجج نارًا في الحشى وهي جنة وتروى مرير الطعم وهي نبات

<sup>(</sup>١) انظر في ترجمته: عيون التواريخ: ٢٠: ١٨٩ - فوات الوفيات ٢: ٢٢٩-٢٣٤.

<sup>-</sup> شذرات الذهب ٥: ٢٨٤.

والخضراء هي الحشيشة، ويُنسب إلى ابن دانيال قوله:

قل للذى ترك الحشيشة جاهلاً إن المدامة لو أردت تطوعا ولمه بكاسات المدام ولوع لهى المحرم والحشيش ربيع<sup>(1)</sup>

فى الوقت الذى كان يدعو فيه أنصار الخمر إلى إحياء المذهب النواسى كاملا، كما فى قول بعضهم:

أنا نائبُ الشرعِ النواسى دعنى وباطيتى وكاسى أهــوى الغزَالةُ كاعبًا أهيمُ بالظبى الخماسى من كل معتدل رشيق الـ قَـدُ ممشوق خلاسى لكن لإفلاسى حببت الساس عامــرى بــلا مساس لى منزل لا شيء في ه، كأنه كيسى وراسى(۱)

ويدعو أصحاب هذا المذهب النواسى إلى هجاء الحشيش ومتعاطيه. كما في قول الشاب الظريف<sup>(۲)</sup>:

ما للحشيشة فضل عند آكلها صفراء في وجهه خضراء في فمه لكنه غير مصروف إلى رشده حمراء في عينه سوداء في كبده (٢)

وأيا ما كان من أمر هؤلاء الخلعاء والماجنين الذين امتلأت كتب التراجم والتاريخ والأدب بأخبارهم وشعرهم في الخمر والحشيش والشذوذ الجنسي والشعر الإباحي سبيلا إلى الهروب من واقع محبط وجارح، فإننا نكتفي في هذا المقام بالإشارة إلى قصيدة زجلية طويلة. تعكس إلى حد كبير فلسفة هذا التيار وأسلوب أصحابه لشاعر شعبي اسمه على بن عبد العزيز ابن جابر المغربي البغدادي، الذي كان "من أظرف خلق الله تعالى وأخفهم

<sup>(</sup>١) النجوم الزاهرة: ٣٧٨-٣٨٠ وعيون التاريخ: ٥: ٣٣١.

<sup>(</sup>٢) الحياة الأدبية في عصر الحروب الصليبية ص ١٠٢، ومصادر النقل الخطية هناك.

<sup>(</sup>٣) النجوم الزاهرة ٧: ٣٨١.

روحا" على حد تعبير ابن شاكر<sup>(۱)</sup> الذى وصفه أيضا بأنه صاحب "القصيدة الدبدبية المشهورة" وقد توفى سنة ١٨٤هـ، ويمكن لنا أن نصف هذه القصيدة الزجلية بأنها كانت تعد مع الدبدبية بمثابة "دستور الخلاعة والمجون فى هذا العصر".

والجدير بالذكر أن هذه الدبدبية التى وصفها ابن شاكر بأنها "غاية وطويلة جدا ذكر فيها فنونا"، تبدأ برفض الواقع السياسى والعسكرى والعلمى والأدبى والفكرى الذى آل إلى هذه الحال الأسيفة إثر تدمير بغداد وسقوط الخلافة العباسية تحت جحافل التتر البربرية، ثم يدعو بعد ذلك أهل عصره إلى الانضمام إليه فيما سماه "بمواكب الهذيان" التى يقودها (وشعاره أو مذهبه:

وإن سألتَ مذهبی مسدنهبیالمجسرب آکلُ ما یحصل لی ورغبتی فی الطیب وأشربُ الماء ولا أردُّ مساء السعنب وألبسُ القطن ولا أكره لبس القصب وإن ركسبتُ دابة أولا فَنَعْلی مركبی وكلُ قصدی خلوة تجمعنی مع الصبی فی البیت أوفی روضة أزهارُها كالشهب ونجتلی بئت الكروم أو بنیسیُ العنب ونبتدی ناخذفی الشیب كوی وفی التعتب ونبتدی ناخذفی الشه برشف ذاك الشنب حكمته فی الرأس إذ حكمنی فی الدُنبَ

ويبدو الجانب الهزلى فى هذه القصيدة المطولة فى ذلك العرض الجنسى الفاحش الذى كان يُضحك معاصريه ويعجبهم ويصادف هوًى فى ذوقهم ومزاجهم، ثم يبرر الشاعر تقى الدين – وهذا لقبه – مذهبه أو فلسفته ثانية

<sup>(</sup>١) فوات الوفيات ٢: ١١٢ .

### فى قصيدته الزجلية الأخرى:

قسد طاب واعتدل المسوقت با نديمي قدحسلت الحمل والشمس مد لبالي واستنهض الصحاب فانهض إلى الحميا والكاس والحباب فالبدر والشريا ومجلسس الشراب والوقــت قــد تهيا فانهض على عجل فیه کــل ما پریده واتَّــهُ الذي نهاك انهب زمان وصلك واسعد بقرب خلك وابلــغ منه مناك لا تستطيع ذاك فبعسد يسوم لعلك مــا بيننـا دول لقمة تكون حنظل وأخرى تكون عسل مــا لك كدا محير لاتهتدىللطريق..إلخ.

ثم يدعو – ساخرا – لممارسة الشذوذ الجنسى على نحو ما يفعل السلاطين والأمراء(!). ثم يختتم هذا الشاعر البغدادى الظريف قصيدته بوصية داعرة(!). سرعان ما تجد صداها عند شاعر موصلى آخر هو ابن دانيال، فيملأ تمثيلياته الظلية التى وصلتنا بشىء كثيرا جدا من هذا الشعر الداعر الذى شاع شيوعا كبيرا في مصر والشام وبغداد آنذاك أو بعد ذلك، مع شيوع الحشيشة وانتقالها من بيئات المتصوفة إلى البيئات الشعبية. حتى بات تعاطى الحشيش داء أو مرضا اجتماعيا، وبات مدمنوه موضوع السخرية على نحو ما نرى عند ابن سودون صاحب ديوان "نزهة النفوس ومضحك العبوس" هذا الشاعر الماجن الذي كان "يتعاطى التمسخر مع

<sup>(</sup>١) انظر فوات الوفيات ٢: ١١٢-١١٨.

الأراذل - وراج أمره بالمجون (١). وقد توفي بالشام ٨٦٨هـ. ومن شعره في ذلك:

> يا قاتلا لحشيشة فقتلت يا مشكاح، أنت القاتل المقتول مهماانبسطت بها، فعيشك طيب كم عاش فيها بالهنا مسطول إن شئتها تحييك، أحسنُ قتلها واستكثرن. فلا يفيد قليل اسمع أخى فوائدا صحت، فعن أهل التجارب، كل ذا منقول (١)

ولابن سودون أزجال ومقطعات شعرية أغلبها على وزن المواليا، منها:

يــا مـن على البسط بعد الكوز ما قد مال ثــم روح لمقصف أبــو خالع بـلا إهمال زقرق على بندقه حستى يطير المال وإيش ما انصرم جدده ودولاب حشيش عُمَّال

وقوله:

ياماأحسن البحروا لواحد حداد مسطول قاعد على جنب شختورة عليه دلول حداه عيشه قشيطة فوقها عسلول

أو كما يقول:

بلعت يوم بندقة في لونها خضرة رأيت بياض عيني قد صارت عليه حمرة وصرت عابر وخارج بيتنا ما أُدره وُنَا ما بقشع شيء، لا جود ولا بَرُّه

ومن أزجاله التي كان يتغنى بها الناس:

<sup>(</sup>١) انظر الضوء اللامع ٥: ٢٢٥. شذرات الذهب ۷: ۲۰۷-۲۰۸،

# ما للحشيش ومالى حتى أضاع مالى فى قسمة النوال له التمر والنوى لى

ويمضى ابن سودون. فيكثر من ذكر الحشيش وآثاره الضارة على الصحة والمال في شعره على هذا النحو الساخر وغير الساخر ويتباله كثيرا، فيعمد إلى المجون حتى يكاد يقتصر على المجون والخلاعة(۱) فضلا عن الهزليات التي سنعرض لها في فقرة تالية (۷/۲)، وكل ذلك على سبيل التعويض. والهرب من واقع مرير، ومحاولة الاستعلاء عليه بالسخرية منه والهُزْء به، ومرة أخرى هي أحلام المحرومين واليائسين.

ويتجاوز الشعر الشعبى الساخر تصوير هذه الظاهرة إلى الوقوف عند ظاهرة أخرى. تبدو ظاهريا على النقيض منها تماما، وهى ظاهرة التصوف التى شاعت فى هذا العصر شيوعا كبيرا كذلك. وأيًا ما كان القول فى أسباب شيوعها أو استقطاب السلطة لأبنائها وأقطابها وتعدد طرائقها وآثارها الإيجابية والسلبية (۱)؛ فإن ثمة ملاحظتين هنا إحداهما تنتهى إلى أن التصوف - فى جانبه الإيجابي - نوع من التعبير الجماهيرى عن الاحتجاج على رفاهية الطبقة الحاكمة من خلال تمجيد الفقر والتلقب بالفقراء وملوك الآخرة. والملاحظة الأخرى أن هذا التصوف سرعان ما انكفأ - فى جانبه السلبى - إلى الارتباط بالسلطة أو العيش عالة عليها على أحسن تقدير فى الخوانق التى أكثر منها السلاطين الذين تبنوهم

<sup>(</sup>١) نفسه ص٧٩. وانظر أيضا الصفحات ٥٠-٥٥-٥٦-١٨-٧١-٧١.

<sup>(</sup>٢) حول التصوف في هذا العصر بين الإيجابية والسلبية، انظر على سبيل المثال:

<sup>-</sup> تاريخ مصر الاجتماعي، ص٤٩١-٤٩٣.

<sup>-</sup> المجتمع المصرى، ص١٦٢-١٧٥.

<sup>–</sup> الحركة الفكرية في مصر، ص٩٥–١٤٦.

<sup>-</sup> حضارة الإسلام، ص٢١٥-٢٢٨.

<sup>-</sup> الأدب في العصر الملوكي ١: ١٩٣- ٢١٧.

<sup>-</sup> الأدب الصوفى فى مصر فى القرن السابع الهجرى، على صافى حسين- دار المعارف القاهرة ١٩٦٤.

ودفعوهم إلى بث الزهد بين العامة، والانصراف عن الدنيا وشئونها (في المال والسياسة) حتى ينعم بها المماليك وحدهم.

وإذا كان بعض أقطاب الفريق الأول - الإيجابي - يمثلون التصوف في أسمى معانيه، وكان أغلبهم من المغرب العربي وشمال أفريقيا والأندلس. فإن بعض أقطاب الفريق الآخر - السلبي - كانوا يمثلون التصوف في أقصى تطرفه إلى درجة الزندقة والإلحاد، وكان معظم أقطاب هذا الفريق من عجم المشرق. ومن صفوفهم ازدهرت في مصر طائفة أُطلق عليها المجاذيب أو الدراويش الدوارين أو الراقصين، واشتهر هولاء الدراويش في عصر المماليك بأفعالهم الغريبة التي زعموا أنها من الدين، وما هي من الدين في شيء، وهم الذي استقدموا الحشيشة معهم، وروجوا لها بين صفوفهم واستقروا في الخوانق التي أنشأها لهم السلاطين الأيوبيون والمماليك. وعلى الرغم من الشروط الدقيقة التي وضعت للالتحاق بهذه الخوانق فإنه كثيرا ما كان يتساهل الأمراء والنواب بشأنها إذا كان الصوفي أعجميا، ما دام يعرف كيف يأكل الأرز المفافل والرقص واللواط في المردان (۱)!

وقد وصف السبكى أعضاء هذا الفريق بأنهم قوم اتخذوا من الخوانق ذريعة للباس الزور (الصوف المرقع) وأكل الحشيش والانهماك على حطام الدنيا، لا سترهم الله وفضحهم على رءُوس الأشهاد"(۱). ولهذا: لا غرو أن يحمل الفقهاء والمتصوفة من الفريق الأول على هؤلاء حملة شعواء يتهمونهم فيها بكل الموبقات، وفي ذلك قدر كبير من الصحة في ضوء ما رواه لنا المؤرخون من نماذج ادعت التصوف زورا وبهتانا، وما قاله الأدباء والشعراء فيهم من هجاء ساخر. وبخاصة هذا الذي قيل في دراويش العجم الذين عُرفوا بالقلندرية في مصر (مفردها أرندلي في العامية المصرية) ويسبُون

<sup>(</sup>١) انظر فوات الوفيات ١: ١٨٤.

<sup>(</sup>٢) معيد النعم، ص١٧٩٠

بها كل صاحب فعل منكر ومكروه ويتميزون بهيأتهم القبيحة. إذ يحلقون رءوسهم ولحاهم وشعر حواجبهم، كما يزيلون رموش أعينهم فيبدو الواحد منهم في صورة مزعجة تشبه المجانين، ويزعمون أن ذلك ضرب من التقوى والعبادة، وقد شاهدهم الشاعر الشعبي الظريف على بن جابر في بغداد أيضا فوصف هيئتهم القبيحة وملابسهم المزرية وانغماسهم في الحشيشة وزندقتهم وخلاعتهم وشذوذهم، وطرائقهم ومصطلحاتهم في استجداء باسم التصوف والدين، وذلك في قصيدة شعبية طويلة نكتفي منها بهذا الجزء:

قلندري لابد تظهدر مين النساس محلوق الراس تلبس عوض دا الكتان حلتك من صوف الخرفان أو دلق أو تصبح عريان محلقين السروس أكياس تغـــدو تـــدور مــع أجناس ما يعرفوا إلا الخضرة والبنك لا شرب الخمرة مثقالها بألفي جرة دانـــقیقــاومسبعینکاس وعتدهم منها أكساس من قبل ما تغدو مسطول تهتم في أمر المأكول وتطلع السوق بالكشكول وبـــاقلاني مـــع هــراس تـــطلبعلـــاللهمـــنرواس لمن لقينا قلنا أي حال خويدان درويشتان همه عن بيان سركدان يسدعون لك وقست الأغلاس فه مصحيحين الأنفاس وتنقد العالم جيد يقول لذى المال أى سيد نريد كرامة للمسجد لنشغله بين الجللس كأنكم بي يا خلان وأنا مجرد كالشيطان فقد قوى عندى ذا الشأن(١)

وعندما ينشئ الملك الناصر محمد بن قلاوون خانقاه سرياقوس المشهور «يقرر بها جماعة أفاقية قاطنين بها، ليس لهم حرفة» على حد تعبير ابن إياس، فإن ابن المعمار، يعرف أن هؤلاء المتصوفة أبعد الناس عن الإسلام،

<sup>(</sup>١) انظر النص كاملا في فوات الوفيات ٥١١- ٦١١.

ومع ذلك فالسلطان متعصب لهم، فلا يملك إلا أن يسخر قائلا(١):

قد صارفي الخانقاه عرف من فعلهم وهو شر عادة لا يدفعون النصيب فيها إلا لمن يترك الشهادة

ومن أفعال بعض أولئك المجاذيب أن يركب الواحد منهم فى قفص على رأس حمال، ويضع على رأسه شرطوط طويلا جدا . كان يشبه الشربوش فى أول أمره (٢)، مثلث الشكل يوضع على الرأس بغير عمامة، فقال أحد الشعراء موشحة طويلة فى وصف هيئتهم جاء فيها:

جتنا عجم من جوا الروم صور تحير فيها الأفكار لها قرون مثل التيران إبليسيصبح منهم زنهار(")

وما أكثر ما سجلت لنا كتب الأدب والتراجم والأعلام والتاريخ من شعر في هجاء الأعجام من مدعى التصوف، وقد يتمادى بعض المتصوفة في غلوه فيدعى النبوة. وهنا لا يملك الشاعر الشعبى إلا أن يدعو وزير البلد إلى قتله فالأمر جد خطير. ومن ذلك قول بعضهم في «المواليا» الخماسي مؤرخا لهذه الحادثة على طريقة حساب الجُمَّل (1):

واحد ظهر وادعى أنه نبى من حق وانو عرج للسما وانو اجتمع بالحق وإبليس ضلوا وصدوا عن طريق الحق قم يا وزير البلد، احكم على قتله أهل العلوم أرخوا: هذا كفر بالحق

ذلك أن الحركة الصوفية في مجملها كانت قد تدنت في آخر العصر المملوكي وإبان الحكم العثماني تدنيا فظيعا، وتحول كثير من أفرادها إلى

<sup>(</sup>۱) بدائع الزهور، ص۱۳۸.

<sup>(</sup>٢) انظر الملابس الملوكية ص٥١، ومعجم دوزى ص١٨٤٠

<sup>(</sup>٢) النجوم الزاهرة، ص٦٢، ٢٢٧–٢٢٨.

٤) عجائب الآثار ٢: ٨-٩.

مشعوذين ودجالين ومشعبذين يشتغلون بالسحر والكيمياء والغريب أن بعض السلاطين لجشعهم قد آمن بقدرتهم على تحويل النحاس إلى ذهب ودعا بعضهم إلى قصره «ليطبخ له كيمياء» وأنفق عليهم الأموال هباء، فيجد الفنان الشعبى الفرصة سانحة أمامه ليقول:

كاف الكنوز وكاف الكيمياء معًا لا يوجدان فدع عن نفسك الطمعا وقد تحدث قوم باجتماعهما وما أظنهما كانا ولا اجتمعا(١)

ويروى الجبرتى نماذج أخرى من مدعى الولاية كذبا ومينا من هؤلاء الذين يزعمون أنهم من أصحاب الخوارق، مثل هذا الأقاق الذى كانت لديه عنزة يزعم أنها تتكلم، وتعرف الغيب، حتى تمكن الوزير من ذبحها وتقديمها له – دون أن يدرى – فى وليمة كان قد دعاه إليها. وكان ذلك فرصة سانحة للشعراء للتندر، وذكر لنا الجبرتى نماذج من هذا الشعر الساخر(۱). نؤثر أن نتركه لنختتم هذه الفقرة بتلك الحكاية الحقيقية التى رواها لنا ابن تغرى بردى، حين قال: "فى هذه الأيام من سنة ٧٥٧هـ ادعى رجل النبوة وأن معجزته أن ينكح امرأة فتلد من وقتها ولدا ذكرا يقر بصحة نبوته. فقال بعض من حضر:

إنك لبئس النبي! فقال على الفور: لكونكم بنس الأمة(!).

فضحك الناس من قوله. فحبس وكشف عن أمره، فوجدوا له نحو اثنى عشر يوما من حين خرج من عند المجانين (۱). وأغلب الظن أن مثل هذا النموذج المتحامق أو الماجن كان أبعد الناس عن الجنون.

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص٦٣٢، ٢٣٧-٢٣٨.

<sup>(</sup>٢) عجائب الآثار، ٣: ٢٥-٢٦.

<sup>(</sup>٣) النجوم الزاهرة، ٣: ٢٦٩-٢٧٠.

يبقى أن نشير إلى شيوع ظاهرة اللصوصية فى هذا العصر أو البطولة خارج القانون متجاوزين بالطبع اللصوصية القانونية، مشيرين فقط إلى كثرة الطوائف التى اتخذت من اللصوصية أسلوبا لها فى الحياة، مثل الحرافيش والعيريق والفديوية والمناسر والزعار والشطار والعيارين والجعيدية والبدورة وحشرات الحسينية أو فتوات الحسينية، وغيرهم من المهمشين الذين لا يجدون قوت يومهم. ولنا فى هذه الطوائف جميعا دراسة مطولة فى تاريخها وآدابها الشعبية (۱)، حيث كانت تحظى بتعاطف شديد من العامة، لأنها صادرة من بينهم، ولذلك تغنى "الشعر الشعبى" ببطولاتهم ونكتفى هنا بمثالين مما كانت العامة تتشدهما، أولهما هذا الموال أو المواليا:

أفدى للص غدا بين الورى يا زين هجام فى الليل شاطر ما يخاف الحين ينشل ببطء، حقيقة، صدق ما هو مين ويمسح الكحل سرعة من سواد العين (٢)

وهذه الأغنية التى يسخر فيها اللص من (أهل وُدِّه) من لصوص السلطة، عندما أقاموا عليه وحده الحد:

أفديه أقطع يشدو: "ساروا ولا ودعوني" ما أنصفوا أهل ودى واصلتهم قَطُعوني<sup>(1)</sup>

٧/٥ السخرية الذاتية:

لقد عانى الشعراء فى هذا العصر من الفقر كما لم يُعانِ شعراء العصور السابقة. وقد ذهبت محاولاتهم سُدًى فى التكسب بالشعر، وأبى بعضهم أن يتسول بشعره، فآثر الفقر والكرامة، ولكن نفوسهم ظلت ممرورة ناقمة،

<sup>(</sup>١) حكايات الشطار والعيارين ص١٧٨ وما بعده.

<sup>(</sup>٢) الدرة المضيئة، ص٩٧.

<sup>(</sup>٣) النجوم الزاهرة، ٨: ١٩٥ -

فشرعوا يهجون المدوحين في عصرهم على هذا النحو الحاد الذي تزعمه السراج الوراق والجزار وابن دانيال وابن سودون، يقول السراج:

> مالى أُذَلُّ وللقناعة عزَّةُ انجـو بهـا من ذلَّة وهوان وأصونُ وجهى أن يُذَلُّ لأوجهِ منحوتـةٍ من عـالم الصوّان والقوم كالأصنام والإسلام نزهني عسن الأصنام والأوثان(١)

وراح يهجو عصره، متهما إياه بأنه عصر وبيء أي موبوء: وتفاقَمُ الداءُ العُضَالُ فخلقنا بلغالجدامُوعصرُناعصرُوبي('')

ذلك أن الممدوح لاه عنه بنوبى أسود كليل الهجر والصد غارق في شهواته، فيقول:

> أراه يصد عنى وهو لاه بنوبى كليل الهجر والصد فإنْ لم يَرْعَنى لبياض لونى فيرعانى لحظى وهو اسود

> > ويعزو الجزار ذلك إلى انقلاب المعايير، فيقول:

أشكو لعدلك جَوْرَ دهر جائر فضلت به فضلاؤه الجُهَّالُ منعت به عقلاؤه إذ قسمت بالجور في أنعامه الأنفالُ(١)

أما ابن دانيال فيؤكد أنه لا مكان للشعراء عند هؤلاء الجهال، فيقول:

قد عقلنا والعقل أي وثاق وصبرنا والصبر مر المذاق كل من كان فاضلاً كان مثلى فاضلاً عند قسمة الأرزاق(١)

وانتهى الأمر بمعظم شعراء هذا العصر إلى الاغتراب المكاني والنفسي والمادى، مثل ابن دانيال، وابن سودون وغيرهما، وكان المخرَج الوحيد أمامهم، هو بث أشعارهم شكاوى عصرهم الذي فرض عليهم الحمق أو التحامق:

<sup>(</sup>١) نفسه ۲: ۲۲٤.

<sup>(</sup>٢) نفسه .

<sup>(</sup>٣) الغيث المستجم ٢: ١٣٠.

<sup>(</sup>٤) نفسه ۲: ۱۲۷.

يا مسلمين أنا الهائم أنا المفتون أنا الذي لا صرت عاقل ولا مجنون أمرى تحير، ومَنْ أمره بكاف ونون في مصر جسمي وعقلي ضاع في صهيون (بعثي جيدلاً قيي القيدس)،

ومن تُم فلا معنى للعقل والفضل، فليلزم إذن الحمق أو التحامق وكان هذا فعلا نهجه وأسلوبه في الحياة على نحو ما فعل الجزار والسراج الوراق وأضرابهما أيضا من شعراء التحامق والمجون في هذا العصر.. فكان أن جأر معظمهم بالشكوي مما ألمَّ بهم من فقر وسوء حال، وكان أن انعكس تمردهم على هذا الواقع الذي لا يملكون تغييره على شكل سخرية لاذعة أو تهكم مرير أو نقد جارح على نحو ما رأينا في الفقرات السابقة، وكان أيضا أن سخروا من أنفسهم أو بالأحرى من أسمائهم وألقابهم وحرفهم التي أفردنا لها هذه الفقرة.. فالجزار الذي ساءه انقلاب المعايير راح يشكو زمانه:

> لا تسلنى عن الزمان فإنى قد بُدَتْ لى أضغانُه وحقودُه زمن لانُ عطفه عند غيرى كيف يبقى الجزارفي يوم عيد النا يتمنى لحمَ الأضاحي وعند الناساس منه طاريُّه وقديدُه

وهو عندي صعبُ الأراس شديدُه حُر رَهْنَ الإفلاس والعيدُ عيدُه

ويؤكد أن هذا زمان لا تنفع فيه حرفة الجزارة ولا مهنة الأدب:

أصبحت في أمرى ولا أشكو لغير الله حائر وَلَكُمْ يِذكرني الشتا ۽ بأمره ولَكُمْ أكاسر واللحم يقبح أن أعو د لبيعه والشعر بائر بالبتني لا كنت جسزًارًا ولا أصبحت شاعسر(١)

لكنه أخيرا يستقر في مهنة الجزارة فهي وحدها التي تحفظ كرامته «وبها أضحت الكلاب ترجيني وبالشعر كنت أرجو الكلابا»، ويشرع يفتخر بها متباهيا :

حسن التأتى مما يعين على رزق الفتى والحظوظ تختلف والعبد مذ كان في جزارته يعرف من أين تؤكل الكتف

بل يمضى معارضا أحمد الكندى (المتنبى) على هذا النحو الساخر: فإن يكن أحمد الكندى متهمًا بالفخر يومًا فإنى لست اتهم فاللحم والعظم والسكين تعرفنى والخلع والقطع والساطور والوضم

يشير إلى قول (أبى الطيب):

فالخيل والليل والبيداء تعرفنى والسيف والرمح والقرطاس والقلم

ويالها من مقارنة تدين العصر قبل أن تدين الجزار! (١٠).

ولا يخجل الجزار أن تكون حرفته موضع سخرية خصومه من الشعراء أو مداعباتهم، وما أكثر ما قيل في هذا! وأبرز الأمثلة على ذلك قول مجاهد ابن سليمان الخياط (توفي سنة ٦٧٢هـ) الذي وصفه ابن شاكر بأنه "من كبار أدباء العوام"(٢) في قصيدة له يهجو بها الجزار:

إن تـاه جـزاركم عليكم فليس يرجوه غيرُ كلب بفطنة في الورَى وكَيْس وليس يخشاه غيرُ تيس

<sup>(</sup>۱) المغرب ۱: ۲۰۰-۲۰۱.

<sup>(</sup>٢) انظر الغيث المستجم ٢: ٤٣٢-٤٣٣.

<sup>(</sup>٢) انظر ترجمته في فوات الوفيات ٢: ٢٩٩، النجوم الزاهرة ٨: ٢٤٢.

وينقل ابن خلكان - في استحسان - هذه الأبيات للجزار:

ألا قُلل للذى يسلل الله عن قومى وعن أهلى لقد تسألُ عن قوم كرام الفرع والأصل يريقون دَمَ الأنعلل م فى حَزُن وفى سَهُل ومازالوا للله يبدو المناس ومن بنل يرجيهم بنو عجل(١)

ويتخذ صديقُه النصيرُ الحمّاميّ (توفي سنة ٧٠٨هـ) أيضا من حرفته في الحمّام موضوعا لسخريته، فيقول:

ومُذُ لَرْمتُ الْحَمَامُ صِرْتُ فتى بها يُدارِى مَنْ لا يداريه أعرفُ حَرُ الْأَشياء وباردُها وآخذ المَّاء من مجاريه(١)

ويقول أيضا:

ئــى منزل معروفة اقبل ذا العذر به يتهلُّ غيثًا كالسحب وأكرم الجارُ الجُنُب

والطريف أنه يدعو أصحابه إلى الحمام ويحببه إليهم بالشعر، وكذلك يفعل السراج الوراق الذى يروى له الصفدى نماذج أخرى<sup>(۲)</sup>، وكذلك يفعل ابن دانيال الكحال (طبيب العيون) بحرفته فيقول هاجيا عصره:

ياسائلى عن حرفتى فى الورى وصنعتى فيهم وإفلاسى ما حال من درهم إنفاقه يأخده مدن أعين الناس

وتكمن النكتة في تلك التورية اللطيفة التي أعجبت القدماء<sup>(٤)</sup> في قوله "أعين الناس" وهو لا يعني صنعته في الكحالة، ولكنه يعني المعنى البعيد

<sup>(</sup>١) الغيث المستجم ١: ١٠١-١٠٢.

<sup>(</sup>۲) نفسه ۲: ۲۲٤.

<sup>(</sup>٣) نفسه ۲: ۳۲٤-۲۳٤، ۲: ۷۸۳.

<sup>(</sup>٤) انظر الدرر الكامنة ٢: ٣٨٢، النجوم الزاهرة ٩: ٢١٥، بدائع الزهور ص١٣٢٠.

الذى يكمن فى هذا القول الشعبى الدارج بإيحاءاته السلبية. الذى يؤكد فعل الاغتصاب وأخذ درهمه عنوة من أيدى معاصريه..

ويعمد ابن دانيال إلى هذا الأسلوب مرارا، وهو لا يخفى فقره بل يتعالى عليه ويسخر منه كما في قوله، مُوريًا:

ما عاينتُ عيناى في عطلتى أدبرُ من حظّى ولا بختى قد بعت عبدى وحمارى وقد أصبحت لا فوقى ولا تحتى (١)

ويتعالى قبله السراج الوراق، فيقول هازئا بفقره:

بعثُ خفّٰى فى أرضكم من حراف حفُّ بى أو أصارنى للتحفّٰى ثم اتبعته ندامة نفس أحوجتنى لأَكُل خُفَّىً وكفّى('')

وكان قبل ذلك قد باع حماره وحذاءه أيضا:

قالوا وقد ضاعت جميعُ مصالحى لهموم نفس ليت لا حُمُلتها قد كان عندك يا فلان صريمةٌ فأجبتُهم بعت الحمارُ وبعتُها

ويورد له الصفدى نماذج أخرى على هذا النحو<sup>(٦)</sup>، والطريف أن هذا الشاعر اتخذ من لقبه وحرفته موضوعا كبيرا لشعره الساخر. حتى قال له بعض القدماء: "لولا لقبك لراح نصف شعرك"، ويحكون له فى ذلك نوادر وطرائف وأشعارًا من مثل قوله:

أَثْنَى على الأَثَام أَنَى لَم أَهُجُ خَلَقًا ولا هجانى فقلتُ لا خيرُ في سراج إن لم يكن دافئ اللسان

وقوله:

ولست متهما قول السراج إذا ماقال من قلق في قلبي النار

<sup>(</sup>١) فوات الوفيات ٢٢٨٦، الغيث المستجم ١: ١٤..

<sup>(</sup>٢) الغيث المستجم ١: ١٤٦.

<sup>(</sup>۲) نفسه، ۱: ۲۲۶.

وقوله:

يريدوننين رطب للسان ومن رأى سراجا غدا رطب اللسان بلادهن

وقوله:

وعممنورُالشمسراسيفسرني وما ساءني أن السراج منور

وقوله:

فها أنا شاعر سراج فاقطع لساني أزدك نورا

وقوله:

الحمد الله زادنی شرفا كنت سراجا فصرت فانوسا وما أكثر ما قيل في لقبه وحرفته (۱).

الطريف أن بعض الشعراء يتخذ من حرفته - لعدم تقدير البعض لها - موضوعا لبعض ألغازه الساخرة، على نحو ما نقرأ قول القائل مفتخرا:

إنى لمن معشر سَفْكُ الدماء لهم دأب، وسَلْ عنهم إن رُمْتُ تصديقى تضىء بالدم إشراقا عراصهم فكـل أيـامهم أيام تشريق

إذا بهذا القائل هو الجزار نفسه الذى راح يفتخر بانتمائه إلى أسرة يعمل أبناؤها في الجزارة وسيل دماء الأضاحي<sup>(٢)</sup>.

ونقرأ قول القائل أيضا وهو بدر الدين بن الصاحب:

انا ابنُ الذي بالليل تسطعُ نارُه كثير رماد القِدْرِ للعبُء يحمل يدور بأقداح العوافي على الوري ويصبح بالخير الكثير ويفوّل،

<sup>(</sup>١) الغيث المستجم ٢: ٣٤٤- ٣٥٥، ومطالع البدور ١: ٩١، والنجوم الزاهرة ٨/ ٨٤٠

<sup>(</sup>٢) الغيث المستجم ١٠٢١.

وتكون إجابة اللغز، بائع الفول الفقير، وليس سيد القوم كما قد يتوهم من البيت الأول فهو كثير رماد القدر. ليس لأنه سيد القوم. بل بحكم المهنة. وتقوم التعمية في البيت الثاني في «العوافي» «ويُفوَّل» التي تشير في معناها القريب إلى بث التفاؤل، وفي معناها البعيد المراد إلى بيع الفول(١).

يلعب هذا اللون من السخر الذاتى عند الشعراء الذى يتوسل بأسمائهم وألقابهم وحرفهم وحظوظهم وإفلاسهم، دورا حيويا فى "إنكار الواقع" المرير الذى يعانون منه والاستعلاء عليه. غير أنه ينطوى. فى الوقت نفسه على نزعة عدوانية، تتجه فى صميمها نحو ظروف العصر الاقتصادية والسياسية والاجتماعية البالغة التناقض.

## ٦/٢ المعارضات الساخرة:

أدب المعارضات الشعرية فن قديم في التراث العربي، وقد ظل فنا يقوم على المحاكاة الجادة للأعمال الشعرية الكبرى، حتى بداية عصر المماليك، وعلى الرغم من وجود نماذج محدودة من المعارضات الهزلية في كتب التراث الأدبى كانت تقال على سبيل المداعبات الشعرية.. فإنه يمكن القول بأن أدب المعارضات الساخرة فن أدبى مملوكي، راج أمره في هذا العصر رواجا كبيرا، في الشعر بألوانه المختلفة، والنثر بأنماطه المتعددة. لأسباب سياسية واجتماعية وأدبية كثيرة، وقد بلغ من ذيوع هذا اللون من الأدب الساخر أن تخصص فيه شعراء وأدباء، وأن الأمر تجاوز معارضات الأعمال الأدبية الموروثة إلى الأعمال الأدبية المعاصرة لهم، حتى توارت المعارضات الجادة في الظل باستثناء معارضة فن مملوكي آخر هو فن المدائح النبوية الذي ظل رائجا كذلك لرواج عيون القصائد النبوية، وعلى رأسها بُردة البوصيري النبي عارضها وشطرها أكثر من أربعمائة شاعر فقط حتى مجيء الحملة الفرنسية إلى مصر!

<sup>(</sup>١) مطالع البدور ١: ٢٢.

وأدب المعارضات الساخرة، يقوم على المحاكاة الهزلية، ويتوسل فيه صاحبه بمستويين من مستويات اللغة، هما المستوى الفصيح الذي يحاكي فيه النص الأصلى بلغته الرفيعة، بل قد يلجأ إلى تضمين مفرداته وتراكيبه الموروثة ذاتها، والآخر هو المستوى العامى الذي يستخدم المفردات والتراكيب والعبارات الدارجة والألفاظ السوقية الشائعة في لغة الحياة اليومية، ويسير المستويان جنبا إلى جنب، في القصيدة الواحدة، فتبدو المفارفة جلية، ولما كان الأديب المعارض يعمد إلى اعتماد نفس البحر الشعرى ونفس القافية إلى جانب المفردات والتعابير الرفيعة، فإن ثمة مفارقة أخرى تنشأ بالضرورة بين موضوعي القصيدتين.. وشتان بين موضوع "جليل" جاد اكتسب قدرا من قداسة الموروث ووقاره، وبين موضوع ساذُج "هازل" مستحدث اكتسب شيئًا من حيوية الواقع اليومي وسذاجته وحماقته. وهذه المفارقة بين الجليل الموروث والساذج المستحدث من شأنها أن تثير الضحك والهزل والعبث والفكاهة والسخرية - تبعا للمنظور النفسي للمعالجة - في أدب المعارضات الساخرة، وتتجلى براعة الشاعر أو الأديب في هذا الفن في قدرته على تقليد الأصل، ويتوقف نجاح المعارضة - حينتُذ - على مدى اقترابها من هذا الأصل. وذيوعه، والبيئة التي ذاع فيها.

فالمعارضة الساخرة للشعر الكلاسيكي والأخلاقي والتعليمي – على سبيل المثال – تجد نجاحا كبيرا في بيئات الأدباء والفقهاء والطلاب أكثر مما تلقاه في غيرها من البيئات. فهي بيئات يغلب عليها الفقر من ناحية، والوقار والتزمت والحساسية اللغوية من ناحية أخرى، ومن ثم فالمعارضات الساخرة التي تتمحور حول الفقر – قضية القضايا في هذا العصر – وتتوسل بالمحاكاة الهزلية أو الساخرة، تظل تشكل فنا أثيرا لدى تلك الطبقات، مما أدى إلى رواج هذا الفن في هذا العصر رواجا كبيرا. وإن لم تحتفظ المصادر الأدبية والتاريخية إلا بنماذج محدودة منه – قياسا إلى ما أشارت إليه من نصوص أخرى – وقد ذكرتها على سبيل المثال لا الحصر، ذلك أنه كان في نظر الحكومات الأدبية آنذاك شعرا سوقيا لا يستحق الذكر.

وقد أطلق القدماء على هذا الفن أحيانا مصطلح العكس والقلب أو فن المقلوب: لأن صاحبه - من حيث الموضوع - يعمد إلى قلب النصوص الأدبية الجادة إلى هازلة، كما يعمد - من حيث التعبير - إلى قلب معجمها الفنى من مفردات رصينة وصور فنية رفيعة.. إلى معجم "سوقي" في ألفاظه وتراكيبه وصوره. إذا صح أنه ثمة معجم شعرى رفيع وآخر غير رفيع، وهذا المعجم السوقى - إذا جاز لنا استخدام هذا التعبير - ينتهى بنا وبالنص الأصلى الذي نحفظه عادة إلى معنى جديد مغاير له في مبناه، مما يؤدى إلى إهدار القياس كما يقول علماء الضحك والفكاهة، وتتحقق حينئذ المفارقة المقصودة.

وقد انبثق هذا التيار، تيار المعارضة الساخرة، من تيار المجون السابق، فمن أقدم النصوص التي قيلت في القرن السابع الهجرى تلك المعارضة الساخرة التي قالها الباهلي في رثاء طبيب يهودي يدعى "المفَشَكِل" وكان لا يزال حيا:

الا عدُّ عن ذكرى حبيب ومنزل وعرُّج على قبرِ الطبيبِ الْمَشْكِلِ فيا رحمة الله استهيئى بقبره وكونى عن الشيخ الوضيع بمعزل

وفيها يقول:

وكُبْكِبُه فى قَعْرِ الجحيم بِوجهه كجُملود صخرٍ حطَّه السيلُ من عُلِ لقد حاز ذاك اللحُدُ أخبت جيفة وأوضع ميْت بين تُرْبٍ وجُندل سأسيل من بطنى عليه مدامعى وأوردها من مائها شر منهلاً)

وسرعان ما تلقف شعراء التحامق فى العصر هذا اللون من الشعر الساخر فازدهر على أيديهم، وكتبوا فيه المقطعات الشعرية والقصائد الطوال معا. ومن مقطعات الجزار التى عارض بها هذا البيت المشهور للمتنب، أحمد الكندى:

<sup>(</sup>١) عيون الأنباء ٢: ١٥٢-١٥٥.

فالخيل والليل والبيداء تعرفنى والسيفوالرمحوالقرطاسوالقلم قوله(١):

فإن يكنَّ أحمدُ الكنَّديُّ متهما بالفخر يومًا فإنى لَسُتْ أَتَهَم فاللحمُ والعظمُ والسكينُ تعرفني والخلعُ والقطعْ والساطورُ والوَضَمُ

وإذا كان الشعر الشعبى الاجتماعى فى هذه العصور الملوكية قد قيل فى تصوير مظاهر الفقر - قضية القضايا - التى كان يعانى منها الشعب العربى. على نحو ما رأينا فى الفقرات السابقة، فإن المعارضات الهزلية أو الساخرة قد تمحورت حول هذه القضية نفسها، وقد تمثل ذلك فى كثرة ما قيل من معارضات فى الطعام واللباس والسكن. تتسم بالسخر والبراعة فى تصوير معاناة الناس اليومية، من جوع وحرمان وتشرد وبؤس وفاقة.

إن اتساع الهوة بين أقلية أرستقراطية عسكرية تمتك كل شيء، وأغلبية شعبية مقهورة على نحو لم تعرفه العصور السابقة، لهو واحد من أكبر المتناقضات في هذا العصر.. لقد استأثر الماليك بالقصور الفخيمة والبساتين الغنّاء، وأفخر الأثاث وأثمن الرياش، وأنفس الحلى والجواهر، وأبهى الثياب وأشهى الطعام وأطيب الشراب. حتى عرف عصر المماليك بأنه عصر ازدهار فنون العمارة، والأزياء والحلى، كما عرف أيضا هذا العصر بتكالب هذه الطبقة على فنون الطعام، وإنشاء المطابخ السلطانية الكبيرة، على حين كان أبناء البلاد يتضورون جوعا.. ويعيشون في مساكن لا تليق بالآدميين، ويرتدون أزياء بالية. تكشف من عوارتهم أكثر مما تستر.. الأمر الذي كان يستدعى بالضرورة مقارنة حادة بين هذه الأقلية المسيطرة وتلك الأغلبية البائسة، التي ظلت تجتاحها الأوبئة والطواعين والفتن والمجاعات في هذه العصور كما لم تجتعها في أي عصر آخر.

<sup>(</sup>١) الغيث المستجم ٢: ٤٣٢-٤٣٢.

لقد كانت مساكن العامة مأوى فطريا أثيرا لكل الحشرات والهوام (والجراثيم)، وقد تنافس بعضها البعض على امتصاص دم ساكنيها من العامة وروحهم. على حبن كانت طبقة المماليك تمتص الجزء الأكبر من عرقهم وجهدهم في الوقت نفسه.

لقد كان ابن دانيال بحسه السياسي الناضج وبرؤيته الشعبية الواعية في تمثيلياته الظلية، من أكثر الشعراء الذين اتخذوا من بيوتهم (والبيت رمز للوطن) دليلا ماديا ملموسا على سوء الأوضاع السياسية والاقتصادية والاجتماعية والصحية. فأكثر من وصفها وتصويرها على نحو ما رأينا في فقرة سابقة (٢/٢). وعلى نحو ما نرى في هذه المعارضة الساخرة التي عارض فيها مُعلَقة طرفة المشهورة التي مطلعها:

لخوْلَةُ أطلل لله بير وُقَة تُهُمُد تلوح كباقى الوشم في ظاهر اليد

فقال ابن دانيال:

أمسيتُ افقرَ من يروحَ ويغتدى فى منزل لم يحو غيرى قاعدا لم يبق فيه سوى رسوم حصيرة ملقى على طراحة في حشوها والبق أمثال الصراصر خلقة يجعلن جسمى وارما فتخاله وترى براغيثا بجسمى علقت وترى البعوض يطير وهو بريشة والفأر يركض كالخيول تسابقت يأكلن من خشب السقوف شبيهة وترى الخنافس كالزنوج تصففت دهم إذا طُردت أُرَتُكَ لَجَاجَةً ولربما اقترئت بصفر عقارب تالة مثال الحمام الركد

ما في يدى من فاقتى إلا يدى فإذا رقدتُ رُقَدُتُ غيرُ مُمَدد ومخــدة كانت لأم المهتدي قَمْلُ شبيه السمسم المتبدد من منهمُ في حشوها أو منجد من قرصهن به ندوب المجلد مثل المحاجم في المساء وفي الغد فإذا تمكن فوق عرق يفصد من كل جـرداء الأديم وأجرد فارات نجار حددن بمبرد من كل سوداء الإهاب وأسود في طردها والويل إنْ لم تُطرد

فأراه وهو كإصبع المتشهد هذا وكم من ناشر طاوى الحشا يبدو شبيه القاتل المتزرد وكذلك الجرذون صوت مثل في مسمعي شبه الزناد المصلد وكان نسج العنكبوت وبيته شعرية من فوق مقلة أرمد وكأنما الزنبور ألبس خلعة موشيهة أعلامها بالعسجد لا كــان مــن مترنــم ومغرد عندى أضر بضوئها المتوقد حشرات بيت لو تلقت عسكرا وَلَى على الأعقاب غير مردد هذا ولى ثوبٌ تراه مرقعا من كلِّ لون مثل ريش الهدهد إذ كان حظى هكذا لم أولد ولكيف أرضى بالحياة وهمتى تسمو وحظى في الحضيض الأوهد .. الخ<sup>(۱)</sup>

وتقيم لى عند المساء زُيَانُها مُترنِّــمُ بين الذبــاب مُغَرُدَ وإذا رأى الخفاشُ ضوءً ذُبالة لولا الشقاوة ما ولدت فليتني

ومن أشهر المعارضات الساخرة التي وصلتنا من أيام السيادة العثمانية معارضة السقاف التي مرت بنا في الفقرة (٢/٢) التي وصف فيها دُور المدينة كلها، وصور ما فيها من بؤس وتعاسة ومطلعها:

> رأى البُقُّ من كلُ الجهات فَرَاعَهُ فلا تنكروا إعراضُه وامتناعُه وفيها كان يعارض ابن النحاس الشاعر $^{(7)}$ .

كذلك كانت الثياب المهلهلة البالية موضوعا لمعارضات الشعراء على نحو ما مر بنا من قبل في الفقرة (٢/٢) في قصيدة الجزار:

قَفًا نَبُك من ذكرى قميص وسروال ودراعه لى قد عفا رسمها البالي

أما أشهر المعارضات الشعبية الساخرة التي ظلت حية حتى وقت قريب،

<sup>(</sup>١) خيال الظل وتمثيليات ابن دانيال، ص ١٦٥-١٦٧.

<sup>(</sup>٢) انظر عجائب الآثار ٢: ٣١٢-٢١٢ وفتح الله بن عبد الله بن النحاس شاعر سوري ولد في حلب ونشأ بدمشق، ثم استقر أخيرا في المدينة المنورة حيث توفي بها سنة ١٠٥١هـ. مال إلى التصوف، وله ديوان شعر تغلب عليه النزعة الصوفية والأخلاقية والوعظية وقد التقى بالسقاف في المدينة،

فهى معارضات الطعام التي تخصص فيها شاعر شعبي اسمه عامر الأنبوطي استطاع أن يحفر اسمه في ذاكرة التاريخ. فقد احتفى به الجبرتي ورأى فيه فارس الحلبة في هذا اللون من الشعر .. وهو يترجم له قائلا: 'إنه شاعر، مُفَلق هجَّاء لهيب شراره محرق، كان يأتي من بلده يزور العلماء والأعيان (في القاهرة) وكلما رأى الشاعر قصيدة سائرة قلبها وزنا وقافية إلى الهزل والطبيخ، فكانوا يتحامون عن ذلك، وكان الشيخ الشبراوي يكرمه ويكسيه ويقول له: يا شيخ عامر لا تزفر قصيدتي الفلانية وهذه جائزتك، ومن بعده الشيخ الحفني كان يكرمه ويغدق عليه ويستأنس لكلامه، وكان شيخا مسنا صالحا مكحل العينين دائما عجيبا في هيئته"، ويستشهد الجبرتي بمطالع قصائده في الهزل والطبيخ دون أن يُعنى بتسجيلها كاملة فهي كانت مشهورة محفوظة عند الناس من ناحية، وهي مطولات بلغ بعضها ألف بيت على نحو ما نرى في معارضته لألفية ابن مالك في النحو الشائعة في بيئات الفقهاء والمدرسين وطلبة العلم في الأزهر الشريف - وجُلهم من الفقراء - فكانوا يقبلون عليها كما يقبلون على غيرها تعبيرا عن ألم الحاحة من ناحية، وترويحا عن أنفسهم من وقار العلم وتزمت الأساتذة وجمود الدرس من ناحية أخرى.. يقول الجبرتى:

ومن نظمه ألفية الطعام على وزن ألفية ابن مالك في النحو وأولها: يقول عامر هو الأنبوطي أَحْمَدُ ربي لستُ بالقَنُوط

وفيها يقول:

واستعينُ الله في الفية مقاصدُ الأكل بها مُحُويَّة فيهاصنوفُ الأكل والمطاعم لذَّتْ لكلٌ جائع وهائم

ومنها:

طعامُنا الضائى لذيذٌ للنَّهُم لحماوسمنا ثم خبرًا فالْتقمُ فإنها نفيسة والأكل عم مطاعما إلى سناها القلبُ أُمَّ

ومنها:

والأصل في الأخباز أن تقمرا وجوزوا التقديد إذ لا ضررا فامنعه حين يستوى الخرفان ...........الخ(١)

وإذا كانت ألفية النحو قد ظلت لقرون كثيرة دستورا للنحو والنحاة. فكذلك ظلت ألفية ابن الأنبوطى فى الطعام دستورا يترنم به الجياع والمحرومون.. وقلدها كثير من المدرسين أنفسهم وطلبة العلم، وكنا نردد شيئا منها فى البيئات الأزهرية حتى وقت قريب.

لم يكن الشعر التعليمي وحده هو الذي عارضه هذا الأنبوطي، بل عارض أشعار معاصريه. وفاقت معارضاته أشعارهم حتى «تحاموه وأغدقوا عليه وأكرموه حتى لا يزفر قصائدهم العقيمة».. كذلك لجأ الأنبوطي إلى معارضة غرر قصائد الشعر العربي التي كانت ذائعة في عصره.. ولا سيما الشعر الأخلاقي والوعظى وهو نوع من الشعر الخطابي الذي يرسم فيه صاحبه دستورا أخلافيا قوامه التغنى بالفضائل والوصايا الدينية والمثل الانسانية العليا.. وهو دستور يغلب عليه طابع تحذيري (تعويضي) من الانغماس في متع الحياة ونعيمها الفاني. ويعمد فيه صاحبه أيضا إلى تعرية الضعف الإنساني في البشر إزاء حتمية الفناء والحساب في نبرة وعظية قوامها الترهيب لا الترغيب، ولكن 'شاعرنا الشعبي - حين يعمد إلى معارضتها - يزيل عنها ما فيها من توتر ورهبة وخوف، ويعبث بما فيها من مُثُل وقيم مؤكدا أن الحياة أهون من كل هذا الجد الثقيل، وأن مواجهتها الحقيقية تكون باللامبالاة لا بالمبالاة بها والاستعلاء عليها لا بالانغماس في همومها، بالعب من متعها لا بالزهد في نعيمها المشروع.. في الوقت الذي كان المماليك ينهلون - بل يغتصبون - من نعيمها المشروع أحيانا وغير المشروع أكثر الأحايين.

<sup>(</sup>١) عجائب الآثار ٢: ١٨٩-١٩٠.

ووجه السخرية فى الأمر أن العلماء والفقهاء والمتصوفة الذين كانوا يروجون للشعر الأخلاقى، هم من الفقراء، وبدلا من أن يقوموا بدورهم فى القيادة الروحية لشعبهم، وفى تنمية الوعى بحقوقهم راحوا يرددون على مسامعهم هذا النوع الذى يدعو إلى الزهد والحرمان، ويروجون له فى بيئات الفقراء، المحرومين والجياع أصلان والطريف أن الأنبوطى حين راح يدعو للأخذ بنصيب من متع الحياة المشروعة، أكد أن هذا هو السبيل الوحيد للقيام بواجباته الدينية الشرعية، إذ لا إيمان لجائع أو محروم كما يقال، وإذا كان الطعام الدسم يؤدى إلى اكتساب الصحة، فإن المأكولات (الفول والكِشْك والبيصار) تؤدى تلقائيا إلى المرض والهزال، والعكس صحيح.

ومن أشهر قصائد الشعر الأخلاقى التى كان يرددها العلماء والفقهاء فى عصره "لامية الطغرائي" المعروفة بلامية العجم. ومطلعها:

أَصَالَةُ الرَّاي زانتني عن الخَطَل وجِلْيَةُ الفَضُلِ زانتني لدى العطل(") فعارضها الأنبوطي، بقصيدة مطلعها:

طناجرُ الضأنِ ترياقُ من العِلل وأَصْحُن الرزُّ فيها مُنتهى أمَلى

ومثلما هى - طناجر الضأن - سبيله إلى الشفاء والعافية، فهى أيضا سبيله إلى أداء العبادات والفروض الشرعية على وجهها الصحيح، وهى كذلك سبيله إلى العمل والإنتاج:

أريد أكلا نفيسا أستعينُ به على العبادات والمطلوب من عملى

وهو يشير إلى تردى الوضع الاقتصادى والنفسى فى الريف. فيقول مستنكرا ومشيرا إلى طعام أهل الريف:

فيمَ الإقامةُ بالأرياف لا شبَعى فيها ولا نُزُهتى فيها ولا جُذَلى

<sup>(</sup>١) انظر: الغيث المستجم ١: ١٦، ومن المعروف أن القصيدة قد نظمها ببغداد سنة ٥٠٥هـ الشاعر العميد أبو إسماعيل الحسين بن على الأصبهاني المعروف بالطغراني، في وصف حال الدنيا وشكاة الزمن.. وقد توفي سنة ٤١٥هـ.

ناءِ عن الأهلِ خالى الجوف منقبض كمُعْدُم مات من جوع ومن قشل والدهرُ يفجعُ قلبى من مطاعمه بالعدسُ والكشك والبيصار والعسل والدهرُ يفجعُ قلبى من مطاعمه بالعدسُ والكشك والبيصار العسل المراً (١)

كذلك عمد الأنبوطى إلى لامية ابن الوردى «المشهورة» وهى كذلك قصيدة وعظية روج لها العلماء والفقهاء آنذاك ومطلع هذه اللامية التى عرفت أيضا بقصيدة نصيحة الإخوان(٢): .

اعتزلُ ذكرَ الأغانى والغَزَل وقل الفضلُ، وجانبُ مَنْ هَزَل ودع السنكر لأيسام الصبا فسلأيام الصَّبا نجُمٌ أَفَل واهجرُ الخمرةَ إن كنتَ فتى كيف يسعى في جنونٍ مَنْ عَقَل

وهى قصيدة تذكرنا بهذا الفقيه الجليل الذى رأى غلاما صغيرا يعبث في صناديق القمامة بحثا عن طعام، والفقيه - ذو الكرش الضخم - يراقبه عن كثب، حتى إذا ما وجد الصغير الجائع كسرة خبز يابسة راح يلتهمها في نهم، بادر الفقيه فاقترب منه على حذر - حتى لا تتدنس ثيابه النظيفة - وراح ينصحه أولا بتلاوة البسملة قبل أن يضعها في فمه، بحسب مقتضى الشرع الشريف.. ويا لها من نصيحة غالية في مثل هذا الموقف الذي يفيض بؤسا وحرمانا..!

أيًا ما كان الأمر، فقد كان الأنبوطى أكثر ذكاء ووعيا وأبعد إنسانية وأعمق شعورا من هذا الفقيه المندهش الصامت، إذ قال معارضا ابن الوردى، بطريقته الساخرة في «الهزل والطبيخ»:

<sup>(</sup>١) عجائب الآثار ١٩١-١٩١ والقشل: البرد.

<sup>(</sup>٢) ابن الوردى شاعر ومؤرخ، ولد فى مُعَّرة النعمان، وتوفى بحلب سنة ٧٤٩هـ، وتجدر الإشارة إلى أن قصيدة ابن الوردى قد اشتهرت بين العامة والخاصة أشتهارًا حتي شُكُّ فى نسبتها إلى ابن الوردى، ولذلك ألحقها جامع الديوان المطبوع فى آخر الديوان، انظر القصيدة كاملة فى الديوان المطبوع، ص٣٣٨-٢٤٦. يبقى أن نشير إلى أن ابن الوردى اشتهر باعتباره شاعرًا شعبيًا أكثر منه شاعرًا ذاتيًا.

في عُشَاء، فهو للعقل خُيل زاكى العقل، ودع عنك الكسل أكلها ينضى عن القلب الوجل ...إلخ(١)

اجتنب مطعوم عدس وبصل وعن البيصار لا تعن به تُمُسفىصحةجسممنعلل واحتفلُ بالضأن إن كنتُ فتي من كبابٍ وضلوع قد زكت

لم تقف معارضات الأنبوطي عند حدود الشعر الرسمي، التعليمي أو الأخلاقي، بل عارض أيضا الأشعار الشعبية الذائعة في عصره التي تتمحور حول الأخلاقيات والوعظيات والزهديات، مثل رباعيات ابن عروس التي كان يحفظها العامة عن ظهر قلب(٢) فأنشأ الأنبوطي - على غرارها ووزنها -رباعيات شعبية في "الهزل والطبيخ" على نحو ما مر من قبل من شواهد في الفقرة (١/٢) صاغها على شكل وصايا ساخرة من مثل قوله:

> أوصيكُ لا تأكل الفول يهورث لقلبك قساوة تقطع نهارك كما الغول تسايه وعندك غشاوة

ويؤكد الجبرتي بعد عدد من الشواهد، أن الأنبوطي، له قصائد وأزجال

<sup>(</sup>١) عجائب الآثار، ٢: ١٩١.

<sup>(</sup>٢) ابن عروس من أشهر نماذج أبناء الليل (اللصوص) في التراث الشعبي في صعيد مصر. وقد صورته حكايات الشطار على أنه «لص شريف» احترف اللصوصية للانتقام من الظالمن، عاش في أواخر القرن الحادي عشر وأوائل القرن الثاني عشر الهجري على أرجع الأقوال، وظل يحترف قطع الطريق أكثر من ثلاثين عاما. متحديا السلطة الرسمية وخارجا عن القانون، حتى تاب في أواخر عمره، وتحول إلى زاهد، ومن أهل الطريق، طريق السالكين، وكان ينظم الشعر الشعبي، على شكل «رباعيات» تتغنى بمكارم الأخلاق والمثل العليا والقيم النبيلة، في نبرة وعظية. حكيمة عالية، ولا تزال أشعاره محفوظة، ويرددها الناس شفويا في صعيد مصر حتى اليوم،

لمزيد من التفاصيل، انظر: حكايات الشطار والعيارين، ص٢٥٢ وما بعدها، الأدب الشعبي ١: ١١٦-١٦٠، ١٩٤-١٩٤، وانظر أيضا: ألوان من الفن الشعبي، ص٥١-٥٢، وكتاب أدب الشعب، ص٨٢–٩١.

شتى من هذا الطراز<sup>(۱)</sup>.

يبقى أن نشير إلى أن الشعر الحلمنتيشى الذى شاع فى النصف الأول من القرن العشرين، فى مصر، يعود فى نشأته وجذوره وتقاليده الفنية إلى أدب المعارضات الهزلية الذى شاع وازدهر فى عصور الماليك. وكلاهما عالج قضايا عصره ومشكلاته السياسية والاقتصادية والاجتماعية، ومن أعلام هذا الأدب فى عصرنا الشاعر حسين شفيق المصرى. صاحب أشهر مجموعتين من أدب المعارضات، إحداهما التى عارض فيها المعلقات والأخرى "المشهورات" التى عارض فيها عيون القصائد المشهورة(")، ومن هؤلاء الأعلام أيضا الشاعر محمد مصطفى حمام، وبيرم التونسى، وعبد الحميد الديب وغيرهم.

كذلك ثمت فن شعبى آخر فى البيئة المصرية هو فن الأُدباتيَّة كما يسميه أحمد تيمور باشا، وبلغ أوجه على يد الأديب الشعبى العظيم عبد الله النديم. يمكننا العودة بجذوره إلى أدب المعارضات أو فن المقلوب الزجلى، أكثر مما نعزوه إلى أدب الكدية كما ذهب بعض الباحثين (٢).

وإذا كان هذا اللون من الشعر ينحو منحى السخر المأساوى، ويكاد ينجم عن حس مأساوى كان ينبغى أن يثير الدموع، فإننا سوف نلتقى فى الفقرة القادمة بلون آخر من السخر الملهاوى نجا من براثن هذا الحس المأساوى،

<sup>(</sup>١) عجائب الآثار ٢: ١٩٢.

<sup>(</sup>٢) عن الأدب الحلمنتيشي في العصر الحديث، مفهومه وقضاياه ونماذج منه، انظر مجلة الهلال. مقال «الضحك في الشعر الحلمنتيشي»، بقلم كمال النجمي، العدد السادس، يونيه ١٩٧٨، ص٥٦-٥٧، وانظر النماذج الأخرى في هذا العدد أيضا ص١١٥، ١٦، ١٦، ٢٠، ٢٤، ٤٥، وقد سبق نشر هذا المقال نفسه في عدد آخر من الهلال، أغسطس ١٩٦٦ ص١١٠-١٢٠، وانظر أيضا كتاب: مطالعات وذكريات للعوضي الوكيل، ص١٩٦-٢٠٤، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٧٧.

<sup>(</sup>٣) انظر كتاب ألوان من الفن الشعبي، ص٧٤-٨٣.

إلى الحس الملهاوى، ومن تُم فهو أكثر فكاهة، وأبعث عليها لأنه أدخل فى الاستحالة والعبث واللاواقعية والتهويل والمبالغة والمفارقة على نحو ما نرى فى الفقرة الآتية.

٧/٢ ابن سودون وتيار العبث الاجتماعىأو الاتجاه السيريالي في الشعر الشعبي:

هذا تيار آخر من تيارات الرفض والتمرد الاجتماعي، شاع في العصر المملوكي وبلغ أوجه عند ابن سودون.. وهو تيار قوامه التحامق والعبث والتهريج والمحاكاة الهزلية، والخراع والهراء اللفظي، والأحلام والأوهام، ويتوسل بادعاء العلم أو المعرفة الزائفة والمماحكات الزائفة، والمديح الزائف والتعظيم الزائف، والأسلوب البطولي الزائف وافتعال البطولات الزائفة وإبداء الدهشة المعرفية دائما من "اللاشيء" ويعمد إلى إثارة ضجة كبرى حولها. ومن ثم فهو من هذه الناحية خلو من أي معنى أو منطق بالمفهوم التقليدي، بل هو ثورة على عقم الفكر نفسه، وقد انتهى به بالفكر الأمر في أحسن الأحوال إلى "تحصيل الحاصل" في هذه العصور الحافلة بالعجائب، إلى درجة أنها لم تعد من العجائب في شيء، فأصبحت الحياة عبثا وعبثا بلا معنى وبلا غاية وبلا تنظيم، غرائبها وعجائبها بدهيات، وبدهياتها ومُسلَماتها عجائب وغرائب. وهذا هو قمة العبث الاجتماعي بعينه في نظر شعراء هذا التيار الشعري، الذي صدر في أساسه من شعور كامن بانعدام المعنى وتفاهة الحياة وعقم التفكير وسخف الصراع وعبثية الغابة والوجود.

وقد بدأ هذا التيار عند ذى الرقاعتين أبى الحسن على بن عبد الواحد المعروف بصريع الدلاء أو قتيل الغوانى(١)، الذى اشتهر في عالم الأدب

<sup>(</sup>۱) شاعر مجونى نشأ فى بغداد ومات بمصر سنة ۲۱؟ هـ، له ديوان شعر، غلب عليه طابع الهزل والمجون، انظر ترجمته فى وفيات الأعيان، وفوات الوفيات ٢: ٤٦٩-٤٧١، وابن كثير ١٢: ١٣. وشذرات الذهب ٢: ١٩٧، وحسن المحاضرة ص٢٥٧.

بمقصورته الهزلية التي عارض بها مقصورة ابن دريد، يقول في مطلعها:

مَنْ دخلت في عينه مسلة فاسْأله من ساعته عن العمي مَنْ أَكُلُ الفَحْمَ يُسُودُ فَمُه وراح صحن خدّه مثل الدجى مُنْ صفَع الناسُ ولم يدعهم أن يصفعوه فعليهم اعتدى مَنْ ناطح الكبشُ يفجر رأسه وسال من مفرقه شبُّهُ الدما مَنْ أكل الكرشُ ولا يغسله سال على شاريه ذاك الدوا مَنْ طبخُ الديكُ ولا يذبحه طار من القدر إلى حيث يشا مَنْ شرب المسهل في فعل الدوا أطال تردادا إلى بيت الخلا مَنْ مازح السّبْعَ ولا يعرفه مازحه السبع مزاحًا بجفا مَنْ فاتُه العلمُ وأخطاه الغنى فذاك والكلبُ على حدُّ سوا والدرج يلفى بالنشا ملصقًا والسرج لا يلزق إلا بالغرا

مَنْ لم يُردُ أن تتنقب نعَالُه يحملُها في كفه إذا مشي ومَنْ أراد أنَ يصونَ رجلُه فلبُسُه خيرٌ له من الحفا والذقن شعر في الوجوه نابت وإنما الإسْتُ التي تحت الخصا فاستمعوها فهى أولى لكم من زخرف القول ومن طول المرا(١)

ويمضى هذا التيار وئيدا، وإن ظل أقرب إلى تيار الهزل والمجون بالمعنى العام حتى يتلقفه شاعر مجوني آخر، وهو تقى الدين على بن جابر المغربي، البغدادي (المتوفى سنة ٦٨٤هـ) فينشئ القصيدة الدبدبية المشهورة التي بلور فيها شيئًا من ملامح هذا التيار في هذه القصيدة، التي وصفها ابن شاكر بأنها "غاية" وأنها "طويلة جدا ذكر فيها فنونا". وإن لم يدون منها إلا أولها:

> أى ديدية تديديي أنا على بن المغربي وهو مطلع ردد في بعض الروايات على هذا النحو: دد دبسی دد دبسی انا علی بن المغربی

<sup>(</sup>١) فوات الوفيات ٢: ٤٦٩ - ٤٧٠، والبيتان الأول والثاني من هذا المطلع غير مستقيمي الوزن.

ويمضى بعد هذا البيت بداية جادة تنطوى على التنظيم أو الفخر الذى لا نلبث أن نكتشف زيفه بعد قليل:

تَأَدَّبِی ویحك فی حق أمیر الأدب وائت یا بوقانة تسالفی تـرکبی وائت یا سناجقی یوم الوغی توثبی وائت یا عساكری یوم اللقا تأهبی هاقدركبتللمسیر فی البلاد فاركبی هاقدبرزتفاركبی فیالفالفمقْنُبِ،الِخ

ويُهيا إلينا أننا متأهبون لمعركة عسكرية كبرى، فإذا بنا - إثر هذا الأسلوب البطولى الزائف - نكتشف أننا ماضون إلى «موكب للهذيان» كما بسميه:

أنا الذي أُسْدُ الشرى في الحرب لا تحفل بي إذا تسمطيت وفرق عرب عليهم ذَنَبي أنسا البذي كلُّ الملوك ليس تخشى غضبي فمرن رأى للهدنيا ن مروكبًا كمروكبي

ويبدأ أصحاب هذا الموكب برفض العلوم الأدبية والعقلية (ممثلا فى الخلافات المنطقية العقيمة بين النحاة)، رافضا أن يتحول الشعر عن رسالته الفكرية والجمالية إلى نظم تعليمي عقيم، فيقول ابن المغربي:

أنا امرؤ أنكر ما تعرف أهل الأدب قسولى كالم نحوه لا مثل نحو العرب لكنسله منفسارد بلفظه المهادب يصافح الفراءفى النحو بسجلد تعلسب ويقصد التثليث فى نتف سبال قطرب

وفى ضوء الجزء القليل الذى سجله لنا ابن شاكر بعد ذلك، عن «مذهب» أنصار هذا التيار (وقد مر بنا من قبل فى الفقرة ٤/٢)، فإنه يمكن القول

بأنه مذهب يصدر عن نزعة متشائمة أو عدمية، على نحو ما نقرأ فى آخر الجزء القصير الذى اكتفى به ابن شاكر<sup>(۱)</sup>:

وَالنَّــُذُ فَاللَّيَالَى مَــَا بِيننَـا دُوَلَ لَقَمَةُ تَكُونُ حُنُظُلً وَاخْرِى تَكُونُ عُسَلُ مالك كدا محير لا تهتدى للطريق

ويعد ابن دانيال الكحّال واحدا ممن رفدوا هذا التيار العبثى فى تمثيلياته الظلية، ونكتفى له هنا بقصيدته العبثية الطويلة التى جاءت على لسان إحدى شخصياته الظلية ومطلعها:

قُلُ ثوائى الفُسوق والأدبار عَضُدِ البُلُه عُمُدةِ الفجار والذي قد غَدا سفينةَ جَهُلٍ وله من قرونه كالصواري انا اشكو من زوجةٍ صيرتتى غائبًا بين سائر الحضار

وبعد هذا التقديم الذى يدعى فيه الحمق، إذ ليس ثمة أحمق من زوج يشكو زوجة حمقاء لوالى الفسوق والأدبار، فهو لا بد منتصر لها.. لهذا لا غرو أن ينتهى الأمر بالزوج نفسه إلى الحمق والجنون الذى جسده ابن دانيال في هذا المديح الزائف والتعظيم المنحرف للذات:

أَيْنَ مُغُ الجِمَال من طبع مُخُى فَى التساوى واينَ مُغُ الحِمار غفر اللهُ لَى بما رحتُ للبح حر من برد اصطلى بالنار وتجردت للسباحة في الأ ل لظني به الزلال الجاري(١)

أو فى هذا الأسلوب البطولى الزائف، بعد ما شاهد خياله فى زير للماء فظنه عيّارا لصا أو مختبئا، فصاح على زوجته فى بطولة زائفة:

أَيْنَ تُرسَى وأين درُعى الحقينى أمَّ عمرو بصرو بصرومى البتَّرار الشطار إن مرت كنتُ اشطرر الشطار ثم الخنتُ ذلك الزير ضربًا بحسامى حتى هوى الانكسار

(١) فوات الوفيات ٢: ١١٧–١١٨.

<sup>(</sup>٢) الآل: السراب.

فاذا انتهى من تلك المعركة الوهمية عمد إلى الفخر بذكائه وعبقريته المزعومة:

> ما تعدَيْتُ دكّةُ البيطار أنا لو رَمْتُ للعلاج طبيبًا بعد ما كنتُ من ذكائي أدري أن بابي من صنعة النجار أن فيه البياضَ فوق الصفار أحزر البيض قبل ما يكسروه كان عندى أقوى من الفخار ويعيني نظرتُ كوزَ نُحَاس حفظ هذى الأشياء مثل الكبار وكثيرٌ منى على شُيْب راسى

والجدير بالذكر أن ابن دانيال يشجب عبثية الفعل أو المصير، وعجز الإنسان وغياب الاختيار:

> ولكن قد عصبت رجلي برؤيا أوطأتني سُمــــاعلـــي مسمار ولكم رُمْتُ قُلْعُ ضرس ضروب فاذا بسي قلعتُ بعدَ عنائي روحيى حيزتُها لطحن فما زل وأنادى وقد سئمت من الركض

> بعدماضرغاية الإضرار واجتهــادي القويُّ من أوزاري تُ ضـــلالاً أدور حـــول المدار الــــ أيـــنُ مُئتهى مضماري انا أختار لو قعدت من الجهد ولكنن أمنشي بغير اختيار (١)

ولكن هذا التيار العبثي الذي نشأ في أحضان مدرسة الهزل والمجون سرعان ما انفصل عنه، وبلغ أوجه على يد الشاعر الشعبى الكبير ابن سودون، الذي آثرنا اسمه عنوانا دالا على هذا الفقرة في العبث الاجتماعي.

ويعد ابن سودون الذي ولد في القاهرة سنة ٨١٠ هـ ونشأ بها حتى هاجر إلى دمشق ومات بها سنة ٨٦٨ هـ، واحدا من أكبر الزجالين الساخرين في التراث العربي بعامة، أخذ عن علماء عصره، وتفنن في العلوم، وعمل إماما وواعظا في بعض المساجد، وله نظم فائق في المديح النبوي، ولكنه ظل فقيرا مُغُوزا مُملِّقا، فما كان منه إلا أن "راح يتعاطى التمسخر مع الأراذل".

<sup>(</sup>١) انظر بقية النص في خيال الظل وتمثيليات ابن دانيال، ص١٧٩-١٨٢.

فى مصر، فتبرأ منه أبوه. فهرب إلى دمشق ولزم طريقته وتعاطى الأدب فبرع فيه، وشارك فى بعض الغزوات والحروب.. عمل حائكا مرة وورَّاقا مرة أخرى ولاعبا لخيال الظل.. أثقلته – بعد أن تزوج – مطالب الحياة ونفقة العيال، وفشل فى كسب قوته مرارا من عدة حرف أخرى.. هذا هو مجمل أقوال المؤرخين فى ترجمة ابن سودون.

فكان كما يقول: "أن احترف الخُرَاع"(۱) يقول في مقدمة ديوانه إنه: "قد ثنى عنان قريحته إلى نوع من أنواع الخراع، فغدت ميادينه تجول، وتلقى الناس فيها ذلك بالقبول، حتى صرتُ فيه أشهر من علم"(۱). ويعرِّف السخاوي – وكان معاصرا له – أسلوبه في التعبير وفلسفته في الحياة بأنها «طريقة هي غاية في المجون والهزل والخراع والخلاعة، فراج أمره فيها جدا وطار اسمه بذلك، وتنافس الظرفاء في تحصيل ديوانه"(۱)، وأنه بالجملة كان من أعاجيب الزمان، وتوفى في رجب عام ۸٦٨ هـ عن ثمانٍ وخمسين سنة(۱).

ومن حسن الحظ أن تصلنا نسخة كاملة من ديوانه "نزهة النفوس ومضحك العبوس". وكان قد جمعه بنفسه سنة ٨٥٤ هـ، وقام بتبويبه على هذا النحو: "ثم قسمته شطرين: الشطر الأول يشتمل على المدح والغزل وغيرهما من الجديات، والشطر الثانى يشتمل على أنواع من الأقاويل الهزليات، وفيه خمسة أبواب: الباب الأول في القصائد والتصاديق، والباب الثانى في الحكايات الملافيق، والثالث في الموشحات الهبالية، والرابع في دوبيت الزجل وأنواعه من المواليا والخامس في الطرف العجيبة والتحف الغريبة، وسميته (أي هذا الجزء من الديوان)، (قرة الناظر ونزهة

<sup>(</sup>١) الخراع بضم الخاء لغويا جنون الناقة، والخراعة على وزن الخلاعة ومعناها.

<sup>(</sup>٢) الديوان المخطوط،

<sup>(</sup>٢) الضوء اللامع ٥: ٢٢٥.

<sup>(</sup>٤) شذرات الذهب ٧: ٣٠٧.

الخاطر)<sup>(۱)</sup>، ولم يزل كذلك إلى سنة ٨٥٦ هـ، فورد من القاهرة (إلى دمشق) طائفة من الأعاجم لحنوا أقوالا وطافوا يقولونها في الشوارع واستحلاها الناس منهم، فسألنى بعض الإخوان أن أنظم طرفا من هذا النمط، ففعلت، فانتشر ذلك وانبسط، فجعلت له عند ذلك بالكتاب وصلا وأفردت له في آخره فصلاً"(۱).

وأيًا ما كان الأمر، فقد كان ابن سودون شخصية طريفة فى أدبنا الشعبى على حد تعبير أستاذنا الدكتور شوقى ضيف، الذى كان معجبا بابن سودون، ورأى فيه "جحا مصر فى عصره، ووصف أسلوبه المتميز فى فكاهاته بأنه يعتمد على المفارقة المنطقية" فهى المفتاح الذى ينصب منه نغم الهزل عنده، وكان يسلك إلى هذه المفارقة طريقة واضحة، هى أن يقف بين يديك موقفا جادا، يريد أن يروى لك بعض العجائب، ولكنه لا يبدأ فى ذكرها حتى تحس تباينًا ونُبُوًا وشذوذًا عن منطق الحوادث، وبذلك تسترسل فى الضحك لا لسبب إلا لأنك تشعر كأنك فقدت توازنك، لا فد كنت على استعداد لكى تستمع إلى أشياء غريبة فإذا بك تستمع إلى بدهيات مسرفة فى البداهة ومن هنا يأتى الضحك(٢) الكامن فى عنصر المفاجأة. وقريب من هذا التفسير يذهب العقاد، فيرى أن قوام السخرية عند ابن سودون تتأتى من أسلوبه الميز الذى يعمد فيه إلى "تحصيل الحاصل" والحذلقة بما هو مفهوم مستغن عن التعريف(٤).

غير أن هذا التفسير ليس كافيا لأن "يتنافس الظرفاء، ونحوهم في تحصيل ديوانه" في مصر والشام، وإنما كان ابن سودون صاحب موقف ملتزم

<sup>(</sup>١) توجد منه نسخة خطية في دار الكتب المصرية تحت رقم ٣٢٩ أدب، وقد حقق هذا الديوان حديثًا، دمشق.

<sup>(</sup>٢) نقلا عن الأدب العامى، ص٢٠١/ ٢١١ ومصادر النقل المخطوطة هناك.

<sup>(</sup>٣) انظر الفكاهة في مصر، ٦٧-٧٢.

<sup>(</sup>٤) جعا الضاحك، ص١٢١٦.

من قضايا عصره، قوامه الشعور بالعبث الكامن في كل شيء في عصره، فما الفائدة من الوعى والشرف والاستقامة والعلم والكرامة والقيم والمثل العليا؟ في الوقت الذي بارت فيه أشعار الجديات – على حد تسميته – وتحولت جماهير الشعر الرسمي أو التعليمي التي أُتيح لها قدر ضئيل من المعرفة في المساجد والمدارس، إلى جماهير سوفسطائية بتأثير رجال العلم وفقهاء الدين الذين انصرفوا عن رسالتهم الحقيقية في الابتكار والاجتهاد، وهي رسالة من شأنها أن تحقق لهم الزعامة الروحية والدينية الحقة في قيادة هذه الأمة نحو الخلاص.. ولكنهم آثروا الانصراف إلى الجمود والعقم، ولم يعد العلم لديهم إلا متونا وشروحا وذيولا.. ولم يعد الدين عندهم – بعد أن أغلق باب الاجتهاد – إلا قضايا فقهية سطحية آقرب إلى الألغاز منها إلى أي شيء آخر.. يجترون فيها أقوال القدماء المتضارية أو المتناقضة ويغرقون أنفسهم وجمهورهم معهم في جدل عقيم، أو في تبرير أو سرد البدهيات أنفسهم وجمهورهم معهم في جدل عقيم، أو في تبرير أو سرد البدهيات العلمية والفقهية التي لا تغير من أمر الواقع المعيش شيئا، على حين أن قضايا الأمة في الحرية والعدالة ورفع الجور عن الرعية ظلت غائبة أو مهملة تماما.

ولهذا: لا غرو أن يتقمص ابن سودون شخصية مدعى المعرفة (الزائفة) التى تقوم على الثرثرة الفارغة، وسرد البدهيات في سذاجة مفرطة، وقد تبدو في ظاهرها مدعاة للضحك الساذج أو الأبله. ولكنها في الحقيقة مدعاة للضحك الراقي الذي ينشده الشعر الساخر، وهو إذ يسرد بدهياته في شكل عجائب زائفة وتحف غريبة، فلأن العصر نفسه لم يعد يأبه بالعجائب الحقيقية لكثرة حدوثها (ولا سيما في الحياة السياسية والاقتصادية والاجتماعية).

ولنقرأ إحدى نماذجه التى كان ينشدها، بشكل تمثيلى ساخر (سيريالى). أمام جمهور المستمعين. ولنتأمل أسلوب المعالجة العبثية عنده:

الأرضُ أرضٌ والسماءُ سماء والبحر بحر والجيال رواسخ والحرُّ ضدّ البرد قولٌ صادق والمسك عطرٌ والجمالُ محبب والمئر مسر والحلاوة حلوة والمشئ صعب والركوب نزاهة والماء قيل بأنه بروى الصدى ويقال إن الناسَ تنطق مثلنا كلّ الرجال على العموم مذكر والميمُ غيُر الجيم جاء مصحفًا إن المُدام لدى التعاطى مسكر مالى أرى الثقلاء تكره دائمًا وإذا سئلتُ عن الثقيل فقل لهم الناسُ عندى كلهم ثقلاء

والماء ماء والهواء هواء والنورُ نورُ والظلام عماء والصيف صيف والشتاء شتاء وجميع أشياء البوري أشياء والنسار قيسل بأنهسا حمراء والنــومُ فيــه راحــهُ وعناء والخبز واللحم السمين غذاء أمـــا الخراف فقولها مأماء أمسا النسساء فكلهن نساء وإذا كتبت الحاء فهي الحاء ويشربه قد جُنَّت العقلاء لا شــك عنـدى أنهم ثقلاء

إن الهزل الساخر هنا يكتسب شيئا من قوته الفريدة أو لا معقوليته عن طريق فخامة كلماته (الشكل) وتفاهة المعارف (المضمون) التي يقدمها، كما في مثل قوله في قصيدة أخرى:

> ویری له مهما مشی سیلول هـــذا تعمـري ذاهل بهلول تلقاد بــُلُ وثويه مبلول

البحرُ بحرٌ والنخيلُ نخيل والفيل فيلُ والزرافُ طويل والأرضُ أرضُ، والسماءُ خلافها والطيْرُ فيما بين ذاك يجول وإذا تعاصفت الرياحُ بروضة فالأرضُ تثبتُ والغصونُ تميل والماءُ يمشى فوق رمل قاعد مَنُ ظنْ أن الماء يُشْبِع جوعه لكن من نام فيه بثوبه

إلى أن يقول:

اسمع أُخْيُ فوائدًا صحَّت فعن اهل التجارب كلُّ ذا منقول

إن أسلوب المعالجة العبثية عنده، يتجاوز الفكاهة القائمة على «تحصيل الحاصل» إلى حيث كونها فكاهة مشحونة بالدلالة، من خلال تلك المفارقات

البسيطة التي ينطوى عليها هذا النوع من الشعر «الخُرَاع» كما يسميه، كما يتجاوز تفسير الباحثين المحدثين الذين لا يرون في شعره إلا ما يعنيه المناطقة بقولهم عندما يمثلون (للدور) في المنطق بقول القائل:

## كانما والماءُ من حولنا قومُ جلوسُ حولُهم ماءُ

إلى حيث ينبغى أن يكون الأدب الرفيع إبداعا فنيا أصيلا، بعد أن أصبح الشعر الرسمي في عصره مجرد «كلام موزون مقفى» يخلو من أية غاية أو رسالة أو وظيفة جمالية وفكرية رائدة بعد أن أصابه العقم والجمود. كما أصاب العقل العربي نفسه.. ولذلك فهو يسخر من هذا العقل العقيم الذي لم يعد قادرا إلا على اجترار لغة الأطفال اللا معقولة:

> ولًا أَنُ كُبْرُتُ بِحِمِد رِبِّي وصار لمنتهى عقلى ابتداءُ بِقِيتُ اقول: ننو نتو تاته ودحو، كخ وامبو، مُمْ ، آء

وسرعان ما تتجلى عبقرية هذا العقل الفريد في اكتشافاته التالية:

عُجُبٌ عجب عجب عجب بقر تمشى ولها ذنب ولها في بزيزها ثبن يبدو للناس إذا حلبوا لا تغضب يومًا إن شتمت والناسُ إذا شتموا غضبوا الكرمُ، يرى فيه العنب والنخلُ يرى فيه بلحٌ ايضًا ويرى فيه رطب وأوسيمُ، بها البرسيمُ كذا في الجيزة قد زرع القصب زهرُ الكتان مع البلسا ن، هما لونان ولا كذب كيهود في دُيْر خلطوا بنصاري حركهم طرب في البحر بطرف تنسحب نصبت فالحبل لها طنب والسمرُ إذا عطشوا شريوا والــوز ليس لها قُتُبُ وينسام عليسه فينثقب

مناعجبمافيمصريرياك والمركبُ مع ما قد وسقت والخيمةُ قال الناس إذا البيض إذا جاعوا أكلوا والناقة لا منقار لها والوزّ يبيض بثقبته

## والوزُّ الفَقْسُ بِأَرض بِلقْس كسدا في المَقْس له زغب لابــدلهـذامنسبب حَزَّزُ فَزَّرُ: مـا السب

إن هذا السمت المهيب الذي تخاله يصطنع الجدية في طرح أعقد القضايا في الظاهر «عجب عجب عجب»، سرعان ما يتهاوي تحت مطارق المفاجآت الساخرة المعنة في بداهتها وسذاجتها، التي تبلغ ذروتها حين يتجاهل ابن سودون ذلك، ويعرضها عرضا قوامه الدهشة والانبهار.. بل يتمادى - إمعانا في السخرية - بإظهار عجزه عن فهم هذه العجائب والغرائب التي اكتشفها - بعبقريته الخارقة - وإن فشل أيضا في تعليل أسباب حدوثها على هذا النحو دون غيره.. فالناقة مثلا لا منقار لها على حس أن الأوز ليس له قتب ومن ثم فالأمر جد خطير، ويبدو كأنه «لغز» شديد التعقيد، ويحتاج إلى حل أو تفسير، أعلن ابن سودون عن عجزه في معرفة أسبابه المجهولة التي لا بد أن تكون عند جمهور المستمعين.. فتساءل مستخدما تلك الصيغة التقليدية التي تتردد في إلقاء الألغاز الشعبية «حزر فزر» ما السيب؟

إن الأمر هنا لم يعد يخضع لعقل أو منطق.. أغرق نفسه في التافه والسخيف متجاهلا الجاد والخطير، على نحو يذكِّرنا بهذا الجدل العلمي العقيم الذي يدور في بيئات مشاهير الفقهاء والعلماء وذوى الحجا والعرفان، الذين «يجترون البدهيات» ويغرقون أنفسهم وتلاميذهم وجمهورهم في سرد تفاصيلها المملة والعقيمة وكأنها «اكتشافات خارفة» للكون والطبيعة، ويبرعون دائما في إثارة ضجة كبرى في كل مرة من جدالهم العقيم حول لا شيء، على نحو ما نقرأ ثانية لابن سودون (على قافية الألف المقصورة):

وإني سأبدى بعضُ ما قد علمتُه ليُعْلَمُ أني من ذوى العلم والحجا

إذاماالفتى في الناس بالعقل قدسما تُيَقَّنُ أن الأرضُ من فوقها السما وأنالسمامن تحتها الأرضُ لم تزلُ وبينهما أشياءُ متى ظهرت ترى

ومنهم أبي سودون أيضًا وإن قضي أنا ابنهما والناسُ هم يعرفون ذا وأمهم لي زوجة يا أولى النهي فذاك لهذا الشيء يقظان قد رأي ويتصردذو العين في الشمس إن بدا نظرت لاء البحرفي الأرض قدجري بها الظهرُ قبل العصر قبل بلا مرا ترى ظهر كل منهمو وهو من ورا بهاالشمس حال الصحوبيد ولهاضيا ويُبرد فيها الماء في زمن الشتا لها عنب بحلو إذا طاب واستوى يُطنُّ كصينيّ طرقت سوا سوا فداك له في الهند بالعين قد رأى لأنهم تبدو بأؤجههم لحي تراد بها وسط النهار وقد مشى ثمارًا كأثمار العراق لها نوى بأثمارها، قالوا: يحركها الهوا تدل على أنى من الناس يا فتى ولا امرأة قد زوجاني ولا حما وحققتها بالفهم والحذق والذكا إذا سمعوا أنى أفوق على جحا

فمن ذاك أن الناسَ من نسل آدم وان أبى زوج الأمى وأننى ولكن أولادي أنا لهم أب ومن قد رأى شيئًا بعينه يقظة وليس برى أعمى العيون خياله ومن نام وسُط الماء بالليل بله وليس تبلُّ الشمسُ مُنْ نام في الضحى ومن أعجب الأشياء في مصرانني بهاالفجرُ قبل الشمس يظهرُ دائمًا وفي الشام أقوامٌ إذا ما رأيتهم يها البدرُ حال الغيم يخفي ضياؤه ويسخن فيها الماء في الصيف دائمًا وفي القدس قال الناس إن كرومها وفيّ الصين صينيّ إذا ما طرقته بها يضحك الإنسان أوقات فرحه ويبكى زمان الحزن فيها إذا ابتلى ومن قد رأى في الهند شيئًا بعينه وفيها رجالٌ هم خلافٌ نسائهم ومنقدمشي وسطالنهار بطرقها وعشاق إقليم الصعيد رأوا بها باسقاتُ النخل وهي حوامل وعندى علوم بعد هذا كثيرة وما علمتني ذاك أمي ولا أبي ولكننى قد جُرَيْتُها فعرفتُها فيا بخت أهلى بي، ألا يا هناهم

إنها نفس المفارفة بين المقدمات التي توحى بالحديث عن العجب العجاب ووجاهة الأسئلة المطروحة وخطورة القضايا المفترضة، وبين النتائج التي تفضى بنا - في إجاباتها الشرطية إلى الوقوف عند بدهيات البدهيات، وتفاهة الأجوبة وسخف القضايا وعبثية الحقائق التى «اكتشفها» مبهورا على شكل «معارف دقيقة» ينبغى أن ننحنى إجلالا أمام مكتشفها (الزائف الدّعى). وكم فى القياس الصورى من مغالطات وسخافات. ولكن هذه المغالطات والسخافات التى يتستر وراءها ابن سودون – تلفت نظرنا بشدة إلى ضرورة الالتفات وبوعى شديد إلى المغالطات والسخافات والرذائل الحقيقية التى يظفر بها مجتمعه فى عصور المماليك، وهنا نقترب من المخهب العبثى – بمفهومه الحديث – وهنا أيضا يمكن القول فى شىء من الاطمئنان ودون مبالغة، أو إفراط فى استخدام المصطلح أن ثمة بذورا طيبة لأدب اللا معقول الحديث فى شعر ابن سودون من حيث التعبير العادى. المغرق فى العادية، ومع ذلك من خلال مفارقة بسيطة نراه مشعونا بالدلالة(۱). لقد كان ابن سودون مغرما بتقمص شخصية مدعى العلم أو المعرفة. الذى يبدو دائما فى مظهر العارف المتحذلق أو المتفيهق. والذى يستغل فى النفس البشرية توقها الأبدى إلى معرفة "عجائب البلاد وغرائب المخلوقات" التى أوحت بها مقدمة هذه القصيدة.

ولكن كم كانت خيبة أملنا فيما أمّلنا معرفته من عجائب الشام ومصر. وغرائب الهند والصين، ثم اتضح أنها ليست إلا بدهيات لا يجهلها إلا الحمقى والمغفلون من أدعياء العلم والمتحذلقين، وما أكثرهم في عصره! وبذلك تنقلنا عبثية المعالجة السودونية بهذه المفاجأة من حال الجد إلى حال الهزل، ومن حال الترقب إلى الشعور بالإحباط، إلى شيء من الاشمئزاز والنفور والشعور بالعبث والامعقول. وليس من شك في أن جمهور ابن سودون حين يقف يستمع إليه وهو يلقى قصائده من هذا النوع (على نحو مسرحي أو تمثيلي، بين تهليل الظرفاء وإعجاب العامة وتصفيقهم) كان ينفرط عقد

انظر الفكاهة في النقد السياسي والاجتماعي للدكتورة سهير القلماوي، مجلة الهلال ص٦٩،
 العدد الثامن، أغسطس ١٩٦٦.

التوازن العقلى عنده، فينفجر ضاحكا، لا على "خُراع" ابن سودون وحده بل على "خراع" العصر كله؟ والطريف الساخر أن هذا الخراع الذي تمثل في تلك الحصيلة من "المعارف الكبرى" التي تعب في تحصيلها، وجاب من أجلها أقطار الأرض بالطول والعرض، وما تعلمها من أمه وأبيه ولا من زوجه وحميه. فيالها من معارف!.. ويا له من عبقرى، ويا لمجد العصر الطافح بالعجائب والغرائب من كل صنف.. ولم لا؟ و"عفاريته" كم آذت الكبار وجنّنت أصحاب العقول على نحو ما نستمع إليه في منظومة غنائية أو بالأحرى هذه المؤشحة الهبالية، على وزن: "أنت الحبيب الأول"، وفيها يقول:

یاشیعجبیاشیعجب الکُرْم عیدانه خشب لکنوا یبقی فیه عنب حــزین من لا یاکلو یــارجبآنستنا وطــال ما أوحشتنا کم بالعلالیق زرتنا ودار فیـــك المحمل فیك العفاریت بالنهار تظهر ولا تؤذی صغار لکن کم آذوا کبار وجننــوا مُنْ یعقــل

هذه بعض قصائد ومنظومات من ديوانه، ليست أفضل ما فيه. لكننا استشهدنا بها هنا بالقدر الذى رأيناه كافيا، برغم كثرتها الكاثرة على امتداد الديوان. والغريب أن ثمة أغنية شعبية لا تزال حية حتى اليوم وردت فى ديوانه دون أن أستطيع الجزم، بأنها من تأليفه أو أنه استشهد بها، ذلك أنها وردت فى الجزء الأخير من ديوانه، الجزء الذى أطلق عليه نزهة الخاطر.. ومطلع هذه الأغنية التى لا تزال تتردد فى ريف مصر حتى اليوم:

أبــو قــردان زرع فـدان ملــوخية ويــاذنجان فحت في الطين لقي سكين ذبح ولاده وطلع مسكين

إن هذا الموقف العبثى أو اللامعقول، يعيدنا من جديد إلى رؤية ابن سودون لكثير من قضايا عصره وقيمه ومثله العليا المذبوحة، وهو يعالجها بهذه الرؤية العبثية التى تعمد إلى قلب الموقف التراجيدى إلى موقف

كوميدي ساخر . . يستحيل معه الموقف «التقليدي» الوقور - اجتماعيا - إلى موقف عبثي، ككل شيء عالجه على نحو ما نرى في رثائه لأمه في آكثر من قصيدة. منها هذه القصيدة التي أوهمنا في أولها أنه متأثر غاية التأثر أمام هذا الموقف المهيب. موقف الموت، ولكنه لا يلبث أن يحيل الموقف كله إلى عبث سودوني خاص به على هذا النحو:

> وزغرطت في طهوري فرحة وغدت وفي زواجي تصدت للجلاء عسي وخلُفتنى يتيما ابن أربعة يعظم الله فيها الأجر لي وكذا

لموت أُمَّى أرى الأحزانُ تحنيني فطالما لحستنى لحسن تحنيني وطالما دلْعتنى حال تربيتى خوفًا على خاطرى كى لا تبكيني أقول "مُمْ مُمْ" تجى بالأكل تطعمنى أقول أمبو، تجى بالماء تسقيني إن صحتُ في ليلة وا وا، لأسهرها تقول ،هو هو، بهَزٍّ كَيْ تننيني كم كحلتني ولي في جبهتي جعلت "صوصو بنيلي" كم كانت تحنيني وربما شکشکتنی حین أغضبها ویعد ذا کشکشتنی کی ترضینی ومن فقیهی إن أهرب ورام أبی مسكی وبعثی له كانت تخبینی تنثر الملح من فوقى وترقيني على المنصة تلقانى بتزييني ورَبُت أولادى أيضًا مثل تربيتى وبعد ذلك ماتت، آه وا أنينى وأربعين سنينك في حسابيني لى في من بعدها ، جودوا بأمين

لم تكن هذه المعالجة العبثية مقصورة على هذا الموقف الرثائي، بل ثمة مواقف أخرى مماثلة عالجها في شعره، ويضيق المكان عن ذكرها جميعا، فضلا عن كونها تستحق أن تنفرد بدراسة قائمة بذاتها. وأيًا ما كان الأمر، فإن مفارقات ابن سودون بين جدية الموقف التي توحى بها الجدية الظاهرة في مقدمات قصائده، وعبثية المعالجة وسخافة النتائج وتفاهة الحقائق تظل هي عماد الموقف الفكاهي في شعره.. وبخاصة في نوع آخر من شعره لم نتمكن من الإشارة إليه. ولم يعد بمقدورنا ذلك، وقد جاوز هذا البحث مساحته بكثير - هو شعره القائم على محاكاة لغة الحيوانات في قصائد طريفة ورائعة. فهو تارة يحاكى صوت الديك بين عائلة الدجاج والكتاكيت، وهو تارة يحاكي صوت الحملان وعلاقتها بذويها من الكباش والنعاج، وهو تارة يحاكى صوت الثيران بين عائلته البقرية - وهو تارة يحاكى الحيوانات الأليفة وعلاقتها بأصحابها من العائلة الإنسانية. وهذه المحاكاة الصوتية محاكاة سلوكية بغية إثارة الضحك والهزل في الظاهر، ولكن ما أيسر تأويلها رمزيا (سياسيا واجتماعيا) في غير عناء، إن شئنا!

ولابن سودون - كذلك - ولع خاص برسم النماذج البشرية رسما كاريكوتوريا أو سيرياليا رائعا، ولكن إذا كان المذهب العبثي هو الابن الشرعي للسريالية الأم - وليؤذن لي باستخدام هذه المصطلحات مرة أخرى، بمفهومها العام - فإننا نتوقع لوحات فنية من هذا النوع في شعر ابن سودون، على ما نرى في قصيدته التي وصف فيها حفل زواجه الذي أقامه والعروس التي عقد عليها. وقد حرص على أن يكون مطلعها جادا مبهجا على هذا النحو:

حُلِّ السرورَ بهذا العقد مُبتدرًا ونجمُ طالعه بالسعد قد ظهرا والفل كلل وجه الأرض فانعطفت أغصانه بالتهانى تنثر الزهرا والطيرُ من فرحها في دوحها صدحت بكال عدود عليه لا تدري وترا

تقول في صدحها: دام الهنا أبدا على العرايس كي يقضوا به الوطرا

بعد هذه المقدمة البهيجة التي وصف فيها نجم طالعه السعيد. وفرحة الطبيعة بأزهارها وطيورها بهذا القران المبارك، يشرع في وصف «العريس» باعتباره عبقرى زمانه وفريد عصره وأوانه، ووحيد قرنه بما أوتى من علم الأولين والآخرين، وذلك في عدة أبيات منها:

وكنتُ عند زفافي قد وصلت إلى حدّ الأشدّ، وعقلي في الورى اشتهرا فكنتُ أعلم من عقلي وكثرته أني إذا نمت مع ظهري، يكون ورا

ومثل هذا العبقرى الفذ حرى أن يقترن بحسناء الزمان التي وصفها على هذا النحو الذي أكاد أجرؤ فأنعته بالسيريالية، أو في أبسط تعبير بالمسخ غير المعقول: هذا وعقلُ عروسي أصغرُ من عقلي، ولكن حُوّتُ في عمرها كبرًا

في السنُّ قد طعنتُ ما ضرّ لو طعنتُ بالسنِّ من رمْح أو سيف إذا بترا في وجهها نَمَشُ في أُذْنها طُرُشٌ في عينها عَمَشٌ للجفن قد سترا في بطنها بَعَجٌ في رجلها عَرَج في كنِّها فَلَجٌ ما ضرَّ لو كُسرا في ظهرها حَدَبٌ في نحرها كُبُبٌ في عمرها نُوبٌ، كم قد رأت عبرا يا حسن قامتها العوجا إذا خطرت يومًا وقد سبسبت في جيدها شعرا تقول قُدًى يحاكى الغصن منطويا فقلت يحكيه لو قُدً وانتشرا تظل تهتفُ بي، حسني حظيتُ به أواد، لو حاشها موت لها قبرا

ويمضى ديوان ابن سودون في معظمه، على هذا النحو من القصائد والموشحات الهبالية والخراع على حد تعبيره.

ثمة ملمح آخر على غاية الأهمية في قصائد ابن سودون العبثية، هو أنها تحمل «شفرتها» الخاصة في البيت الأخير، والتي توحي برسالة النص الحقيقية - بعد أن يكون المتلقى قد فرغ شحنته الانفعالية الضاحكة وحين لحظة إنتاج المعنى - عندئذ تكون - الشفرة - بمثابة لحظة التتوير في النص، كاشفة عن المضمون النقدى الجاد الذي ينطوى عليه، مثال ذلك قصيدته التي مطلعها «الأرض أرض والسماء سماء» تنتهي بإدانة المجتمع حيث يقول: فالناس عندي كلهم ثقلاء»، وقصيدته «البحر بحر والنخيل نخيل» تكمن شفرتها في قوله: «فعن أهل التجارب كل ذا منقول» حيث هذا المنقول يفضى في نهاية النص - على المستوى المعرفي - إلى لا شيء، أو بالأحرى إلى جدل عقيم، يدين به الشاعر أهل التجارب في عصره. وهكذا سائر نصوصه العبثية.

ومن الجدير بالذكر أن هذا التيار العبثي الذي رفع لواءه ابن سودون في شعره وفي نثره - وهو في نثره أوضح منه في شعره - قد ترك بصماته واضحة جلية في بعض الأدباء الساخرين من بعده. ومن حسن الحظ أن

المكتبة العربية احتفظت بعمل فنى نثرى كامل، سار فيه مؤلفه وهو الشيخ يوسف الشربيني في كتابه هز القحوف في شرح قصيد أبي شادوف (١)، على منوال "أستاذه في هذا الفن الشيخ ابن سودون" على حد تعبيره، كما احتفظت بكتاب آخر بعنوان: "نزهة النفوس ومضحك العبوس"(٢)، سار فيه صاحبه المجهول على منوال ابن سودون واستعار اسم كتابه لمجموعته التي غلب عليها النثر، وهناك كذلك كتاب ترويح النفوس ومضحك العبوس في ثلاثة أجزاء للشيخ حسن الآلاتي، وكان موسيقيا مثل أستاذه ابن سودون أيضا، وهو صاحب "المضحكانة الكبرى أو العلية" المشهورة بالقاهرة التي شاع أمرها في القرن الماضي. وكان الناس يأتون إليها من كل فج. بل كان بعض الأمراء والباشوات يأتيها متنكرا في زي العامة والفقراء ليستمعوا إلى الشيخ حسن الآلاتي "أعجوبة عصره في الفكاهة". إلى أن أغلقت أبوابها بعد وفاته سنة ١٣٠٦هـ، وأظهر ما في هذا الكتاب من فنون المضحكات "فن المفارقات على غرار ما في كتاب ابن سودون، الذي تأثر به كثيرا وسار على منهاجه (حتى في تسمية كتابه) وفي الجمع بين الشعر والنثر وفي الفنون الأدبية الشعبية التى صاغ فيها فكاهاته الشعرية التى رددتها القاهرة كلها في عصره(٢). وثمة كتب أخرى كثيرة. ولا يزال معظمها مخطوطا في دار الكتب المصرية، ولم تُتَح لى الفرصة للتنويه بها، آملا أن يتحقق ذلك في المستقبل القريب إن شاء الله(1).

<sup>(</sup>١) نشر هذا الكتاب في القاهرة ١٩٦٣، إعداد محمد فنديل البقلي، دار النهضة العربية،

<sup>(</sup>٢) مخطوط بدار الكتب المصرية، منسوخ سنة ١٢٦٦هـ تحت رقم ٥١٠٢ أدب.

<sup>(</sup>٣) طبع هذا الكتاب في مصر الجزء الأول والثاني طُبِعا سنة ١٨٨٩، والجزء الثالث طبع سنة ١٨٩١، وانظر في ترجمة الشيخ حسن الآلاتي: أدب الشعب، ص١١٢-١١٢.

<sup>(</sup>٤) اعتمدنا فى اختيار الشواهد الشعرية الخاصة بابن سودون على كتابه فى الطبعات التالية - نزهة النفوس مطبوع على الحجر بمصر سنة ١٢٨٠هجرية، والأوزان الموسيقية فى أزجال ابن سودون إعداد محمد قنديل البقلى (م ، س)،

#### وبعد:

فلقد ظل هذا الشعر الشعبى الساخر - بفنونه المختلفة - صادقا مع نفسه فى أمرين جوهريين: أولهما صدقه فى تجسيد المتناقضات السياسية الداخلية والخارجية. وتردًى الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية والأخلاقية والحضارية ونقدها فى عصور الماليك. تجسيدا فنيا وجماليا أمينا.

والأمر الآخر أنه سعى جاهدا فى غرس الوعى والصمود ونشر ثقافة المقاومة والتحدى عند جماهيره العريضة لمقاومة حكوماتها الجائرة. ومجابهة أوضاعها الاقتصادية والاجتماعية واحتمالها فى صبر وشموخ وثقة.. وهو فى الأمرين كان بحق نبض هذه الأمة الحى، وصوت ضميرها الجمعى الصادق، وأمل وجدانها القومى الواثق، وزادها الفنى المتفائل دوما بأن دوام الحال من المحال.

#### الخاتمة

#### ملاحظات فنية

للشعر الشعبى جمالياته الخاصة به، وهى تختلف عن جماليات الشعر الرسمى أو شعر الصفوة اختلاف درجة لا نوع، إذ يتوافر فيه قدر كبير من الفنية والرفعة، تروق جماهير الشعب، وتدهشهم وتبهرهم وتُشبع حاجاتهم الفكرية والروحية، وتنفد إلى نواح نفسية وجمالية، عجز أدب الصفوة يومئذ عن تحقيقها جميعا.

فى ضوء هذا المنطلق، وفى ضوء تحليل النصوص الشعرية التى تضمنتها هذه الدراسة، يمكن تسجيل بعض الملاحظات الفنية الآتية، إلى جانب ما سجلناه من ملاحظات فى مقدمة هذه الدراسة وفى أثنائها، وهذه الملاحظات تتعلق بالفنون الشعرية الشعبية وبالمفردات وبناء الجملة، والصورة الشعرية.

#### ١ - الفنون الشعرية:

عمد الشعراء الشعبيون إلى التعبير عن قضايا أمتهم بطريقتين. إحداهما الشعر القريض أو المعرّب، بأوزانه وبحوره الخليلية المعروفة. وقد شاع ذلك الاستخدام أكثر ما شاع في الشعر الشعبي الاجتماعي في المعارضات الشعرية الساخرة، وتيار العبث الاجتماعي وتيار المجون والخلاعة ووصف المنازل (انظر الفقرات٣/٣، ١/٣، ٢/٢، ٢/٢)، كما استخدم في الشعر السياسي قليلا في نقد الموظفين أو قبط الدواوين، وفي رثاء الحيوان السياسي (انظر الفقرتين ١٦/١، ١/٨).

غير أنهم توساوا أكثر ما توسلوا في تعبيرهم بفنون الشعر الملحون، كما أطلق عليه صفى الدين الحلى، لسبب بسيط، أنها كانت أثيرة لدى عامة الشعب، وأكثر مواءمة لموسيقاهم وإيقاعاتهم العفوية أو قوالبهم اللحنية الشعبية وطرائقهم منى غنائهم الشعبي الجماعي.. على أية حال. فقد استخدم الشعراء فن الموشح، معربا وغير معرب، وبخاصة في مجال المجون والخلاعة والهزل والعبث الاجتماعي ووصف الطعام (١/٢، ٢/٤، ٢/٧)، كما استخدموا الدوبيت معربا بالطبع، بل أسرفوا في استخدامه لسبب بسيط. سرعة التأليف فيه وبساطته، فهو يتكون من بيتين فقط من الشعر، ولصلاحيت للتعبير عن القضايا السياسية، إذ يكون حينئذ بمثابة التعليق والعامة معا وشائعا بينهم.

وهو أيضا قد يأتى زفرة مكلوم على نحو ما نرى عند ابن دقيق العيد في قوله "دوبيت"(١):

الجسم تذيبه حقوق الخدمة والقلب عنابه علو الهمة والعمر بذاك ينقضى في تعب والرحمة ماتت عليها الرحمة،

وعلى الرغم من أصول هذا اللون الفارسية، فقد ذكر محمد بن إسماعيل أنه «من بحور الشعر المهملة، وشطره: فعلن متفاعلن فعولن فاعلن»<sup>(۱)</sup>. وإن كان قد تصرف الشعراء في هذه التفعيلات كثيرا، كما استخدمه أيضا شعراء المجون والخلاعة، ونلاحظ أيضا أن الدوبيت يأتي رباعيا، أي على أربعة أشطر، ثلاثة منها متفقة، والشطر الثالث ليس مُصرَّعُا معها".

كذلك شاع استخدام فن المواليا، بأنواعه الرباعى (أربعة أشطر على قافية واحدة) والأعرج (خمسة أشطر متفقة ما عدا الشطرة الرابعة فإنها

<sup>(</sup>١) فوات الوفيات ٢: ٣٠٧.

<sup>(</sup>٢) سفينة الملك، ص٣٧٧.

مغايرة القافية) والنعمائى (سبعة أشطر الثلاثة الأولى لها قافية مغايرة للأسطر الثلاثة التالية. أما قافية السطر السابع، فهى متفقة مع قافية الأشطر الأولى وتكون بمثابة قُفل لها). وعلى الرغم من أن فن المواليا فن شعبى نشأ بين الطبقات الدنيا تعبيرا عن أحزانهم العميقة ومآسيهم الدفينة (فن الشكوى الذاتية)، فإنه استُخدم فى هذا العصر، فى أغراض كثيرة، ليست مأساوية بالضرورة، أو على الأقل عالجها الفنان الشعبى من منظور نفسى تحولت معه المأساة إلى ملهاة. وقد مر بنا كثير من نصوص المواليا أو الموال التى تتراوح فى نبرتها بين المأساوية والتراجيكوميديا والملهاة.. وهذا الموال التى تتراوح فى نبرتها بين المأساوية والتراجيكوميديا والملهاة.. وهذا بعنى أنه صالح – كقالب فنى مميز من البحور الشعرية الشعبية الغنائية من بحر البسيط – لمعالجة القضايا السياسية والاجتماعية، عودة واحدة إلى في البيئة المصرية كثيرا. لمواحمته مزاجها أو روحها الساخرة والحزينة معا. في البيئة المصرية كثيرا. لمواحمته مزاجها أو روحها الساخرة والحزينة معا. فكان أكثر الفنون الشعرية شيوعا فيها بعد فن الزجل، وأن النوع الرباعى منه هو الأثير فنيا، ولهذا كانت معظم نصوصه فى هذه الدراسة من هذا النوع.

وإذا كان فن الحماق، والكان كان لم تمر بنا نماذج كثيرة له فى هذه الدراسة. فإن فنا شعبيا آخر كان أثيرا لدى الشعراء هو فن الزجل الذى ارتقى فى هذه العصور كثيرا، حتى صار لشعرائه "قيم"، وشيخ هو "إمام" الزجالين وأميرهم، وصارت بينهم وبين شعراء الصفوة منافسة قوية؛ انتصر فيها هذا "الفن الشريف" على حد تعبير ابن إياس(۱). وقد رأينا أن كثيرا من الأشعار فى هذا البحث تكاد تكون من الزجل وهو فن غنائى شعبى بالدرجة الأولى، وإن كان يفقد كثيرا من جمالياته عند التدوين، ولذلك قال صفى الدين الحلى: "وإنما سمى هذا الفن زجلا، لأنه لا يُلتذ به، وتُفهم

<sup>(</sup>١) بدائع الزهور، ص٣١١.

مقاطع أوزانه ولزوم قوافيه، حتى يغنى به. ويصوِّت فيزول اللبس بذلك (۱)، فالزجل يعتمد على الغناء والحركة المصاحبة للأداء، ولعل القصيدة الزجلية التى رثى ابن الغيطى فيها فيل السلطان رثاء ساخرا (انظر الفقرة ۱۸/۱) خير نموذج لارتقاء فن الزجل وشعبيته ومواءمته للعامة وهرجهم ومرجهم وضجيجهم وطربهم. وفى ضوء أفضل ديوان زجلى وصلنا كاملا وهو ديوان ابن سودون، يمكن القول: إن هذا الفن الغنائى كان يسير فى وزنه على حسب ما يتفق مع الغناء والتلحين، ولا يلتزم بحور الشعر المعروفة، ولهذا لم يكن عبثا أن ابن سودون كان يسجل مع كل قصيدة الوزن اللحنى أو الموسيقى لها(۱).

وقد استخدمه الشاعر الشعبى في أغراض كثيرة. ونوَّع في أوزانه وأنواعه، بحسب مضمونه أو موضوعه، وأهم هذه الأنواع شيوعا في هذه الدراسة إلى جانب القصيدة الزجلية نوعان: إحداهما "القرقيا" وجمعه القرقيات، وهو "الحماق" ويتضمن الهجاء والثلب والسخر والتهكم، والتنكيت. والآخر "البليق" أو "البليقة" ويجمع على "بلاليق وبليقات" ويختص بالهزل والخلاعة والإحماض والدعابة الساخرة(٦)، ومن نماذجه الفاحشة نوعا ما هذا النموذج من الإحماض الذي قاله الشرف بن الطفال (المتوفى سنة ٢٢٧هـ) في بعض الطالبات في المدارس، وأولها:

فى ذى المدرسا جماعة نسا إذا أمسى السا ترى فرقعة

<sup>(</sup>١) العاطل الحالى، ص٠١ وما بعدها والزجل لفة: اللعب والجلبة والتطريب ورفع الصوت، وزجل كفرح، وطرب وتغنى، والزجلة فى اللغة صوت الناس- وضجيجهم، انظر مادة «زجل» فى المعاجم اللغوية، وانظر أيضا أدب الشعب ٢٢-٦٦.

<sup>(</sup>٢) انظر كتاب: الأوزان الموسيقية في أزجال ابن سودون.

 <sup>(</sup>٢) انظر العاطل الحالى، ص١٠-١٤. والإحماض أو التحميض: الانتقال من الجد إلى الهزل وبخاصة في مجال المجون الفاحش، وانظر أيضا: خلاصة الأثر للمحبى ١٠٨١-١٠٩.

### نسا ذا الزمان عجيب يا فلان يكـــونوا ثمـــان يصيروا اربعة<sup>(١)</sup>

وإذا تجاوزنا نماذج البلاليق الفاحشة - وقد أهملناها تماما في هذا البحث - فإنه يلفت نظرنا أن هذا النوع قد استُخدم بكثرة أيضا في هجاء السلاطين ونوابهم ووزرائهم وقضاتهم هجاء هزليا ساخرا، كان يتغنى به العوام (انظر الفقرات ١/١، ٢/١، ٢/١، ٥/١).

#### ٢ – المفردات والتراكب والصور الشعرية:

كان طبيعيا أن تستمد فنون الشعر الساخر، لغتها ومفرداتها وتراكيبها وعباراتها وصورها، فضلا عن تضمينها الدائم للعبارات النمطية الشائعة. المحفوظة أو الدارجة، والأمثال الشعبية، من معجم الحياة الشعبية اليومية، تحقيقا لعدة أمور، منها أنها فنون من العامة وللعامة، ومنها أنها ذات طبيعة تهكمية هجائية، ساخرة، فاحشة أحيانا، هازلة أحيانا أخرى، وحينئذ فأفضل ما يناسبها، ويترجم عن مشاعر أصحابها، ويفرغ شحناتهم الانفعالية الغاضبة والساخطة، هو اللغة المحكية (الحية) التي يعبرون بها ذاتها عن هذه المشاعر، فيما بينهم هم أولا.. وبدهي أن ألفاظ الغضب والسخط والسباب والسخرية الشعبية، وكذلك تراكيبها "النمطية" إذا ترجمت إلى اللغة الفصيحة فقدت شحنتها العاطفية وقطعت وشائجها النفسية بالعامة مباشرة. ولا سيما أن عنصر الإضحاك أو السخر أو الهزل فيها يقوم أساسا على التلاعب اللفظي تورية وجناسا وطباقا.. ولا يعني هذا أن لغة الشعر على التلاعب اللفظي تورية وجناسا وطباقا.. ولا يعني هذا أن لغة الشعر على اللغة الفصيحة، ولكنها تحللت من بعض قيودها اللغوية والنحوية، على اللغة الفصيحة، ولكنها تحللت من بعض قيودها اللغوية والنحوية، والنها تحللت من بعض قيودها اللغوية والنحوية،

<sup>(</sup>١) الطالع السعيد، ص٢٥١.

حفاظا على الوزن من ناحية، وتحقيقا لعنصر الواقعية في الدعابة الشعبية من ناحية أخرى.

وقد نلاحظ ندرة النماذج الشعبية التى توسلت باللغة الفصيحة قياسا إلى كثرة النماذج الشعبية التى توسلت بلغة الحياة اليومية.. وبرغم ذلك، فأكثر النماذج كتبت بلغة متفاصحة، أو مشتركة "لا ينكرها الخاصة ولا يجهلها العامة".. فضلا عن شعر المعارضات الشعبية الساخرة التى قامت على المحاكاة الفصيحة لعيون القصائد فى التراث العربى. وفى الجملة. يمكن القول بأن الشاعر الشعبى إذا لجأ إلى الشعر القريض استخدم لغة فصيحة، وإذا عمد إلى الشعر الزجلى لم يجد حرجا فى استخدام العامية. وقد مر بنا من النماذج ما يغنينا عن التكرار هنا.

آما الصور الشعرية في هذه الفنون، فهي وليدة الخيال الشعبي بالطبع، وهي على طرافتها، وبراعتها في الابتكار وقدرتها على السخر، فإنه يلاحظ عليها أنها – بعامة – بسيطة وحسية وشديدة الواقعية، ويغلب عليها طابع المبالغة والتهويل، وذلك أمر متوقع، فهي نتاج العامة. وللعامة فيها بساطتهم وواقعيتهم، وسلاطة لسانهم وديدنهم في المبالغة بالتهويل، ولكنها في الوقت نفسه محملة بعبق البيئة ومعطياتها ومكوناتها، وهي أحيانا صريحة تصيب مرماها مباشرة، وهي أحيانا أخرى رمزية تميل إلى التلميح، والصورة الشعرية الشعبية في الحالين استطاعت أن تجسد مشاعر العامة وغضبها وسخطها، تجسيدا فنيا بالغ الصدق. حتى ولو وصلت إلى حد "القبيح والمنفر" كما نلاحظ في وصف الدُّور (انظر الفقرة ٢/٣، ٢/٢)، حيث نلاحظ شيوع صور الحشرات والهوام الحقيرة الكريهة والطفيلية من كل نوع وصنف. مع استحالة ذلك واقعيا في بعض حدب وصوب. ومن كل نوع وصنف. مع استحالة ذلك واقعيا في بعض

على اختلاف "أجناسها" تتعايش فى الدار على الرغم من أنف صاحبها، وهى جميعا تتآزر فيما بينها، وتتكالب كلها على احتلال الدار، وامتصاص دم صاحبها الضحية الذى يشكو ويتضرع، فلا يسمع شكواه أحد، ولا يقبل ضراعته راحم، فهى جميعا حشرات وهوام طفيلية خبيثة مؤذية، شأنها فى ذلك شأن مستغليه وظالميه ومصاصى دمه من الماليك.

إن هذا النوع من الصور الفنية المتتابعة المتلاحقة في وصف الدور أشبه "بسيناريو فيلم تسجيلي ودرامي" في آن .. تعجز عن أن تفصل فيه بين الواقعية الفوتوغرافية والواقعية الفنية.. وتمتاز الصور الفنية عموما بما تتضمنه أيضا من الظلال الفكاهية التي تتدرج بنا من الظرف. حتى القدح المباشر، مرورا بالسخرية والتهكم والاستخفاف واللا مبالاة.. فإذا ما تعرضت الصورة للنماذج البشرية فأسلوبها الأثير هو التشويه والمسخ، وهي تعمد أيضا إلى تصوير بعض المواقف السياسية والاجتماعية تصويرا كاريكاتيريا ساخرا . وهي أخيرا. كما في الفقرة (٧/٢). تنحو منحيُّ عبثيا لا واقعيا كما هو الحال في الصورة الفنية عند ابن سودون. وهي أحيانا تنحو منحيٌّ رمزيًا، كما في الرثاء السياسي للحيوان (الفقرة ٨/١)، وهي كذلك في جانبها الذهني تتوسل بالمفارقات بصرية كانت أم سمعية. وتعمد إلى الجمع بين المتناقضات والتأليف بين العناصر المتنافرة. ووضع الشيء في غير موضعه الطبيعي، كما تعمد إلى التباين بين صورتين أو تصورين أحدهما جليل القيمة والآخر تافه حقير الشأن، أحدهما واقعي. والآخر لا واقعي، وهي معظمها تعمد إلى الإيجاز والتكثيف، وتكتفي باللمحة المستمدة من التشبيه أو الاستعارة أو الكناية لكي ترسم البعد الهزلي، أو تفحر الموقف الساخر.

### ثبت المصادر والمراجع<sup>(\*)</sup>

- ١ أدب الدول المتتابعة. د. عمرو موسى باشا، بيروت ١٩٦٦.
  - ٢ الأدب الشعبي، رشدي صالح، القاهرة، ط٢، ١٩٧١.
- ٣ الأدب العامى فى العصر المملوكى، أحمد صادق الجمال، القاهرة،
   ١٩٦٦.
- ٤ الأدب في العصر المملوكي، د. محمد زغلول سلام، دار المعارف، القاهرة،
   ط١٠ سنة ١٩٧١.
  - ٥ الأدب المصرى، د. عبد اللطيف حمزة، القاهرة، سلسلة الألف كتاب.
    - ٦ إغاثة الأمة بكشف الغمة، للمقريزي، القاهرة ١٩٤٠.
    - ٧ ألوان من الفن الشعبي، محمد فهمي عبد اللطيف، القاهرة ١٩٦٤.
- ٨ الأوزان الموسيقية فى أزجال ابن سودون، إعداد محمد قنديل البقلى،
   القاهرة ١٩٧٢.
  - ٩ بدائع الزهور في وقائع الدهور، لابن إياس، القاهرة ١٩٦٠.
- ١٠ البطل في الملاحم الشعبية العربية، قضاياه وملامحه الفنية، د. محمد
   رجب النجار، رسالة دكتوراه، جامعة القاهرة ١٩٧٦.

<sup>(\*)</sup> رأيت فى هذا الترتيب أن تكون أسماء المصادر والمراجع سابقة لأسماء مؤلفيها. وذلك مسايرة لورودها فى هوامش الدراسة بغير أسماء مؤلفيها فى أكثر الأحايين.

- ۱۱ البوصيرى وقضايا عصره. د. محمد رجب النجار، دراسة معدة للنشر في الكويت. ۱۹۸۲.
- ۱۲ تاريخ خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادى عشر، محمد بن فضل الله المحبى، المطبعة الوهبية، ب.ت.
- ۱۲ التاريخ السياسى والاقتصادى والعسكرى، د. أنطوان خليل ضومط، بيروت ۱۹۸۰.
- ۱۶ تاريخ مصر الاجتماعى الاقتصادى، أحمد صادق سعد، بيروت ١٤٠٠.
- ۱۵ تاریخ ابن الوردی (تتمة المختصر فی أخبار البشر)، تحقیق أحمد
   رفعت البدراوی (جزءان) بیروت، الطبعة الأولی سنة ۱۹۷۰.
  - ١٦ التير المسبوك في ذيل السلوك، السخاوي، القاهرة ١٩٨٦.
    - ١٧ جعا الضاحك المضحك، عباس العقاد، القاهرة ١٩٥٦.
- ۱۸ جحا العربی، شخصیته وفلسفته فی الحیاة والتعبیر، د. محمد رجب النجار، الکویت ۱۹۸۷.
- ١٩ الحركة الفكرية في مصر، د. عبد اللطيف حمزة، ط ٨، القاهرة
   ١٩٦٨.
- ۲۰ حكايات الشطار والعيارين في التراث العربي. د. محمد رجب النجار،
   الكويت ١٩٨١.
  - ٢١ الحياة الأدبية في عصر الحروب الصليبية، د. أحمد بدوى، ط٢٠.
    - ٢٢ حياة الحيوان الكبرى، الدميرى، ط٤. القاهرة ١٩٦٩.
      - ٢٢ خزانة الأدب للحموى، القاهرة، ١٣٠٤هـ.

- ۲۲ خيال الظل، وتمثيليات ابن دانيال. تحقيق: د. إبراهيم حمادة، القاهرة
   ۱۹٦٣.
- ٢٥ الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة لابن حجر العسقلاني، القاهرة
   ١٩٤٧.
- ٢٦ الدرة المضيئة فى الدولة الظاهرية، ابن صصرى، تحقيق وليم برينز
   كاليفورنيا، ١٩٦٣.
  - ٢٧ ديوان البوصيري، تحقيق محمد سيد كيلاني، القاهرة ١٩٥٢.
    - ۲۸ دیوان ابن عنین. تحقیق مردم، دمشق ۱۹٤٦.
  - ٢٩ ديوان ابن الوردي، مطبعة الجوائب القسطنطينية، ط١٣٠٠هـ.
    - ٣٠ ذيل الروضتين، المقدسي، القاهرة ١٩٤٧.
- ٣١ السلوك لمعرفة دول الملوك، المقريزى، تحقيق: محمد مصطفى زيادة،
   القاهرة ١٩٣٦.
- ٣٢ سفينة الملك ونفيسة الفلك، محمد بن إسماعيل بن عمر، طبع حجر بالقاهرة سنة ١٢٨١هـ.
  - ٣٣ سندباد مصري، د. حسين فوزي، القاهرة ١٩٦١.
  - ٣٤ سيكلوجية الفكاهة والضحك، د. زكريا إبراهيم، القاهرة ب. ت.
  - ٣٥ شخصية مصر، د. جمال حمدان، كتاب الهلال، القاهرة ١٩٦٧.
  - ٣٦ شذرات الذهب في أخبار من ذهب، ابن العماد، مصر ١٣٥١هـ.
- - ٣٨ الضوء اللامع. للسخاوى، القاهرة ١٣٥٤هـ.

- ٣٩ الضحك في الشعر الحلمنتيشي، كمال النجمي، دراسة منشورة في
   مجلة الهلال، القاهرة، يونية ١٩٧٨.
  - ٤٠ الطالع السعيد، للأدفوى، القاهرة ١٩١٤، ١٩٦٦.
  - ٤١ العاطل الحالي والمرخص الغالي، صفى الدين الحلي، ألمانيا ١٩٥٥.
- ٤٢ عجائب الآثار في التراجم والأخبار، الجبرتي، القاهرة ١٩٥٩ ١٩٦٦.
- ٤٢ عصر سلاطين الماليك، د. محمود رزق سليم، القاهرة، الطبعة الأولى.
- ٤٤ العصر الماليكي في مصر والشام، د. سعيد عاشور، القاهرة ١٩٦٢.
  - ٤٥ عيون الأنباء في طبقات الأطباء، ابن أبي أصيبعة، القاهرة ١٨٨٢.
- 27 عيون التواريخ، ابن شاكر الجزء العشرون، تحقيق، د. فيصل السامرائي وآخرون، بغداد ١٩٨٠.
  - ٤٧ الغيث المستجم في شرح لامية العجم، للصفدي، بيروت ١٩٧٥.
- ٤٨ الفكاهة في مصر، د. شوقي ضيف، كتاب الهلال، العدد ٨٣، القاهرة
   ١٩٥٨.
- ٤٩ الفكاهة فى النقد السياسى والاجتماعى، دراسة للدكتورة سهير
   القلماوى، منشورة فى مجلة الهلال، يونيه ١٩٧٨.
  - ٥٠ الفنون الشعبية، رشدي صالح، القاهرة ١٩٦١.
  - ٥١ الفنون الشعرية غير المعربة، د. رضا محسن القرشي، بغداد ١٩٧٧.
- ٥٢ فوات الوفيات، ابن شاكر، تحقيق: محمد محى الدين عبد الحميد،
   القاهرة،
- ٥٣ قاموس العادات والتقاليد والتعابير المصرية، أحمد أمين، القاهرة
   ١٩٥٣.

- 02 المجتمع المصرى في عصر سلاطين الماليك، د. سعيد عاشور، القاهرة 1977.
  - ٥٥ مرآة الزمان، يوسف بن قزاوغلى، ج ٨. طبعة الهند.
  - ٥٦ المستطرف في كل فن مستظرف، الأبشيهي، القاهرة، ب.ت.
- ٥٧ المعجم المفصل بأسماء الملابس عند العرب، دوزى، ترجمة: د. إكرام فاضل، بغداد ١٩٧١.
- ٥٨ معيد النعم ومبيد النقم للسبكى، تحقيق: د. محمد رجب النجار وآخرين، القاهرة ١٩٤٨.
- ٥٩ المغرب فى حلى المغرب لابن سعيد، تحقيق: د. شوقى ضيف وآخرين،
   القاهرة ١٩٥٣.
  - ٦٠ الملابس المملوكية لـ أ . ماير، ترجمة صالح الشيتي، القاهرة ١٩٧٢ .
- ٦١ منتخبات من حوادث الدهور في مدى الأيام والشهور، ابن تغرى بردى.
   كاليفورنيا ١٩٣٠.
- ٦٢ المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار، للمقريزي، طبعات مختلفة.
  - ٦٣ النجوم الزاهرة، ابن تغرى بردى، ط. دار الكتب، القاهرة ١٩٤٢.
- ٦٤ نزهة النفوس ومضحك العبوس، ابن سودون مطبوع على الحجر في مصر ١٢٨٠هـ.
  - ٦٥ نظم دولة سلاطين الماليك، د. عبد المنعم ماجد، القاهرة ١٩٦٤.
- ٦٦ هز القحوف فى شرح قصيد أبى شادوف، يوسف الشربينى، إعداد محمد قنديل البقلى، القاهرة ١٩٦٣.
  - ٦٧ وفيات الأعيان، لابن خلكان، المطبعة الميمنية. مصر١٣١٠هـ.

#### المؤلف في سطور

#### أ.د. محمد رجب النجار

- أ. د. محمد رجب النجار (۱۲ أغسطس ۱۹۶۱م ۱۲ فبراير ۲۰۰۵م)
  - ١ من مواليد قرية سنباط بمحافظة الغربية.
- ٢ عمل بالتليفزيون المصرى إبان افتتاحه، وشارك في الكثير من الأعمال
   الفنية الإذاعية والتلفزيونية بالقاهرة والكويت معدا ومؤلفا ومخرجا.
- ٣ حصل على دكتوراه الفلسفة عام ١٩٧٦م، بمرتبة الشرف الأولى من قسم اللغة العربية بآداب القاهرة، وموضوعها "البطل في الملاحم الشعبية العربية قضاياه وملامحه الفنية".
- ٤ أستاذ علم الفلكلور بكلية الآداب جامعة الكويت قسم اللغة العربية.
- ٥ قام بالتدريس بجامعة "أنديانا بلومنجتون" بالولايات المتحدة الأمريكية
   عام ١٩٨٨/ ١٩٨٩.
- ٦ درس بكلية الآداب جامعة القاهرة فرع بنى سويف وبأكاديمية الفنون
   إبان الغزو العراقى للكويت عام ١٩٩٠/ ١٩٩١.
  - ٧ عضو اتحاد الكتاب بمصر.
  - ٨ عضو في عدد من جمعيات الفلكلور الدولية.
- ٩ حائز على جائزة الدولة التشجيعية عام ١٩٩٦م عن كتابه "التراث القصصى في الأدب العربي مقاربات سوسيو سردية".

#### من كتب المؤلف:

- ١ «جحا العربى شخصيته وفلسفته فى الحياة والتعبير» عالم المعرفة
   الكويت ١٩٧٨ ذات السلاسل الكويت ١٩٨٩.
  - ٢ «أبو زيد الهلالي الرمز والقضية» دار القبس الكويت ١٩٧٩.
    - ٣ فن النبويات رحلة في المكان والزمان.
    - ٤ الموروث الأسطوري في شعر نازك الملائكة.
- ٥ «حكايات الشطار والعيارين في التراث العربي» المجلس الوطني للثقافة
   والفنون والآداب الكويت ١٩٨١ الهيئة العامة لقصور الثقافة سلسلة ذاكرة الكتابة رقم ٣٧ مصر أكتوبر ٢٠٠٢.
- ٦ «معجم الألغاز الشعبية في الكويت والخليج العربي» مركز التراث
   الشعبي قطر ١٩٨٥.
- ٧ «الغطاوى (الألغاز) الكويتية» الربيعان للنشر والتوزيع الكويت
   ١٩٨٥.
- $\Lambda$  «بردة البوصيرى قراءة أدبية وفلكلورية» حوليات كلية الآداب جامعة الكويت الحولية السابعة ١٩٨٦.
- ٩ «التراث القصصى فى الأدب العربى مقاربات سوسيو سردية» ذات السلاسل الكويت ١٩٩٥.
- ۱۰ «النثر العربى القديم من الشفاهية إلى الكتابية» دار الكتاب الجامعى الكويت ١٩٩٦.
- ١١ «فاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء» لابن عرب شاه (تحقيق)، دار سعاد الصباح الكويت١٩٩٧ الهيئة العامة لقصور الثقافة سلسلة الذخائر رقم ٩٤ مصر ٢٠٠٣.

- ۱۲ «توفيق الحكيم والأدب الشعبى أنماط من التناص الفلكلورى»، دار عن القاهرة ۲۰۰۱.
  - ١٣ «كليلة ودمنة تأليفا لا ترجمة» الكويت ٢٠٠٢.
- ١٤ «فلكلور الحج الأغنية الشعبية نموذجا»، الهيئة العامة لقصور الثقافة
   مصر ٢٠٠٢ سلسلة الدراسات الشعبية رقم ٧٦.
- 10 «من فنون الأدب الشعبى في التراث العربى (جزءان)»، الهيئة العامة لقصور الثقافة مصر ٢٠٠٢ سلسلة الدراسات الشعبية رقم ٨٢ ٨٤.
- ١٦ «تحقيق سيرة على الزيبق»، الهيئة العامة لقصور الثقافة مصر أغسطس ٢٠٠٥، سلسلة الدراسات الشعبية.

#### كتب للمؤلف تحت الطبع:

١ - الأدب الملحمي.

#### من بحوث المؤلف:

- ۱ «الشعر الشعبى الساخر في عصور الماليك (جزءان)»، مجلة عالم الفكر الكويت ۱۹۸۲، ۱۹۸۲.
- ٢ «حكايات شعبية من فلسطين نصوص ودراسة» مجلة التراث الشعبى
   العراق ١٩٨٤.
- ۳ «التيارات المعاصرة فى دراسة الفلكلور فى الخليج العربى (باللغة الإنجليزية)»، جامعة روتجرز نيوجيرسى ١٩٨٥.
- ٤ «مصادر دراسة الفلكلور في التراث العربي» مجلة عالم الفكر الكويت
   ١٩٩١.

- ٥ «القدس في الفلكلور والأساطير العربية»، مجلة العلوم الإنسانية جامعة الكويت ١٩٩٢.
- ٦ «مصر فى الأدب الشعبى العربى (فصل من كتاب)»، إصدار وزارة الثقافة القاهرة ١٩٩٣.
- ٧ «الثقافة القومية المشتركة في التراث الشعبي العربي، فصل من كتاب»،
   إصدار معهد الدراسات العربية التابع لجامعة الدول العربية القاهرة
   ١٩٩٨.
- ٨- «تحرير المرأة العربية في الخطاب الملحمي الشعبي (فصل من كتاب)»،
   إصدار المجلس الأعلى للثقافة مصر ٢٠٠٠.
- ٩- «الأدب الملحمى فى التراث العربى البنية والدلالة والوظيفة (باللغة الإنجليزية)»، جامعة هارفارد الولايات المتحدة الأمريكية ٢٠٠٢.

## فهرس المحتويات

| ىفحة  | الم                       | وضوع         | 11      |
|-------|---------------------------|--------------|---------|
| ٥     | وثقافى:                   | سوسي         | مهاد    |
| 44    | ، - الشعر السياسي الساخر: | ل الأورّ     | الفص    |
| ۲٦    | سلاطين:                   | جمنائد       | .نماذ   |
| ٥١    | اب السلطنة وأمرائها       | ج منٹو       | . نماذ  |
| 17    | وزراء والرؤساء            | جمنال        | . نماذ  |
| ٧٠    | القضاةا                   | ۔<br>ذج من   | . نما   |
| ۸۱    |                           | ۔<br>کام تعس | . أحدً  |
| 41    | و قبط الدواوين            | ظفون أ       | . المود |
| ۱۰۸   | والأويئة                  | ناعات        | . المج  |
| 711   | ن (السياسي)               |              |         |
| 171   | ى:الشعرالاجتماعىالساخر:   | للالثاذ      | الفص    |
| 771   | اعمة                      | ف الأط       | . وص    |
| 1 6 9 | بس                        | ف الملا      | . وص    |
| ۸٥٨   | دوردور                    | سف ال        | . ود    |
| 170   | ية                        | ات سلم       | . تيار  |

| ۱۷۸         | . السخرية الذاتية:                |
|-------------|-----------------------------------|
| ۱۸۵         | . المعارضات الساخرة:              |
| 197         | . ابن سودون وتيار العبث الاجتماعي |
| <b>Y1 Y</b> | . الخاتمة                         |
| 270         | . المصادر والمراجع                |
| 177         | . السيرة الذاتية                  |

# منافذ بيع

# الهيئة المصرية العامة للكتاب

# مكتبة المبتديان

١٣ المبتديان - السيدة زينب

أمام دار الهلال - القاهرة

مكتبة ١٥ مايو

مدينة ١٥ مايو - حلوان خلف مبنى الجهاز

مكتبة الجيزة

١ ش مراد - ميدان الجيزة - الجيزة

ت: ۲۵۷۲۱۲۱۱

مكتبة جامعة القاهرة

خلف كلية الإعلام - بالحرم الجامعي

بالجامعة - الجيزة

مكتبة رادوبيس

ش الهرم - محطة المساحة - الجيزة

مبنى سينما رادوبيس

مكتبة أكاديمية الفنون

ش جمال الدين الأفغاني من شارع

محطة المساحة - الهرم

ميني أكاديمية الفنون - الحيزة

مكتبة المعرض الدائم

١١٩٤ كورنيش النيل - رملة بولاق

مبنى الهيئة المصرية العامة للكتاب

لقاهرة

Y0VV0...

ت: ۲۰۷۷٬۲۲۸ داخلی ۱۹۴

P . 104401

مكتبة مركز الكتاب الدولي

٣٠ ش ٢٦ يوليو - القاهرة

ت: ۱۹۵۷۸۷۵۲

مكتبة ٢٦ يوليو

١٩ ش ٢٦ يوليو - القاهرة

ت : ۲۹۵۸۸۷۵۲

مكتبة شريف

٣٦ ش شريف - القاهرة

ت: ۲۲۹۳۹۳۱۲

مكتبة عرابي

٥ ميدان عرابي - التوفيقية - القاهرة

ت: ۲۰۷٤٠٠٧٥

مكتبة الحسن

مدخل ٢ الباب الأخضر - الحسين - القاهرة

ت: ۷۹۱۲٤٤٧

### مكتبة الإسكندرية

49 ش سعد زغلول - الإسكندرية ت : ۳/٤٨٦٢٩٢٥٠

### مكتية الإسماعيلية

التمليك - المرحلة الخامسة - عمارة ٦ مدخل (١) - الإسماعيلية ت : ٨٠٠/٣٢١٤٠٧٠

# مكتبة جامعة قناة السويس

مبنى الملحق الإدارى - بكلية الزراعة - الجامعة الجديدة - الإسماعيلية

# مكتبة بورفؤاد

بجوار مدخل الجامعة ناصية ش ١١، ١٤ - يورسعيد

# مكتبة أسوان

السوق السياحي - أسوان ت: ۰۹۷/۲۳۰۲۹۳۰

# مكتبة أسيوط

۲۰ ش الجمهورية - أسيوط ت : ۰۸۸/۲۳۲۲۰۳۲

#### مكتبة المنيا

۱۱ ش بن خصیب - المنیا ت: ۸٦/۲٣٦٤٤٥٤

# مكتبة المنيا (فرع الجامعة)

مبئى كلية الآداب -جامعة المنيا - المنيا

### مكتبة طنطا

ميدان الساعة - عمارة سينما أمير - طنطا

ت: ١٩٥٢٣٢١٠٤ : ت

# مكتبة المحلة الكبري

ميدان محطة السكة الحديد

عمارة الضرائب سابقًا - المحلة

### مكتبة دمنهور

ش عبدالسلام الشاذلى - دمنهور مكتب بريد المجمع الحكومي - توزيع دمنهور الحديدة

# مكتبة المنصورة

ه ش السكة الجديدة - المنصورة ت : ٠٥٠/٢٢٤٦٧١٩

### مكتيةمنوف

مبنى كلية الهندسة الإلكترونية جامعة منوف

# توكيل الهيئة بمحافظة الشرقية

مكتبة طلعت سلامة للصحافة والإعلام ميدان التحرير - الزقازيق ت: ١٠٦٥٣٣٧٢٣٠ - ٢٩٠٦٣٢٧١٠٠

# مكتبات ووكسلاء البيع بالدول العربية

#### لبنان

 ١ - مكتبة الهيئة المصرية العامة للكتاب شارع صيدنايا المصيطبة - بناية الدوحة-بيروت - ت: ٩٦١/١/٧٠٢١٣٣

ص. ب: ٩١١٣ - ١١ بيروت - لبنان ٢ - مكتبة الهيئة المصرية العامة للكتاب بيسروت - الفسرع الجسديد - شسارع الصيداني - انحمراء - رأس بيروت - بناية سنتر ماربيا

ص. ب: ۱۱۳/۵۷۵۲ فاکس: ۰۰۹٦۱/۱/٦٥٩١٥٠

#### سوريا

دار اللدى للثقافة والنشر والتوزيع -سوريا - دمشق - شارع كرجيه حداد -المتضرع من شارع ٢٩ أيار - ص. ب: ٧٣٦٦ - الجمهورية العربية السورية

### تونس

المكتبة الحديثة . ٤ شارع الطاهر صفر-٤٠٠٠ سوسة - الجمهورية التونسية .

### الملكة العربية السعودية

١ - مـؤسسة العبيكان - الرياض
 (ص. ب: ٦٢٨٠٧) رمــز ١١٥٩٥ - تقــاطع
 طريق الملك فـهـد مـع طريق العـروية هاتف: ٤٦٥٤٤٢٤ - ٤٦٥٠٤٢٤ .

٢ - شركة كنوز المعرفة للمطبوعات والأدوات الكتابية - جدة - الشرفية - شارع السيتين - ص. ب: ٢٠٧٤٦ جدة : ٢١٤٨٧ - ت : المسكست ب: ٢٥٧٠٧٢ - ٢٥١٠٤٢١ - ٢٥٧٠٢٢ - ٢٥٧٠٢٢ - ٢٥٧٠٢٢ - ٢٥٧٠٢٢ - ٢٥٧٠٦٢٠ - ٢٠٥٠٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠٠٠ - ٢٠٥٠ - ٢٠٥٠ - ٢٠٠ - ٢٠٥٠ - ٢٠٥٠ - ٢٠٥٠ - ٢٠٠ - ٢٠٥٠ - ٢٠٠ -

٣ - مكتبة الرشد للنشر والتوزيع الرياض - المملكة العربية السعودية ص. ب: ١٧٥٢٢ الـريـاض: ١١٤٩٤ - ت:
 ٤٥٩٣٤٥١.

٤ - مـؤسـسـة عـبـدالرحـمن
 السـديرى الخـيـريـة - الجـوف - الملكة العربية السعودية - دار الجوف
 لـلعلوم ص. ب: ١٥٨ الجـــوف - هاتف:
 ١٩٨٢ ١٩٢٤ ١٩٢٠٠٠٠ فاكس: ١٩٦٢٤ ١٢٤٧٧٠٠

# الأردن - عمان

١ - دار الشروق للنشر والتوزيع

ت: ۱۹۱۸۱۲۶ - ۱۹۱۸۱۲۶

فاکس: ٥٠٩٦٢٦٤٦١٠٠٥

۲ - دار الیازوری العلمیة للنشر والتوزیع
 عمان - وسط البلد - شارع الملك حسین
 ت: ۹٦٢٦٤٦٢٦٦٢٦ +

تلفاكس: ۹٦٢٦٤٦١٤١٨٥ +

ص. ب: ٥٢٠٦٤٦ - عمان: ١١١٥٢ الأردن.

